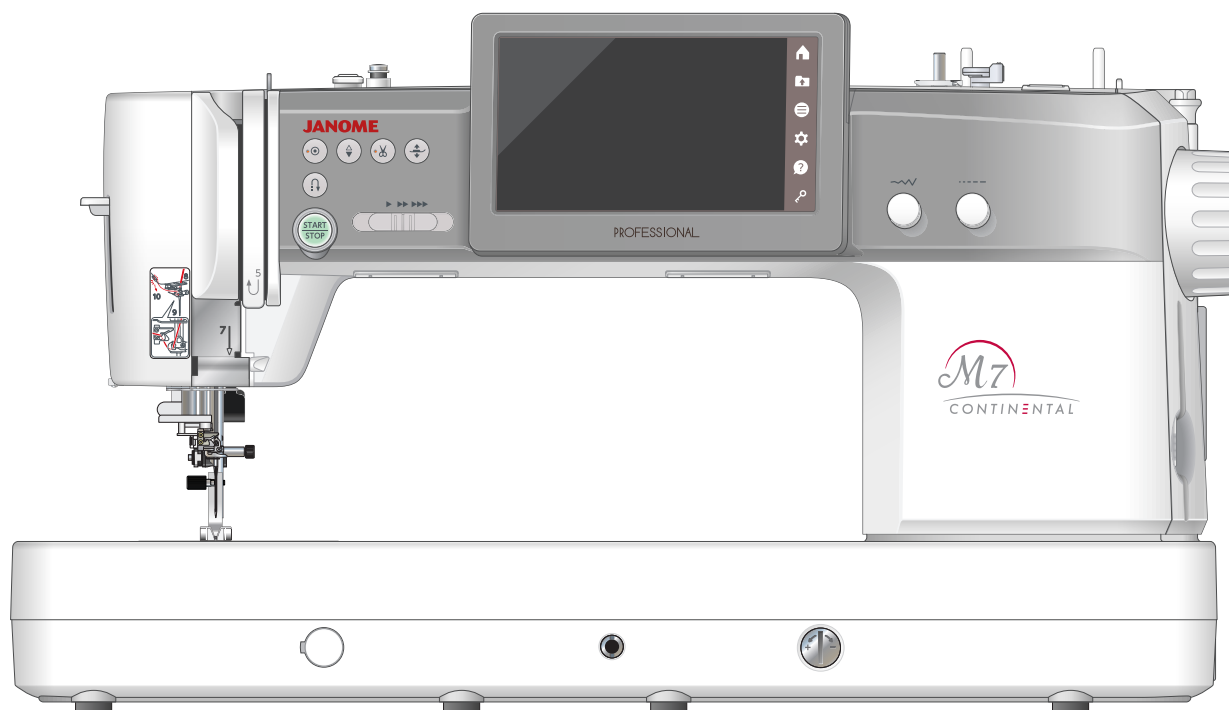


# Instrukcja obsługi

## Continental M7 Professional



## Zanim użyjesz maszyny

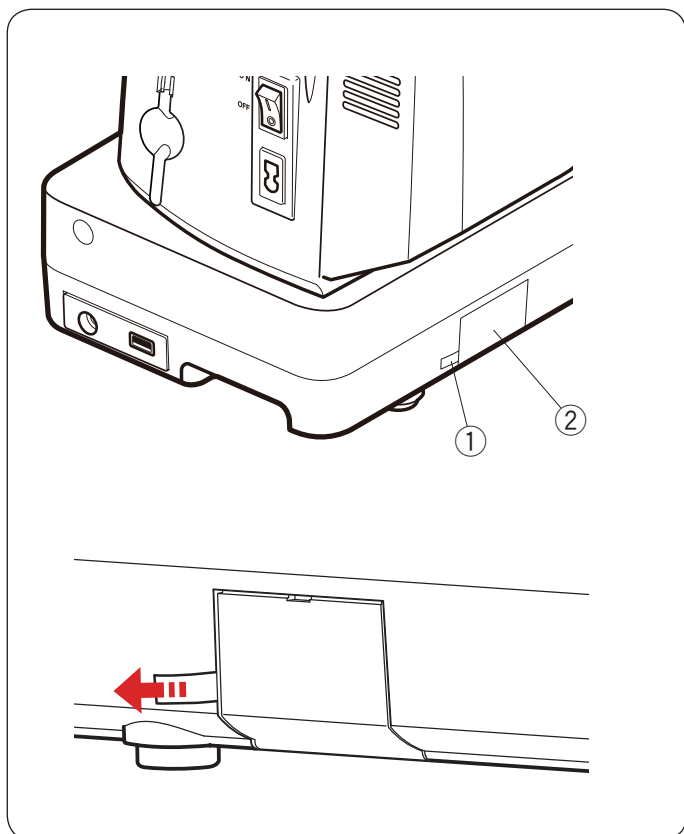
### **OSTRZEŻENIE:**

Ten produkt ma baterię litową guzikową/pastylkową. Jeśli nowa lub używana bateria guzikowa/pastylkowa zostanie połknięta lub dostanie się do organizmu, może to spowodować poważne poparzenia wewnętrzne i doprowadzić do śmierci w ciągu 2 godzin. Należy zawsze całkowicie zabezpieczyć komorę baterii. Jeśli komora baterii nie zamyka się bezpiecznie, przestań używać produktu, wyjmij baterie i trzymaj ją z dala od dzieci. Jeśli uważasz, że baterie mogły zostać połknięte lub umieszczone w jakiegokolwiek części ciała, natychmiast skontaktuj się z lekarzem.

Podczas uruchamiania maszyny po raz pierwszy pamiętaj o usunięciu taśmy z pokrywy baterii z tyłu urządzenia.

- ① Taśma
- ② Pokrywa baterii

Ustaw zegar po zdjęciu taśmy z pokrywy baterii (patrz str. 126).



# WAŻNE WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

Podczas użytkowania urządzenia elektrycznego, powinny być zachowane podstawowe środki bezpieczeństwa, włącznie z następującymi:

Ta maszyna została zaprogramowana wyłącznie do użytku domowego.

Przeczytaj wszystkie instrukcje przed rozpoczęciem pracy z maszyną.

## NIEBEZPIECZEŃSTWO — Aby wyeliminować ryzyko porażenia prądem:

1. Nigdy nie wolno zostawiać maszyny do szycia bez nadzoru, jeżeli jest ona podłączona do sieci.

Zawsze od razu po zakończeniu pracy i przed czyszczeniem należy wyjąć wtyczkę maszyny z gniazdka.

## OSTRZEŻENIE — Aby ograniczyć ryzyko poparzenia, pożaru, porażenia prądem lub obrażeń:

1. Maszyna nie jest przeznaczona do zabawy. Gdy urządzenie używane jest przez dzieci lub w ich obecności, konieczny jest nadzór osoby dorosłej.

2. Maszyna powinna być używana zgodnie z jej przeznaczeniem opisanym w niniejszej instrukcji. Należy używać tylko wyposażenia rekomendowanego przez producenta i opisanego w niniejszej instrukcji.

3. Nie wolno używać maszyny, gdy: uszkodzony jest przewód lub wtyczka, urządzenie działa niewłaściwie na skutek upuszczenia lub uszkodzenia, urządzenie wcześniej wpadło do wody. Gdy zaistnieją powyższe okoliczności, maszynę należy zanieść do najbliższego autoryzowanego przedstawiciela lub centrum serwisowego, aby tam dokonano naprawy, przeglądu lub regulacji.

4. Nie wolno korzystać z urządzenia, jeśli którykolwiek z otworów wentylacyjnych jest zablokowany. Należy dbać o to, by otwory wentylacyjne maszyny oraz rozrusznika nożnego były wolne od zalegającego kurzu.

5. Nie wolno wtykać ani wkładać żadnych obcych obiektów do otworów w maszynie.

6. Nie wolno używać maszyny na wolnym powietrzu.

7. Nie wolno obsługiwać maszyny w miejscach, gdzie używane są produkty w aerozolu (sprayu) oraz tam, gdzie stosowano tlen.

8. Aby odłączyć urządzenie od zasilania, należy wyłączyć wszystkie przełączniki, a następnie wyjąć wtyczkę.

9. Nie wolno odłączać urządzenia od zasilania ciągnąc za przewód. Aby wyłączyć maszynę z sieci, należy chwycić za wtyczkę, a nie za przewód.

10. Należy trzymać palce z daleka od ruchomych części urządzenia, szczególnie od igły.

11. Zawsze należy używać odpowiedniej płytki ściągowej. Użycie niewłaściwej płytki może spowodować złamanie igły.

12. Nie wolno używać wygiętych igieł.

13. Nie wolno ciągnąć ani popychać materiału podczas szycia, gdyż może to spowodować wygięcie się lub złamanie igły.

14. Należy wyłączyć maszynę podczas wszelkich czynności regulacyjnych przy igle, takich jak nawlekanie igły, zmiana igły, nawlekanie szpulki bębna, wymiana stopki dociskowej, itd.

15. Należy zawsze wyciągnąć wtyczkę maszyny z gniazdka przy zdejmowaniu obudowy, smarowaniu lub przy jakiegokolwiek czynności konserwacyjnej podanej w instrukcji.

## NALEŻY ZACHOWAĆ NINIEJSZĄ INSTRUKCJĘ OBSŁUGI

### Tylko dla Europy

Ta maszyna do szycia może być używana przez dzieci od 8 roku życia oraz osoby niepełnosprawne ruchowo, sensorycznie lub psychicznie, a także osoby bez odpowiedniej wiedzy i doświadczenia, o ile znajdują się pod nadzorem osoby odpowiedzialnej za ich bezpieczeństwo lub zostały odpowiednio poinstruowane oraz rozumieją zagrożenia związane z używaniem maszyny. Dzieci nie powinny bawić się maszyną. Czyszczenie i konserwacja maszyny nie powinno być wykonywane przez dzieci bez nadzoru dorosłych osób.



W przypadku wyzbycia się maszyny musi być ona bezpiecznie zutylizowana zgodnie z prawem krajowym odnośnie do produktów elektrycznych. W razie wątpliwości skontaktuj się ze sprzedawcą.

## SPIS TREŚCI

### PODSTAWOWE ELEMENTY

|                                        |     |
|----------------------------------------|-----|
| Nazwy części.....                      | 4   |
| Wyposażenie standardowe.....           | 5-6 |
| Rozrusznik nożny i obcinacz nici.....  | 7   |
| Ustawienie pozycji obcinacza nici..... | 7   |
| Stół powiększający pole pracy.....     | 9   |
| Jak przenosić maszynę do szycia.....   | 9   |

### PRZYGOTOWANIE DO SZYCIA

|                                                                                                       |       |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|
| Podłączenie do źródła zasilania.....                                                                  | 10-11 |
| Używanie rozrusznika nożnego.....                                                                     | 11    |
| Obcinacz nici.....                                                                                    | 12    |
| Podłączenie obcinacza nici.....                                                                       | 12    |
| Kontrola prędkości szycia.....                                                                        | 13    |
| Rozrusznik nożny.....                                                                                 | 13    |
| Przyciski operacyjne.....                                                                             | 14-15 |
| Przycisk nawijania szpulki i pokrętła.....                                                            | 16    |
| Przyciski panelu dotykowego.....                                                                      | 17    |
| Pomoc na ekranie.....                                                                                 | 18    |
| AcuSpark (Aplikacja dla Continental M7 Professional).....                                             | 18    |
| Podnoszenie i opuszczanie stopki dociskowej.....                                                      | 19    |
| Podnośnik kolanowy.....                                                                               | 19    |
| Wymiana stopki dociskowej.....                                                                        | 20    |
| Zakładanie i zdejmowanie uchwytu stopki dociskowej.....                                               | 21    |
| Zakładanie stopki z górnym transportem AD lub profesjonalnej stopki AcuFeed flex HP2.....             | 22    |
| Mocowanie stopki do pikowania przy linijce QR.....                                                    | 22    |
| Mocowanie profesjonalnej stopki do ściegów prostych HP.....                                           | 22    |
| Mocowanie stopki do pikowania i cerowania PD-H lub otwartej stopki do pikowania i cerowania PD-H..... | 23    |
| Wymiana igieł.....                                                                                    | 23    |
| Karta materiałów i igieł.....                                                                         | 24    |
| Szpulowanie.....                                                                                      | 25-27 |
| Umieszczanie szpulki.....                                                                             | 28    |
| Nawlekanie maszyny.....                                                                               | 29-30 |
| Wbudowany nawlekacz igły.....                                                                         | 31    |
| Wyciąganie nici bębna.....                                                                            | 32    |
| Wymiana płytki ściegowej.....                                                                         | 33    |

### TRYB ZWYKŁEGO SZYCIA

|                                                   |       |
|---------------------------------------------------|-------|
| Zwykłe wzory ściegowe.....                        | 34-35 |
| Przyciski funkcyjne w trybie zwykłego szycia..... | 36-37 |
| Ściegi użytkowe.....                              | 38    |
| Ściegi proste.....                                | 38    |
| Szycie od krawędzi grubego materiału.....         | 38    |
| Zmiana kierunku szycia.....                       | 38    |
| Obracanie materiału pod kątem prostym.....        | 38    |
| Wzmacnianie szwu.....                             | 39    |
| Obcinanie nici.....                               | 39    |
| Linie pomocnicze na płytce ściegowej.....         | 39    |
| Rodzaje ściegów prostych.....                     | 40    |
| Szycie stopką z górnym transportem.....           | 41    |

|                                                        |       |
|--------------------------------------------------------|-------|
| Szycie profesjonalną stopką AcuFeed flex HP2.....      | 42    |
| Szycie profesjonalną stopką do ściegu prostego HP..... | 43    |
| Ściegi zygzak.....                                     | 44    |
| Rodzaje ściegów obrębiających.....                     | 45    |
| Ręczne ustawienie ściegu.....                          | 46-47 |
| Regulacja naprężenia nici.....                         | 48    |
| Kontrola regulacji docisku stopki.....                 | 48    |
| Ilość ściegów ryglujących.....                         | 48    |
| Podnoszenie stopki do obrotu na igłę.....              | 48    |
| Regulacja ulubionego ściegu.....                       | 49-50 |
| Inne ściegi użytkowe.....                              | 51-52 |

### DZIURKI I ŚCIEGI SPECJALNE

|                                            |       |
|--------------------------------------------|-------|
| Rodzaje dziurek.....                       | 53    |
| B1 Dziurka sensoryczna (prostokątna).....  | 54-57 |
| Używanie płytki stabilizującej.....        | 58    |
| B2 Automatyczna dziurka (prostokątna)..... | 59-60 |
| Inne dziurki.....                          | 61    |
| B13 Dziurka na nakładce (obwódka).....     | 62-63 |
| Obrzucanie dziurki z kordu.....            | 64    |
| Ściegi specjalne.....                      | 64    |
| B14 Przyszywanie guzika.....               | 64    |
| B15 Cerowanie.....                         | 65    |
| B17 Ścieg muchowy.....                     | 66    |
| B18-B22 Oczka.....                         | 66    |

### ŚCIEGI DEKORACYJNE

|                                                     |       |
|-----------------------------------------------------|-------|
| Ściegi dekoracyjne.....                             | 67-73 |
| Pikowanie (Q).....                                  | 74    |
| Używanie prowadnika krawędziowego do pikowania..... | 74    |
| Q1-Q3 Łączenie kawałków patchworku.....             | 74    |
| Skala kątowna na płytce ściegowej.....              | 74    |
| Propozycja bloków patchworkowych.....               | 75-76 |
| Q73-Q78 Pikowanie imitujące ścieg ręczny.....       | 77    |
| S1-S31 Satynowe ściegi dekoracyjne.....             | 77    |
| Wydłużanie ściegu.....                              | 77    |
| Ściegi stworzone (CS).....                          | 78    |
| Szycie podwójną igłą.....                           | 79-80 |

### PROGRAMOWANIE KOMBINACJI WZORÓW

|                                             |       |
|---------------------------------------------|-------|
| Lustrzane odbicie wzorów.....               | 81    |
| Ściegi łączone.....                         | 81    |
| Edycja kombinacji wzorów.....               | 82    |
| Usuwanie wzoru.....                         | 82    |
| Wstawianie wzoru.....                       | 82    |
| Przycisk ponowienia.....                    | 83    |
| Sprawdzanie długości kombinacji wzorów..... | 84    |
| Taperowanie.....                            | 85-90 |



## SPIS TREŚCI

### MONOGRAMY

|                                               |       |
|-----------------------------------------------|-------|
| Przyciski funkcyjne.....                      | 91    |
| Ręczne naprężenie nici.....                   | 92    |
| Regulacja indywidualnego naprężenia nici..... | 92    |
| Ujednolicenie regulacji naprężenia nici.....  | 92    |
| Odstępy.....                                  | 92    |
| Zmniejszanie rozmiaru liter.....              | 92    |
| Programowanie monogramów.....                 | 93-94 |
| Zapisywanie kombinacji wzorów.....            | 95    |
| Otwieranie kombinacji wzorów.....             | 96    |

### WZÓR ŚCIEGU RĘCZNEGO

|                           |    |
|---------------------------|----|
| Wzór ściegu ręcznego..... | 97 |
|---------------------------|----|

### SZYCIE APLIKACJI

|                                                 |         |
|-------------------------------------------------|---------|
| Rodzaje aplikacji do szycia.....                | 98-99   |
| Szycie aplikacji .....                          | 99-115  |
| Zszywanie materiałów tkanych.....               | 99      |
| Zszywanie materiałów elastycznych/dzianin.....  | 99      |
| Krzywa.....                                     | 99      |
| Stebnowanie.....                                | 99      |
| Podwijanie.....                                 | 100     |
| Obrębianie materiałów tkanych.....              | 101     |
| Obrębianie materiałów elastycznych/dzianin..... | 101     |
| Obrębianie ciężkich materiałów.....             | 101     |
| Ścieg kryty.....                                | 102-103 |
| Ścieg muszelkowy.....                           | 104     |
| Wszywanie zamka błyskawicznego.....             | 104-106 |
| Wszywanie zamka krytego.....                    | 107-108 |
| Wszywanie zamka do torebki.....                 | 109     |
| Marszczenie.....                                | 110     |
| Luźne szycie.....                               | 110     |
| Fastrygowanie.....                              | 111     |
| Dziurka.....                                    | 111     |
| Przyszywanie guzika.....                        | 112     |
| Rygłowanie.....                                 | 113     |
| Oczko.....                                      | 114     |
| Szachownica.....                                | 114     |
| Wiązanka.....                                   | 115     |
| Pikowanie.....                                  | 115-121 |
| Łączenie patchworku.....                        | 115     |
| Pikowanie swobodne.....                         | 116     |
| Pikowanie przy linijce.....                     | 117     |
| Regulowany zygzak.....                          | 118     |
| Aplikacja.....                                  | 119     |
| Ściegi proste (z górnym transportem).....       | 120     |
| Dekoracyjne pikowanie.....                      | 120     |
| Ściegi klamrowe.....                            | 120     |
| Sashiko.....                                    | 121     |
| Pikowanie imitujące ścieg ręczny.....           | 121     |

### INFORMACJA I DOSTOSOWYWANIE

|                                            |         |
|--------------------------------------------|---------|
| Szybki wybór ściegu.....                   | 122     |
| Propozycja bloków patchworkowych.....      | 122     |
| Ręczne ustawienie górnego transportu ..... | 123     |
| Informacja o maszynie .....                | 124     |
| Dostosowywanie ustawień maszyny .....      | 125     |
| Tryb ustawień maszyny .....                | 126-128 |
| Tryb ustawienia szycia .....               | 128-130 |
| Tryb wyboru języka .....                   | 130     |

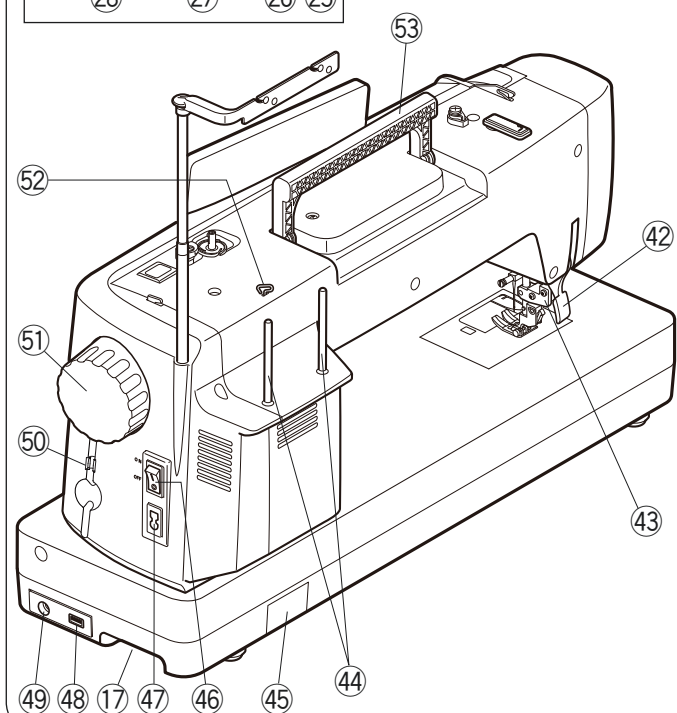
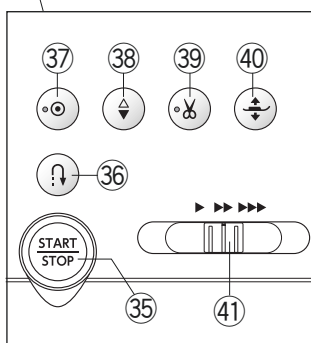
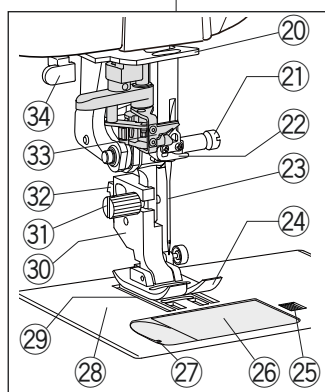
### CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

|                                                    |         |
|----------------------------------------------------|---------|
| Czyszczenie okolic chwytacza.....                  | 131     |
| Korekta rozstrojonych ściegów.....                 | 132     |
| Wymiana baterii pastylkowej wewnętrznego zegara .. | 133     |
| Wymiana płytki ściegowej na wypadek awarii.....    | 134     |
| Problemy i dźwięki ostrzegawcze.....               | 135     |
| Rozwiązywanie problemów.....                       | 136-137 |
| Karta ściegów.....                                 | 138-139 |
| Karta ściegów (Monogramy).....                     | 140-142 |

## PODSTAWOWE ELEMENTY

### Nazwy części

- ① Pokrywa górna
- ② Szarpak
- ③ Lewy prowadnik nici
- ④ Górny prowadnik nici
- ⑤ Talerzyk naprężeniowy szpulownika
- ⑥ Ekran dotykowy
- ⑦ Wysuwany prowadnik nici
- ⑧ Szpulownik
- ⑨ Stoper szpulownika
- ⑩ Obcinacz nici (górny)
- ⑪ Przycisk nawijania szpulki
- ⑫ Pokrętko regulacji długości ściegu
- ⑬ Pokrętko regulacji szerokości ściegu
- ⑭ Regulator transportu ząbkowego
- ⑮ Gniazdo do podnośnika kolanowego
- ⑯ Nakrętka obrotowa zwalniająca płytkę ściegową
- ⑰ Uchwyt do przenoszenia maszyny (dolny)
- ⑱ Obcinacz nici (na pokrywie czołowej)
- ⑲ Dźwignia nawlekacza igły
- ⑳ Dolny prowadnik nici
- ㉑ Śruba dociskowa igły
- ㉒ Prowadnik nici przy igielnicy
- ㉓ Igła
- ㉔ Stopka uniwersalna A
- ㉕ Przycisk otwierania pokrywy bębna
- ㉖ Pokrywa bębna
- ㉗ Obcinacz nici bębna
- ㉘ Płytkę ściegową
- ㉙ Ząbki transportera
- ㉚ Uchwyt stopki
- ㉛ Śruba mocująca
- ㉜ Dźwignia
- ㉝ Nawlekacz nici
- ㉞ Dźwignia do obszywania dziurek
- ㉟ Przycisk start/stop
- ㊱ Przycisk szycia wstecz
- ㊲ Przycisk automatycznego ryglowania
- ㊳ Przycisk podnoszenia/opuszczania igły
- ㊴ Przycisk obcinania nici
- ㊵ Przycisk podnoszenia stopki dociskowej
- ㊶ Suwak kontroli prędkości szycia
- ㊷ Dźwignia podnoszenia stopki dociskowej
- ㊸ Napęd górnego transportu
- ㊹ Trzpień szpulek
- ㊺ Pokrywa baterii
- ㊻ Włącznik zasilania
- ㊼ Gniazdo zasilania
- ㊽ Port USB
- ㊾ Gniazdo rozrusznika nożnego
- ㊿ Uchwyt na rysik do ekranu dotykowego
- 1 Koło zamachowe
- 2 Prawy prowadnik nici
- 3 Uchwyt do przenoszenia maszyny (górny)

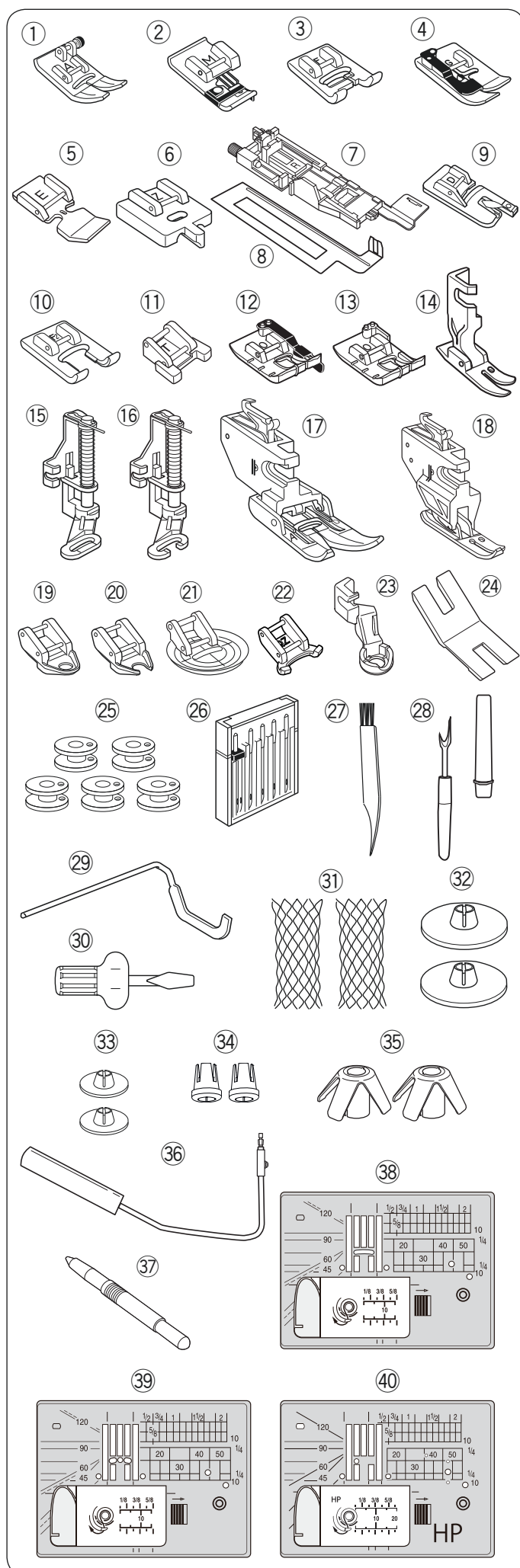


### UWAGA:

Projekt i specyfikacja mogą ulec zmianie bez wcześniejszego powiadomienia.

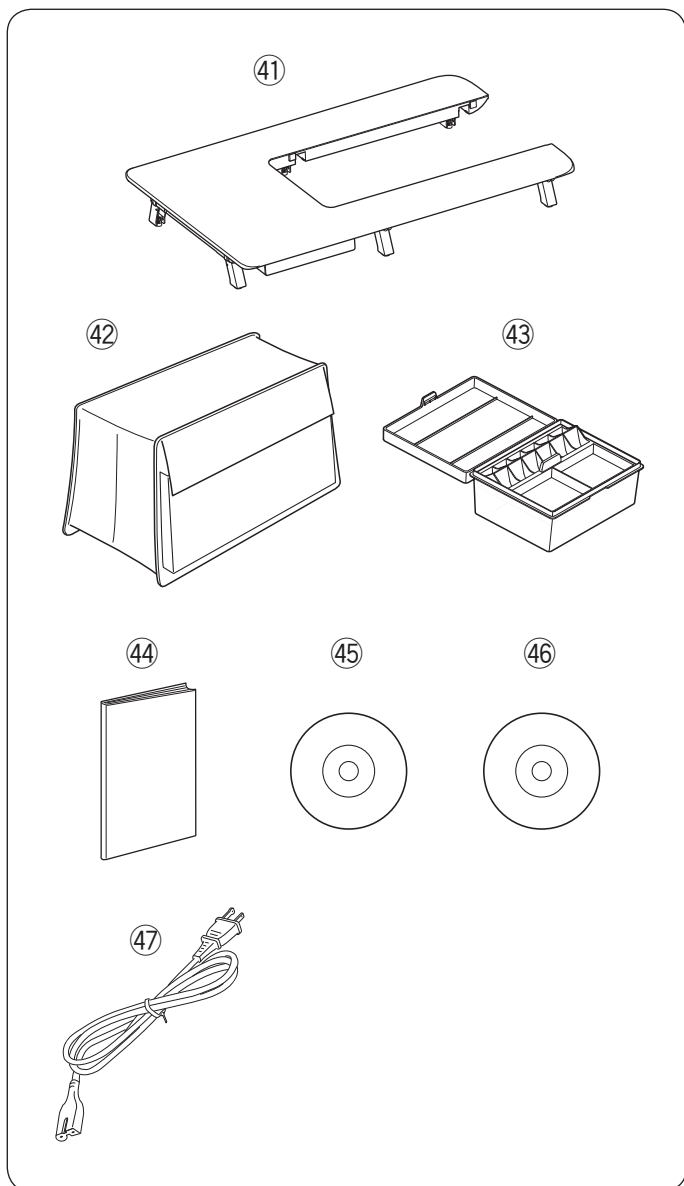
### UWAGA:

Aby unieść maszynę do szycia, patrz str. 9.



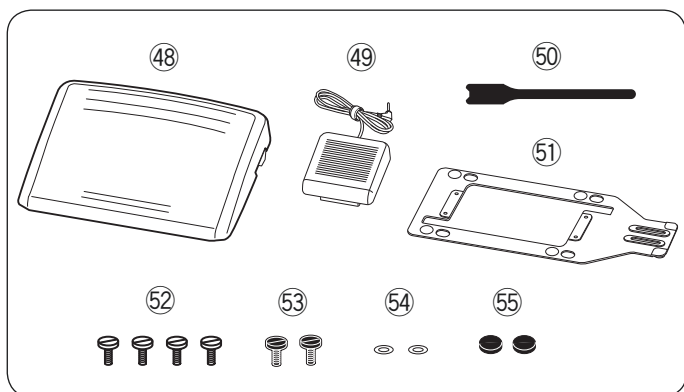
## Wypożyczenie standardowe

| Lp. | Nazwa części                          | Nr. części |
|-----|---------------------------------------|------------|
| 1   | Stopka uniwersalna A (w maszynie)     | 859802006  |
| 2   | Stopka overlokowa M                   | 859810007  |
| 3   | Stopka do ściegów ozdobnych F         | 859806011  |
| 4   | Stopka do ściegu krytego G            | 859807001  |
| 5   | Stopka do wszywania zamków E          | 859805009  |
| 6   | Stopka do zamków krytych Z            | 859815002  |
| 7   | Autom. stopka do obszyw. dziurek R    | 862822013  |
| 8   | Płytki stabilizująca                  | 859832016  |
| 9   | Stopka do podwijania D                | 859804008  |
| 10  | Stopka do śc. ozdobnych otwarta F2    | 859813000  |
| 11  | Stopka do przyszywania guzików T      | 859811008  |
| 12  | Stopka krawędziowa 1/4" O             | 859814012  |
| 13  | St. krawędz. 1/4" O (bez przewodnika) | 202313104  |
| 14  | Profesjonalna st. do śc. prostego HP  | 865803006  |
| 15  | St. do pikowania i cerowania PD-H     | 859839002  |
| 16  | St. do pikow. i cerow. (otwarta) PD-H | 859839013  |
| 17  | Stopka do górnego transportu AD       | 859819017  |
| 18  | Profesjonalna stopka AcuFeed flex HP2 | 865522008  |
| 19  | St. do pikow. swobodnego zamkn. QC    | 859836009  |
| 20  | St. do pikow. swobodnego otwarta QO   | 859837000  |
| 21  | St. do pikow. swobodnego zagzak. QV   | 859812009  |
| 22  | St. do regulow. zygzaka, otwarta QZ   | 862895006  |
| 23  | Stopka do pikowania przy linijce QR   | 862896007  |
| 24  | Płytki trzpienia przytrzymująca guzik | 832820007  |
| 25  | Szpulka X 5 (1 kpl. w maszynie)       | 102261103  |
| 26  | Zestaw igieł                          | 859856005  |
| 27  | Pędzelek                              | 802424004  |
| 28  | Rozpruwacz szwów/dziurek              | 647808009  |
| 29  | Przewodnik krawędziowy                | 755802001  |
| 30  | Śrubokręt                             | 820832005  |
| 31  | Siatka X 2                            | 624806006  |
| 32  | Tarcza uchwytu szpulki (duża) X 2     | 822020503  |
| 33  | Tarcza uchwytu szpulki (mała) X 2     | 822019509  |
| 34  | Specjalny uchwyt do szpułek X 2       | 862408008  |
| 35  | Wspornik szpulki X 2                  | 770850001  |
| 36  | Podnośnik kolanowy                    | 846417011  |
| 37  | Rysik do ekranu dotykowego            | 860194002  |
| 38  | Płytki ściegowa (w maszynie)          | 867642001  |
| 39  | Płytki ściegowa do śc. prostych       | 867802001  |
| 40  | Profesjonalna płytki ściegowa HP      | 867803002  |



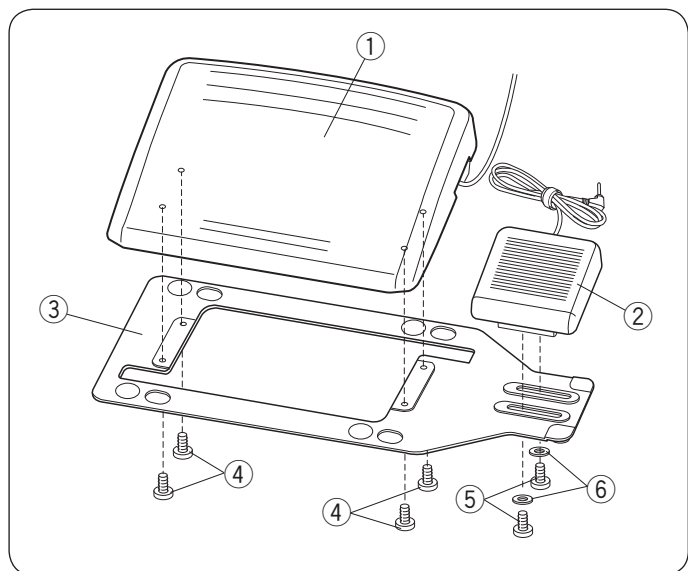
| Lp. | Nazwa części                    |                      | Nr. części |
|-----|---------------------------------|----------------------|------------|
| 41  | Stolik powiększający pole pracy |                      | 867806005  |
| 42  | Pokrowiec                       |                      | 867801000  |
| 43  | Skrzynka na akcesoria           |                      | 866801007  |
| 44  | Instrukcja drukowana            |                      | 867800102  |
| 45  | Instrukcja DVD                  |                      | 867805004  |
| 46  | Płyta z pakietem aplikacji      |                      | 867804003  |
| 47  | Przewód zasilający*             | U.S.A. i Kanada      | 856519004  |
|     |                                 | Wielka Brytania      | 830377008  |
|     |                                 | Australia            | 830314018  |
|     |                                 | Europa Kontynentalna | 830335004  |

\* Dołączony przewód zasilający może różnić się od przedstawionego na ilustracji.



| Lp. | Nazwa części          |  | Nr. części |
|-----|-----------------------|--|------------|
| 48  | Rozrusznik nożny      |  | 043770104  |
| 49  | Obcinacz nici         |  | 867811003  |
| 50  | Opaska kabla          |  | 767849306  |
| 51  | Płyta podstawy        |  | 767849100  |
|     | *Gumowa podkładka X 6 |  | 525010005  |
| 52  | Śruba mocująca X 4    |  | 000081005  |
| 53  | Śruba mocująca X 2    |  | 865045002  |
| 54  | Uszczelka X 2         |  | 000072508  |
| 55  | Gumowa podkładka X 2  |  | 525010005  |

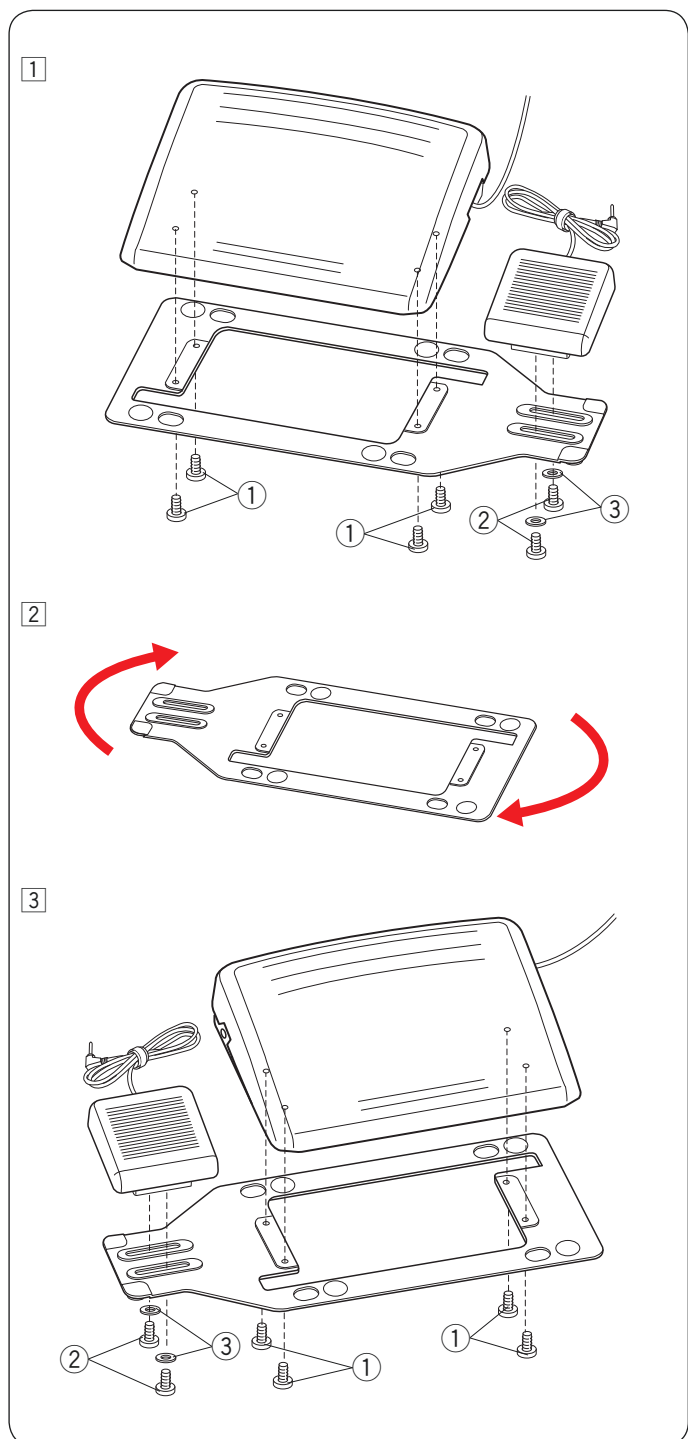
\* Gumowe podkładki X 6 są przymocowane od spodu płyty podstawy.



### Rozrusznik nożny i obcinacz nici

Aby zamocować rozrusznik nożny ① i obcinacz nici ② do płyty podstawy ③, dokręć śruby mocujące ④, i śruby mocujące ⑤ z uszczelkami ⑥, jak pokazano na rysunku.

- ① Rozrusznik nożny
- ② Obcinacz nici
- ③ Płyta podstawy
- ④ Śruba mocująca A
- ⑤ Śruba mocująca B
- ⑥ Uszczelka



### Ustawienie pozycji obcinacza nici

#### Umiejscowienie przełącznika obcinacza nici do lewej strony

Możliwe jest wyregulowanie pozycji przełącznika obcinacza nici dla swojej wygody.

Jeśli chcesz umiejscowić obcinacz nici po lewej stronie rozrusznika nożnego, postępuj zgodnie z instrukcją.

#### UWAGA:

Wkrętak Phillips nie jest dołączony do maszyny.

- ① Usuń śruby mocujące A ①, B ② i uszczelki ③ przy pomocy wkrętaka Phillips.

- ① Śruba mocująca A
- ② Śruba mocująca B
- ③ Uszczelka

- ② Obróć płytę podstawy o 180 stopni.

- ③ Zamontuj rozrusznik nożny i obcinacz nici wraz ze śrubami mocującymi i podkładkami ③. Dokręć śruby mocujące A ① i B ②. Upewnij się, że kabel nie znalazł się pomiędzy rozrusznikiem nożnym a płytą podstawy.



### Ustawienie obcinacza nici w pozycji poziomej

1 Poluzuj śruby mocujące ① pod obcinaczem.

① Śruba mocująca

② Uszczelka

2 Przesuń obcinacz nici w lewo lub w prawo i zamocuj go w pożądanej pozycji poprzez dokręcenie śrub śrubokrętem.

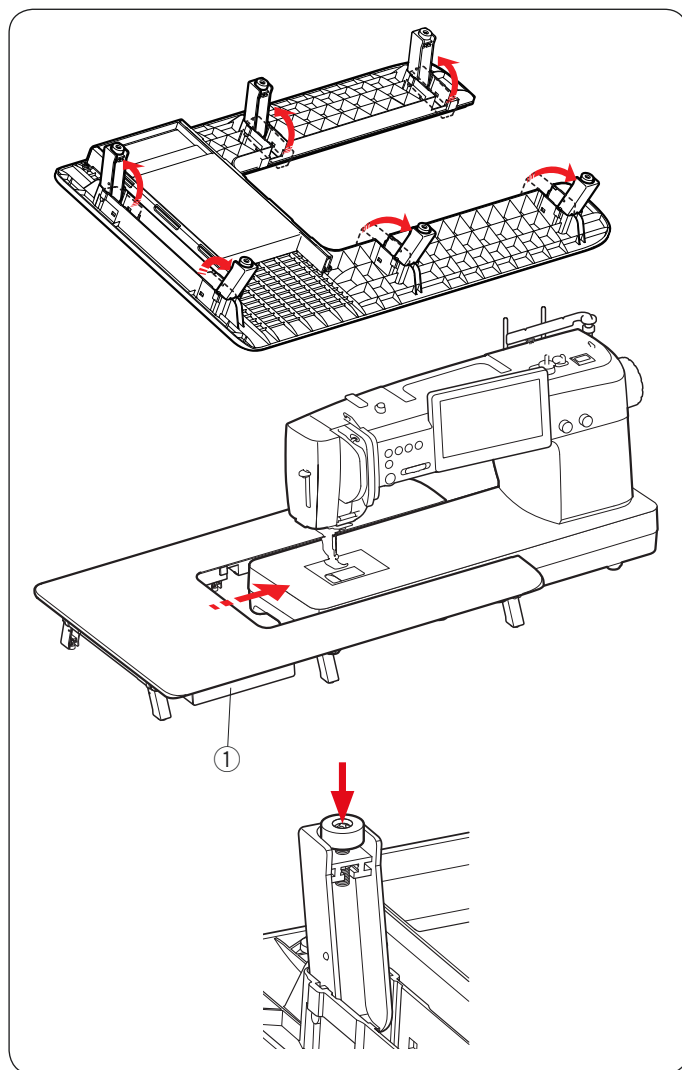
### Ustawienie obcinacza nici w pozycji pionowej

1 Usuń śruby mocujące ① i uszczelki ②.

2 Przesuń obcinacz do góry lub w dół, umocuj go w pożądanej pozycji ③, przymocuj go za pomocą śrub mocujących ① i uszczelki ②.

#### UWAGA:

Aby umiejscowić obcinacz nici w najniższej pozycji, umieść śruby mocujące w otworze ④ i w otworach ⑤. Dokręć śruby mocujące. Zdejmij papier z gumowej podkładki ⑥ i załóż ją pod spód obcinacza nici, jak pokazano na rysunku obok.



## Stolik powiększający pole pracy

### Aby założyć:

Rozłóż nóżki stolika powiększającego pole pracy.

Trzymając stółk obiema rękami, przesun go delikatnie w prawo.



### OSTRZEŻENIE:

Upewnij się, że w szufladzie nie ma żadnych akcesoriów, kiedy opierasz stółk o ścianę. Jeśli akcesoria są przechowywane w szufladzie, mogą one zostać pomieszczone lub utknąć między stółkiem a szufladą, lub akcesoria i szuflada mogą odpaść od stolika.

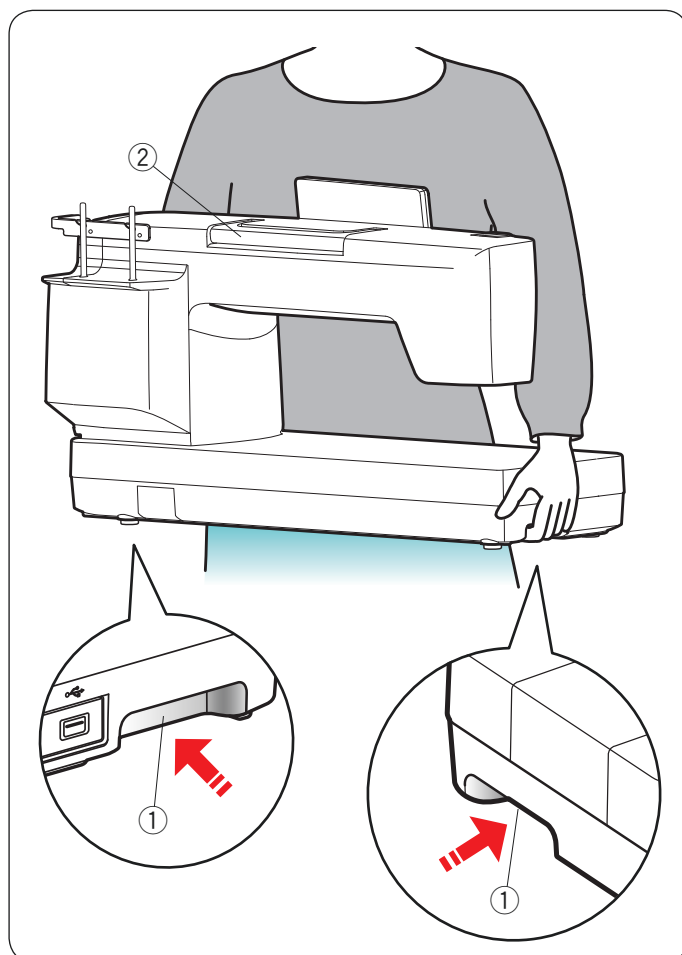
① Szuflada

### Regulacja wysokości stolika

Obróć śruby nóg stołu za pomocą wkrętaka Phillips.

### UWAGA:

Do regulacji wysokości stolika powiększającego pole pracy wymagany jest wkrętak Phillips.



### Jak przenosić maszynę do szycia

Podczas przenoszenia maszyny trzymaj za dolne uchwyty obiema rękami.

Nie naciskaj na ekran dotykowy ciałem.

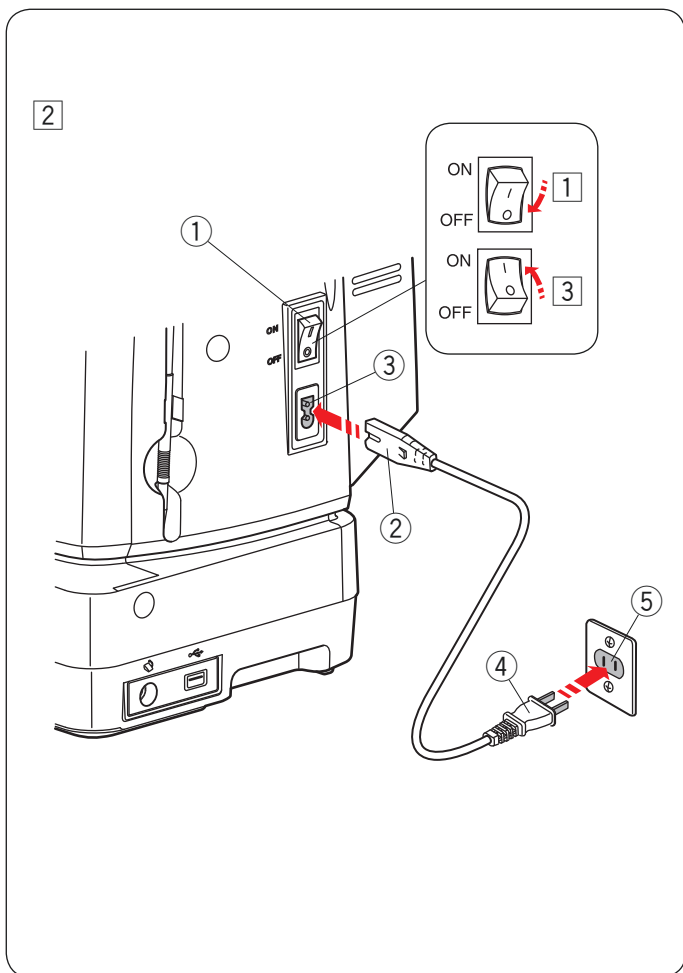
① Uchwyt do przenoszenia maszyny (dolny)

### UWAGA:

Użyj uchwyty (górnego), aby podtrzymać maszynę podczas przenoszenia.

② Uchwyt do przenoszenia maszyny (górny)





## PRZYGOTOWANIE DO SZYCIA

### Podłączenie do źródła zasilania

- 1 Upewnij się, że przełącznik zasilania ① jest wyłączony.
  - 2 Podłącz przewód zasilania ② do odpowiedniego gniazda w maszynie ③.
  - 3 Wtyczkę kabla zasilania ④ podłącz do gniazdka ⑤ i włącz maszynę przełącznikiem ①.
- ① Przełącznik zasilania
  - ② Wtyczka przewodu zasilającego
  - ③ Gniazdo przewodu zasilającego
  - ④ Wtyczka kabla zasilającego
  - ⑤ Gniazdo zasilania

### UWAGA:

Nie używaj innego kabla zasilającego niż ten dołączony do urządzenia. Jeżeli wyłączysz zasilanie maszyny, odczekaj przynajmniej 5 sekund przed jej ponownym włączeniem.



### OSTRZEŻENIE:

Podczas pracy maszyny zawsze obserwuj obszar szycia i nie dotykaj żadnych ruchomych części maszyny takich jak szarpak, koło zamachowe czy igła. Zawsze wyłączaj przycisk zasilania oraz odpinaj kabel zasilania z gniazdka sieciowego gdy:

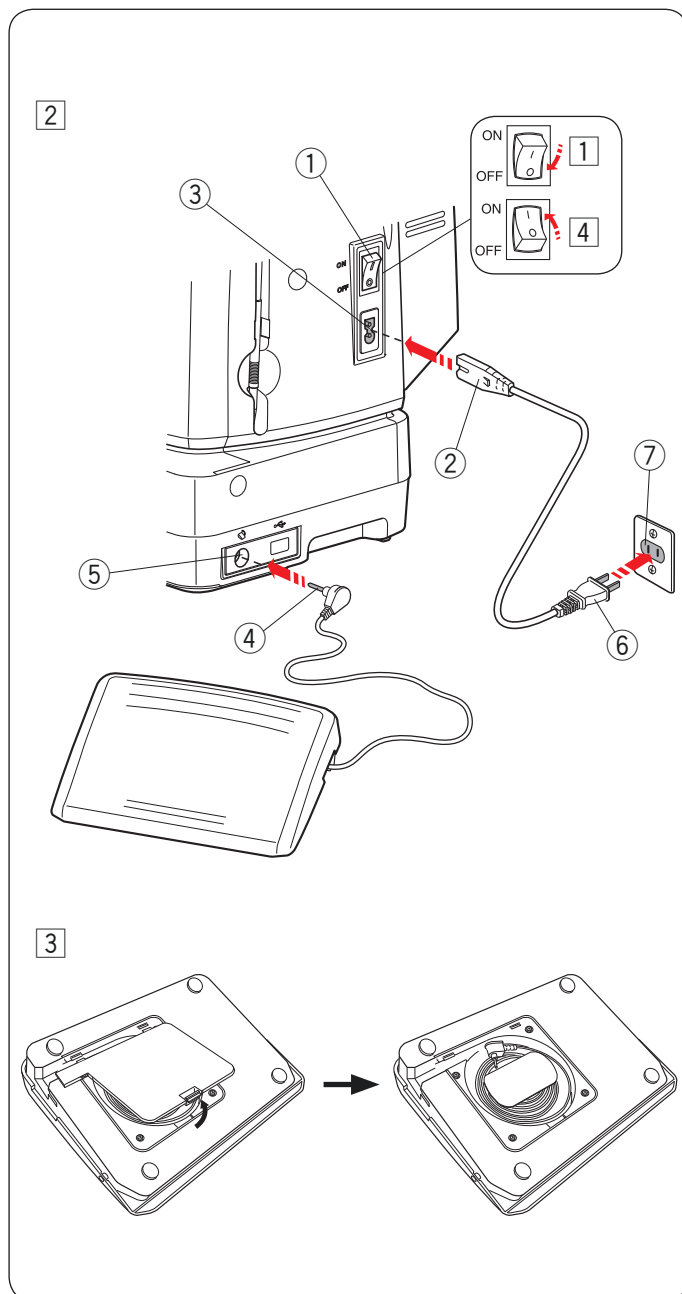
- zostawiasz maszynę bez opieki
- czyścisz maszynę

Nie kładź niczego na rozruszniku nożnym.

### Instrukcje operacyjne:

Oznaczenie "O" na włączniku informuje, że maszyna jest wyłączona.

Rozrusznik nożny model 21390 jest przeznaczony do użytku z maszyną CM7P.



### Używanie rozzrusznika nożnego

Jeśli chcesz skorzystać z rozzrusznika nożnego, umieść jego wtyczkę w gnieździe maszyny.

- 1 Upewnij się, że przełącznik zasilania 1 jest wyłączony.
- 2 Umieść odpowiedni koniec kabla zasilania 2 w gnieździe maszyny 3.
- 3 Wyciągnij kabel od rozzrusznika nożnego i umieść wtyczkę rozzrusznika nożnego 4 w gnieździe maszyny 5.
- 4 Wtyczkę kabla zasilania 6 podłącz do gniazdka 7, włącz maszynę przełącznikiem 1.

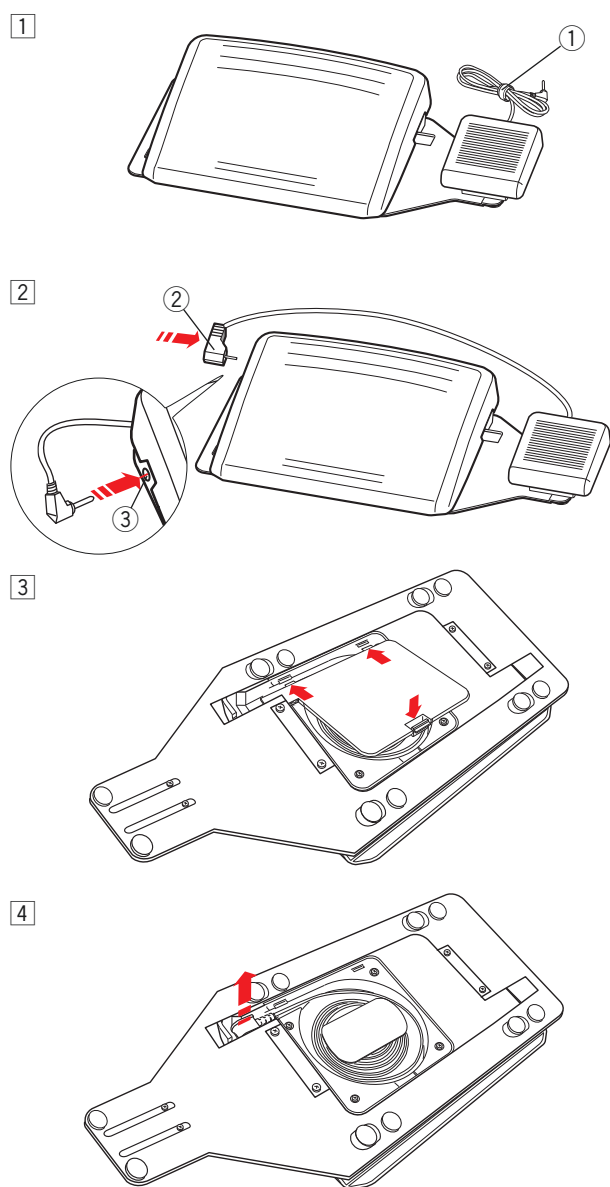
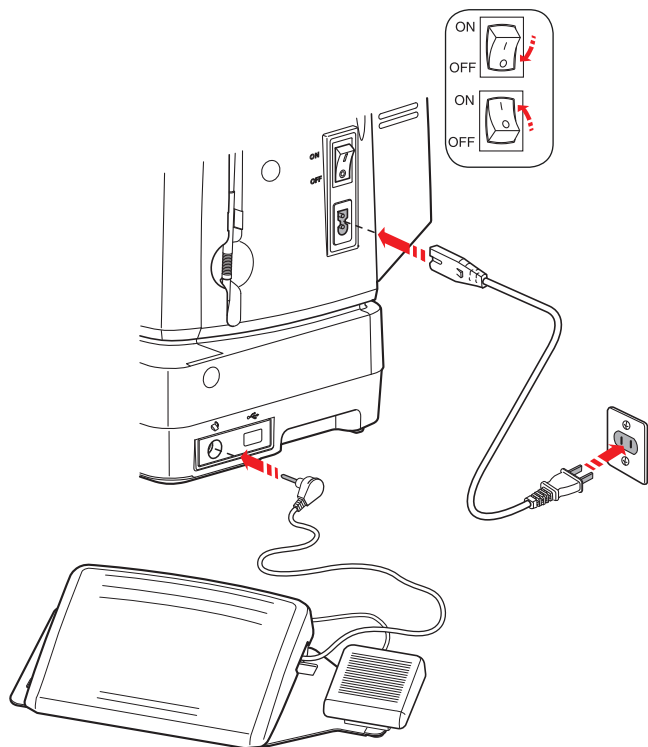
- 1 Przełącznik zasilania
- 2 Wtyczka przewodu zasilającego
- 3 Gniazdo przewodu zasilania
- 4 Wtyczka rozzrusznika
- 5 Gniazdo rozzrusznika
- 6 Wtyczka kabla zasilającego
- 7 Gniazdo zasilania

### UWAGA:

Przycisk start/stop nie będzie działał, jeśli rozzrusznik nożny jest podłączony.

## Obcinacz nici

Jeśli chcesz użyć obcinacza nici, pociągnij za przewód rozrusznika nożnego i włóż wtyczkę do gniazda maszyny.



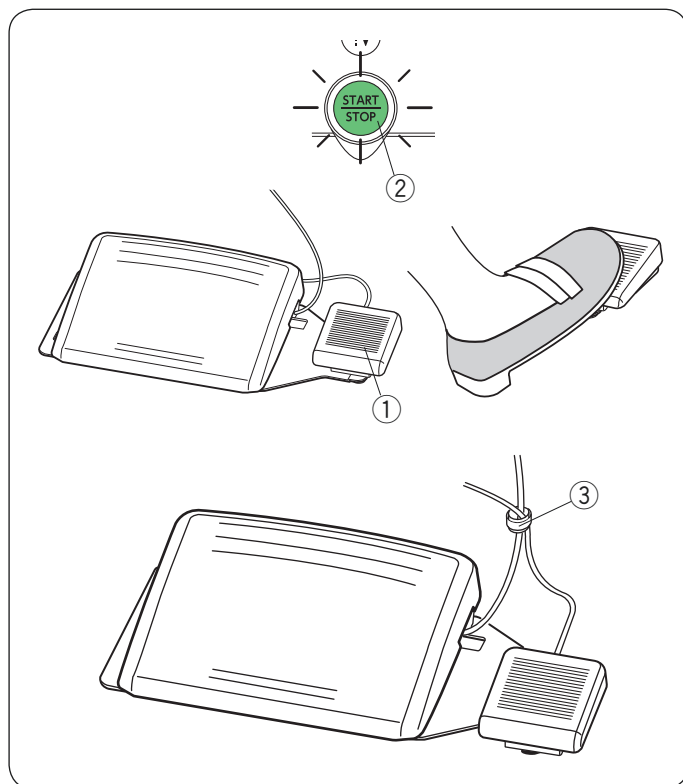
## Podłączenie obcinacza nici

1 Zdejmij z przewodu opaskę kabla ①.

2 Jeśli chcesz użyć obcinacza nici, musisz połączyć go z rozrusznikiem nożnym. Włóż wtyczkę ② w gniazdo ③ na rozruszniku nożnym.

3 Obróć rozrusznik nożny do góry nogami i otwórz jego pokrywę.

4 Wyciągnij kabel z rozrusznika nożnego.



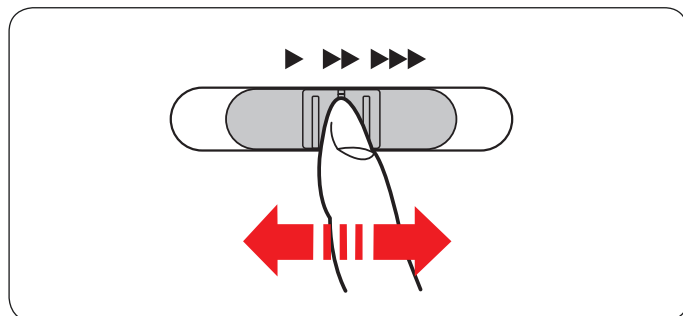
Po skończeniu szycia, naciśnij na obcinacz nici ① po prawej stronie rozrusznika nożnego, aby obciąć obie nici. Nie naciskaj na obcinacz nici, aż przycisk start/stop zmieni się na zielony ②.

① Obcinacz nici

#### UWAGA:

- Nici są przycinane, gdy obcinacz nici jest wciśnięty przez ponad 0,5 sekundy.
- Obcinacz nici nie działa bez uprzedniego naciśnięcia rozrusznika nożnego.
- W razie potrzeby zepnij kable przy pomocy opaski zaciskowej.

③ Opaska zaciskowa

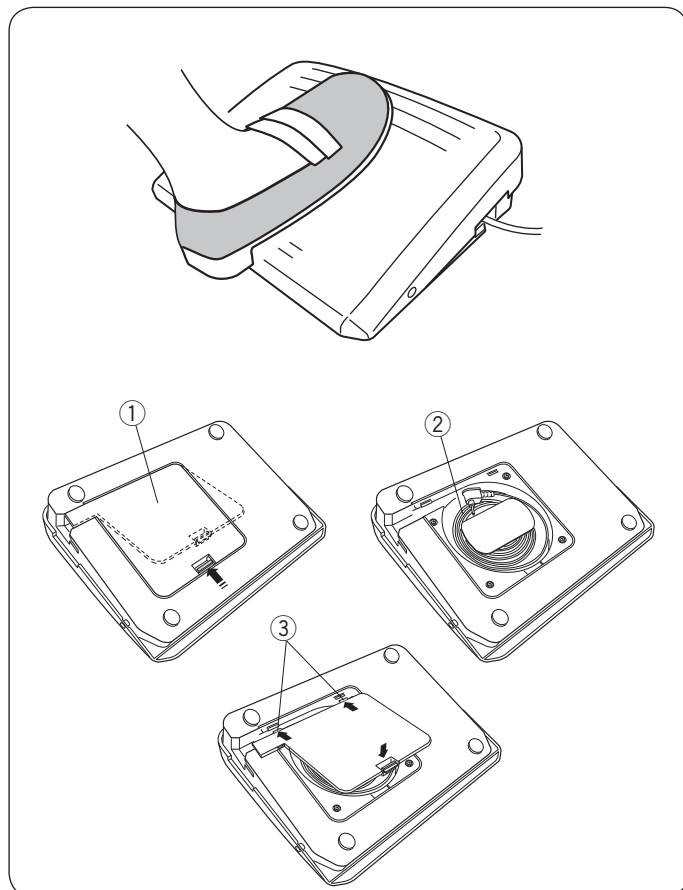


#### Kontrola prędkości szycia

##### Suwak regulacji prędkości szycia

Prędkość szycia może być regulowana w zależności od potrzeb przy pomocy specjalnego suwaka regulacyjnego. Aby zwiększyć prędkość szycia, należy przesunąć suwak w prawą stronę.

Aby ją zmniejszyć, należy przesunąć suwak w lewo. Prędkość szycia można zmienić podczas szycia.



#### Rozrusznik nożny

Naciśnij na rozrusznik nożny, aby uruchomić maszynę. Im mocniej naciskamy na rozrusznik, tym maszyna szyje szybciej.

#### UWAGA:

- Maszyna szyje z maksymalną prędkością poprzez odpowiednie ustawienie suwaka prędkości szycia i pełne dociśnięcie rozrusznika nożnego.
- Możesz wybrać pożądaną prędkość startową szycia od wolnej poprzez średnią po szybką (patrz str. 129).

#### UWAGA:

Maszyna jest wyposażona w funkcję automatycznego wyłączania, zapobiegającą przegrzaniu, gdy maszyna jest przeciążona. Postępuj zgodnie z instrukcjami dotyczącymi bezpieczeństwa, które pojawiają się na ekranie dotykowym.

#### Schówek na przewód

Przewód rozrusznika nożnego może być wygodnie przechowywany w schowku na przewód pod pokrywą rozrusznika nożnego.

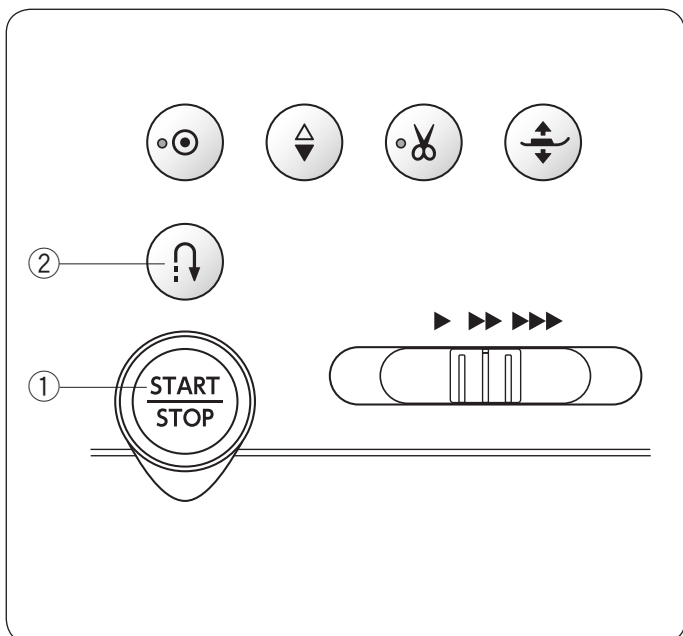
① Pokrywa

② Przewód

③ Haczyki

#### Porady operacyjne:

Do tego modelu maszyny przeznaczony jest rozrusznik nożny o symbolu 21390.



## Przyciski operacyjne

### ① Przycisk start/stop

Wciśnij przycisk start/stop, by rozpocząć pracę. Pierwsze kilka ściegów maszyna wykona wolniej. Następnie zacznie szyc zgodnie z prędkością ustawioną na suwaku. Maszyna będzie pracować powoli tak długo, jak tylko trzymany będzie przycisk start/stop.

Przycisk świeci się na czerwono, gdy maszyna działa, i na zielono, gdy maszyna została zatrzymana.

Naciśnięcie i przytrzymanie tego przycisku podczas szycia spowolni prędkość szycia, a maszyna zatrzyma się po zwolnieniu przycisku.

#### UWAGA:

- Przycisk start/stop nie może być użyty jednocześnie z podłączonym rozrusznikiem nożnym.
- Możesz wybrać pożądaną prędkość startową szycia od wolnej poprzez średnią po szybką (patrz str. 129).

### ② Przycisk szycia wstecz

#### • Gdy poniższe wzory zostały wybrane:

| Użytkowe           | Aplikacja | Pikowanie | Łączone         |
|--------------------|-----------|-----------|-----------------|
| <br>1 4 9 10 11 12 | <br>10    | <br>1 2 3 | <br>1 2 3 4 5 6 |

Maszyna będzie szła do tyłu tak długo, jak długo przycisk szycia wstecz będzie wciśnięty. Zwolnij przycisk, aby szyc do przodu.

Gdy maszyna jest zatrzymana, a rozrusznik nożny nie jest podłączony, maszyna będzie szła wstecz powoli tak długo, jak długo będzie wciśnięty ten przycisk. Zwolnij przycisk, aby zatrzymać maszynę.

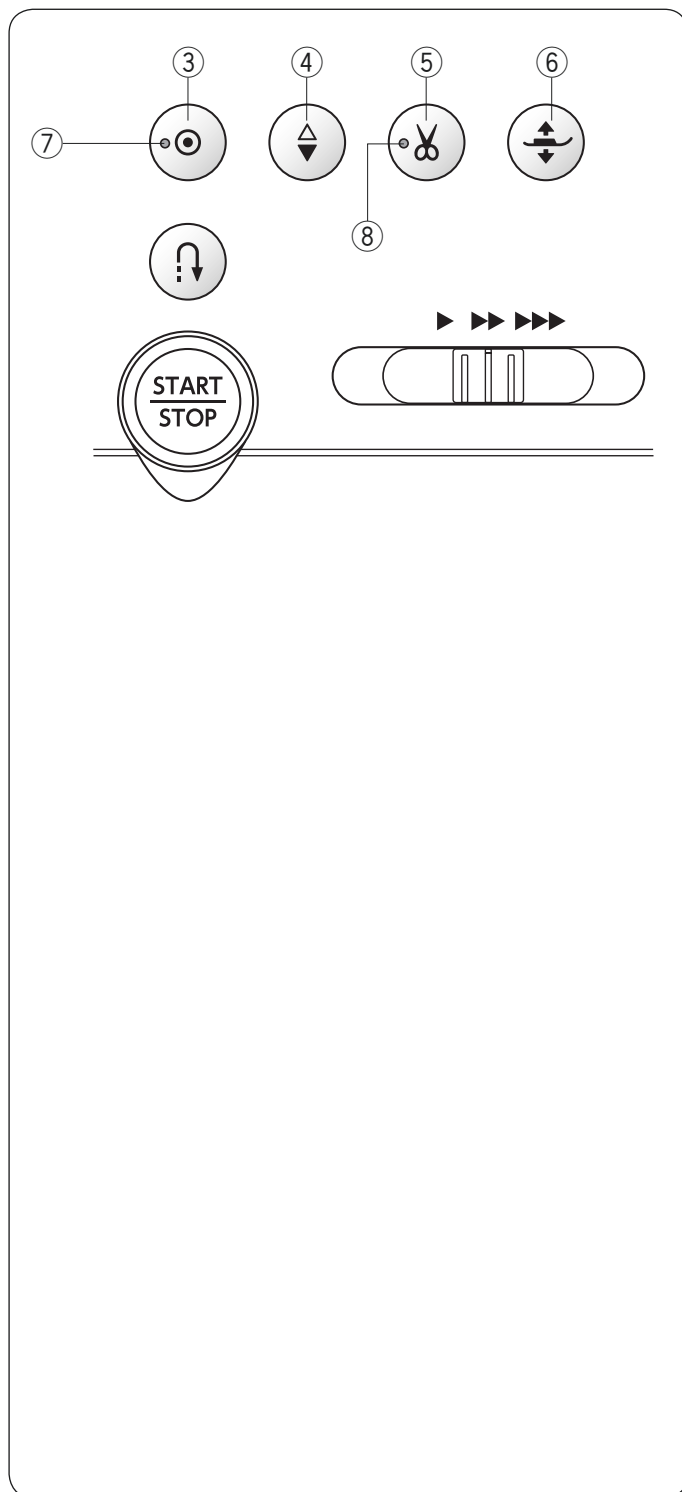
#### • Gdy poniższe wzory zostały wybrane:

| Użytkowe | Dziurki     |
|----------|-------------|
| <br>2 3  | <br>2 15 16 |

Przycisk szycia wstecz będzie posiadał specjalne funkcje, jeśli zostaną wybrane powyższe ściegi. Patrz strony 40, 59-60, 65 i 113 w instrukcji.

#### • Jeśli inne ściegi zostały wybrane;

Jeśli wybierzesz inny ścieg poza wymienionymi i wciśniesz ten przycisk, maszyna automatycznie wykona ścieg ryglujący i zakończy szycie.



### ③ Przycisk automatycznego ryglowania ściegu

#### • Gdy poniższe wzory zostały wybrane:

| Użytkowe | Pikowanie | Łączone |
|----------|-----------|---------|
|          |           |         |

Naciśnij przycisk automatycznego ryglowania ściegu, aby natychmiast wykonać ściegi ryglujące. Maszyna zatrzyma się automatycznie. Po zatrzymaniu się maszyny naciśnij przycisk automatycznego ryglowania aż zamigocze sygnał LED ⑦. Kiedy maszyna zostanie uruchomiona, to natychmiast wykona ściegi ryglujące i automatycznie się zatrzyma.

#### • Kiedy zostaną wybrane inne ściegi:

Naciśnij przycisk automatycznego ryglowania, aby wykonać ścieg ryglujący na końcu obecnego wzoru. Maszyna zatrzyma się automatycznie.

Po zatrzymaniu się maszyny naciśnij przycisk automatycznego ryglowania, aż zamigocze sygnał LED ⑦. Kiedy maszyna zostanie uruchomiona, to natychmiast wykona ściegi ryglujące i automatycznie się zatrzyma.

Kiedy automatyczne obcinanie nici jest włączone, maszyna obetnie nici automatycznie po zaryglowaniu ściegu (patrz str.128).

### ④ Przycisk podnoszenia/opuszczania igły

Wciśnij przycisk, by ustawić igłę w górnej lub w dolnej pozycji. Maszyna zatrzyma się z igłą w dolnej pozycji. Możesz zmienić pozycję zatrzymania igły w trybie ustawień (patrz str. 128).

### ⑤ Przycisk obcinania nici

Wciśnij ten przycisk po zakończeniu szycia, aby przyciąć nici. Igła zostanie podniesiona automatycznie po przycięciu nici (patrz str. 39).

Podczas obcinania nici, migocze sygnał LED ⑧. Po użyciu automatycznego odcinania nici lub nawlekania uchwyty szpulki możesz rozpocząć szycie bez wyciągania nici szpulki.

#### **UWAGA:**

Przycisk ten nie zadziała w przypadku:

- bezpośrednio po włączeniu zasilania.
- kiedy stopka jest uniesiona przez dźwignię stopki dociskowej.
- po naciśnięciu 3 razy z rzędu.

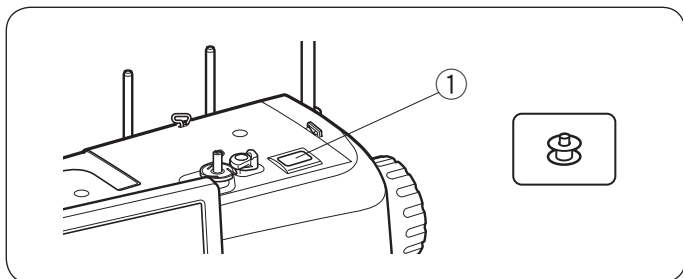
Dla nici #30 i grubszych użyj obcinacza nici znajdującego się na przedniej pokrywie (patrz str. 39).

### ⑥ Przycisk podnoszenia stopki

Naciskając na ten przycisk, można zmienić pozycję stopki dociskowej.

Możesz również użyć w tym celu dźwigni podnoszenia stopki i podnośnika kolanowego (patrz str. 19).

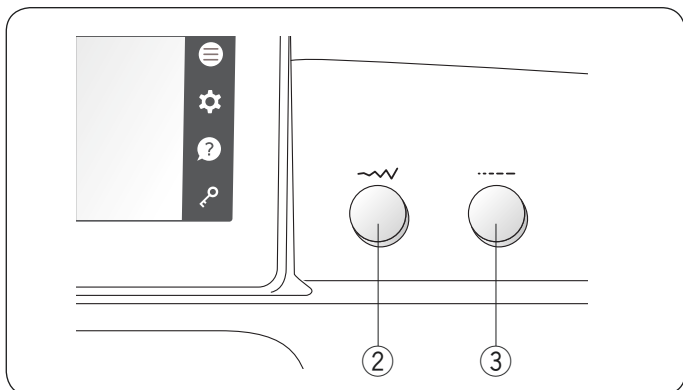




## Przycisk nawijania szpulki i pokrętła

### ① Przycisk nawijania szpulki (patrz str. 27)

Naciśnij ten przycisk, aby nawinąć nić na szpulkę.



### ② Pokrętło regulacji szerokości ściegu (patrz str. 46, 47, 57, 65-66, itp)

Przy pomocy tego pokrętła możesz zmienić szerokość ściegu lub pozycję opadania igły dla wybranego wzoru ściegu.

### ③ Pokrętło regulacji długości ściegu (patrz str. 46, 47, 57, 65-66, itp)

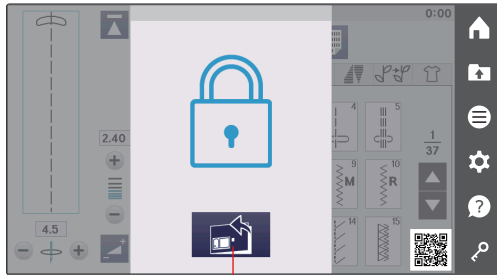
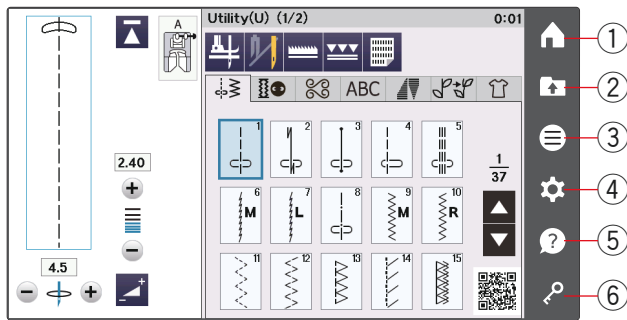
Przy pomocy tego pokrętła możesz zmienić długość ściegu dla wybranego wzoru ściegu.

## Przyciski panelu dotykowego



### OSTRZEŻENIE:

Nie dotykaj panelu dotykowego ani ekranu dotykowego LCD twardymi lub ostrymi przedmiotami, takimi jak ołówki, śrubokręty itp. Użyj rysika panelu dotykowego dołączonego do standardowych akcesoriów.



7

#### ① Przycisk strony głównej

Naciśnij ten przycisk, aby wejść do kategorii wyboru ściegów użytkowych.

#### ② Przycisk otwierania pliku (patrz str. 96)

Naciśnij ten przycisk i otwarte zostanie okno plików. Możesz otworzyć kombinacje wzorów i monogramów zapisanych w wewnętrznej pamięci urządzenia lub w pamięci USB.

#### ③ Przycisk menu funkcji (patrz str. 122)

Naciśnij ten przycisk, aby otworzyć menu funkcji. W tym menu możesz wybrać następujące funkcje:

- Szybki wybór ściegu
- Propozycja bloków patchworkowych
- Informacja o maszynie

#### ④ Przycisk trybu ustawień (patrz str. 125)

Naciśnij ten przycisk, aby wejść do trybu ustawień. Możesz dostosować ustawienia maszyny do swoich preferencji. W tym trybie dostępne są ustawienia maszyny dla ustawień podstawowych, szycia zwykłego, haftowania i wyboru języka.

#### ⑤ Przycisk pomocy (patrz str. 18)

Naciśnij ten przycisk, aby wyświetlić przewodnik krok po kroku na temat podstawowych operacji maszyny.

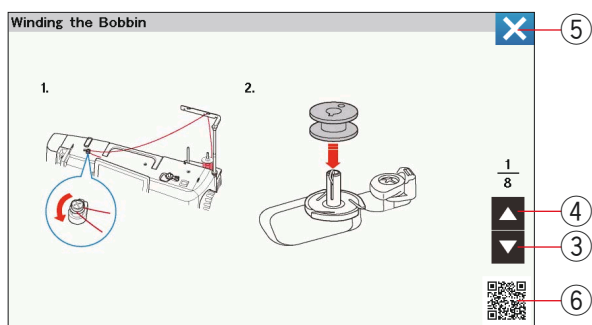
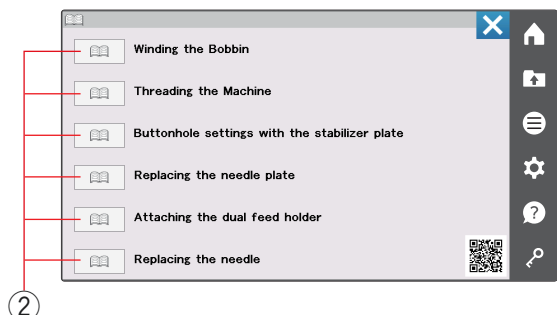
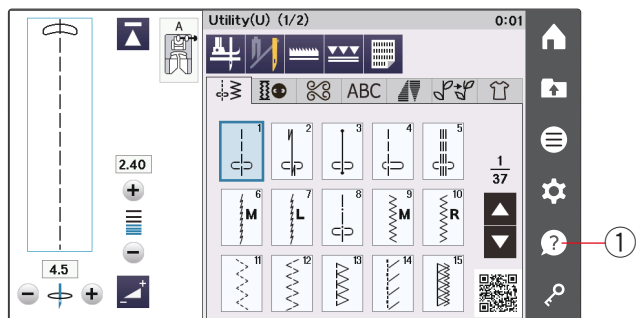
#### ⑥ Przycisk blokady

Wciśnij ten przycisk, aby zablokować maszynę podczas jej nawlekania, wymiany akcesoriów itp. Aby zminimalizować ryzyko wypadku, wszystkie przyciski, oprócz przycisku blokady, przycisku zwalnającego płytkę ściegową ⑦ i przycisku podnoszenia stopki, są nieaktywne. Aby odblokować maszynę, wciśnij ten przycisk ponownie.

## Pomoc na ekranie

Naciśnij przycisk pomocy, aby otworzyć menu pomocy. Możesz wyświetlić instrukcje dotyczące 6 tematów podstawowych operacji maszyny. Wybierz temat pomocy, naciskając ikonę książki, a otworzy się przewodnik krok po kroku.

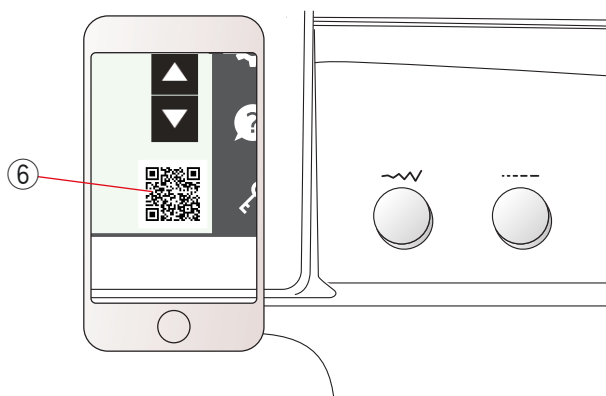
- ① Przycisk pomocy
- ② Ikona książki



Aby wyświetlić następną stronę, naciśnij przycisk następnej strony.

Aby wyświetlić poprzednią stronę, naciśnij przycisk poprzedniej strony. Naciśnij przycisk X, aby zamknąć bieżące okno.

- ③ Przycisk następnej strony
- ④ Przycisk poprzedniej strony
- ⑤ Przycisk X



## AcuSpark (Aplikacja dla Continental M7 Professional)

Maszyna przewiduje Twoje wymagania, wykrywając stan szycia (wzory i ustawienia) oraz dostarcza informacji po zeskanowaniu kodu QR ⑥, wyświetlanego na ekranie dotykowym.

- ⑥ Kod QR

### Wymagania:

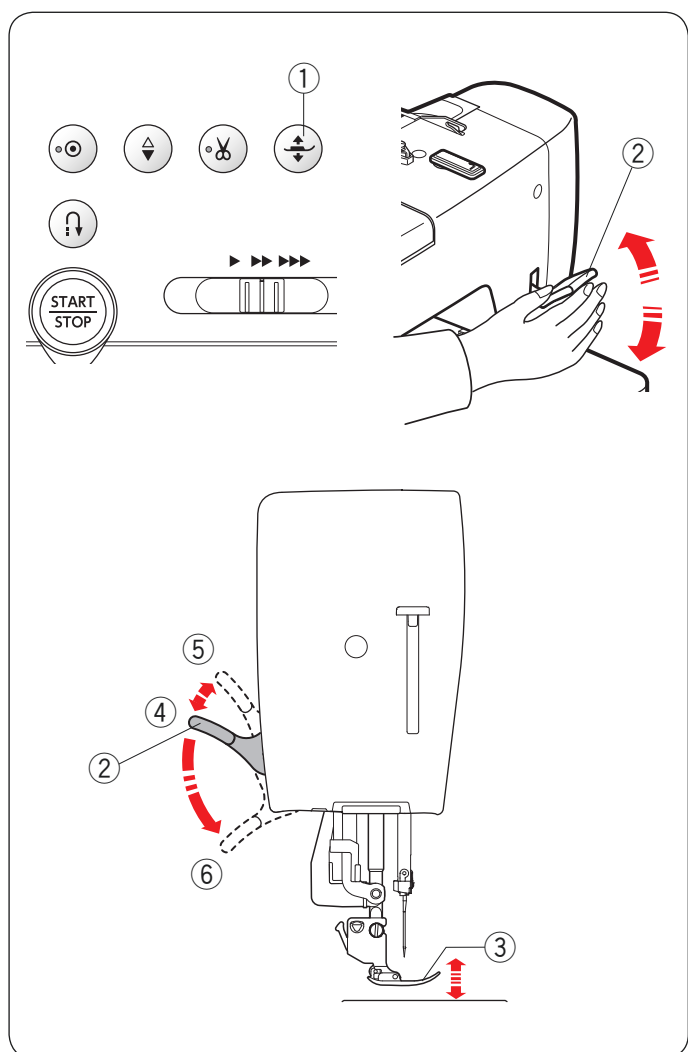
- Tablet (iOS, Android™) lub smartfon (iOS, Android™)

Klikając poniżej, możesz pobrać aplikację dla Continental M7 Professional:

[https://www.janome.co.jp/e/e\\_downloads/Continental\\_app.html](https://www.janome.co.jp/e/e_downloads/Continental_app.html)



- \* Czytnik kodów QR (skaner) można pobrać ze sklepu App store lub marketu.
- \* Aby pobrać aplikację, za pomocą urządzenia mobilnego zeskanuj kod QR znajdujący się po prawej stronie.
- \* Mogą obowiązywać standardowe opłaty za przesyłanie danych od dostawcy Internetu.
- \* iOS to nazwa oprogramowania systemu operacyjnego stworzonego przez Apple Inc.
- \* iOS jest znakiem towarowym firmy Cisco Systems Inc. zarejestrowanym w Stanach Zjednoczonych oraz innych krajach i jest używany na podstawie licencji.
- \* Android i Google Play są znakami towarowymi Google LLC.
- \* Kod QR jest zastrzeżonym znakiem towarowym firmy Denso Wave Inc.
- \* iTunes Store i Apple Store są znakami towarowymi firmy Apple Inc. zarejestrowanymi w Stanach Zjednoczonych i innych krajach.
- \* AcuSpark jest znakiem towarowym i/lub zastrzeżonym znakiem towarowym JANOME Sewing Machine Co., Ltd.



## Podnoszenie i opuszczanie stopki dociskowej

### ⚠ OSTRZEŻENIE:

Gdy stopka jest w maksymalnie górnej pozycji, nie kręć kołem zamachowym, a także nie wciskaj przycisku podnoszenia stopki. Może to spowodować uszkodzenie stopki.

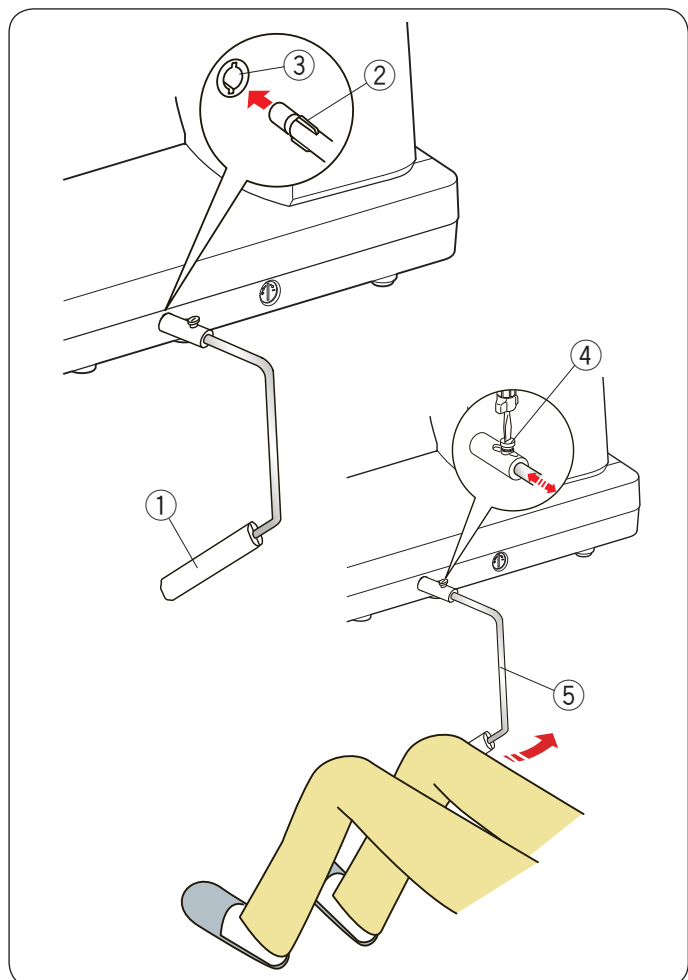
Możesz unieść bądź opuścić stopkę za pomocą przycisku podnoszenia stopki, dźwigni stopki lub podnośnika kolanowego.

Możesz unieść stopkę o 6 mm (1/4") wyżej niż jej normalna pozycja poprzez wywarcie większego nacisku na dźwignię stopki lub na podnośnik kolanowy. Pozwoli to umieścić kilka warstw grubszego materiału.

- ① Przycisk podnoszenia stopki
- ② Dźwignia stopki dociskowej
- ③ Stopka dociskowa
- ④ Górna pozycja stopki
- ⑤ Maksymalna górna pozycja stopki
- ⑥ Dolna pozycja stopki

### UWAGA:

Stopka nie może być obniżona za pomocą dźwigni stopki dociskowej, jeśli stopka została uniesiona poprzez przycisk podnoszenia stopki.



## Podnośnik kolanowy

Podnośnik kolanowy jest niezwykle pomocny przy szyciu patchworków lub przy pikowaniu, ponieważ umożliwia on kontrolę nad materiałem, podczas gdy kolano kontroluje stopkę dociskową.

### Podłączanie podnośnika kolanowego

Dopasuj wypustki na podnośniku z wycięciami w gnieździe i wsuń podnośnik do gniazda.

- ① Podnośnik kolanowy
- ② Wypustka
- ③ Gniazdo podnośnika kolanowego

### Regulacja podnośnika kolanowego

Kąt podnośnika kolanowego może być dostosowywany według upodobań użytkownika. Poluzuj śrubę mocującą i wsuń lub wysuń pręt kątowy, aby ustawić kąt podnośnika. Dokręć śrubę, aby zabezpieczyć pręt kątowy.

- ④ Śruba mocująca
- ⑤ Pręt kątowy

### Używanie podnośnika kolanowego

Popchnij podnośnik kolanem, aby unieść lub opuścić stopkę dociskową.

Możesz kontrolować wysokość podnoszenia stopki ilością nacisku na podnośnik.

## Wymiana stopki dociskowej



### OSTRZEŻENIE:

Przed wymianą stopki dociskowej zawsze upewnij się, że maszyna jest wyłączona lub zablokowana poprzez przycisk blokady. Do wybranego ściegu użyj właściwej stopki. Niewłaściwie dobrana stopka może uszkodzić igłę.

- 1 Unieś igłę, naciskając na przycisk podnoszenia/opuszczania igły.

Naciśnij przycisk blokady.

- ① Przycisk podnoszenia/opuszczania igły
- ② Przycisk blokady

- 2 Unieś dźwignię stopki dociskowej.

- ③ Dźwignia stopki dociskowej

- 3 Wciśnij czarną dźwignię z tyłu uchwytu stopki. Stopka sama odpadnie.

- ④ Dźwignia



### OSTRZEŻENIE:

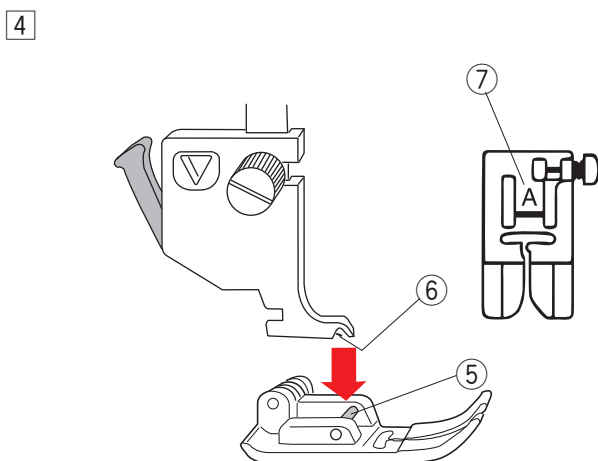
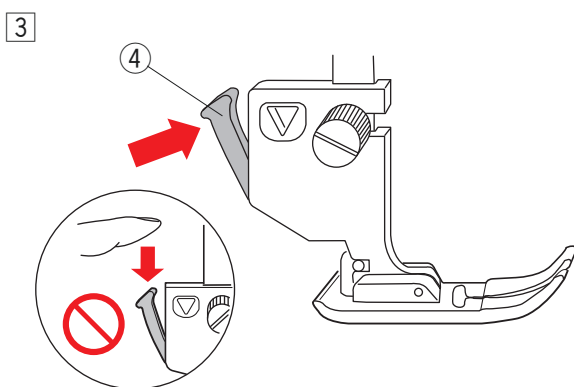
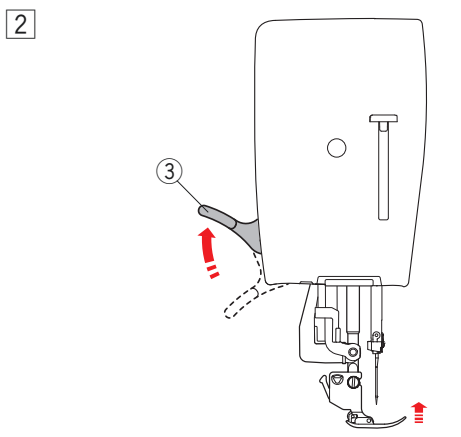
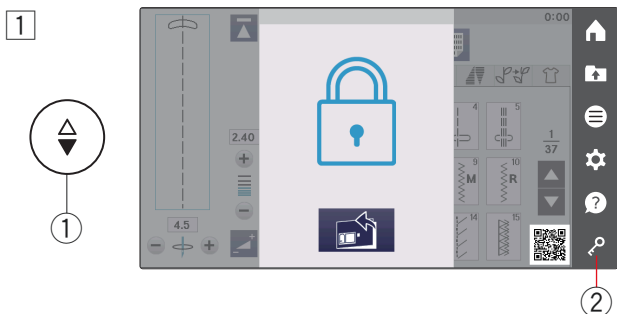
Aby zapobiec uszkodzeniu dźwigni stopki dociskowej, nie naciskaj jej w dół.

- 4 Umieść stopkę dociskową w taki sposób, aby pręcik na stopce znajdował się dokładnie pod wycięciem na uchwycie stopki. Opuść uchwyt stopki, aby zablokować stopkę dociskową we właściwym miejscu.

- ⑤ Pręcik
- ⑥ Wycięcie

Każda stopka dociskowa oznaczona jest literą identyfikującą.

- ⑦ Litera identyfikująca



## Zakładanie i zdejmowanie uchwyty stopki dociskowej

Należy usunąć uchwyt stopki, jeśli chcesz użyć profesjonalnej stopki HP, do pikowania przy linijce QR, do pikowania i cerowania PD-H lub do górnego transportu AD.



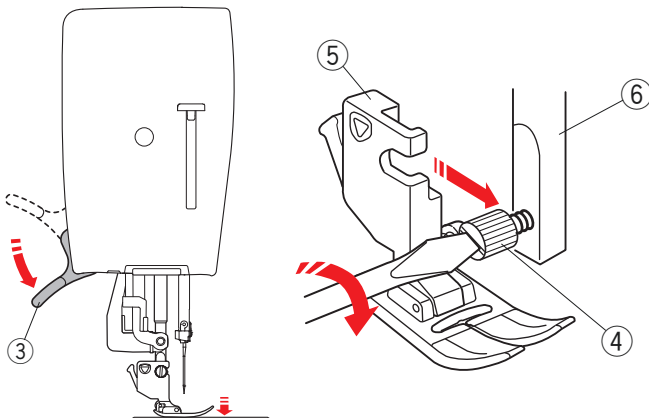
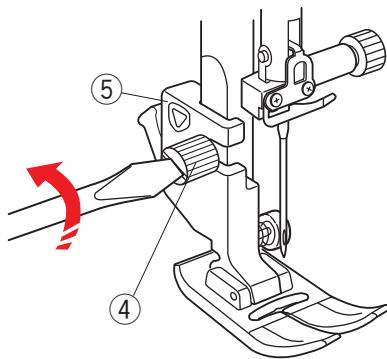
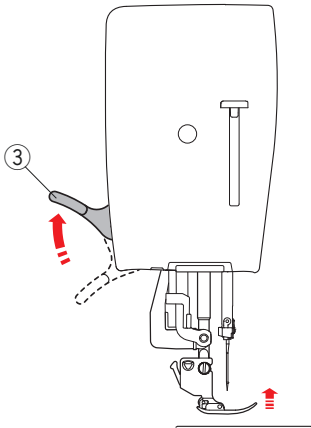
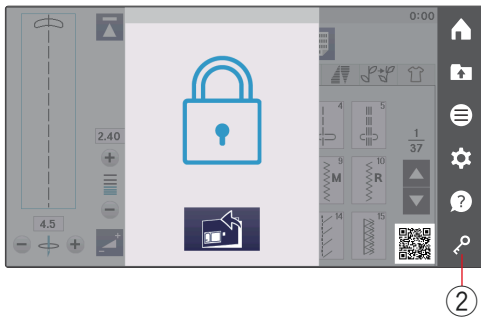
### OSTRZEŻENIE:

Przed wymianą uchwyty stopki zawsze upewnij się, że maszyna jest wyłączona lub zablokowana poprzez przycisk blokady.

### Zdejmowanie uchwyty stopki

Unieś igłę naciskając na przycisk podnoszenia/opuszczania igły. Naciśnij przycisk blokady i podnieś stopkę przy pomocy dźwigni stopki dociskowej.

- ① Przycisk podnoszenia/opuszczania igły
- ② Przycisk blokady
- ③ Dźwignia stopki dociskowej



Poluzuj śrubę mocującą i zdejmij uchwyt stopki.

- ④ Śruba mocująca
- ⑤ Uchwyt stopki

### Mocowanie uchwyty stopki

Zamocuj uchwyt stopki do trzpień od tyłu. Za pomocą dźwigni podnoszenia stopki obniż stopkę. Ostrożnie dokręć śrubę śrubokrętem, aby przymocować uchwyt.

- ⑥ Trzpień



## Zakładanie stopki z górnym transportem AD lub profesjonalnej stopki AcuFeed flex HP2

1 Zamocuj uchwyt stopki do górnego transportu do trzpienia.

① Uchwyt stopki z górnym transportem

2 Dokręć śrubę mocującą palcami.

Naciśnij łącznik stopki z górnym transportem tak, by połączyć ją z górnym transporterem.

② Łącznik stopki z górnym transportem

③ Górny transporter

3 Opuść dźwignię stopki dociskowej.

Opuść igłę do jej najniższej pozycji, kręcąc kołem zamachowym.

4 Dokręć ostrożnie śrubę mocującą śrubokrętem.

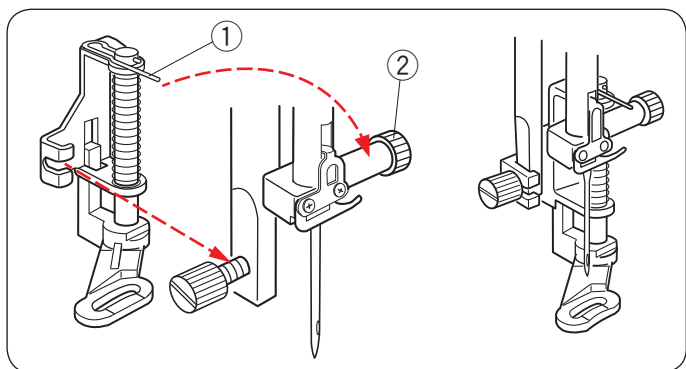
## Mocowanie stopki do pikowania przy linijce QR

Zamocuj stopkę do pikowania przy linijce QR do trzpienia od tyłu.

Mocno dokręć śrubę mocującą śrubokrętem.

## Mocowanie profesjonalnej stopki do ściągów prostych HP

Zamocuj profesjonalną stopkę do ściągów prostych HP do trzpienia. Mocno dokręć śrubę mocującą śrubokrętem.

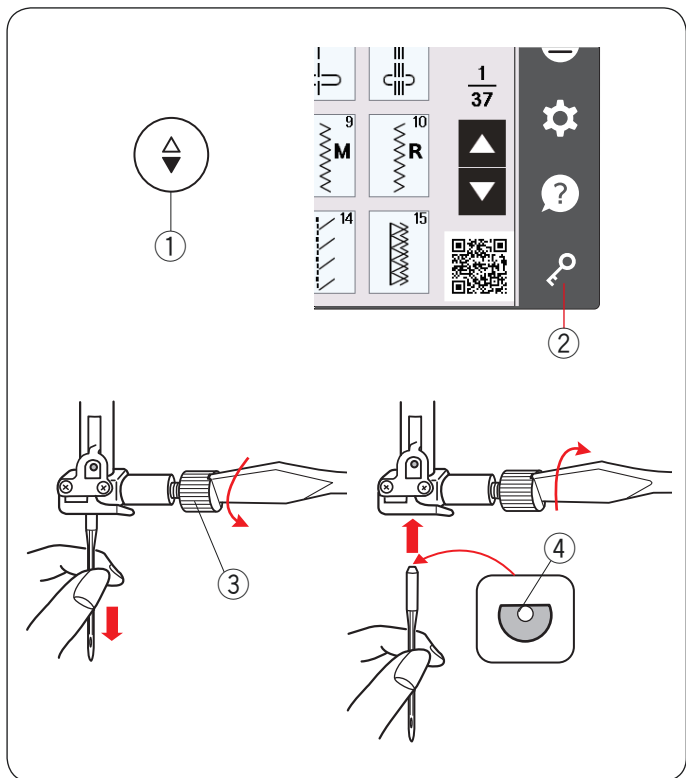


## Mocowanie stopki do pikowania i cerowania PD-H lub otwartej stopki do pikowania i cerowania PD-H

Zamocuj stopkę pikowania i cerowania PD-H lub otwartą stopkę do pikowania i cerowania PD-H do trzpienia, opierając drucik o śrubę mocującą igłę.

- ① Drucik
- ② Śruba mocująca igłę

Mocno dokręć śrubę mocującą śrubokrętem.



## Wymiana igieł

### ! OSTRZEŻENIE:

Przed wymianą igły zawsze upewnij się, że maszyna jest wyłączona lub zablokowana przyciskiem blokady.

Unieś igłę używając przycisku podnoszenia/opuszczania igły i opuść stopkę dociskową. Wciśnij przycisk blokady.

- ① Przycisk podnoszenia/opuszczania igły
- ② Przycisk blokady

Poluzuj śrubę mocującą igłę, kręcąc nią w przeciwną stronę do ruchu wskazówek zegara.

Usuń igłę z uchwytu.

- ③ Śruba mocująca igłę

Umieść nową igłę w uchwycie spłaszczoną stroną do tyłu.

- ④ Spłaszczona strona

Umieszczając igłę wepchnij ją do góry, aż do trzpienia ograniczającego i mocno dokręć śrubę mocującą przy pomocy śrubokręta.

Aby sprawdzić czy igła jest prosta, połóż ją spłaszczoną stroną na płaskiej powierzchni (np. na szkło).

Przerwa pomiędzy igłą a płaską powierzchnią powinna być równa na całej długości.

- ⑤ Przerwa

Nigdy nie używaj zgiętej igły.

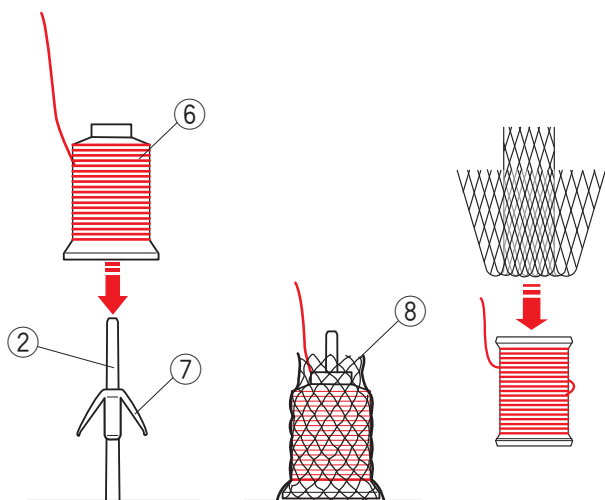
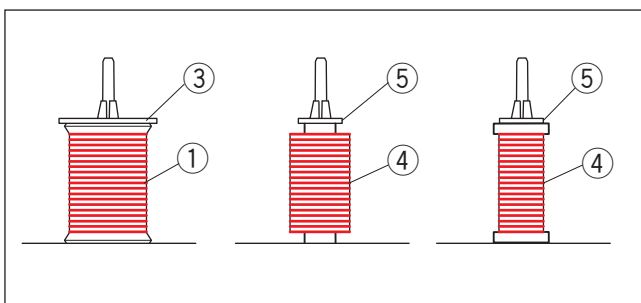
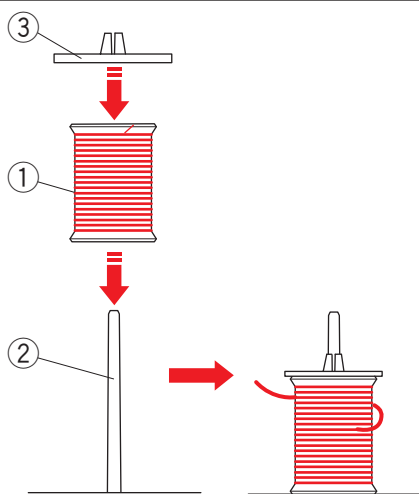
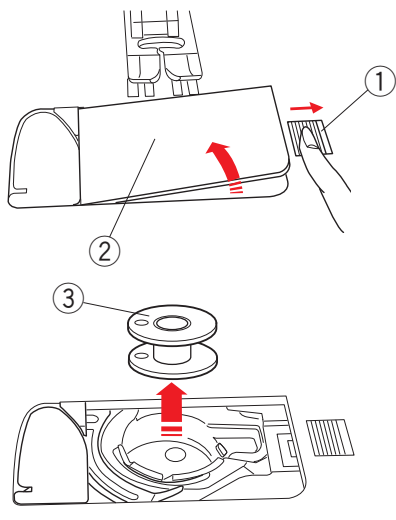
| Materiał |                                                 | Nić                                 | Igła                                                                 |
|----------|-------------------------------------------------|-------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|
| Cienki   | Batyst<br>Żorżeta<br>Trykot<br>Organza<br>Krepa | Bawełna #80-100<br>Syntetyk #80-100 | Igła niebieska<br>Igła uniwersalna<br>#9/65-11/75                    |
| Średni   | Plótno<br>Dżersej<br>Sukno<br>Polar             | Bawełna #50-80<br>Syntetyk #50-80   | Igła czerwona<br>Igła purpurowa<br>Igła uniwersalna<br>#11/75-14/90  |
| Ciężki   | Dżins<br>Tweed<br>Drelich<br>Pikowanie          | Bawełna #40-50<br>Syntetyk #40-50   | Igła czerwona<br>Igła purpurowa<br>Igła uniwersalna<br>#14/90-16/100 |

**UWAGA:**

1 x igła podwójna, 2 x igła niebieska (#11/75), 1 x igła czerwona (#14/90) oraz 1 x igła purpurowa (#14/90) znajdują się w pudełku z igłami (część nr. 859856005).

**Karta materiałów i igieł**

- Do zwykłego szycia używaj igły czerwonej.
- Cienkie igły i nici powinny być używane do szycia lekkich materiałów.
- Podczas szycia powinno się stosować ten sam rodzaj nici do igły i do szpulki.
- W celu uniknięcia przepuszczania szwów, używaj niebieskiej igły do szycia materiałów lekkich, rozciągliwych i obszywania dziurek.
- Użyj purpurowej igły do szycia dzianin, pikowania i poprzek szwu, aby zapobiec przepuszczaniu ściągów.
- Używaj stabilizatora czy flizeliny przy szyciu materiałów lekkich lub elastycznych, aby zapobiec marszczeniu się szwów.
- Zawsze testuj dobór nici i igły na fragmencie testowym materiału, który będzie potem użyty do szycia.



## Szpulowanie

### Wyciąganie szpulki

Naciśnij przycisk otwierania pokrywy bębna w prawo i wyjmij pokrywę bębna.

- ① Przycisk otwierania pokrywy bębna
- ② Pokrywa bębna

Usuń szpulę z uchwytu szpulki.

- ③ Szpulka

### UWAGA:

- Zaleca się stosowanie oryginalnych plastikowych szpułek oznaczonych literą "J" ④. Używanie innych szpułek jak np. papierowe może doprowadzić do złego układania się ściągów i/ lub do uszkodzenia bębna.
- Nie używaj szpułek papierowych lub metalowych.

### Ustawianie szpulki z nicią

Podnieś trzpień szpulki. Umieść szpulę z nicią na trzpieniu, jak pokazano na rysunku obok.

Umieść duży uchwyt na szpulę i dociśnij nim szpulę.

- ① Szpulka z nicią
- ② Trzpień szpulki
- ③ Duży uchwyt szpulki

Do zwykłych szpułek używaj dużego uchwytu szpulki, natomiast do małych szpułek małego uchwytu szpulki.

- ④ Mała szpulka
- ⑤ Mały uchwyt szpulki

### UWAGA:

Unikaj używania szpułek na papierowym trzpieniu, ponieważ w tym przypadku nić nie będzie odwijać się gładko. Może to spowodować ześlizgiwanie się nici podczas użycia funkcji automatycznego obcinania nici.

### Ustawianie szpulki stożkowej

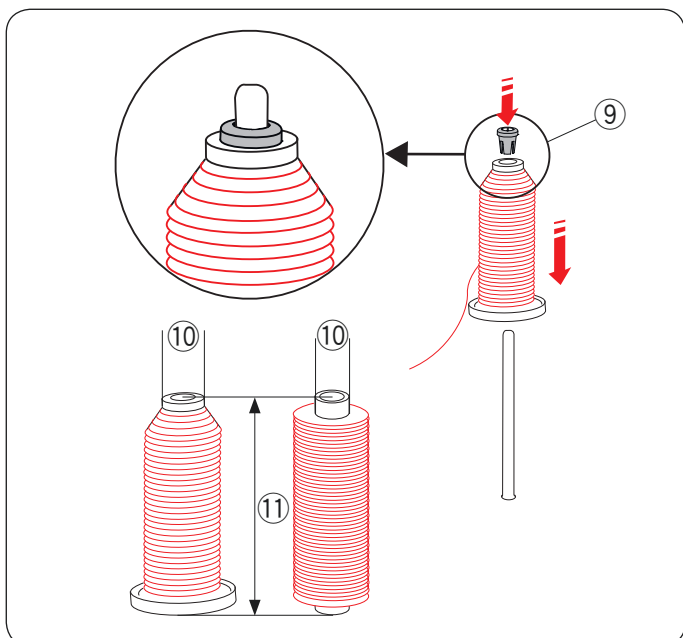
Do szpułek stożkowych używaj siatki na szpulę i wspornika na szpulę.

Na trzpień szpulki nałóż wspornik szpulki. Umieść szpulę stożkową na trzpieniu szpulki.

Nałóż na szpulę stożkową siatkę, jeśli szpulka kołysze się lub trzęsie podczas szycia.

Jeśli siatka jest za długa na szpulę, to przed nałożeniem na szpulę podwiń ją.

- ② Trzpień szpulki
- ⑥ Szpulka stożkowa
- ⑦ Wspornik szpulki
- ⑧ Siatka na szpulę



### Ustawianie szpulki zwykłej lub stożkowej (specjalny rozmiar)

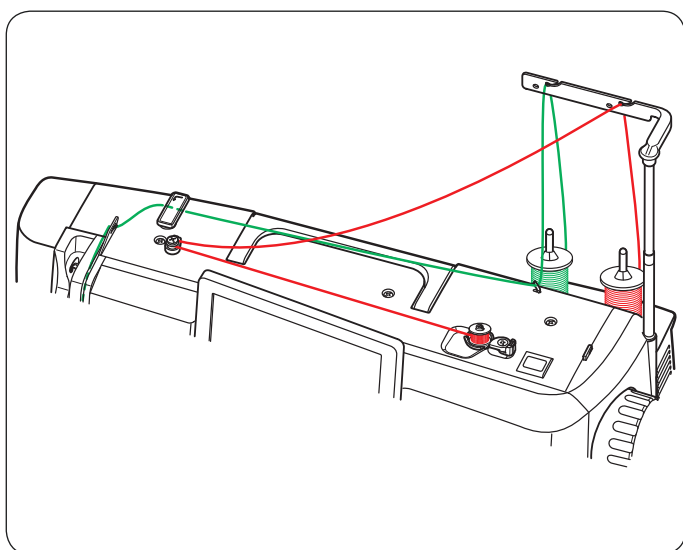
Użyj specjalnego uchwytu na szpulę, aby przytrzymać specyficzną szpulę (jak na rysunku obok).

Rozmiary szpułek są następujące:

Średnica dziury szpulki ma wymiar od 3/8" do 7/16" (9.5 - 10.5 mm), długość szpulki ma wymiar od 2 3/4" do 3" (70 - 75 mm).

- ⑨ Specjalny uchwyt na szpulę
- ⑩ Średnica otworu (od 3/8" do 7/16")
- ⑪ Długość szpulki (od 2 3/4" do 3")

Wsuń mocno specjalny uchwyt szpulki do otworu i zablokuj szpulę, jak to przedstawiono na rysunku.



### Szpułowanie podczas szycia

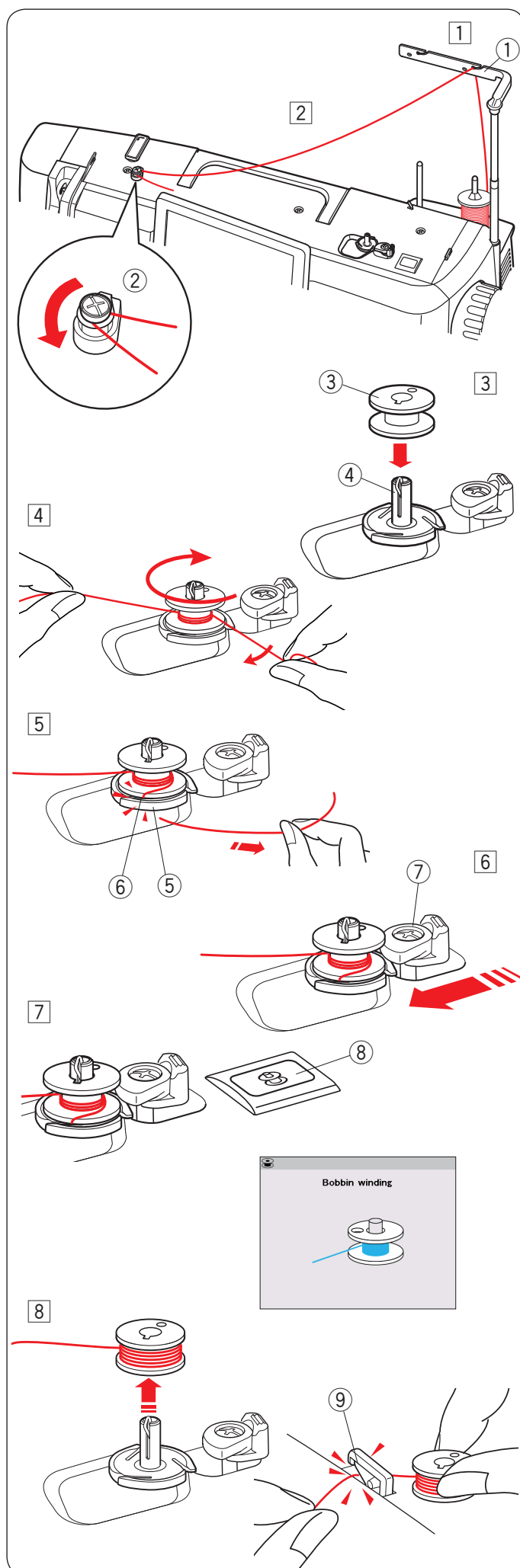
Są 2 trzpienie na stojaku na szpulki.

Możesz użyć obu trzpieni, jeśli potrzebujesz podczas pracy nad szyciowym projektem skorzystać ze szpulownika bez wywlekania maszyny.

Umieść szpulę z nicią na trzpieniu i zamocuj szpulę przy pomocy uchwytu szpulki, jak to pokazano na rysunku.

#### UWAGA:

Te trzpienie używane są również do szycia podwójną igłą (patrz str. 79).



## Szpulowanie

### UWAGA:

Możesz ustawić prędkość szpulowania (patrz str. 126).

- 1 Unieś wysuwaną prowadnicę nici.  
Poprowadź nić z tyłu prowadnika znajdującego się na pręcie prowadnika nici.  
① Pręt prowadnika nici
- 2 Poprowadź nić pod talerzykiem naprężeniowym szpulownika.  
② Talerzyk naprężeniowy szpulownika
- 3 Umieść szpulkę na szpulowniku.  
③ Szpulka  
④ Szpulownik
- 4 Poprowadź nić do szpulki.  
Oburącz przytrzymaj nić i kilkakrotnie nawiń ją zgodnie z ruchem wskazówek zegara.
- 5 Umieść nić w jednej ze szczelin ⑥ płytki kołnierkowej ⑤ i pociągnij za nić, aby ją obciąć.  
⑤ Płytko kołnierkowa  
⑥ Szczelina
- 6 Popchnij hamulec szpulownika ⑦ w lewo.  
⑦ Hamulec szpulownika
- 7 Naciśnij przycisk szpulowania ⑧. Na ekranie wyświetli się symbol szpulowania.  
⑧ Przycisk szpulowania  
Po nawinięciu szpulki do końca, maszyna zatrzyma się automatycznie.  
Hamulec szpulownika automatycznie powróci do jego pierwotnej pozycji.
- 8 Usuń szpulkę. Obetnij nić obcinarką nici ⑨.  
⑨ Obcinarka nici B

### UWAGA:

Ze względów bezpieczeństwa maszyna zatrzyma się automatycznie 1,5 minuty po rozpoczęciu szpulowania.

## Umieszczanie szpulki

### 1 Wciśnij przycisk blokady.

Umieść szpulkę w uchwycie szpulki z nicią wychodzącą przeciwnie do ruchów wskazówek zegara, jak pokazane to jest na płytce osłaniającej szpulkę.

- ① Przycisk blokady
- ② Koniec nici
- ③ Uchwyt szpulki
- ④ Płytkę osłaniającą szpulkę

### 2 Przytrzymaj szpulkę palcem, aby się nie obracała.

Przeprowadź nić poprzez przednie nacięcie w uchwycie szpulki.

Przeciągnij nić w lewo tak, aby przeszła pod przewodnikiem.

- ⑤ Przednie nacięcie
- ⑥ Prowodnik

### 3 Przeciągnij nić w lewo aż do szczeliny prowadzącej oznaczonej numerem "1".

Upewnij się, że nić wydobywa się z bocznego nacięcia uchwytu szpulki.

- ⑦ Szczelina prowadząca 1
- ⑧ Boczne nacięcie

### UWAGA:

Jeśli nić nie wyszła od strony bocznego nacięcia, nawlec nić ponownie zaczynając od kroku 1.

### 4 Kontynuuj przeciąganie nici przez szczelinę prowadzącą oznaczoną numerem "2" i pociągnij nić w prawo przez szczelinę. Nić zostanie przycięta do odpowiedniej długości i przytrzymana w miejscu.

- ⑨ Szczelina prowadząca 2
- ⑩ Szczelina (obcinacz nici)

### 5 Wstaw lewą krawędź płytki osłaniającej szpulkę do otworu.

Domknij płytkę tak, aby się wpasowała.

### UWAGA:

Jeśli nie zaznaczono inaczej, możesz rozpocząć szycie bez wyciągania nici dolnej. Patrz str. 32, jak wyciągnąć nić dolną.



## Nawlekanie maszyny



### OSTRZEŻENIE:

Przed nawlekaniem maszyny zawsze upewnij się, że maszyna jest zablokowana poprzez przycisk blokady lub wyłączona.

- 1 Wciśnij przycisk podnoszenia/opuszczania igły, aby podnieść szarpak do najwyższej pozycji. Naciśnij przycisk blokady, aby zablokować maszynę.

- ① Przycisk podnoszenia/opuszczania igły
- ② Szarpak
- ③ Przycisk blokady

- 2 Poprowadź nić z tyłu prowadnika znajdującego się na pręcie prowadnicy nici.

- ④ Pręt prowadnicy nici

- 3 Poprowadź nić poprzez prawy prowadnik nici.

- ⑤ Prawy prowadnik nici

- 4 Przytrzymaj górną nitkę obiema rękami, jak to pokazano obok i prześlizgnij ją pod płytką prowadnika nici.

- ⑥ Płytkę prowadnika nici

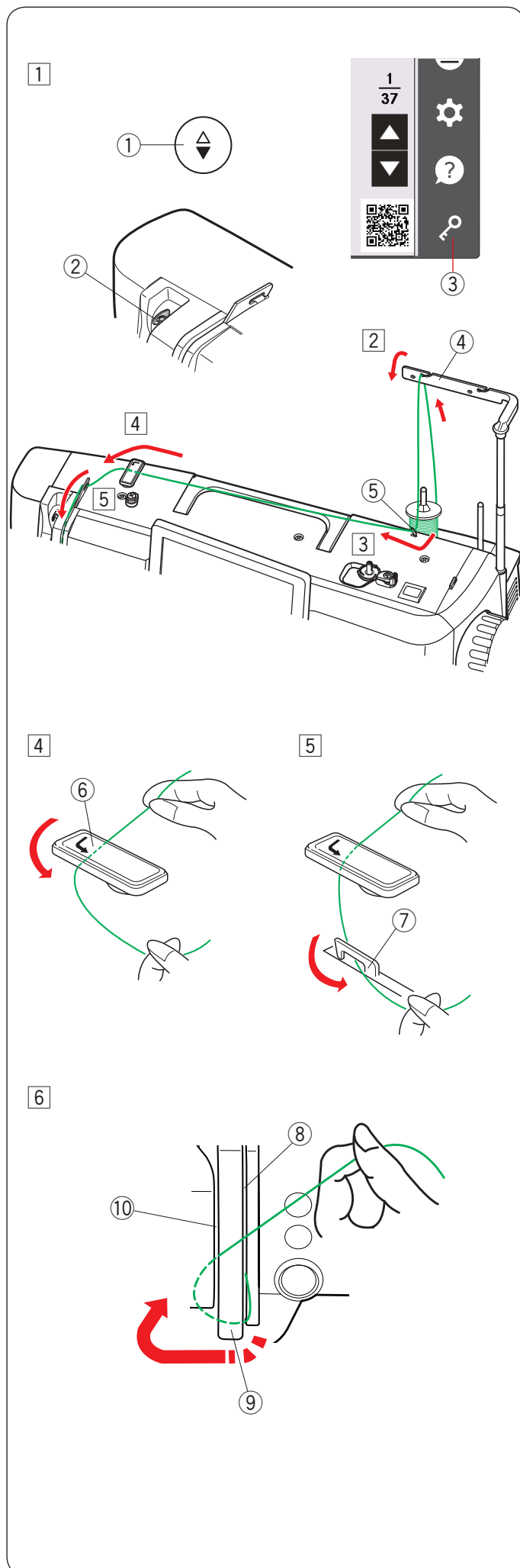
- 5 Pociągnij nić w swoją stronę i poprowadź ją do lewego prowadnika nici.

- ⑦ Lewy prowadnik nici

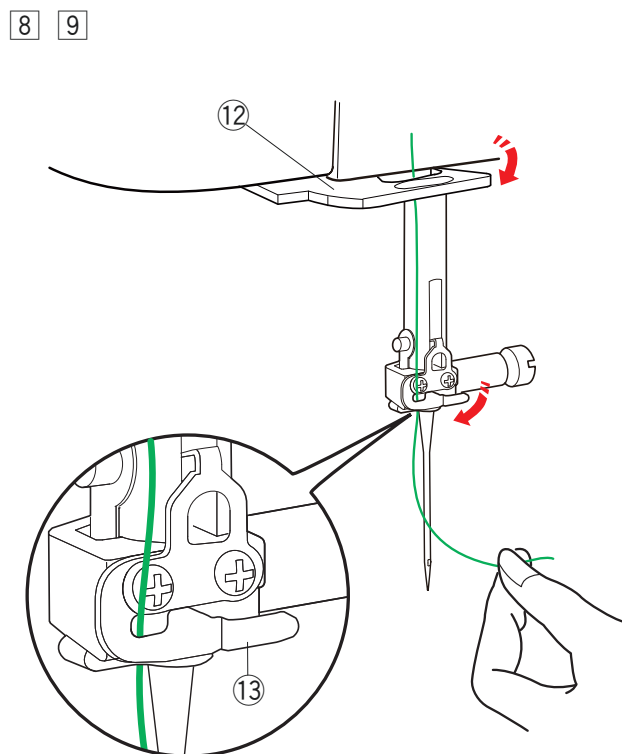
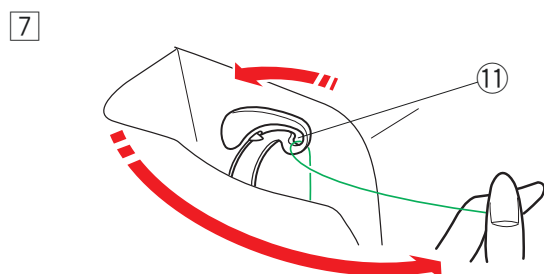
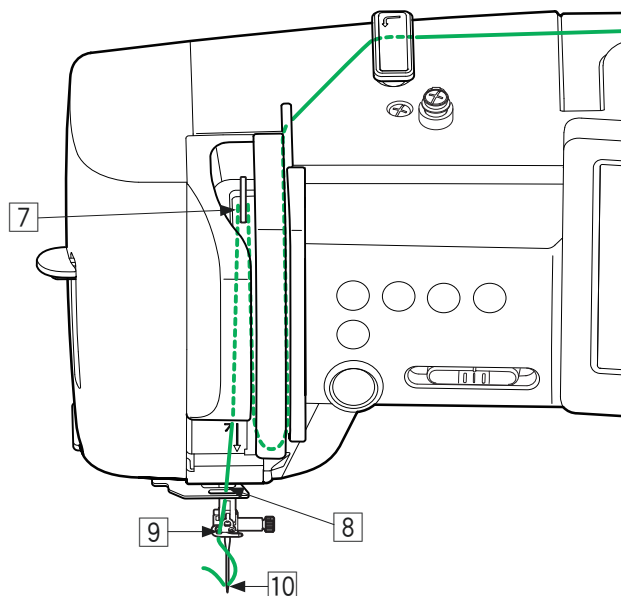
- 6 Przeciągnij nić w dół wzdłuż prawego kanału i dookoła spodu osłony naprężacza.

Następnie przeciągnij nić wzdłuż lewego kanału.

- ⑧ Prawy kanał
- ⑨ Osłona naprężacza
- ⑩ Lewy kanał



## Nawlekanie maszyny (kontynuacja)



- 7 Przytrzymując nić na szpulce, mocno pociągnij nić w górę i do tyłu szarpaka. Następnie przeciągnij ją do przodu tak, aby wślizgnęła się do ucha szarpaka.

11 Ucho szarpaka

- 8 Następnie przeciągnij nić w dół wzdłuż lewego kanału i przez dolną prowadnicę nici.

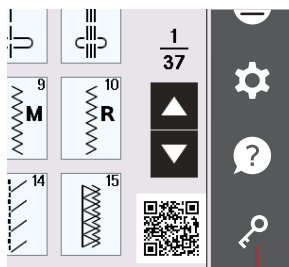
12 Dolna prowadnica nici

- 9 Wsuń nić od prawej strony do lewego prowadnika nici igielnicy. Pamiętaj, aby wsunąć nić do końca szczeliny, tak jak pokazano na rysunku.

13 Prowadnik nici igielnicy

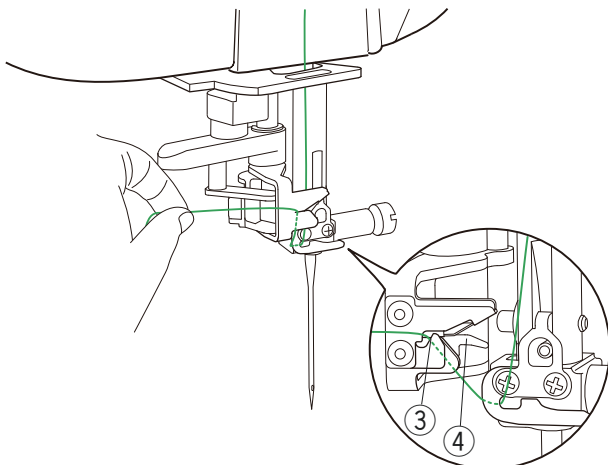
- 10 Nawlecz igłę przy pomocy nawlekacza igły (patrz następną stronę).

1

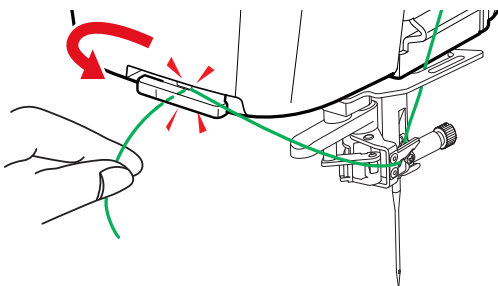


2

2

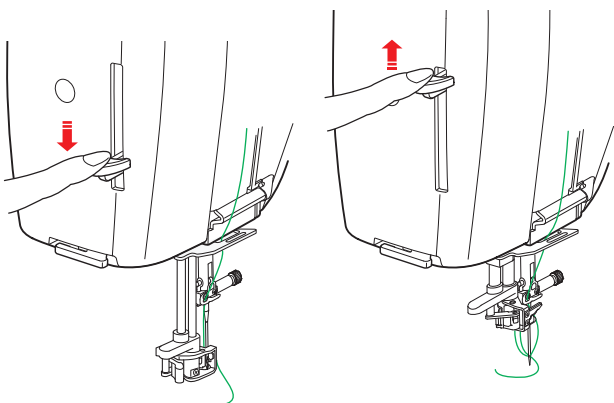


3

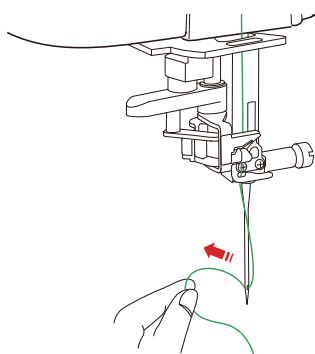


4

5



6



## Wbudowany nawlekacz igły

### UWAGA:

- Nawlekacz igły może być używany przy rozmiarach igieł od #11 do #16.  
Zalecana grubość nici od 50 do 90.  
Nie używaj rozmiaru nici 30 lub grubszych.
- Nawlekacz igły nie może być używany do nawlekania podwójnej igły.

1 Wciśnij przycisk podnoszenia/opuszczania igły, aby unieść igłę. Wciśnij przycisk blokady, aby zablokować maszynę.

1 Przycisk podnoszenia/opuszczania igły

2 Przycisk blokady

2 Przeprowadź nić przez szczelinę 3 nawlekacza igły.

Niść powinna być poprowadzona pod haczykiem 4.

3 Szczelina

4 Haczyk

3 Pociągnij nić do góry i prześlizgnij ją od tyłu pomiędzy obcinaczem nici a pokrywą czołową.

Przeciągnij nić w swoim kierunku, aby ją obciąć.

4 Naciśnij na dźwignię nawlekacza igły do oporu.

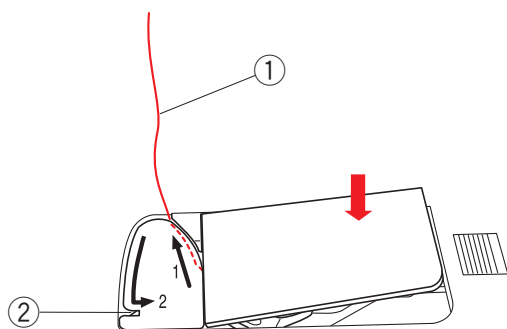
5 Unieś nawlekacz powoli tak, aby pętla nici została przeciągnięta przez ucho igielne.

6 Pociągnij pętlę nici, aby przeciągnąć koniec nici z tyłu ucha igielnego.

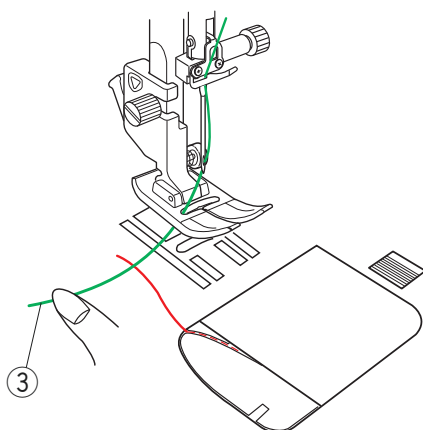
### UWAGA:

Jeśli nić zostanie pochwyciona przez haczyk, a pętla nici się nie utworzy, usuń nić z haczyka i pociągnij za nią, aby końcówka nici przeszła przez ucho igielne.

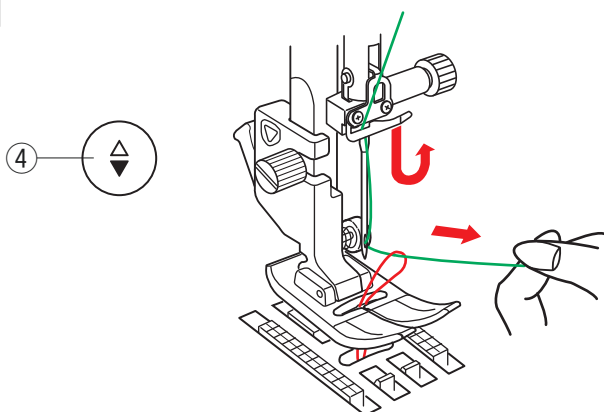
1



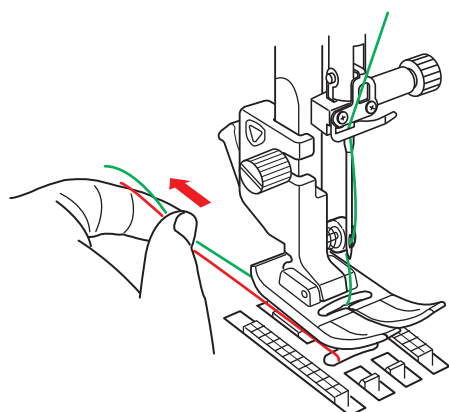
2



3



4



## Wyciąganie nici bębenka

Po użyciu automatycznego obcinania nici lub po nawleczeniu szpulki możesz rozpocząć szycie bez wyciągania nici bębenka.

Jednakże, jeżeli chcesz np. wykonywać ścięgi marszczące, wówczas należy wyciągnąć nić bębenka.

- 1 Wyjmij szpulkę. Włóż ponownie szpulkę oraz nawlecz ponownie, zgodnie z instrukcją na stronie 28, zostaw jednak około 10 cm (4") nici, jak pokazano na rysunku obok.

① Nić bębenka

### UWAGA:

Nie przycinaj nici bębenka przy pomocy obcinacza nici.

② Obcinacz nici

- 2 Podnieś stopkę. Delikatnie przytrzymaj nitkę lewą ręką.

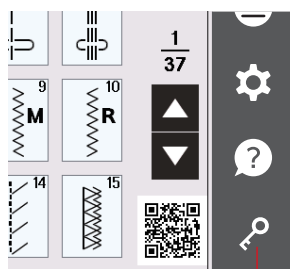
③ Górna nitka

- 3 Naciśnij przycisk podnoszenia/opuszczania igły dwukrotnie i wyciągnij pętelkę nici dolnej.

④ Przycisk podnoszenia/opuszczania igły

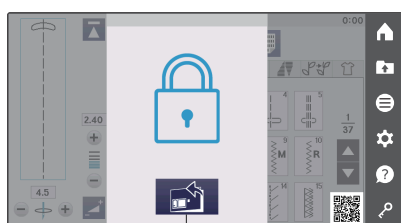
- 4 Przeciągnij około 10 cm (4") obu nici pod stopką, a następnie do tyłu stopki dociskowej.

1

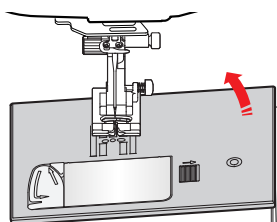


2

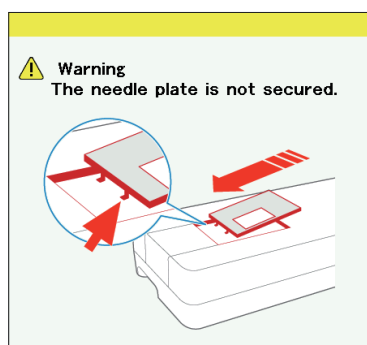
2



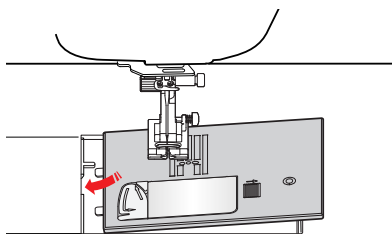
3



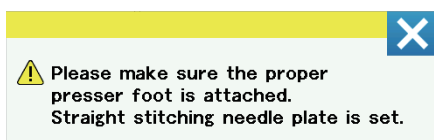
3



4



5



## Wymiana płytki ściegowej

Używaj płytki ściegowej do ściegów prostych, gdy chcesz korzystać ze stopki z górnym transportem. Płytkę do ściegu prostego może być użyta dla ściegów prostych z igłą w lewej, środkowej i prawej pozycji. Używaj profesjonalnej płytki ściegowej HP dla ściegu prostego z igłą w lewej pozycji. Używaj profesjonalnej płytki ściegowej HP, jeśli chcesz szyć profesjonalną stopką do ściegu prostego HP.



### OSTRZEŻENIE:

- Przed wymianą płytki ściegowej zawsze upewnij się, że maszyna jest zablokowana poprzez przycisk blokady.
- Nigdy nie naciskaj na dźwignię zwalniającą płytkę ściegową podczas pracy maszyny.

### UWAGA:

Jeśli na maszynie jest założona płytka ściegowa lub płytka do ściegu prostego lub profesjonalna płytka ściegowa, to wybór programów ściegowych, nieodpowiednich do wymienionych płytek, nie będzie możliwy.

- 1 Unieś igłę, naciskając przycisk podnoszenia/opuszczania igły. Naciśnij przycisk blokady.
  - 1 Przycisk podnoszenia/opuszczania igły
  - 2 Przycisk blokady
- 2 Wciśnij dźwignię zwalniającą płytkę ściegową, a płytka ściegowa odskoczy.
  - 3 Dźwignia zwalniająca płytkę ściegową

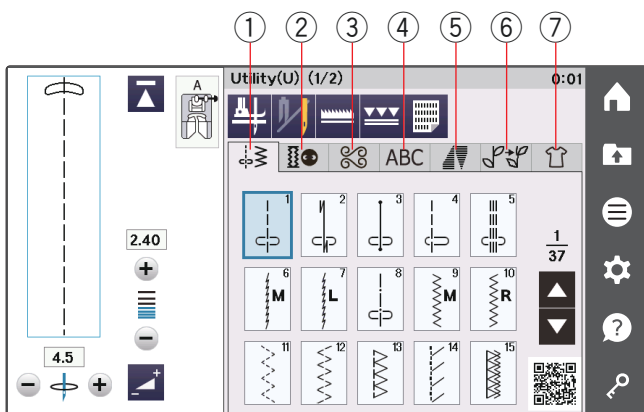
- 3 Na ekranie wyświetli się komunikat ostrzegający, że płytka ściegowa nie jest zabezpieczona. Zdejmij płytkę ściegową w prawą stronę.

### UWAGA:

- Płytkę ściegową automatycznie powróci do ustalonej pozycji po upływie określonego czasu (czas podnoszenia płytki ściegowej).
- Możesz zmienić czas podnoszenia płytki ściegowej (patrz str. 127).

- 4 Umieść płytkę ściegową do ściegów prostych w maszynie. Umieść lewą krawędź płytki w otworze.

- 5 Po zamocowaniu płytki ściegowej do ściegu prostego na ekranie wyświetli się komunikat. Upewnij się, że została założona odpowiednia stopka. Naciśnij przycisk X. Następnie kręć powoli kołem zamachowym, aby upewnić się, że igła nie uderzy w płytkę ściegową. Naciśnij przycisk blokady, aby odblokować maszynę.



## TRYB ZWYKŁEGO SZYCIA

### Zwykłe wzory ściegowe

W trybie zwykłego szycia jest dostępnych 7 kategorii.

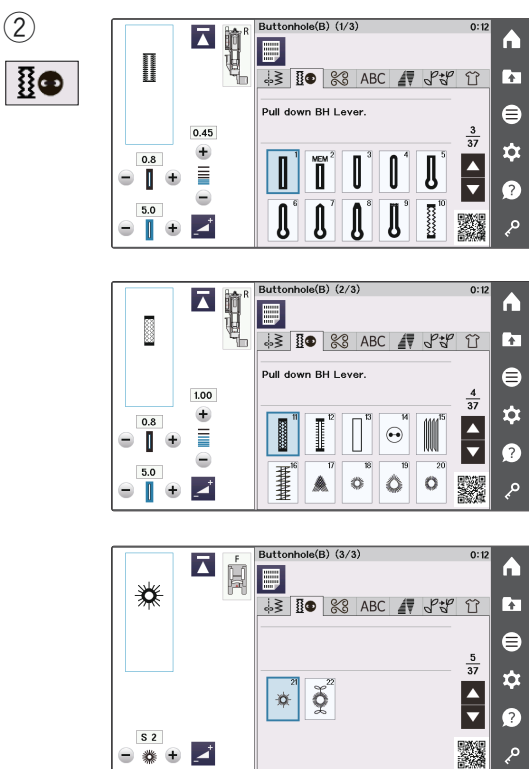
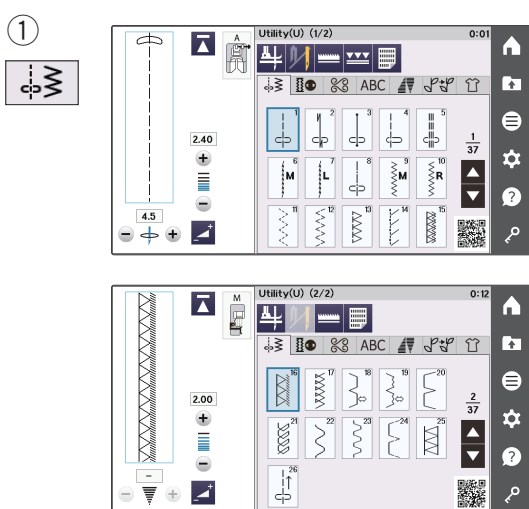
- ① Ściegi użytkowe (U)
- ② Dziurki i ściegi specjalne (B)
- ③ Ściegi dekoracyjne i pikowanie
- ④ Monogramy
- ⑤ Taperowanie
- ⑥ Wzór ściegu ręcznego
- ⑦ Szycie aplikacji

Naciśnij przycisk ikony, aby wybrać kategorię.

#### UWAGA:

W tej instrukcji numer wzoru ściegowego nawiązuje do inicjałów każdej grupy.

Na przykład wzór ściegu #15 w dziurkach i ściegach specjalnych odnosi się do wzoru B15.

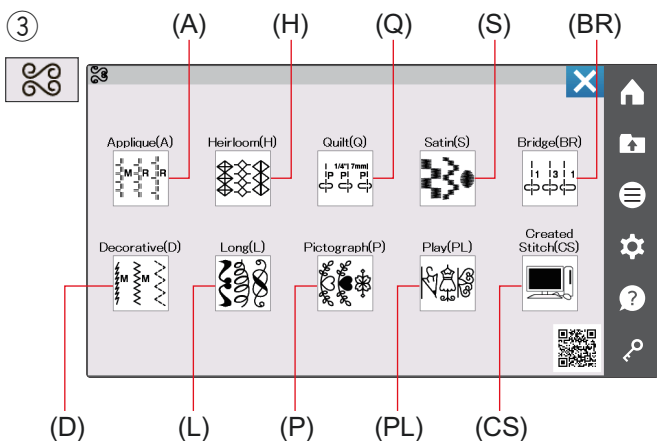


### ① Ściegi użytkowe (U)

Możesz w tej kategorii wybrać ściegi użytkowe, obrębianie, szycie ściegiem krytym, fastrygowanie i ścieg muszelkowy.

### ② Dziurki i ściegi specjalne (B)

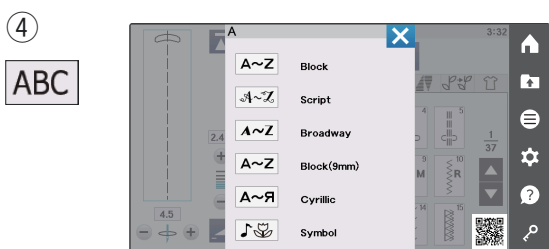
W tej kategorii dostępne są różne rodzaje dziurek, przyszywanie guzików, cerowanie, ryglowanie, ścieg muchowy i oczka.



### ③ Ściegi dekoracyjne i pikowanie

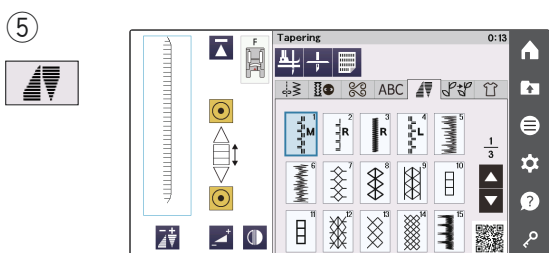
Ta kategoria zawiera 10 następujących grup.

- Aplikacja (A)
- Wyszywane (H)
- Pikowane (Q)
- Ściegi satynowe (S)
- Ściegi łączone (BR)
- Ściegi dekoracyjne (D)
- Ściegi długie (L)
- Piktogramy (P)
- Ściegi Play (PL)
- Ściegi stworzone (CS)



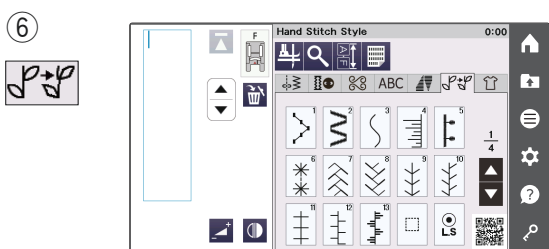
### ④ Monogramy

Możesz programować litery, jak również kombinację różnych znaków.



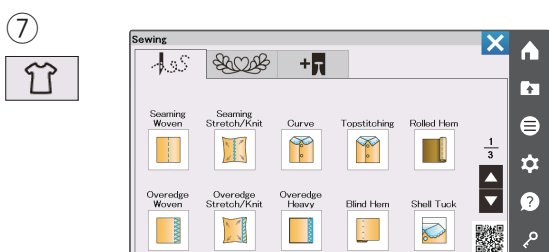
### ⑤ Taperowanie

Możesz wykonać taperowanie na początku i na końcu ściegów dekoracyjnych, aby wykończyć narożniki i krawędź wyrobu.



### ⑥ Wzór ściegu ręcznego

W tej sekcji możesz dodać efekt szycia ręcznego do dekoracyjnych i pikowanych wzorów ściegowych. Kształt wzoru ściegu delikatnie i losowo się zmienia, dlatego ścieg wygląda jakby był szyty ręcznie.



### ⑦ Szycie aplikacji

Możesz wybrać z aplikacji z tej kategorii odpowiedni ścieg dla własnego specyficznego projektu oraz typ materiału.



## Przyciski funkcyjne w trybie zwykłego szycia

### ① Przycisk podnoszenia stopki

Jeśli ta opcja jest włączona a maszyna zostanie zatrzymana, igła zatrzyma się w swojej dolnej pozycji, a stopka dociskowa automatycznie zostanie podniesiona. Naciśnij ten przycisk, jeśli chcesz włączyć lub wyłączyć tę opcję (patrz str. 48).

### ② Przycisk podwójnej igły

Naciśnij ten przycisk, aby ustawić szerokość ściegu dla szycia podwójną igłą (patrz str. 79-80).

### ③ Przycisk obniżenia ząbków transportera

Ten przycisk jest dostępny tylko w grupie ściegów użytkowych. Naciśnij ten przycisk, aby opuścić lub podnieść ząbki transportera.

### ④ Przycisk górnego transportu

Naciśnij ten przycisk, jeśli chcesz szyc z górnym transportem (patrz str. 41-42).

### ⑤ Przycisk referencyjny ściegu

Naciśnij przycisk referencyjny ściegu, aby wyświetlić kartę ściegów.

### ⑥ Przycisk ponowienia

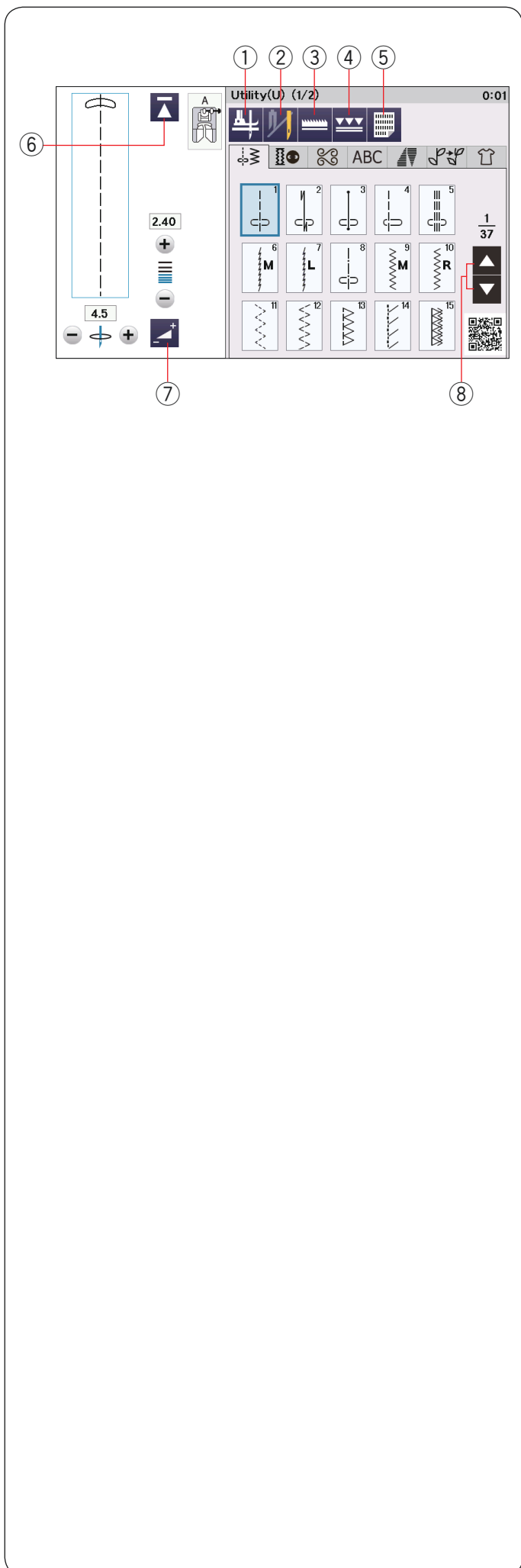
Jeśli zatrzymasz maszynę w środku wzoru ściegowego i życzysz sobie, aby szyc wzór ponownie od początku, naciśnij ten przycisk przed rozpoczęciem szycia. Naciśnij ten przycisk, aby rozpocząć szycie od początku aktualnego wzoru lub naciśnij ten przycisk dwukrotnie, aby rozpocząć szycie od pierwszego wzoru kombinacji ściegów (patrz str. 83).

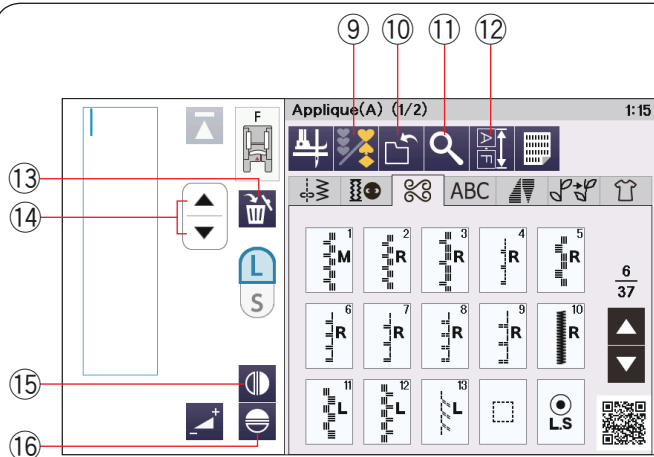
### ⑦ Przycisk ustawień

Naciśnij ten przycisk, aby otworzyć okno ustawień ręcznych (patrz str. 46).

### ⑧ Przyciski strony

Naciśnij przycisk strony, aby wyświetlić następną lub poprzednią stronę. Naciśnij i przytrzymaj przycisk strony, aby przełączać strony w sposób ciągły.





### ⑨ Przycisk programowania

Naciśnij ten przycisk, aby zaprogramować kombinację ściegów. Po wciśnięciu tego przycisku pojawiają się przyciski: zapisywania, przeglądania, przycisk długości kombinacji wzoru, kasowania, rozmiaru liter i kursorów.

### ⑩ Przycisk zapisu pliku

Naciśnij ten przycisk, aby zapisać wzór kombinacji jako plik.

### ⑪ Przycisk przeglądania

Naciśnij ten przycisk, aby wyświetlić całą kombinację wzoru.

### ⑫ Przycisk długości kombinacji wzoru

Naciśnij ten przycisk, aby sprawdzić całkowitą długość kombinacji wzoru.

### ⑬ Przycisk kasowania

Naciśnij ten przycisk, aby skasować wzór z kombinacji wzorów.

### ⑭ Przyciski kursorów

Naciśnij jeden z przycisków kursora, aby przesunąć kursor w górę lub w dół.

### ⑮ Przycisk lustrzanego odbicia w pionie

Naciśnij ten przycisk, aby szyć lustrzane odbicie wybranego wzoru w pionie (patrz str. 81).

### ⑯ Przycisk lustrzanego odbicia w poziomie

Naciśnij ten przycisk, aby szyć lustrzane odbicie wybranego wzoru w poziomie. Jeśli nie będzie można obrócić wybranego wzoru, to przycisk będzie nieaktywny (patrz str. 81).

### ⑰ Przycisk rozmiaru liter

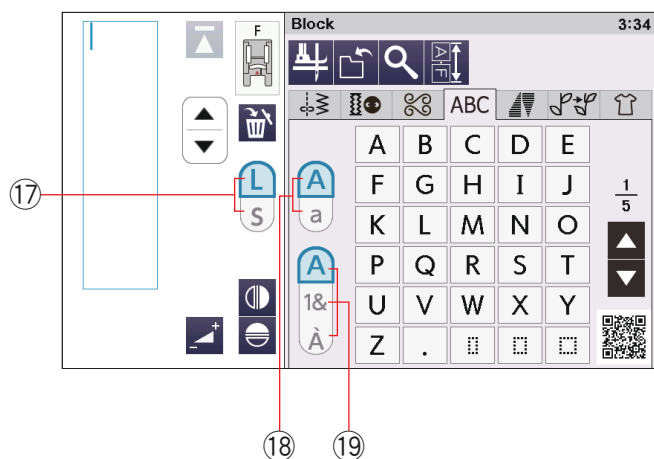
Naciśnij ten przycisk, aby wybrać pełen rozmiar (L) lub mały rozmiar (S).

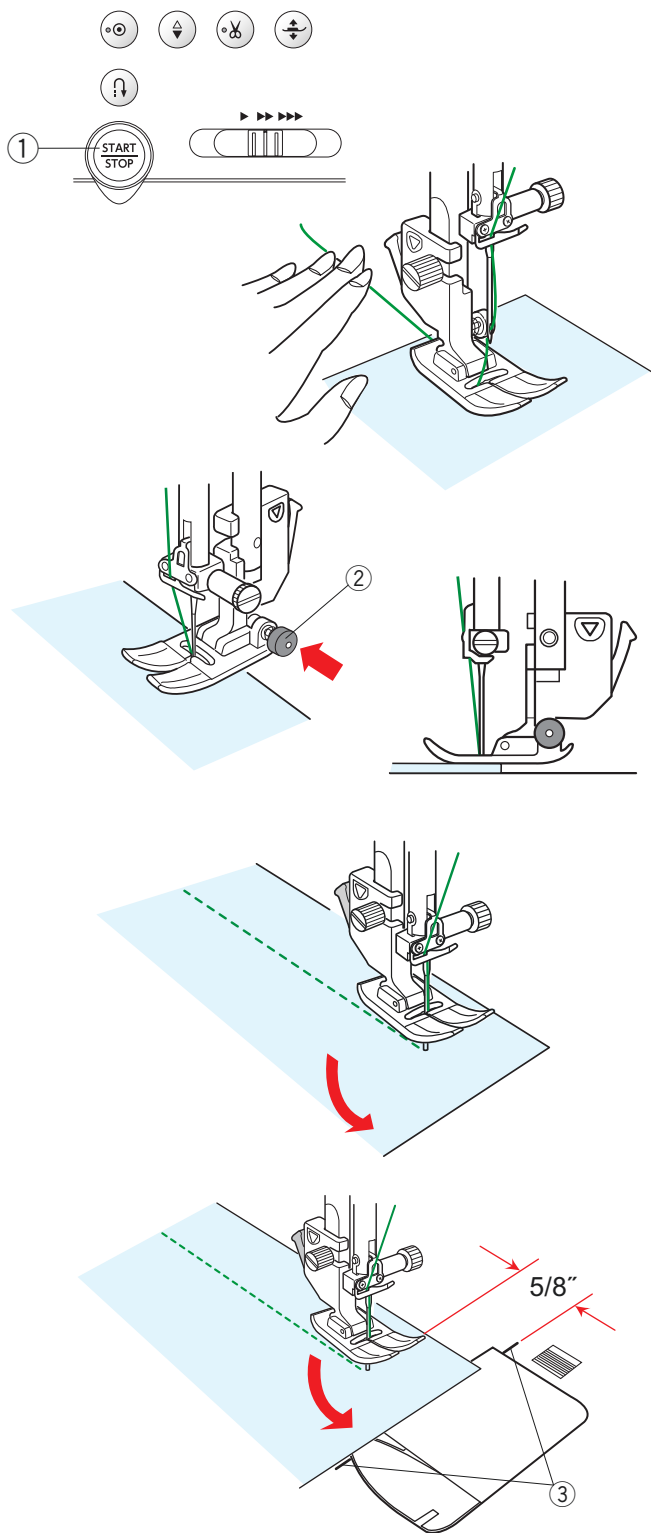
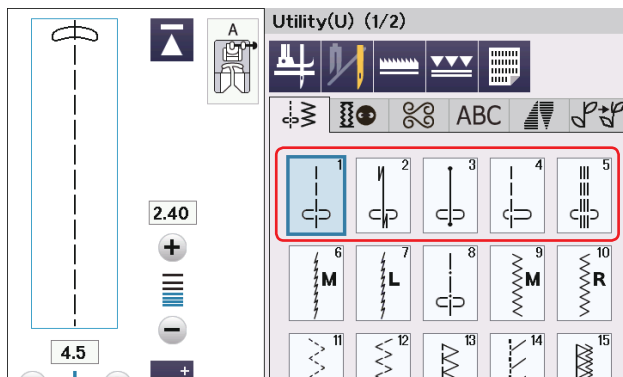
### ⑱ Przycisk wielkości liter

Naciśnij ten przycisk, aby wybrać małe lub duże litery dla monogramów.

### ⑲ Przycisk rodzaju znaków

Naciśnij ten przycisk, aby wybrać rodzaj znaków spośród alfabetów, cyfr, symboli i znaków europejskich.





## Ściegi użytkowe

### Ściegi proste

Wzory od U1 do U5 są prostymi ściegami do zszywania. Naciśnij przycisk wyboru ściegu, aby wybrać pożądany ścieg.

### Rozpoczynanie szycia

Umieść materiał przy liniach pomocniczych na płycie ściegowej. Obniż igłę do miejsca, od którego chcesz rozpocząć szycie.

Przeciągnij nić od igły do tyłu i opuść stopkę.

#### UWAGA:

Przeciągnij nić w lewo, gdy używasz stopki dociskowej do ściegów ozdobnych F, otwartej stopki F2, z górnym transportem lub stopki R do automatycznego obszywania dziurek.

Naciśnij rozrusznik nożny lub wciśnij przycisk start/stop, aby rozpocząć szycie. Delikatnie prowadź materiał wzdłuż linii prowadzącej, pozwalając na jego naturalne przemieszczanie się.

① Przycisk start/stop

### Szycie od krawędzi grubego materiału

Czarny przycisk na stopce do ściegów zygzak blokuje stopkę w pozycji poziomej.

Pomaga to przy rozpoczynaniu szycia od krawędzi grubego materiału lub w poprzek podwinięcia.

Obniż igłę do miejsca, od którego chcesz rozpocząć szycie. Obniż stopkę i naciśnij na niej czarny przycisk. Stopka zablokuje się w pozycji poziomej, co zapobiegnie ześlizgiwaniu się stopki. Po kilku ściegach czarny przycisk odskoczy automatycznie.

② Czarny przycisk

### Zmiana kierunku szycia

Zatrzymaj maszynę i podnieś stopkę dociskową przy pomocy przycisku podnoszenia stopki.

Obróć materiał wokół białej igły, w pożądanym kierunku. Opuść stopkę dociskową.

Kontynuuj szycie w nowym kierunku.

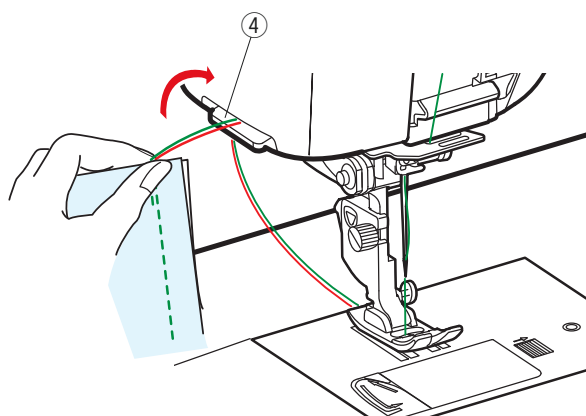
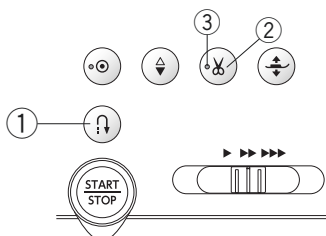
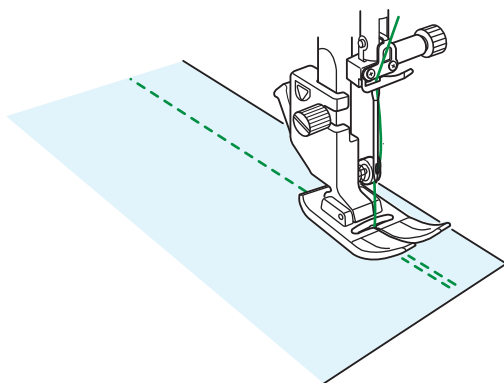
#### UWAGA:

Jeśli włączysz opcję podniesienia stopki, stopka automatycznie się podniesie po zatrzymaniu maszyny (patrz str. 48).

### Obracanie materiału pod kątem prostym

Aby zachować 5/8" tolerancji po wykonaniu obrotu materiałem o 90 stopni, skorzystaj z prowadnicy kątowej na płycie ściegowej. Zatrzymaj maszynę, gdy przednia krawędź materiału osiągnie linię prowadnicy 90 stopni. Podnieś stopkę dociskową i obróć materiał o 90 stopni.

③ Prowadnica kątowa



## Wzmacnianie szwu

Aby wzmocnić końcówkę szwu, naciśnij przycisk szycia wstecz i wykonaj kilka ściegów wstecznych. Maszyna będzie szyc wstecz tak długo, jak długo będziesz trzymać wciśnięty przycisk szycia wstecz.

① Przycisk szycia wstecz

Przy wykonywaniu ściegu automatycznie blokującego (U2) lub ściegu blokującego (U3) wystarczy nacisnąć przycisk szycia wstecz raz - maszyna wykona wtedy ścieg blokujący i zatrzyma się automatycznie.

## Obcinanie nici

Aby obciąć nici po zakończonym szyciu wciśnij przycisk obcinania nici. Po obcięciu nici igła automatycznie podniesie się do góry.

② Przycisk obcinania nici

### UWAGA:

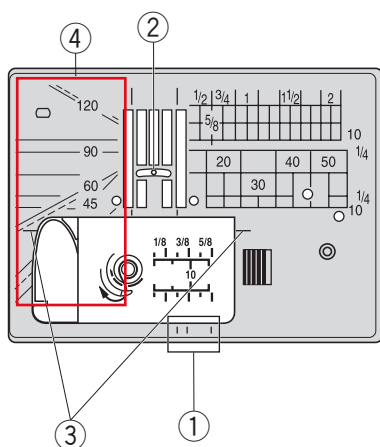
Przycisk obcinania nici nie działa, gdy sygnał LED ③ jest włączony lub gdy stopka dociskowa jest podniesiona za pomocą dźwigni podnoszenia. Jeśli automatyczne obcinanie nici nie działa prawidłowo, dla nici #30 lub grubszych należy użyć nożyka znajdującego się na pokrywie czołowej maszyny.

③ Sygnał LED

Aby użyć nożyka z pokrywy czołowej maszyny, usuń materiał spod stopki i wyciągnij go do tyłu. Nici wyciągnij do góry i przesunij je między przycinarką a pokrywą.

Pociągnij nici do siebie, aby je przeciąć.

④ Obcinacz nici



## Linie pomocnicze na płytce ściegowej

Linie pomocnicze są zaznaczone na płytce ściegowej i na pokrywie bębna.

Linie pomocnicze dla 1/4", 3/8" i 5/8" również zaznaczono z przodu płytki ściegowej.

① Linie pomocnicze z przodu płytki ściegowej

Numery na płytce ściegowej wskazują odległość w milimetrach i calach do centralnej pozycji igły.

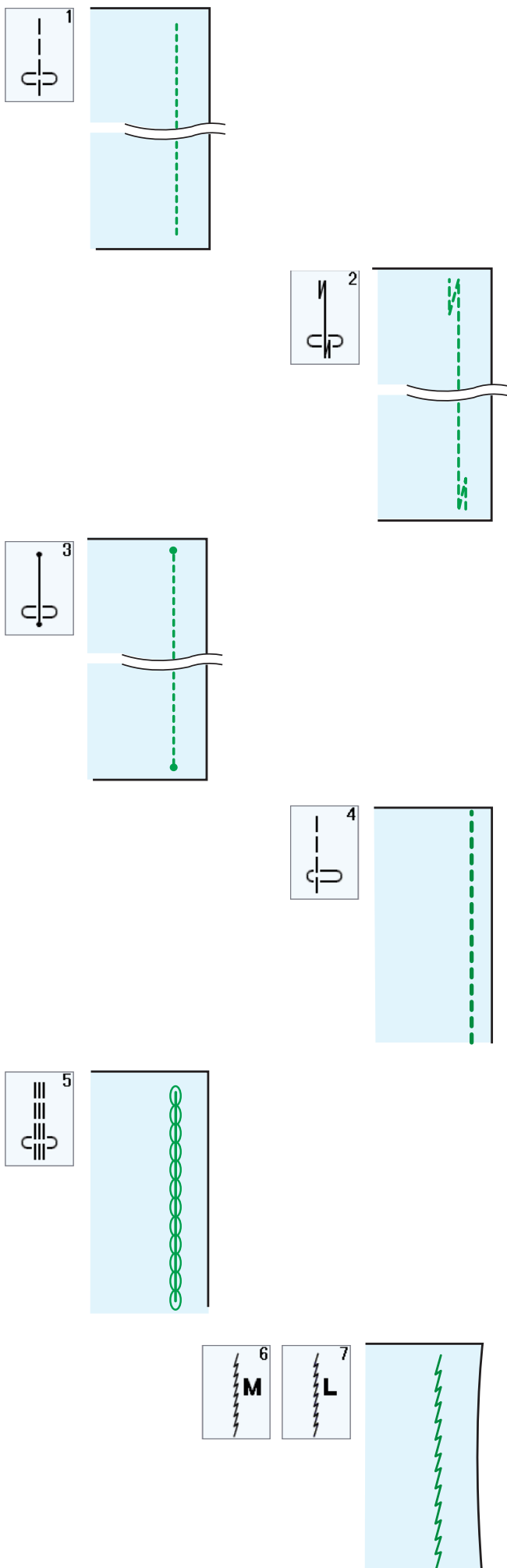
② Centralna pozycja igły

Poziome linie pomocnicze pomagają przy obracaniu materiału pod kątem prostym.

③ Pozioma linia pomocnicza

Skala kątowna jest pomocna przy szyciu aplikacji (patrz str. 74).

④ Skala kątowna



## Rodzaje ściegów prostych

### U1 Ścieg prosty z igłą w centralnej pozycji

Użyj tego ściegu do zszywania, podwijania itp.

### U2 Ścieg z rygłem standardowym

Użyj tego ściegu, aby wzmocnić początek i koniec szwu ściegami wstecznymi.

Kiedy osiągniesz koniec szwu, wciśnij przycisk szycia wstecz.

Maszyna wykona cztery ściegi wsteczne, cztery ściegi w przód, po czym zatrzyma się.

### U3 Ścieg z rygłem automatycznym

Tego unikalnego ściegu używa się wtedy, gdy wymagane jest takie zakończenie szwu, by było ono prawie niewidoczne.

Maszyna wykona kilka ściegów ryglujących w miejscu i będzie kontynuować szycie do przodu.

Kiedy naciśniesz przycisk szycia wstecz przy końcu szwu, maszyna wykona kilka ściegów ryglujących w miejscu, po czym zatrzyma się automatycznie.

### U4 Ścieg prosty z igłą po lewej stronie

Użyj tego ściegu, aby szyc blisko krawędzi materiału.

### U5 Potrójny ścieg elastyczny

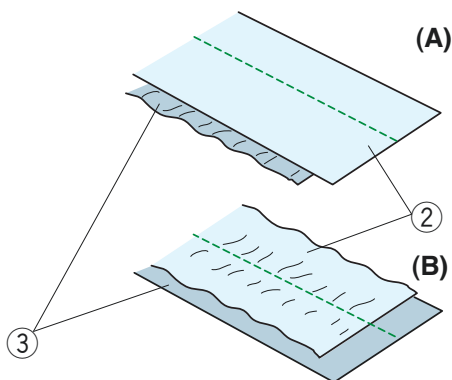
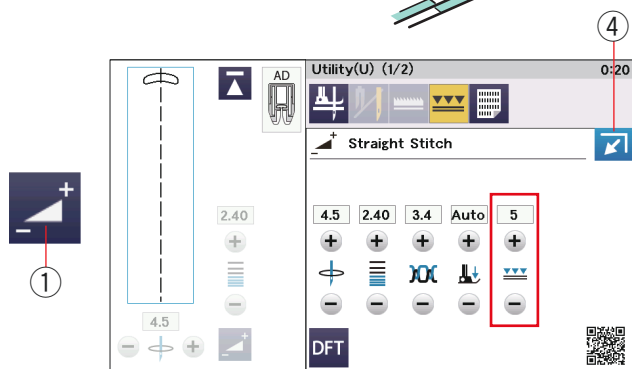
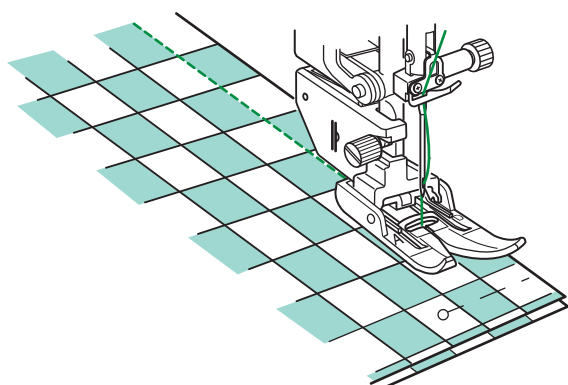
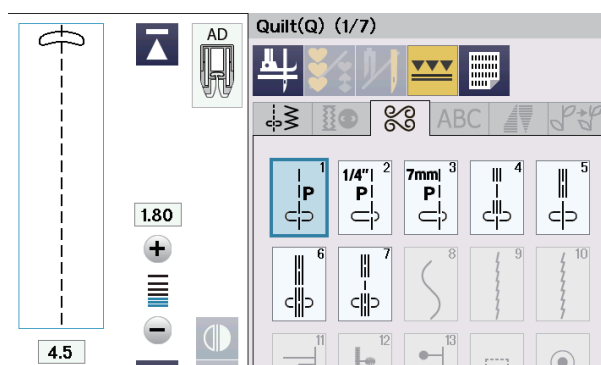
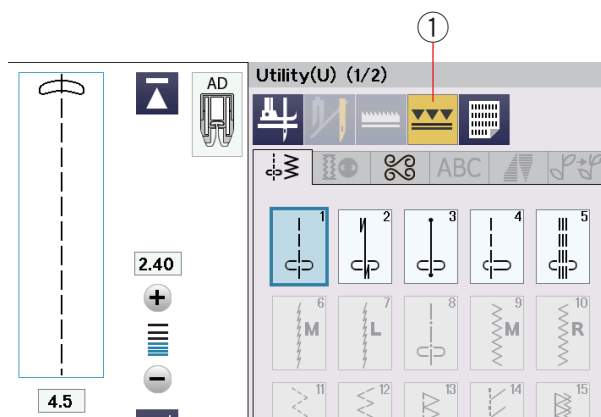
Ten mocny i wytrzymały ścieg jest wskazany tam, gdzie potrzebna jest siła i elastyczność szwu.

Używaj go do wzmacniania obszarów takich jak rękawy oraz uchwyty do toreb.

Użyj go również podczas szycia przedmiotów, takich jak plecaki, dla większej wytrzymałości.

### U6, U7 Ściegi elastyczne

Ten wąski ścieg elastyczny zaprojektowany został do wyeliminowania marszczenia materiałów dzianych oraz skośnych szwów, umożliwia całkowite dociśnięcie szwu na płasko. U7 używaj do szycia materiałów cienkich lub elastycznych.



## Szycie stopką z górnym transportem

Wzory od U1 do U5 oraz od Q1 do Q7 mogą być szyte stopką z górnym transportem.

Stopka z górnym transportem jest skuteczna do szycia materiałów trudnych w transporcie takich jak materiały powlekane lub skóra. Dzięki niej przeszywanie tkanin odbywa się bez przesuwania i marszczenia.

Na stronie 22 znajdziesz informację jak założyć stopkę i połączyć ją z górnym transporterem.

Naciśnij przycisk górnego podawania ① i wybierz pożądany ścieg.

### UWAGA:

Wzory nieodpowiednie do górnego transportu będą nieaktywne.

Przycisk górnego podawania będzie nieaktywny lub odznaczony, jeśli wybierzesz ścieg nieodpowiedni do szycia z górnym transportem.

### UWAGA:



Gdy zostały wybrane wzory Q2 lub Q3, na ekranie wyświetli się stopka do pikowania z górnym transportem OD. Stopka do pikowania z górnym transportem OD (podwójna) jest elementem opcjonalnym.

Umieść materiał pod stopką i opuść igłę w miejscu, gdzie chcesz rozpocząć szycie.

Rozpocznij szycie na średniej prędkości.

Podczas szycia tkaniny ze wzorem (typu kratka) spaszuj wzór na obu warstwach materiału i upnij je szpilkami. W trakcie szycia usuwaj szpilki.

## Regulacja górnego transportu

Pokrętło regulacji górnego transportu powinno być ustawione na "5", jednakże w zależności od szycia materiału może być wymagane wyregulowanie górnego transportu.

Sprawdź podawanie materiału szyjąc na kawałku materiału, który będzie docelowo szyty.

Naciśnij przycisk ustawień ①, aby rozwinąć okno ustawień ręcznych.

(A): Jeśli marszczy się dolna warstwa, przekręć pokrętłem regulacji w kierunku "+" (6-10).

(B): Jeśli marszczy się górna warstwa, przekręć pokrętłem regulacji w kierunku "-" (1-4).

② Górna warstwa

③ Dolna warstwa

Naciśnij przycisk zamykania ④, aby zmniejszyć okno ustawień ręcznych.

## Szycie profesjonalną stopką AcuFeed flex HP2

Stopka zapewnia doskonałą widoczność, co ułatwia manewrowanie podczas szycia, również idealnie nadaje się do szycia po łuku i precyzyjnego stębnowania. Stopka ułatwia płynne podawanie tkaniny.

Sprawdź na stronie 22, jak zamontować profesjonalną stopkę AcuFeed flex HP2 i podłączyć ją do górnego transportera.

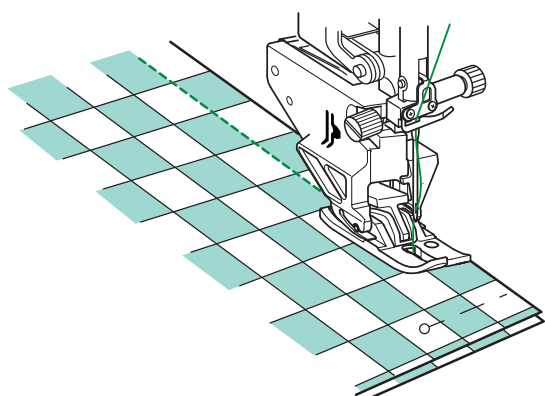
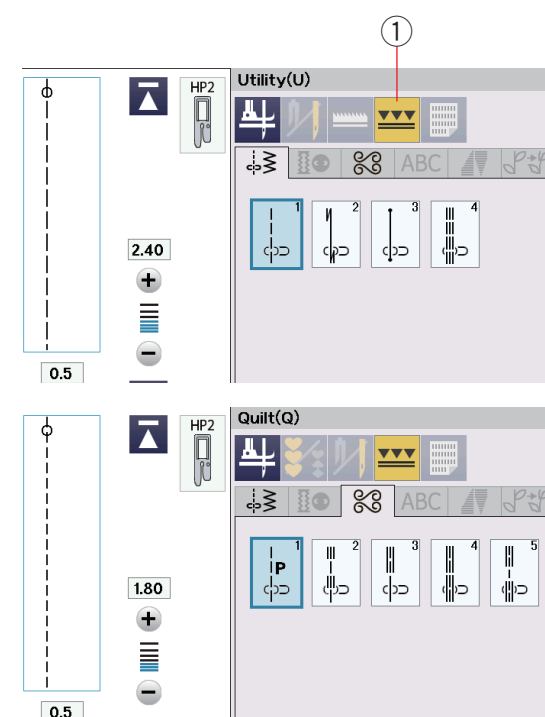
Wymień płytkę ściegową na profesjonalną płytkę ściegową, jeśli chcesz użyć profesjonalnej stopki AcuFeed flex HP2. Informacje jak zamocować profesjonalną płytkę ściegową znajdziesz na stronie 33.

Naciśnij przycisk górnego transportu ① i wybierz żądany wzór. Informacje na temat szycia znajdziesz na stronie 41.

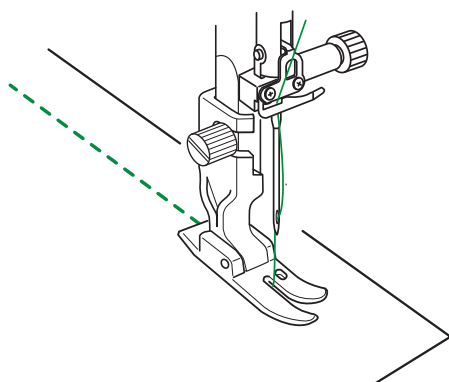
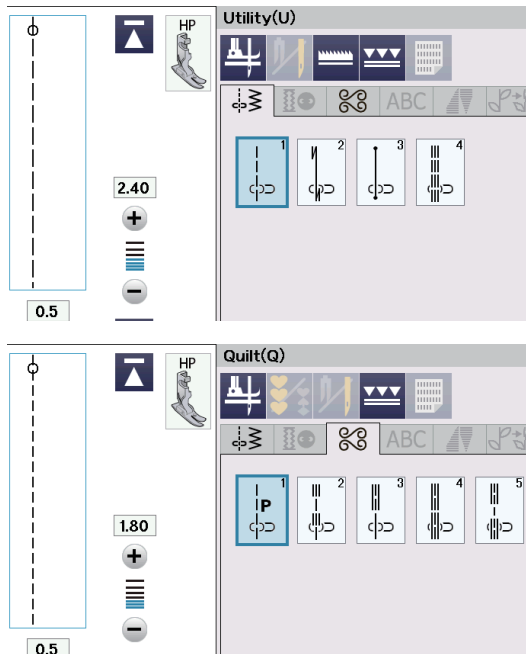
### UWAGA:

Ściegi nieodpowiednie do szycia profesjonalną stopką AcuFeed flex HP2 będą nieaktywne.

Przycisk górnego transportu będzie nieaktywny lub niedostępny, jeśli wybierzesz ścieg nieodpowiedni do szycia z górnym transportem.







## Szycie profesjonalną stopką do ściegu prostego HP

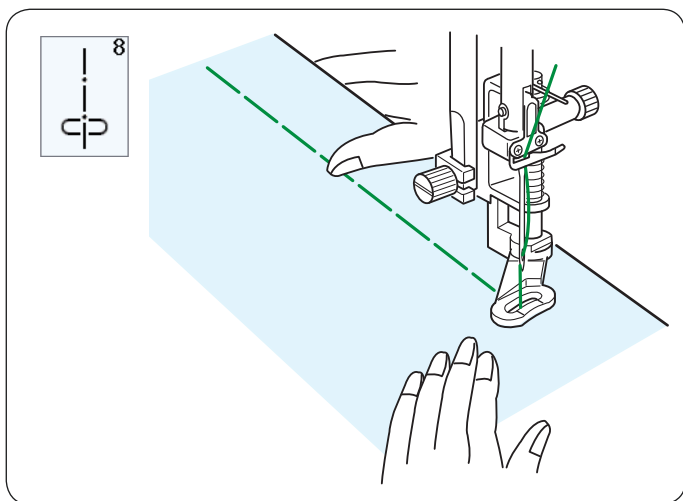
Wzory od U1 do U4 oraz Q1 do Q5 można szyc profesjonalną stopką do ściegu prostego HP. Używaj tej stopki do szycia ściegiem prostym, a otrzymasz profesjonalne rezultaty. Sprawdź na stronie 22, jak zamontować tę stopkę. Zamień płytkę ściegową na profesjonalną płytkę ściegową, jeśli chcesz szyc profesjonalną stopką do ściegu prostego HP. Sprawdź na stronie 33, jak zamontować profesjonalną płytkę ściegową.

Zamontuj stopkę i odpowiednią profesjonalną płytkę ściegową, po czym wybierz pożądany ścieg.

### UWAGA:

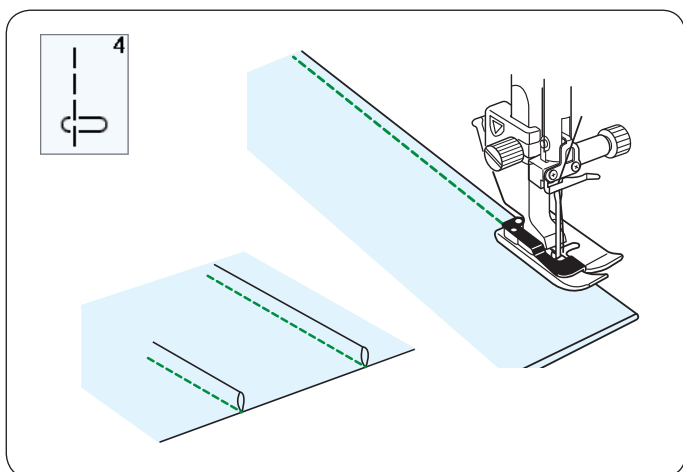
Ściegi nieodpowiednie dla profesjonalnej płytki ściegowej będą nieaktywne.

Umieść materiał pod stopką i opuść igłę w miejscu, w którym chcesz rozpocząć szycie.



#### U8 Fastrygowanie

Na stronie 111 znajdziesz instrukcję szycia.



#### U4 Szczypanki

Zamocuj stopkę do ściegu krytego G.

Złóż materiał spodnimi warstwami do siebie.

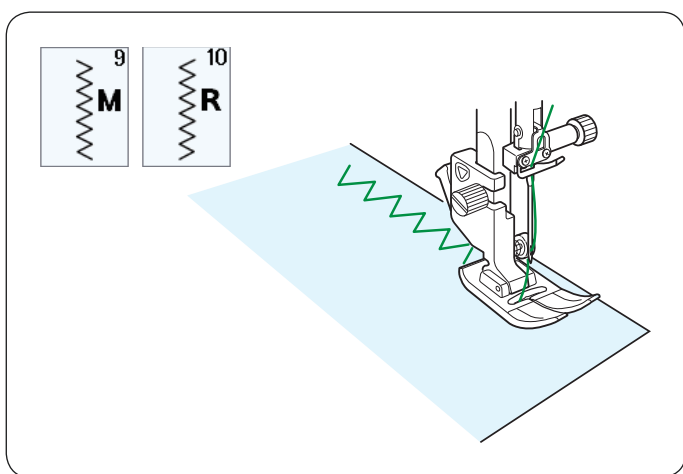
Włóż złożony materiał pod stopkę.

Wyrównaj krawędź zgięcia z prowadnicą na stopce i opuść stopkę.

Jeśli będzie konieczne, to ustaw pozycję opadania igły na 0.5-1.5.

Szyj prowadząc krawędź zgięcia wzdłuż prowadnika na stopce.

Otwórz materiał i zaprasuj zakładki.

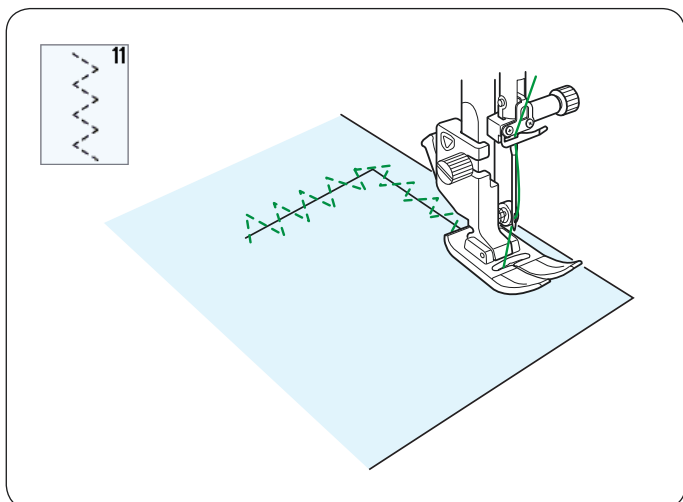


#### Ściegi zygzak

##### U9, U10 Ściegi zygzak

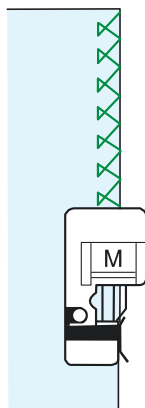
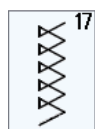
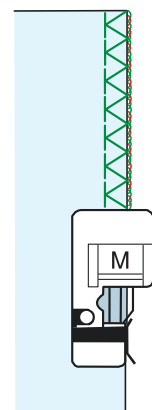
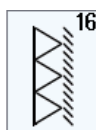
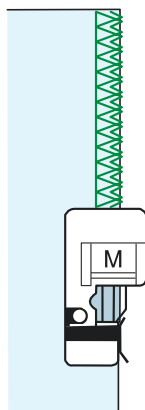
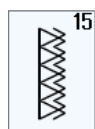
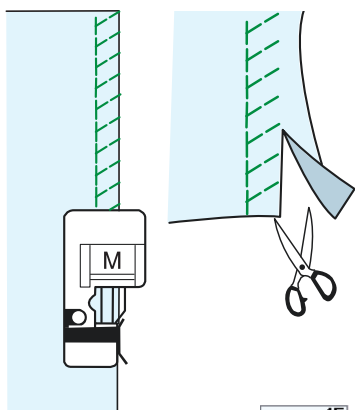
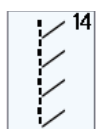
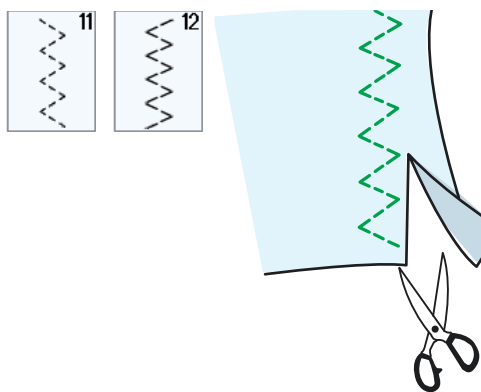
Ściegi zygzak używane są do różnych potrzeb szycia wliczając obrębianie. Ściegi te mogą być stosowane na większości materiałów tkanych.

Gęsty ścieg zygzak może być również używany do aplikacji.



#### U11 Wielokrotny zygzak

Tego ściegu używa się do naprawiania rozdarc.



## Rodzaje ściegów obrębiających

### U11, U12 Wielokrotny zygzak: Stopka uniwersalna A

Ten ścieg jest używany do obrzucania krawędzi syntetyków oraz innych elastycznych materiałów z tendencją do marszczenia się.

Szyj wzdłuż krawędzi materiału pozostawiając odpowiednio dużo tolerancji. Po szyciu przytnij nadmiar przy samym ściegu.

### U13 Ścieg overlokowy: Stopka overlokowa M

Ten ścieg jednocześnie tworzy szew i obrzuca krawędź materiałów.

Używaj tego ściegu, jeśli nie potrzebujesz mieć otwartych szwów na płasko.

Umieść krawędź materiału przy przewodniku na stopce i szuj.

### U14 Ścieg dziany: Stopka overlokowa M

Ścieg ten polecany jest do materiałów syntetycznych i rozciągliwych, ponieważ jest jednocześnie wytrzymały i elastyczny.

Umieść krawędź materiału przy przewodniku na stopce i szuj.

Aby osiągnąć lepszy rezultat, użyj stopki uniwersalnej A i szuj pozostawiając odpowiedni zapas materiału.

Po szyciu przytnij nadmiar materiału przy samym ściegu.

### U15 Podwójny ścieg overlokowy: Stopka overlokowa M

Ścieg, który idealnie sprawdza się przy szyciu tych materiałów, które mają tendencję do mocnego strzępienia się, jak płótno czy gabardyna.

Umieść krawędź materiału przy przewodniku stopki i szuj.

Wykonywane są jednocześnie dwa rzędy ściegu zygzakowego, aby zapewnić dokładniejsze obrębianie.

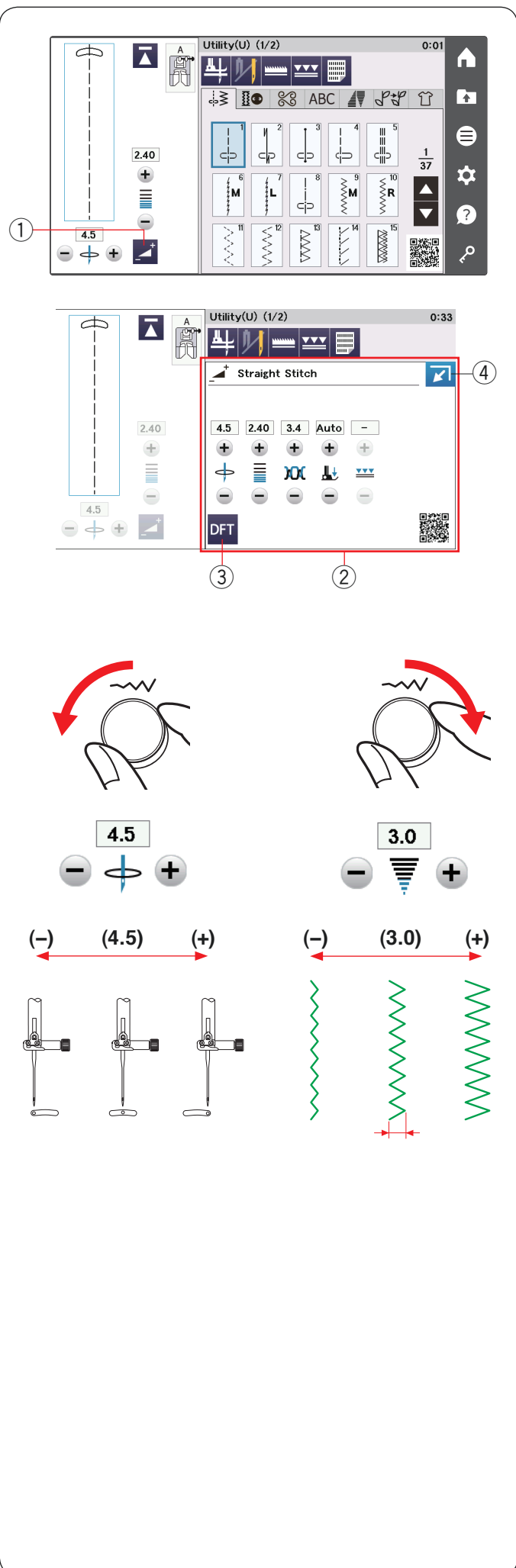
### U16 Ścieg overlokowy: Stopka overlokowa M

Ten ścieg obrzuca krawędzie materiału w sposób podobny co profesjonalne maszyny overlok.

Umieść krawędź materiału tuż przy przewodniku stopki i szuj.

### U17 Ścieg overlokowy: Stopka overlokowa M

Ten ścieg jest używany do obrębiania dzianiny i materiałów elastycznych. Umieść materiał tuż przy przewodniku stopki i szuj.



## Ręczne ustawienie ściegu

Możesz wyregulować szerokość ściegu (lub pozycję igły dla ściegów prostych) i długość.

Obróć pokrętko regulacji szerokości lub długości ściegu, lub naciśnij przycisk "+" lub "-" obok ustawienia, które chcesz zmienić. Naciśnij przycisk ustawienia domyślnego ③, aby przywrócić oryginalne ustawienia ściegu.

Jeśli naciśniesz na przycisk ustawień ①, to okno ustawień ręcznych ② rozszerzy się, aby pokazać więcej opcji. Możesz zmieniać takie ustawienia jak napięcie nici i regulować docisk stopki, w zależności od wybranego ściegu.

Naciśnij przycisk zamykania ④ w prawym górnym rogu okna, aby zmniejszyć okno ustawień ręcznych.

- ① Przycisk ustawień
- ② Okno ustawień ręcznych
- ③ Przycisk ustawienia domyślnego
- ④ Przycisk zamykania

## Regulacja pozycji opadania igły (ściegi proste)

Obróć pokrętko regulacji szerokości ściegu zgodnie z ruchem wskazówek zegara, aby przesunąć pozycję opadania igły w prawo.

Obróć pokrętko regulacji szerokości ściegu przeciwnie do ruchu wskazówek zegara, aby przesunąć pozycję opadania igły w lewo.

Możesz także zmienić ustawienie za pomocą przycisków "+" lub "-".

Naciśnij przycisk "+", aby przesunąć pozycję opadania igły w prawo.

Naciśnij przycisk "-", aby przesunąć pozycję opadania igły w lewo.

## Regulacja szerokości ściegu

Obróć pokrętko regulacji szerokości ściegu zgodnie z ruchem wskazówek zegara, aby zwiększyć szerokość ściegu.

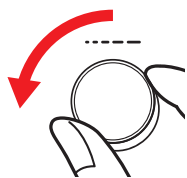
Obróć pokrętko regulacji szerokości ściegu przeciwnie do ruchu wskazówek zegara, aby zmniejszyć szerokość ściegu. Możesz także zmienić ustawienie za pomocą przycisków "+" lub "-".

Naciśnij przycisk "+", aby zwiększyć szerokość ściegu.

Naciśnij przycisk "-", aby zmniejszyć szerokość ściegu.

### UWAGA:

Wzory U6, U7, U9-U12 regulowane są w zakresie od 0.0 do 7.0.



2.40



(-) (+)



1.50



(-) (+)



## Regulacja długości ściegu

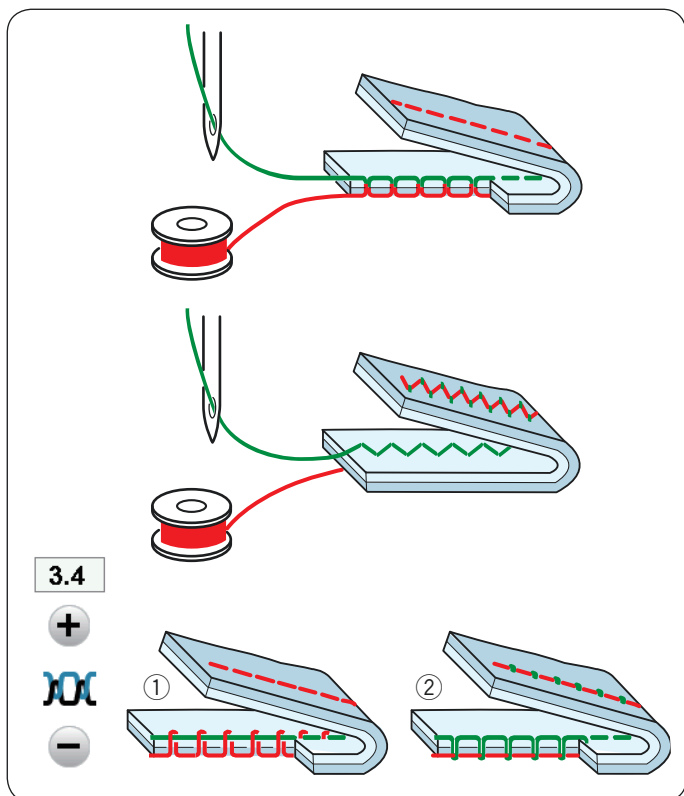
Obróć pokrętko regulacji długości ściegu zgodnie z ruchem wskazówek zegara, aby zwiększyć długość ściegu.

Obróć pokrętko regulacji długości ściegu przeciwnie do ruchu wskazówek zegara, aby zmniejszyć długość ściegu.

Możesz także zmienić ustawienie za pomocą przycisków "+" lub "-". Naciśnij przycisk "+", aby zwiększyć długość ściegu. Naciśnij przycisk "-", aby zmniejszyć długość ściegu.

### UWAGA:

Wzór U7 regulowany jest w zakresie od 1.0 do 5.0.



## Regulacja naprężenia nici

Ta maszyna wyposażona jest w kontrolę automatycznego naprężenia nici, która optymalizuje równowagę naprężeń dla wybranego wzoru ściegu.

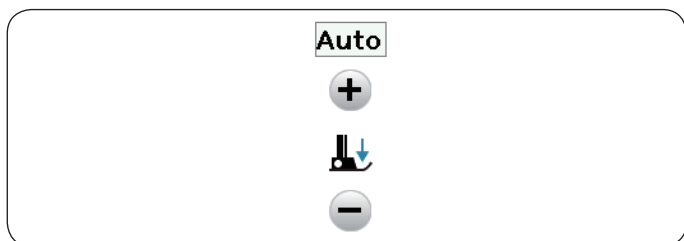
### Właściwe naprężenie nici

**Ścieg prosty:** W prawidłowym ściegu prostym górna i dolna nici wiążą się między warstwami materiału.

**Ścieg zygzak:** W prawidłowym ściegu zygzakowym, nić od igły lekko pojawia się na spodniej stronie materiału.

Może zaistnieć potrzeba ręcznego ustawienia naprężenia nici, w zależności od warunków szycia, lub można ustawić naprężenie nici, które będzie pasowało do własnych upodobań.

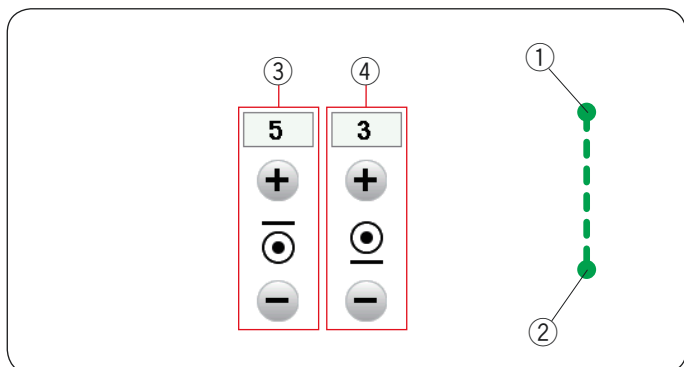
- ① Naciśnij przycisk "+", jeśli naprężenie jest za małe.
- ② Naciśnij przycisk "-", jeśli naprężenie jest za duże.



## Kontrola regulacji docisku stopki

Docisk stopki automatycznie dostosowuje się do każdego wzoru ściegu.

Jednakże możesz ręcznie dostosować docisk stopki naciskając przycisk "+" lub "-", aby dostosować go do własnych potrzeb szycia.



## Ilość ściegów ryglujących

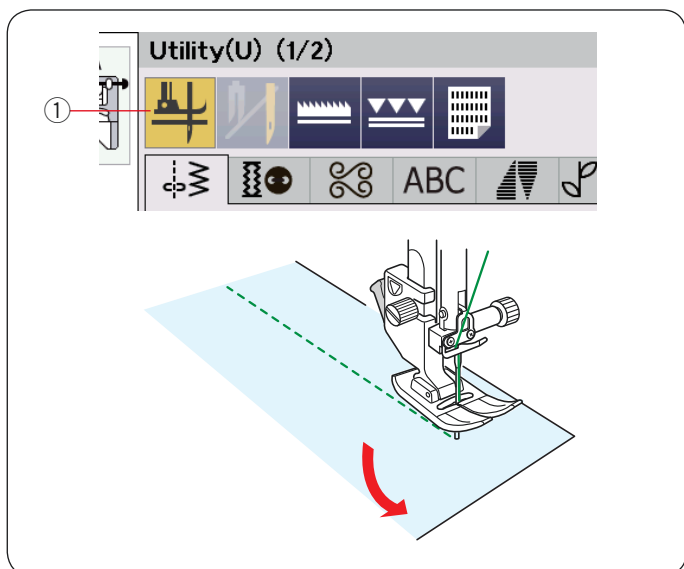
Maszyna wykona 5 ściegów ryglujących na początku i 3 ściegi ryglujące na końcu szycia.

Za pomocą tej opcji można zmienić ilość ściegów ryglujących na początku ① i na końcu ② ściegu.

Aby zmienić ilość ściegów ryglujących na początku, naciśnij przycisk "+" lub "-" w sekcji ③.

Aby zmienić ilość ściegów ryglujących na końcu, naciśnij przycisk "+" lub "-" w sekcji ④.

Ta opcja jest dostępna tylko dla ściegu ryglującego (U3).



## Podnoszenie stopki do obrotu na igle

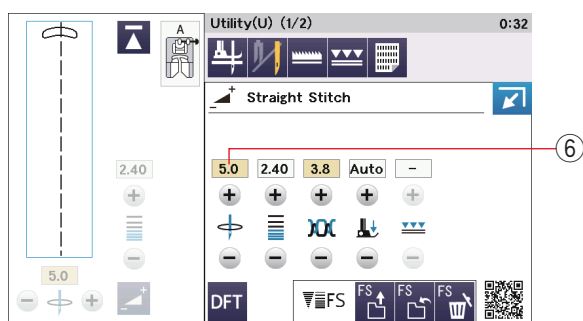
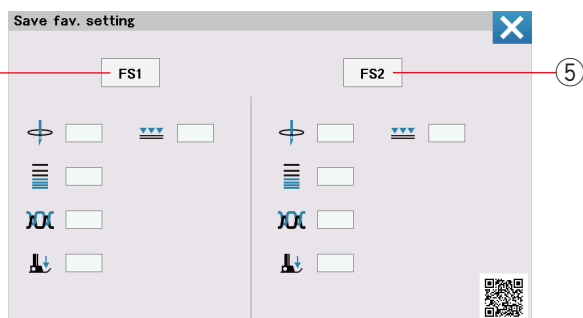
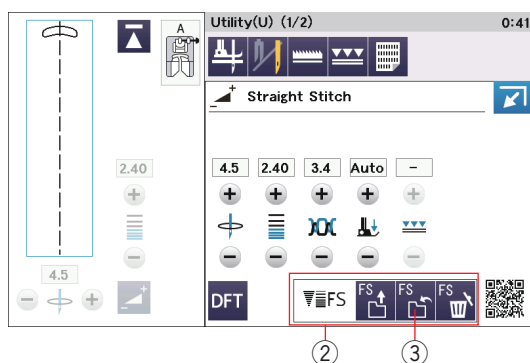
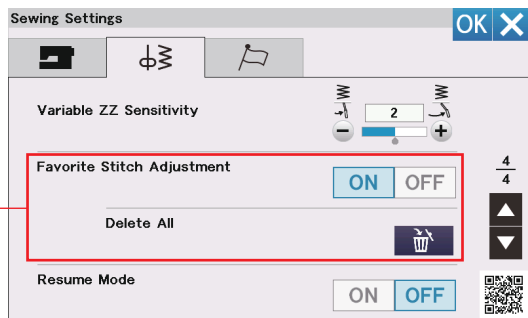
Jeśli ta opcja jest włączona, stopka podniesie się automatycznie po zakończeniu szycia. Ta funkcja jest bardzo przydatna podczas obracania w narożnikach.

Naciśnij przycisk podnoszenia stopki, aby włączyć bądź wyłączyć tę funkcję.

- ① Przycisk podnoszenia stopki

### UWAGA:

Wysokość podnoszenia stopki może być wyregulowana w podstawowym trybie szycia (patrz str. 129).



## Regulacja ulubionego ściegu

Możesz zapisać dopasowane ustawienia ściegu (długość i szerokość ściegu, naprężenie nici i docisk stopki, w zależności od wybranych wzorów ściegowych), jako regulacja ulubionego ściegu.

Gdy ta opcja jest włączona ① (patrz str. 129), to ostatnio używane niestandardowe ustawienia ściegu zostaną automatycznie przypisane po wybraniu wzoru ściegu.

### UWAGA:

Opcja ulubionego ściegu nie może być przypisana do ściegów stworzonych (CS).

Regulacja ulubionego ściegu nie może być użyta w trybie szycia monogramów.

**Przykład:** Aby zmienić ustawienie pozycji opadania igły z "4.5" na "5.0".

Włącz opcję regulacji ulubionego ściegu (patrz str. 129). Wybierz wzór ściegu U1.

Naciśnij przycisk regulacji. Okno ustawień ręcznych rozszerzy się, aby wyświetlić więcej opcji.

W oknie ustawień ręcznych ukaże się przycisk ulubionego ściegu ②.

Zmień pozycję opadania igły z "4.5" na "5.0" obracając pokrętko regulacji szerokości ściegu lub naciskając przycisk "+". Naciśnij przycisk ulubionego ściegu ③.

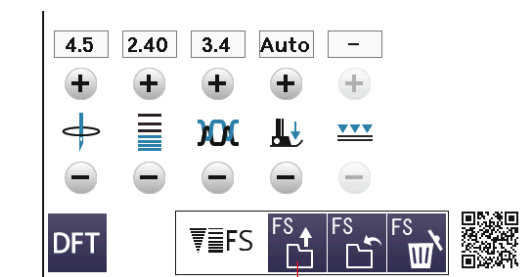
Otworzy się okno dialogowe.

Możesz zapisać 2 zestawy ulubionych ustawień ściegu (FS1 i FS2). Naciśnij FS1 ④ lub FS2 ⑤, aby zarejestrować ulubione ustawienia ściegu.

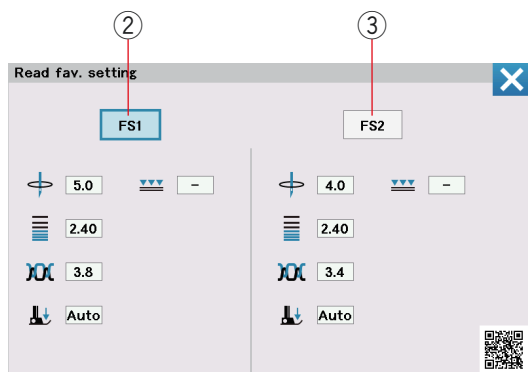
Blok w kolorze kremowym ⑥ oznacza, że wartość dopasowanych ustawień ściegu jest zastosowana w ustawieniach.



Aby wybrać ulubione ustawienia ściegu, naciśnij przycisk "otworzyć ulubione" ①.



①

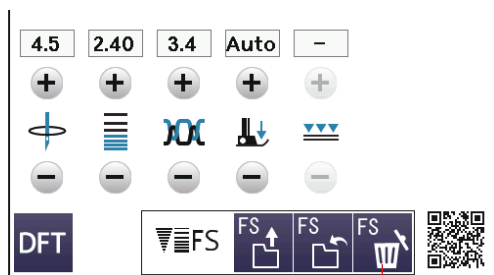


②

③

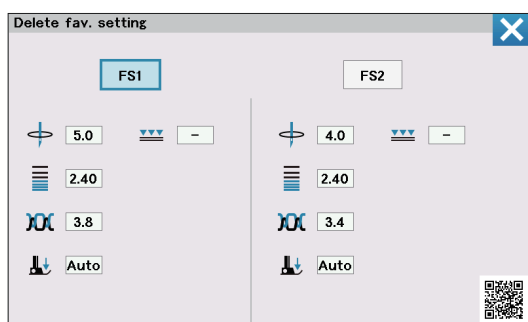
Wybrany zestaw ulubionych ustawień ściegu jest zaznaczony na niebiesko ②.

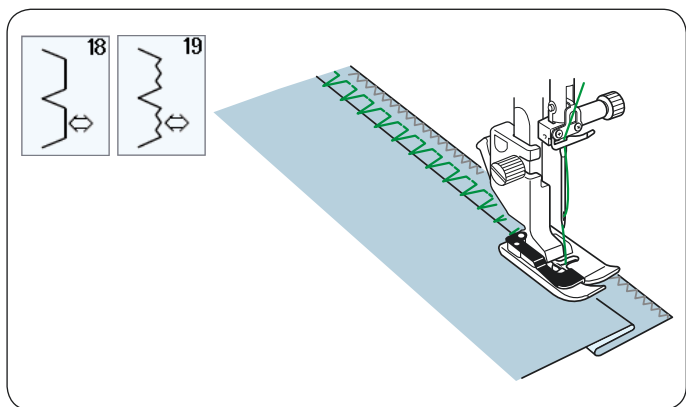
Wybierz żądany zestaw niestandardowych ustawień ściegu, naciskając FS1 ② lub FS2 ③.



④

Aby usunąć ulubione ustawienia ściegu, naciśnij przycisk kasowania ④. Wybierz żądany zestaw ulubionych ustawień ściegu, naciskając FS1 ② lub FS2 ③.

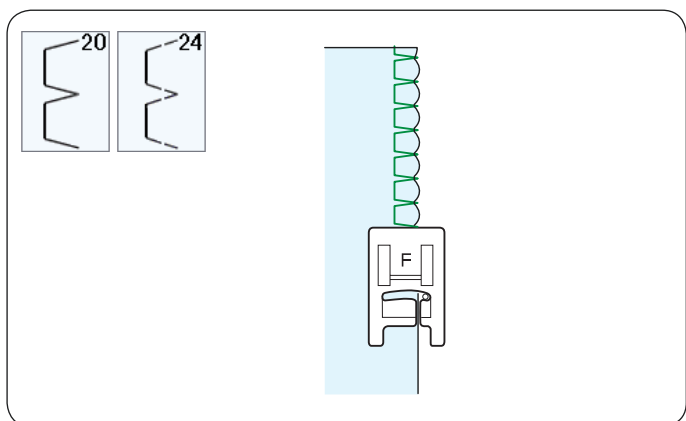




## Inne ściegi użytkowe

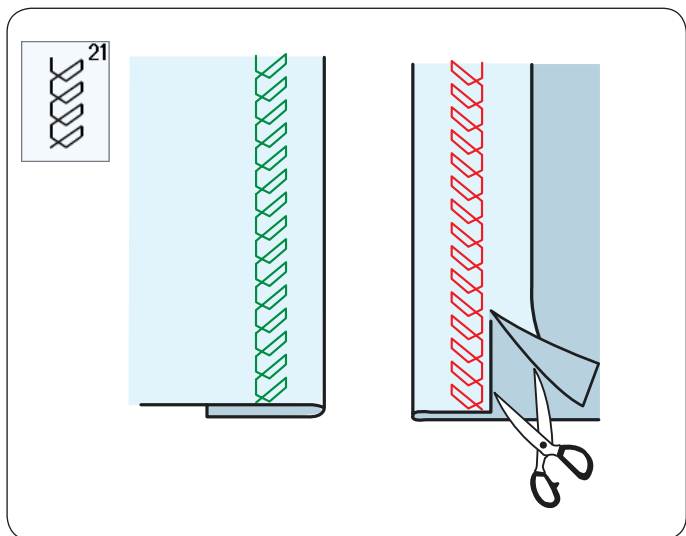
### U18, U19 Ścieg kryty

Instrukcje szycia znajdują się na stronach 102-103.



### U20, U24 Ścieg muszelkowy

Instrukcje szycia znajdują się na stronie 104.

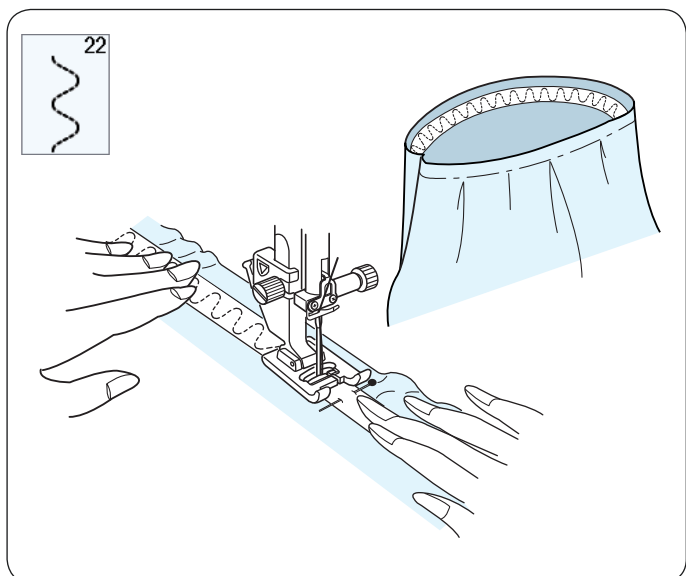


### U21 Obrębianie widoczne

Wybierz wzór ściegu U21.

Złóż i zaprasuj jeden brzeg. Umieść materiał wierzchnią stroną do góry.

Szyj wzdłuż złożenia na pożądanej głębokości. Przytnij zapas na spodniej stronie.



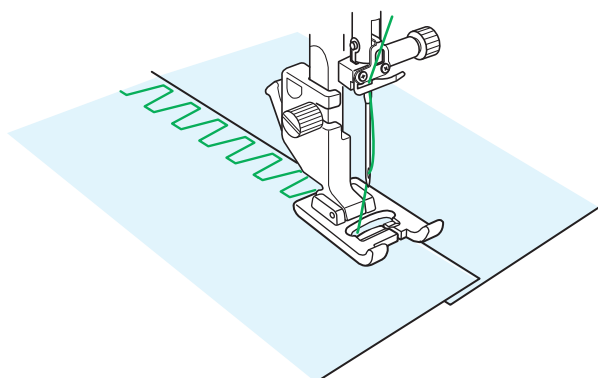
### U22 Przyszywanie gumki

Wybierz wzór ściegu U22.

Wyznacz na gumce ćwiartki. Dopasuj je odpowiednio do szwu środkowego przedniego, środkowego tylnego i bocznych i przypnij gumkę do materiału.

Umieść gumkę pod stopką i przyszyj, równomiernie rozciągając gumkę.

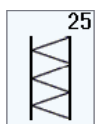
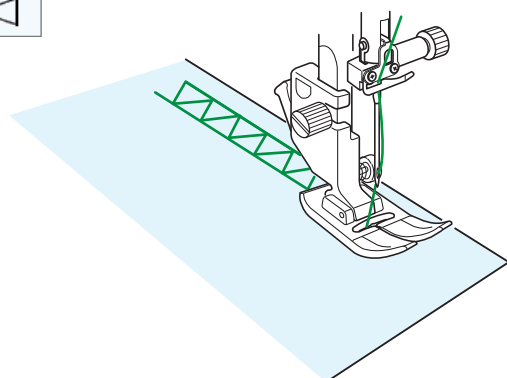
23

### U23 Ścieg pudełkowy

Użyj tego ściegu, aby połączyć ciężkie tkaniny. Nałóż na siebie dwie nieobrębione krawędzie i użyj tego ściegu, aby je połączyć.

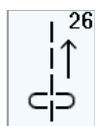
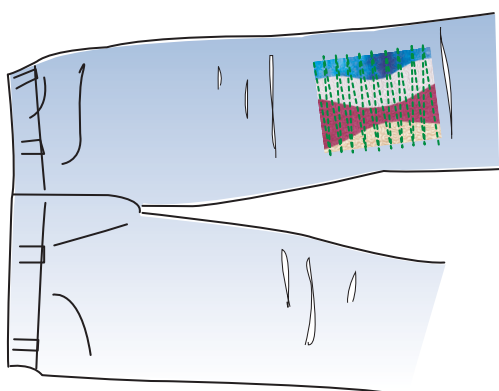
25

### U25 Mereżka

Użyj tego ściegu do szycia wiązanki lub jako ściegu dekoracyjnego.

26

### U26 Ścieg prosty wsteczny

U26 jest ściegiem prostym wstecznym. Użyj tego ściegu, jeśli trudno jest prowadzić materiał z wciśniętym przyciskiem szycia wstecz. Maszyna będzie szyla wstecz bez konieczności wciskania tego przycisku, dzięki czemu można prowadzić szyty materiał obiema rękami.



## DZIURKI I ŚCIEGI SPECJALNE

### Rodzaje dziurek

#### B1 Dziurka sensoryczna (prostokątna)

Używa się jej najczęściej do średnich i ciężkich materiałów. Rozmiar dziurki jest ustalany automatycznie po wstawieniu guzika do stopki.

#### B2 Dziurka automatyczna (prostokątna)

Jest to dziurka prostokątna, w której ręcznie można ustawić rozmiar, maszyna zapamięta te ustawienia, aby móc szyć kolejne dziurki o tym samym rozmiarze.

#### B3 Dziurka zaokrąglona

Używa się jej najczęściej do lekkich oraz średnich materiałów, zwłaszcza do bluz i ubrań dziecięcych.

#### B4 Dziurka do delikatnych materiałów

Tej zaokrąglonej po obu stronach dziurki używa się najczęściej do bardzo delikatnych materiałów jak np. jedwab

#### B5 Dziurka odzieżowa

Jest bardzo często używana do średnich i ciężkich materiałów. Jest również odpowiednia dla większych i grubszych guzików.

#### B6 Dziurka odzieżowa zaokrąglona

Używa się jej do grubszych guzików i średniej grubości materiałów.

#### B7 Dziurka krawiecka

Tej wytrzymałej dziurki używa się do grubszych guzików i grubych materiałów.

#### B8 Dziurka odzieżowa (stożkowe zakończenie)

Dziurka jest używana do szycia odzieży, materiałów tkanych itp.

#### B9 Dziurka odzieżowa (wzmocnione zakończenie)

Ta dziurka jest używana do szycia odzieży, kurtek, zwłaszcza odzieży męskiej, materiałów tkanych, itp.

#### B10 Dziurka elastyczna

Ta dziurka pasuje do materiałów elastycznych. Może być również używana jako dziurka dekoracyjna.

#### B11 Dziurka dziana

Ta dziurka przeznaczona jest do materiałów dzianych. Może być również użyta jako dziurka dekoracyjna.

#### B12 Dziurka antyczna

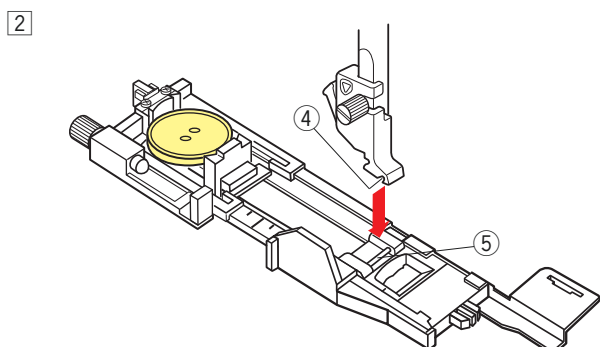
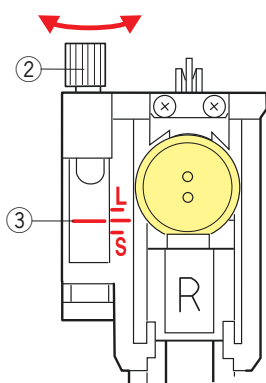
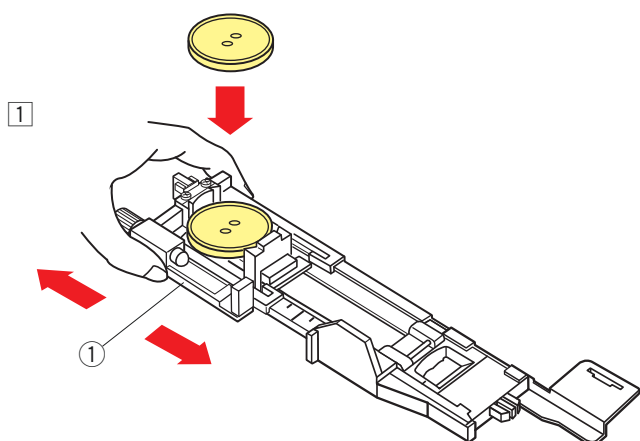
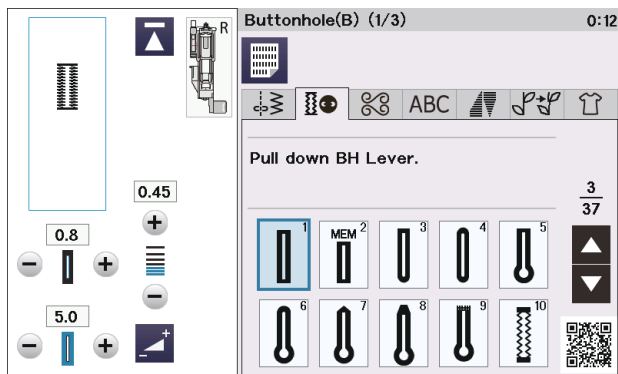
Ta dziurka wygląda tak, jakby była wyszywana ręcznie. Ma atrakcyjny wygląd ręcznej roboty, co sprawia, że jest to ładna dziurka dekoracyjna.

#### B13 Dziurka na nakładce

Jest to wzór (szablon) dla ręcznie wykonywanych dziurek.

#### UWAGA:

B3-B13 są dziurkami sensorycznymi i procedura szycia jest taka sama jak dla B1.



## B1 Dziurka sensoryczna (prostokątna)

Rozmiar dziurki jest ustalany automatycznie po wstawieniu guzika w obwódce, znajdującej się z tyłu stopki R. W obwódce na stopce mieszczą się guziki o średnicy od 1 cm (3/8") do 2.5 cm (1").

Po wybraniu dziurki, na ekranie pojawi się komunikat o obniżeniu dźwigni do obrzucania dziurek.

### UWAGA:

Czasami konieczna jest zmiana rozmiaru dziurki, aby dopasować rozmiar dziurki do specyficznego materiału lub nici. Wykonaj testową dziurkę na skrawku materiału, aby sprawdzić ustawienia. Domyślna szerokość dziurki jest ustawiona dla zwykłych materiałów. Do materiałów elastycznych lub delikatnych użyj stabilizatora.

### Szycie

- 1 Wyciągnij obsadkę na guzik na stopce do obszywania dziurek R do tyłu i umieść na niej guzik. Mocno dociśnij guzik obsadką.

① Obsadka guzika

### UWAGA:

Sprawdź długość dziurki testowej i w razie potrzeby ustaw długość przy pomocy śruby przy stopce. Aby zwiększyć długość dziurki – obracaj śrubą w kierunku wskazanym przez literę "L".

Aby zmniejszyć długość dziurki – obracaj śrubą w kierunku wskazanym przez literę "S".

② Śruba regulacyjna

③ Wskaźnik

- 2 Naciśnij przycisk podnoszenia/opuszczania igły.

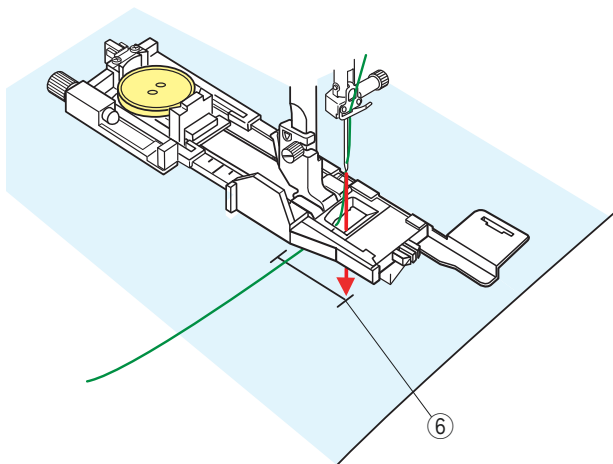
Naciśnij przycisk blokady.

Unieś stopkę dociskową i załóż stopkę do obszywania dziurek R, ustawiając bolec w rowku na uchwycie stopki. Dla łatwiejszego zakładania stopki możesz podnieść uchwyt stopki nieco wyżej poprzez uniesienie dźwigni stopki dociskowej do ekstra pozycji. Naciśnij przycisk blokady, aby odblokować maszynę.

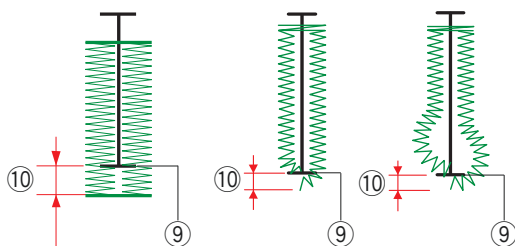
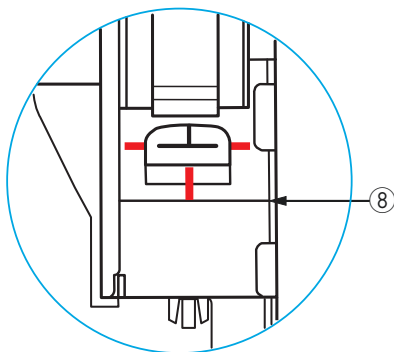
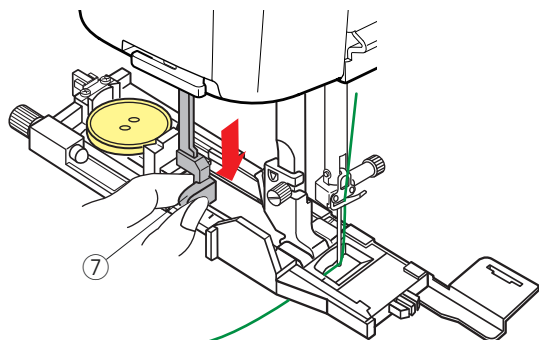
④ Wgłębienie

⑤ Bolec

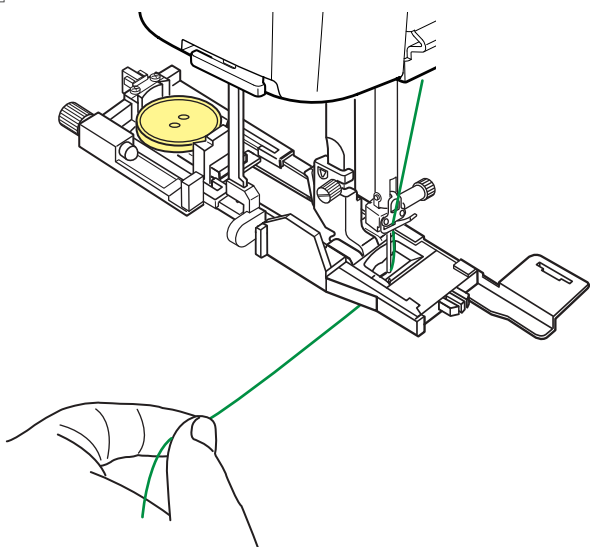
3



4



5



3 Przeciągnij nić od igły przez otwór w stopce w lewą stronę.

Zaznacz miejsce obszywania dziurki na materiale, po czym wsuń go pod stopkę. Opuść igłę w punkcie startowym szycia poprzez przekręcenie koła zamachowego.

6 Punkt startowy

4 Opuść stopkę dociskową i pociągnij do oporu za dźwignię do obszywania dziurek.

7 Dźwignia do obszywania dziurek

#### UWAGA:

Upewnij się, że nie ma odstępu pomiędzy suwakiem a końcówką, w przeciwnym razie dziurka nie zostanie obszyta we właściwej pozycji.

8 Brak odstępu

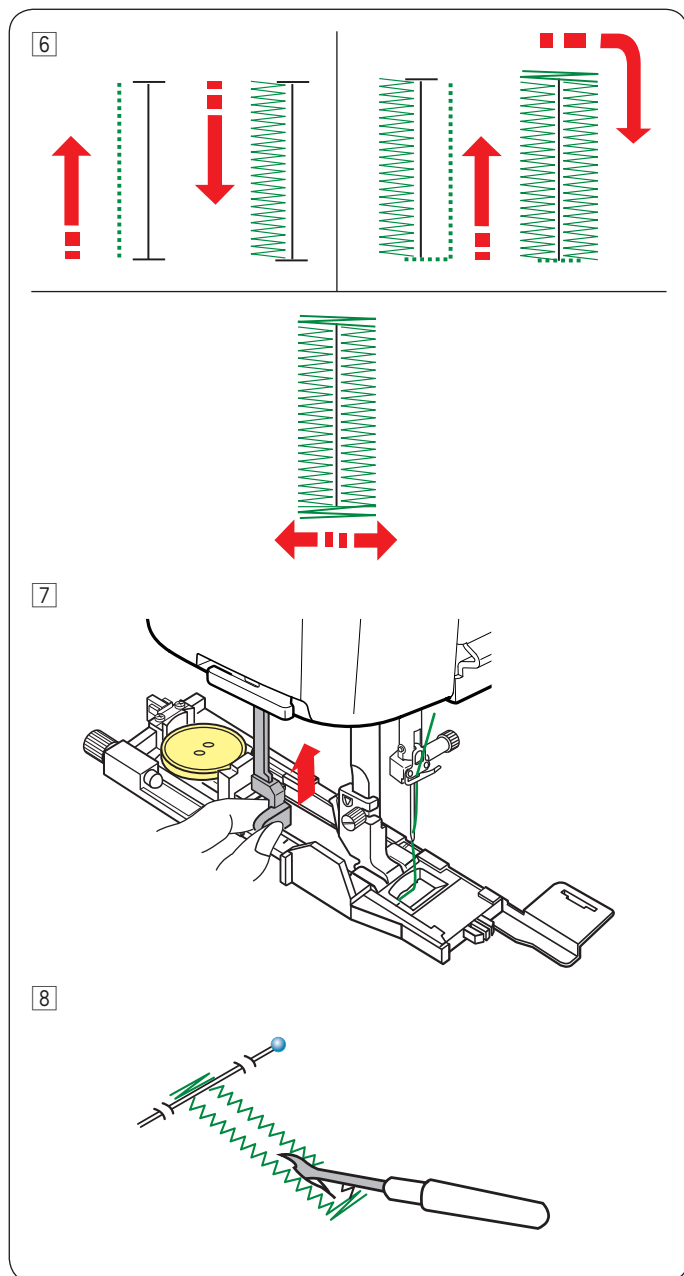
9 Punkt startowy

10 Odstęp

5 Rozpocznij szycie, pociągając delikatnie za nić od igły w lewo. Po wykonaniu kilku ściegów puść nić i kontynuuj szycie.

#### UWAGA:

Jeśli rozpoczniesz szycie bez opuszczenia dźwigni do obszywania dziurek, na wyświetlaczu ukaże się ostrzeżenie i maszyna zatrzyma się po kilku ściegach. opuść dźwignię do obszywania dziurek i rozpocznij szycie.



6 Maszyna będzie obszywać dziurkę automatycznie, według sekwencji pokazanej na rysunku obok. Po skończeniu obszywania maszyna zatrzyma się samoczynnie z podniesioną igłą. Naciśnij przycisk obcinania nici, po czym wyjmij materiał.

7 Po zakończeniu szycia, popchnij dźwignię do obszywania dziurek w górę.

8 Umieść szpilkę zaraz pod fastrygą po każdej stronie, aby zapobiec przypadkowemu przecięciu ściegu. Zrób otwór rozpruwaczem.

**Completed  
Raise Presser Foot.**

#### **Dziurka z dwiema warstwami**

Aby uszyć mocną dziurkę, szij kolejną warstwę dziurki na uprzednio już wyszytej.

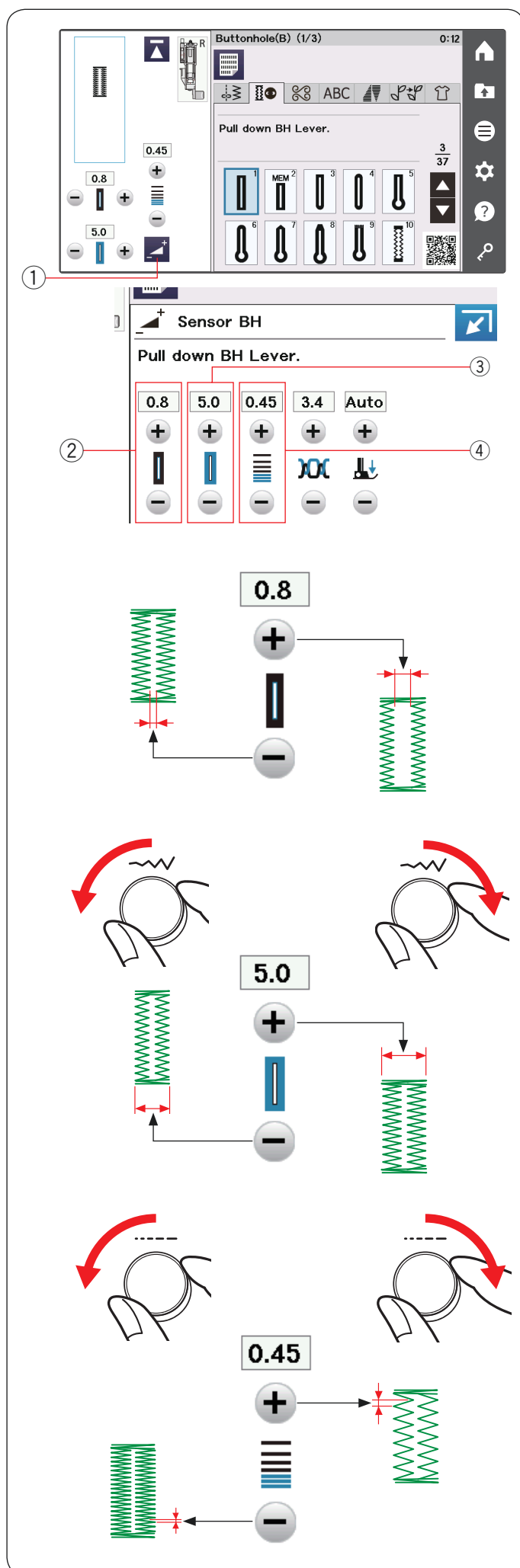
Kiedy dziurka będzie ukończona, nie obcinaj nici, po prostu uruchom maszynę ponownie.

Nie podnoś stopki ani dźwigni obszywania dziurki. Nie zmieniaj wzoru ściegu.

#### **UWAGA:**

Ta funkcja będzie nieaktywna, jeśli w trybie ustawień zwykłego szycia opcja obcinania nici po zaryglowaniu ściegu będzie włączona (patrz str. 128).





## Ustawienia ręczne

Kiedy naciśniesz przycisk ustawień, rozwinię się okno ręcznych ustawień, aby pokazać więcej opcji.

### ① Przycisk ustawień

### ② Regulacja otwarcia dziurki

Naciśnij przycisk "+", aby zwiększyć otwór dziurki. Naciśnij przycisk "-", aby zmniejszyć otwór dziurki.

### ③ Regulacja szerokości dziurki

Obróć pokrętkę regulacji szerokości ściegu zgodnie z ruchem wskazówek zegara, aby zwiększyć szerokość dziurki.

Obróć pokrętkę regulacji szerokości ściegu przeciwnie do ruchu wskazówek zegara, aby zmniejszyć szerokość dziurki.

Lub naciśnij przycisk "+", aby zwiększyć szerokość dziurki. Naciśnij przycisk "-", aby zmniejszyć szerokość dziurki.

### ④ Regulacja gęstości ściegów w dziurce

Obróć pokrętkę regulacji długości ściegu zgodnie z ruchem wskazówek zegara, aby zmniejszyć gęstość ściegu.

Obróć pokrętkę regulacji długości ściegu przeciwnie do ruchu wskazówek zegara, aby zwiększyć gęstość ściegu. Lub naciśnij przycisk "+", aby zmniejszyć gęstość ściegu. Naciśnij przycisk "-", aby zwiększyć gęstość ściegu.

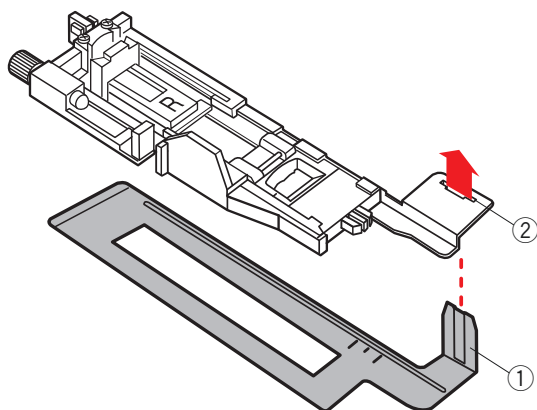
### UWAGA:

Szerokość otwarcia może być regulowana w zakresie od 0.2 do 2.0. Szerokość dziurki może być regulowana w zakresie od 2.6 do 9.0. Gęstość ściegów w dziurce może być regulowana w zakresie od 0.20 do 1.00.

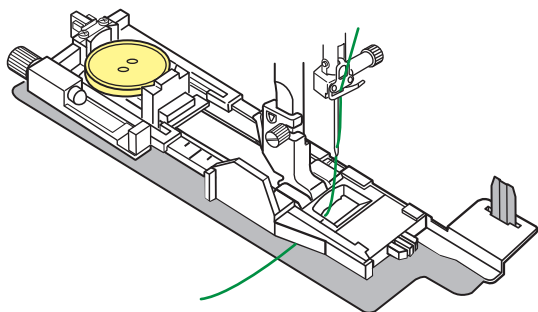
## Używanie płytki stabilizującej

Płytki stabilizująca wspiera i utrzymuje materiał, przydaje się przy szyciu dziurek na brzegach grubych materiałów.

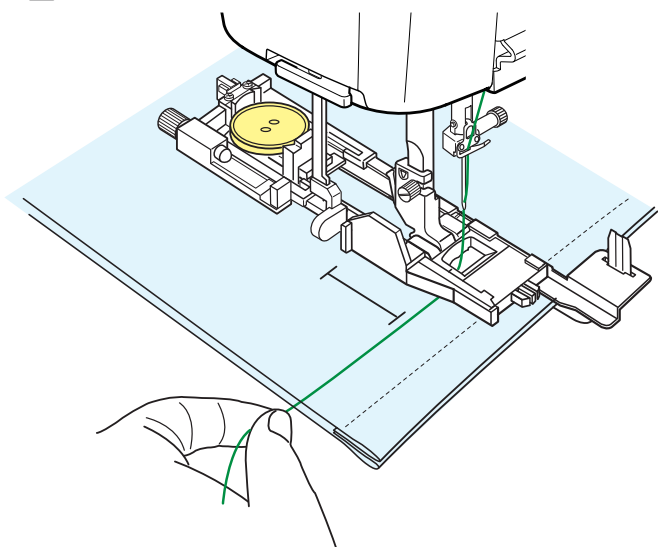
1



2



3



- 1 Umieść wypustkę płytki stabilizującej ① w otworze ② stopki dociskowej do obszywania dziurek.

① Płytki stabilizująca  
② Otwór

- 2 Umieść guzik w nasadce guzika na stopce. Załóż stopkę do obszywania dziurek w maszynie. Przeciągnij nić od igły na lewo pomiędzy stopką a płytką stabilizującą.

- 3 Umieść materiał pomiędzy stopką a płytką. Opuść igłę przy pomocy koła zamachowego. Opuść stopkę i dźwignię do obszywania dziurek. Uruchom maszynę przytrzymując delikatnie nić po lewej stronie. Po wykonaniu kilku ściegów puść nić i kontynuuj szycie.

### UWAGA:

Procedura szycia jest dokładnie taka sama jak przy dziurce sensorycznej (prostokątnej) B1.

Buttonhole(B) (1/3)

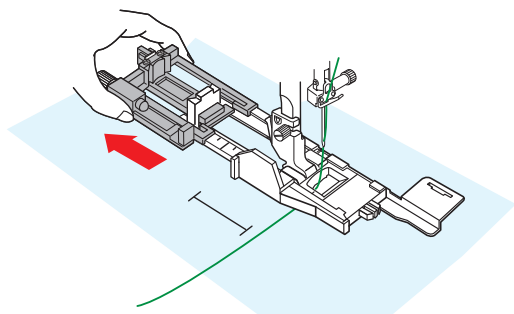
1:35



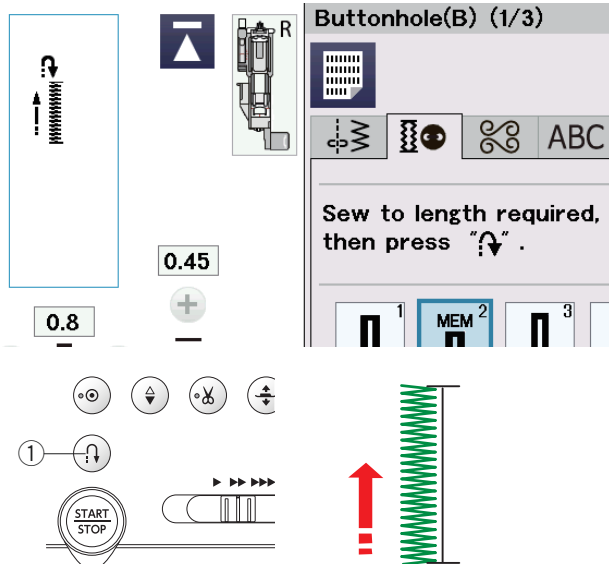
Pull Button Holder firmly.



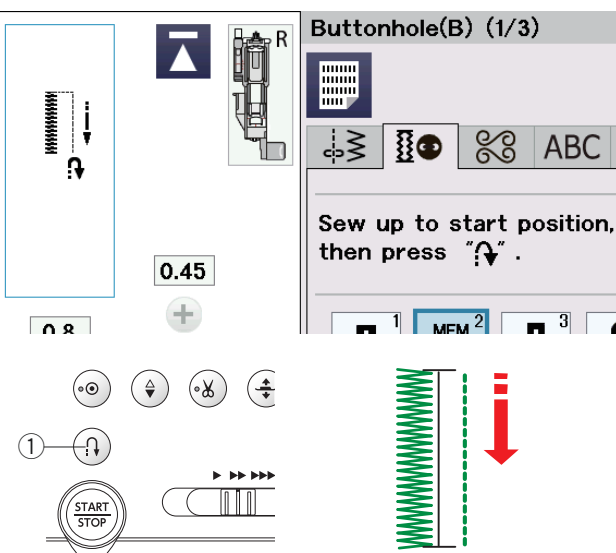
3  
37



1



2



## B2 Automatyczna dziurka (prostokątna)

Wysuń nasadkę guzika najdalej jak to możliwe. Zaznacz pozycję dziurki na materiale.

Umieść materiał pod stopką i opuść igłę w punkcie startowym.

Opuść stopkę i rozpocznij szycie, jednocześnie pociągnij delikatnie za nić od igły do lewej strony. Po uszyciu kilku ściegów puść nić i kontynuuj szycie.

### UWAGA:

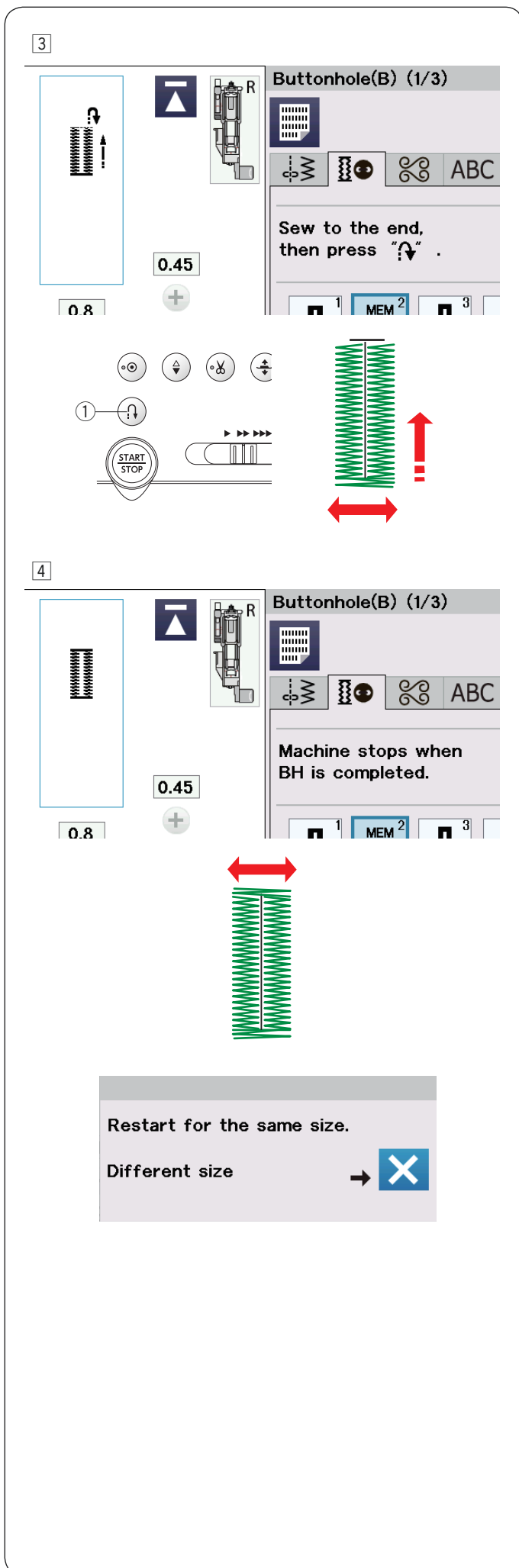
Nie musisz opuszczać dźwigni do obszywania dziurki. Jeśli chcesz uszyć dziurkę dłuższą niż rozmiar wyznaczony przez stopkę do obszywania dziurek R, użyj stopki do ściegów ozdobnych F.

### UWAGA:

Szerokość otworcia może być regulowana od 0.2 do 2.0. Szerokość dziurki może być regulowana od 2.6 do 9.0. Gęstość ściegu może być regulowana od 0.20 do 1.00.

- 1 Szij lewą stronę, aż do pożądanej długości dziurki i zatrzymaj maszynę. Po czym naciśnij przycisk szycia wstecz ①.

- 2 Rozpocznij szycie ponownie, maszyna zacznie szyc wstecz ściegiem prostym. Kiedy osiągniesz punkt startowy, zatrzymaj maszynę. Po czym naciśnij przycisk szycia wstecz ①.



3 Rozpocznij szycie ponownie, maszyna wyszyje przedni rygiel i prawą stronę dziurki. Kiedy osiągniesz punkt końcowy, zatrzymaj maszynę. Po czym naciśnij przycisk szycia wstecz ①.

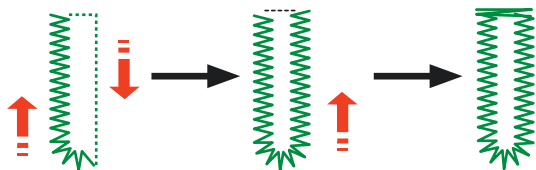
4 Rozpocznij szycie ponownie, maszyna wyszyje tylne ściegi blokujące, po czym zatrzyma się automatycznie z igłą w górnej pozycji. Kiedy dziurka zostanie ukończona, ukaże się informacja.

Aby zrobić kolejną dziurkę, wypozycjonuj materiał i szij ponownie. Zniknie informacja i maszyna uszyje kolejną identyczną dziurkę, po czym zatrzyma się automatycznie.

Aby uszyć kolejną dziurkę, ale w innym rozmiarze, naciśnij przycisk X w oknie dialogowym.

#### UWAGA:

Jak przeciąć otwarcie dziurki, możesz sprawdzić w instrukcji na stronie 56. Zapamiętana długość zostanie anulowana, jeśli przed ukończeniem dziurki stopka dociskowa zostanie podniesiona lub zostanie naciśnięty przycisk ponowienia.



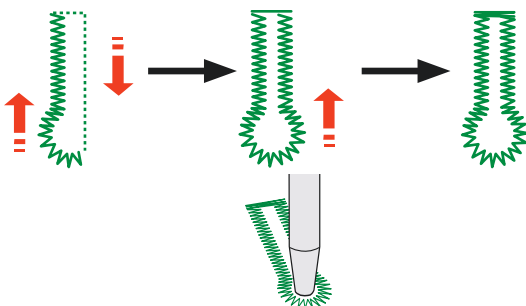
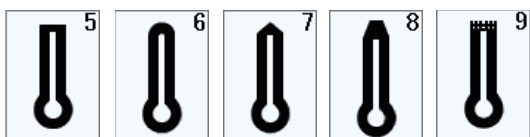
### Inne dziurki

#### B3, B4 dziurka zaokrąglona i do delikatnych materiałów

Procedura szycia jest taka sama, jak przy dziurce sensorycznej (prostokątnej) B1 (patrz str. 54-56).

#### UWAGA:

Szerokość otwarcia może być regulowana od 0.2 do 2.0. Szerokość dziurki może być regulowana od 2.6 do 9.0. Gęstość ściegu może być regulowana od 0.20 do 1.00.

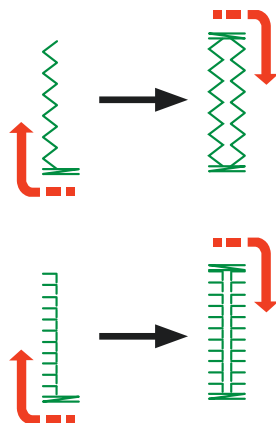
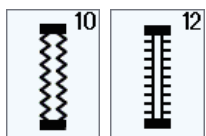


#### B5-B9 Dziurka odzieżowa

Procedura szycia jest taka sama, jak przy dziurce sensorycznej (prostokątnej) B1 (patrz str. 54-56). Użyj dziurkacza, aby otworzyć dziurkę odzieżową.

#### UWAGA:

Szerokość otwarcia może być regulowana od 0.2 do 2.0. Szerokość dziurki może być regulowana od 5.6 do 9.0. Gęstość ściegu może być regulowana od 0.20 do 1.00.

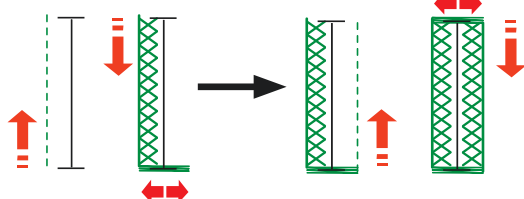


#### B10, B12 Dziurka elastyczna i antyczna

Procedura szycia jest taka sama, jak przy dziurce sensorycznej (prostokątnej) B1 (patrz str. 54-56). Etapy szycia są takie, jak pokazano.

#### UWAGA:

Szerokość otwarcia może być regulowana od 0.2 do 2.0. Szerokość dziurki może być regulowana od 2.6 do 9.0. Gęstość ściegu może być regulowana od 0.50 do 1.00 (B10), od 0.50 do 2.50 (B12).

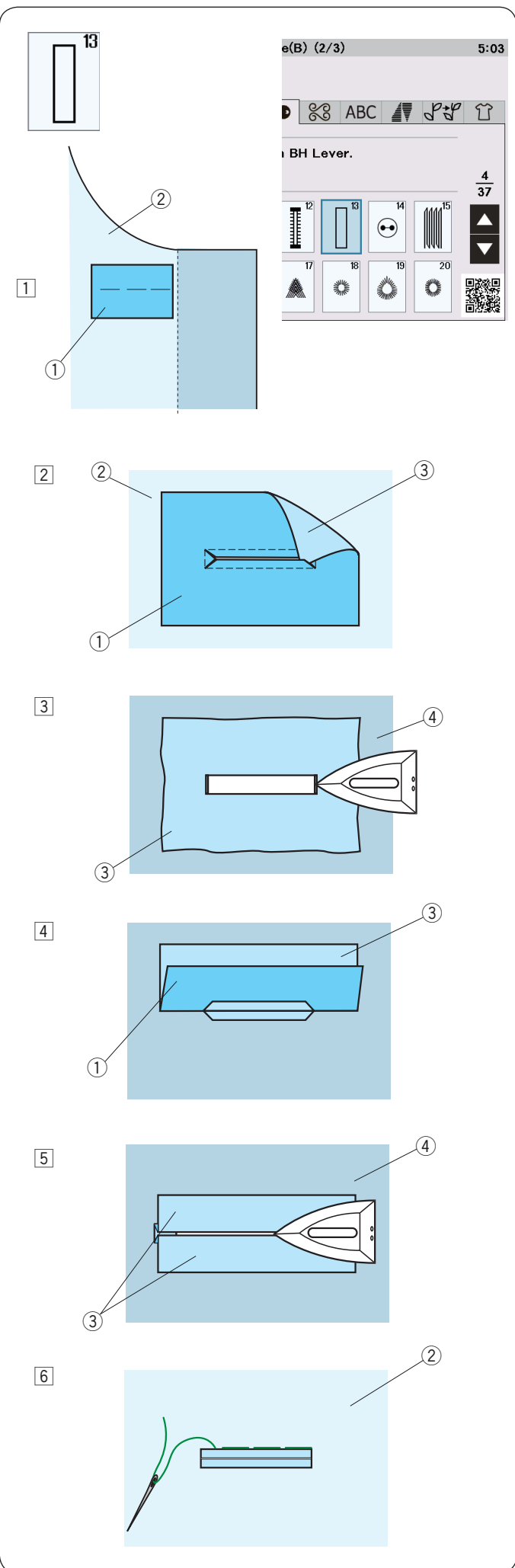


#### B11 Dziurka dziana

Procedura szycia jest taka sama, jak przy dziurce sensorycznej (prostokątnej) B1 (patrz str. 54-56).

#### UWAGA:

Szerokość otwarcia może być regulowana od 0.2 do 2.0. Szerokość dziurki może być regulowana od 2.6 do 9.0. Gęstość ściegu może być regulowana od 0.70 do 1.20.



### B13 Dziurka na nakładce (obwódka)

Dziurka jest obrzucana na fragmencie materiału lub nakładce. Dziurka jest przeznaczona do grubszych materiałów i nie zaleca się wyszywania jej na materiałach lekkich lub cienkich, ponieważ może powodować m.in. zgrubienie odzieży w miejscu naszywania nakładki.

- 1 Zszyj nakładkę z materiałem prawymi stronami do siebie.

- ① Lewa strona nakładki
- ② Prawa strona materiału

- 2 Wybierz wzór numer B13.

Wyszyj wzór przez obie tkaniny jednocześnie.

Rozetnij otwór na guzik, jak pokazano na rysunku obok, a następnie przeciągnij nakładkę przez otwór na drugą stronę.

- ① Lewa strona nakładki
- ② Prawa strona materiału
- ③ Prawa strona nakładki

- 3 Wyciągnij nakładkę tak daleko, aby nie było widać jej lewej strony. Przepasuj oba rogi materiałów.

- ③ Prawa strona nakładki
- ④ Lewa strona materiału

- 4 Zegnij nakładkę w pół, aby utworzyć otwór.

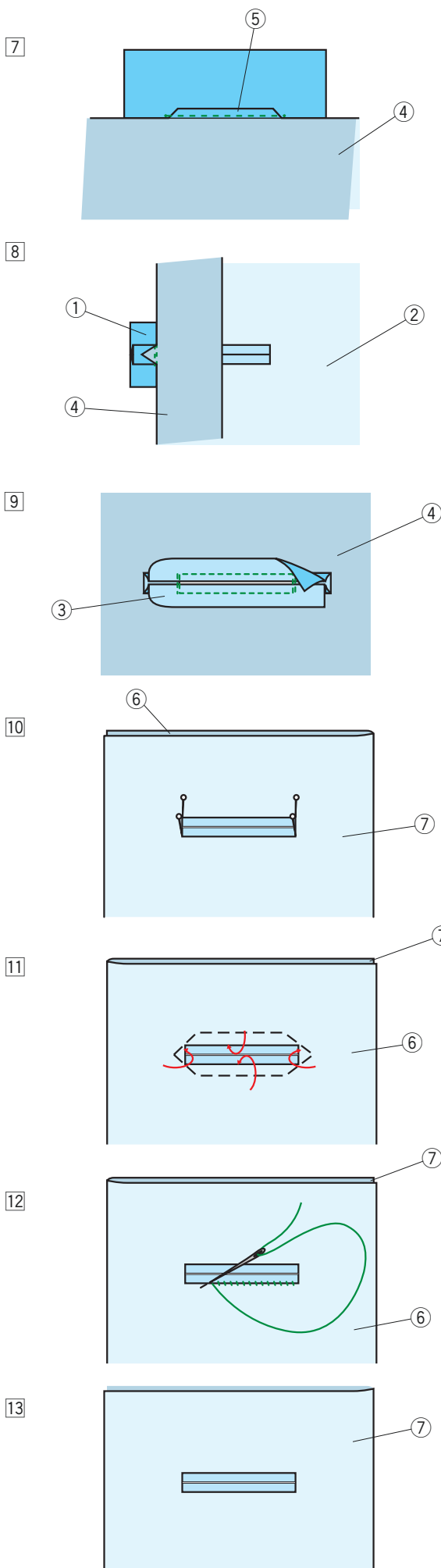
- ① Lewa strona nakładki
- ③ Prawa strona nakładki

- 5 Przepasuj obie strony nakładki.

- ③ Prawa strona nakładki
- ④ Lewa strona materiału

- 6 Ręcznie zaszyj część nakładki igłą z nicią.

- ② Prawa strona materiału



7 Zegnij materiał wzdłuż rozcięcia i wykonaj dodatkowy ścieg wzmacniający, aby zabezpieczyć klapy łątki.

④ Lewa strona materiału

⑤ Dodatkowy ścieg wzmacniający

8 Zwiń końce materiału. Szyj trzykrotnie w przód i w tył po trójkątnym zakończeniu materiału.

① Lewa strona nakładki

② Prawa strona materiału

④ Lewa strona materiału

9 Nakładka powinna zostać przycięta ok. 1 - 1.5 cm (7/16" – 5/8") od otworu. Przycinając należy zaokrąglić narożniki (jak to pokazano na rysunku obok).

③ Prawa strona nakładki

④ Lewa strona materiału

10 Obróć materiał na lewą stronę. Pineskami zaznacz cztery rogi (jak to pokazano na rysunku obok).

⑥ Przód materiału

⑦ Materiał

11 Przewróć wszystkie warstwy i przetnij otwarcie dziurki na prawej stronie materiału jak w punkcie 2.

Cztery szpilki wskazują teraz na narożniki dziurki na materiale. Zwiń brzegi nakładki.

⑥ Przód materiału

⑦ Materiał

12 Ręcznie szyj wokół otwarcia (jak to pokazano na rysunku obok).

⑥ Przód materiału

⑦ Materiał

13 Obrzucanie dziurki na nakładce zakończone.

⑦ Materiał



## Obrzucanie dziurki z kordu

Aby obszyć dziurkę z kordu, użyj tej samej procedury, jak przy dziurce sensorycznej (prostokątnej) B1.

Wybierz wzór B1.

- 1 Umieść guzik w nasadce guzika na stopce. Zahacz kord o bolec znajdujący się z przodu stopki. Poprowadź końce kordu do tyłu i pod stopkę. Podnieś końcówki kordu i włóż je pomiędzy żebra a metalową płytkę.

- ① Bolec
- ② Płytkę metalową

Ustaw płytkę stabilizującą, jeśli to konieczne, i załóż stopkę do obszywania dziurek.

- 2 Obniż igłę do materiału w miejscu, gdzie chcesz zacząć obszywanie dziurki. Obniż stopkę i dźwignię obszywania dziurki. Pociągnij nić od igły delikatnie na lewo. Rozpocznij szycie. Szyj dziurkę ponad kordem. Po zakończeniu szycia maszyna zatrzyma się automatycznie.

Usuń materiał z maszyny i obetnij jedynie nici.

- 3 Przytnij obie końcówki kordu tak blisko dziurki, jak to tylko możliwe.

### UWAGA:

Nie ustawiaj otwarcia szerszego niż 0.8.  
Ustaw szerokość ściegu odpowiednią dla grubości użytego kordu.  
Sprawdź jak wyciąć otwarcie dziurki na stronie 56.

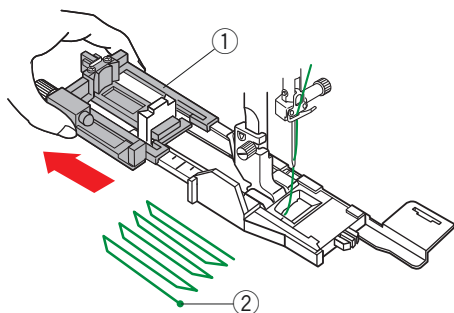
## Ściegi specjalne

### B14 Przyszywanie guzika

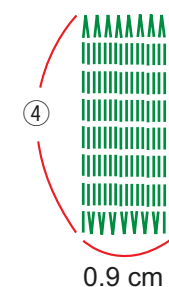
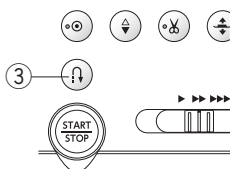
Instrukcje szycia znajdują się na stronie 112.



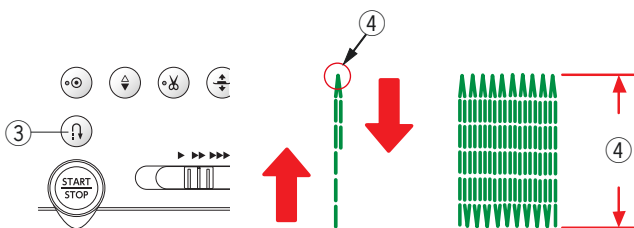
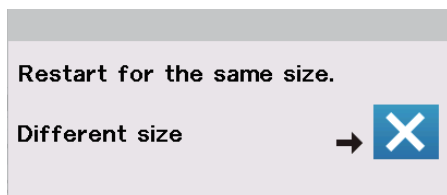
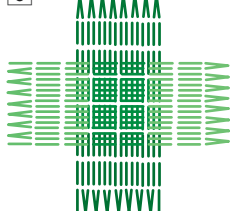
1



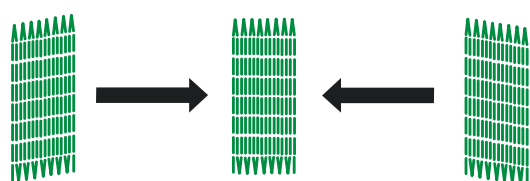
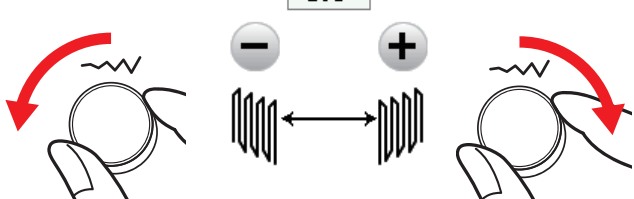
2



3



5.0



## B15 Cerowanie

- 1 Załóż stopkę do obszywania dziurek R i wysuń z tyłu oprawkę guzika. Umieść materiał pod stopką i obniż igłę do miejsca, gdzie chcesz zacząć szyc. Następnie obniż stopkę.
  - 1 Oprawka guzika
  - 2 Punkt początkowy

- 2 Uruchom maszynę i zacznij szyc cerę o ustalonej długości, po czym naciśnij przycisk szycia wstecz. W ten sposób ustawisz długość cery. Kontynuuj szycie, aż maszyna zatrzyma się automatycznie.
  - 3 Przycisk szycia wstecz
  - 4 Pożądana długość
- 3 Uszyj kolejną warstwę cery na poprzednich szwach, pod odpowiednim kątem.

### UWAGA:

Maksymalna długość cery to 2 cm (3/4"), a maksymalna szerokość to 0.9 cm (3/8").

### Szycie cery o takich samych wymiarach

Kiedy szycie się zakończy, ukaze się informacja potwierdzająca.

Aby wykonać kolejną cerę o tej samej wielkości, po prostu uruchom maszynę ponownie.

Aby wykonać kolejną cerę, ale o innej wielkości, naciśnij przycisk X.

### Szycie krótszej cery

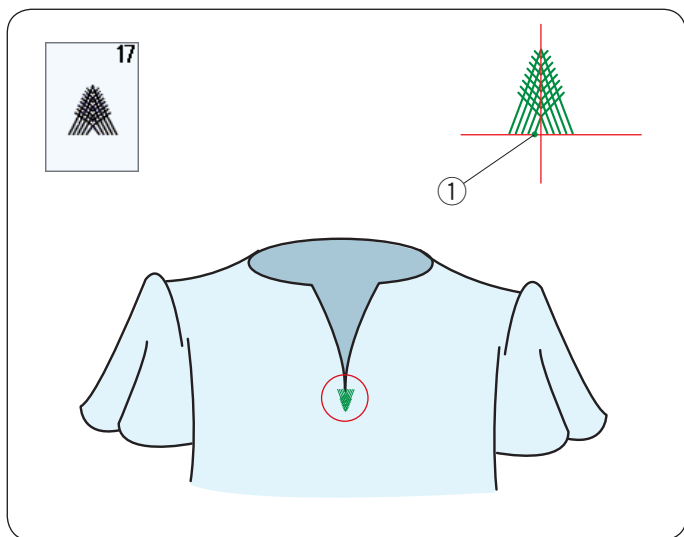
Wykonaj pierwszą linię cery o ustalonej długości, po czym zatrzymaj maszynę. Naciśnij przycisk szycia wstecz i rozpocznij szycie ponownie. Maszyna wykona resztę cery, po czym zatrzyma się automatycznie.

### Korygowanie równości cery

Możesz skorygować nierówne cery poprzez pokrętkę regulacji szerokości ściegu lub naciśnięcie w oknie regulacji przycisku "–" lub "+".

Jeśli lewy róg jest niżej niż prawy, przekręć pokrętkę regulacji szerokości ściegu przeciwnie do ruchu wskazówek zegara lub naciśnij przycisk "–", aby to skorygować.

Jeśli prawy róg jest niżej niż lewy, przekręć pokrętkę regulacji szerokości ściegu zgodnie z ruchem wskazówek zegara lub naciśnij przycisk "+", aby to skorygować.



### B17 Ścieg muchowy

Ścieg muchowy to trójkątny ścieg używany na zamkach błyskawicznych oraz na bocznych kieszeniach spodni męskich.

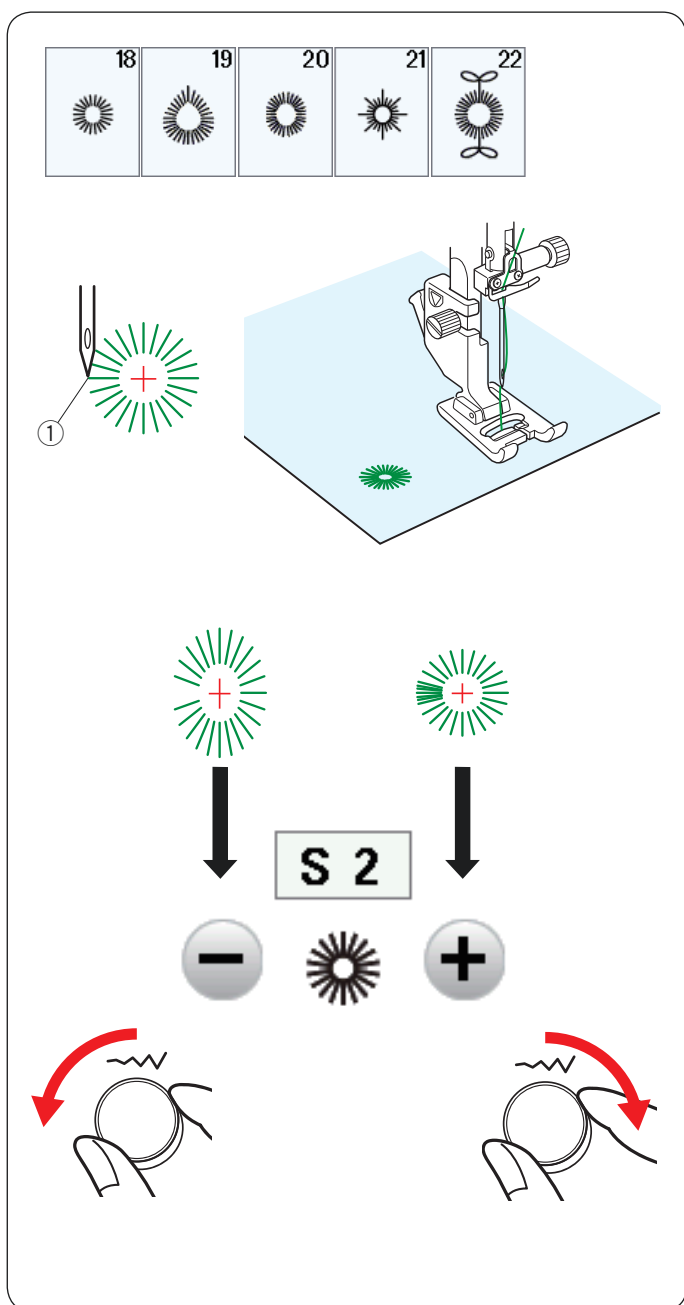
Założ stopkę do ściegów ozdobnych F.

#### Aby szyć:

Umieść ubranie pod stopką i opuść igłę w punkcie początkowym.

Szyj ściegiem do momentu, aż maszyna zatrzyma się automatycznie.

- ① Punkt początkowy



### B18-B22 Oczka

Oczko stosowane jest np. do obrębiania otworów na paskach.

Założ stopkę do ściegów ozdobnych F.

#### Aby szyć:

Umieść ubranie pod stopką i opuść igłę w punkcie początkowym. Szyj do momentu, aż maszyna zatrzyma się automatycznie.

- ① Punkt początkowy

Otwórz oczko szydłem, dziurkaczem lub ostrymi nożyczkami.

#### Regulowanie kształtu oczka:

Oczka są zbyt rozłożyste - przekręć pokrętkę regulacji szerokości ściegu przeciwnie do ruchu wskazówek zegara lub naciśnij przycisk “-”.

Oczka nachodzą na siebie - przekręć pokrętkę regulacji szerokości ściegu zgodnie z ruchem wskazówek zegara lub naciśnij przycisk “+”.

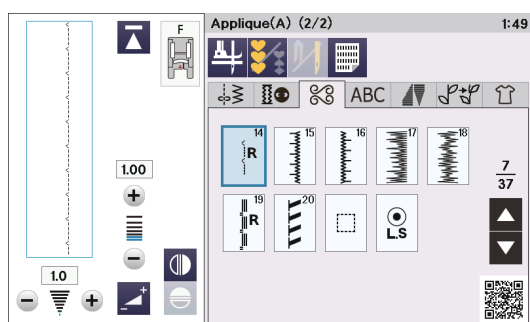
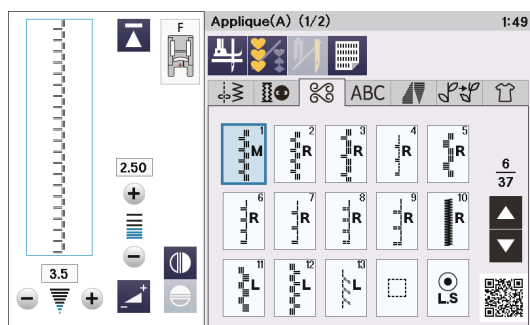
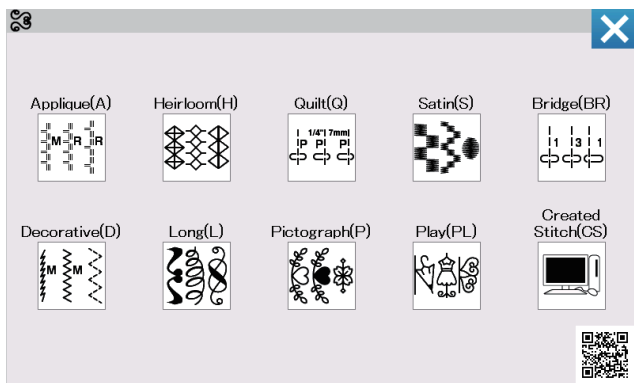
#### UWAGA:

Kształt może być regulowany od wartości S1 do S3 (domyślna wartość to S2).

## ŚCIEGI DEKORACYJNE

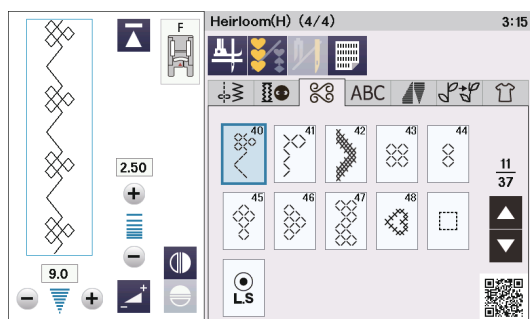
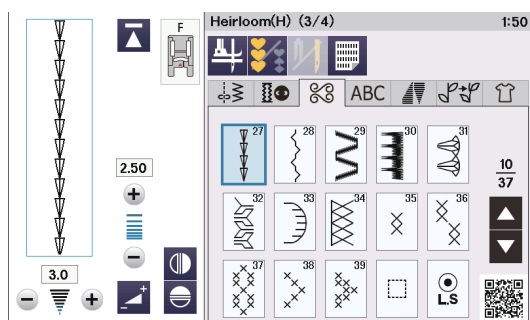
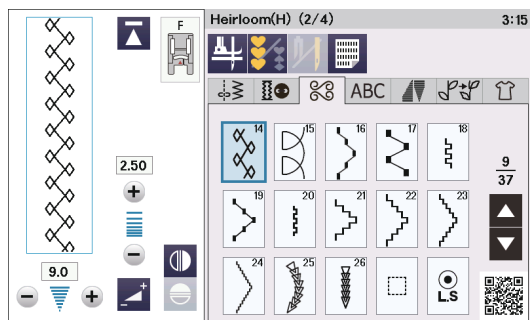
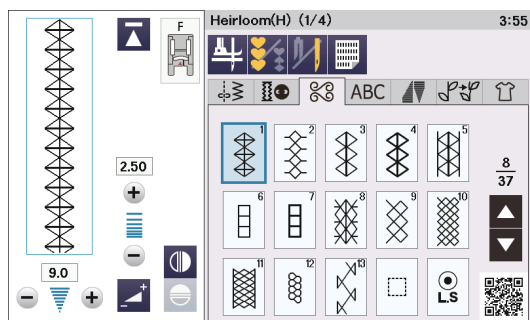
### Ściegi dekoracyjne

Ściegi w tej sekcji zostały podzielone na 10 grup. Te wzory są programowane i można utworzyć kombinację wzorów.



### Aplikacja (A): 2 strony

Ściegi w tej grupie przeznaczone są dla aplikacji (patrz str. 119)

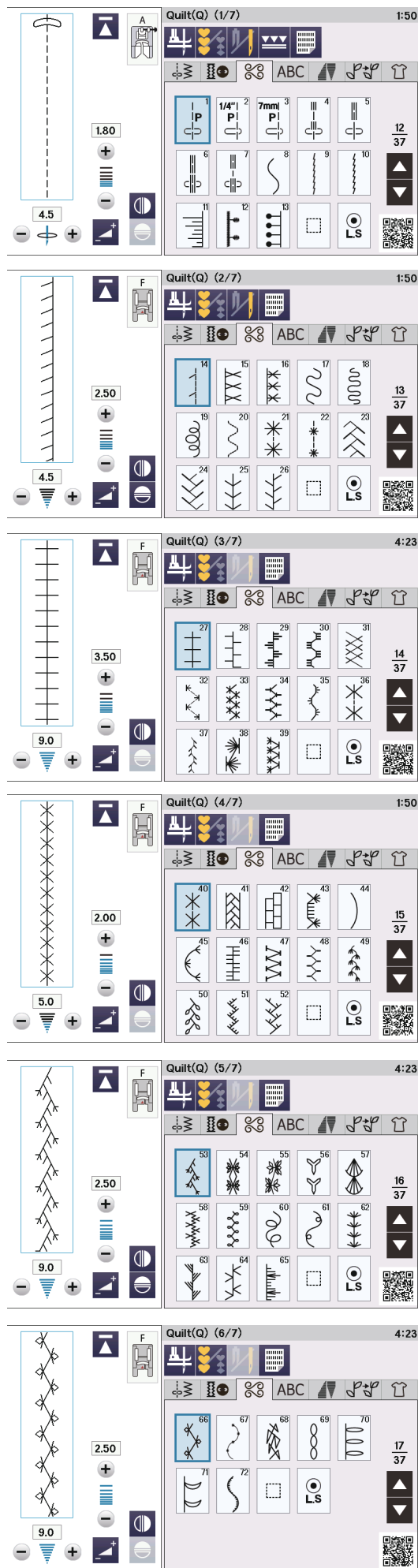


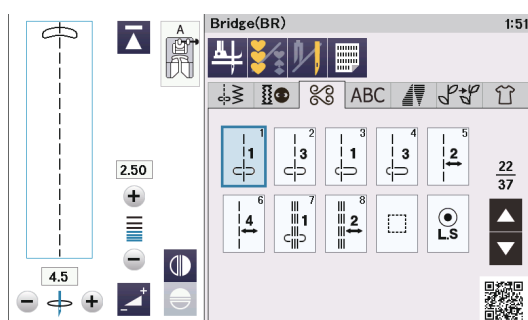
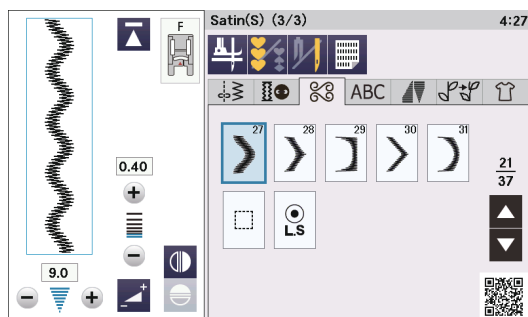
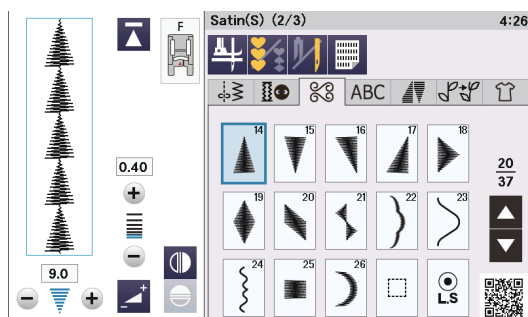
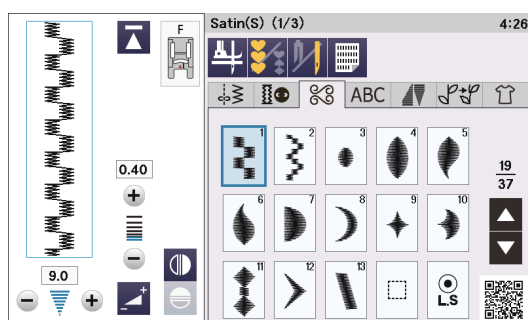
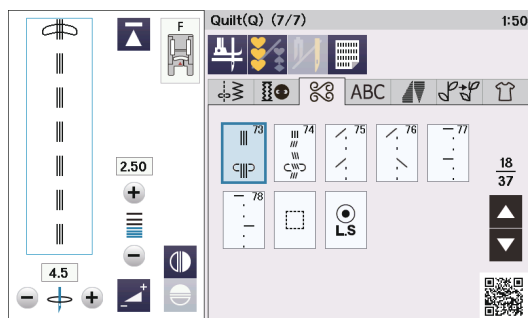
## Wyszywane (H): 4 strony

W tej grupie znajdują się ściegi wyszywane i krzyżkowe do szycia rzemieślniczego i home décor.

## Pikowanie (Q): 8 stron

Ściegi w tej grupie przeznaczone są do patchworku i pikowania (patrz str. 74-77, 115-121).





### Ściegi satynowe (S): 3 strony

Ściegi w tej grupie mogą być wydłużone pięciokrotnie od ich pierwotnej długości, podczas gdy gęstość ściegu pozostaje taka sama (patrz str. 77).

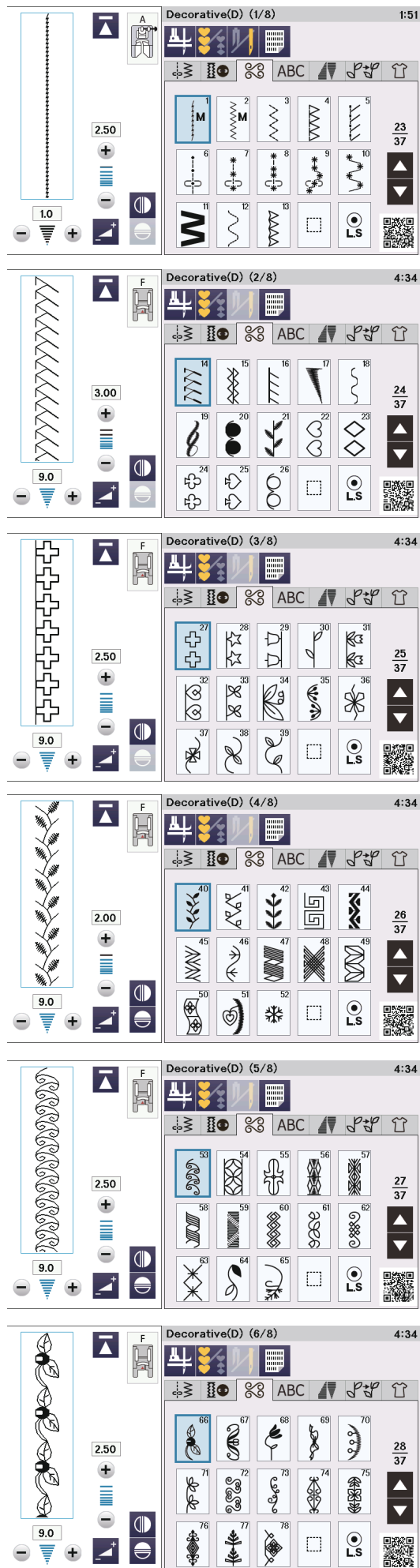
### Ściegi łączone (BR): 1 strona

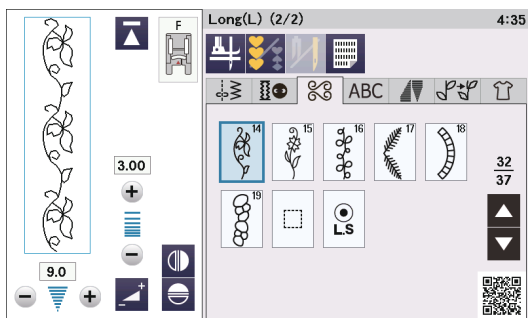
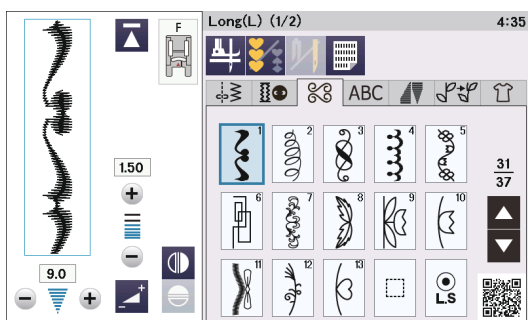
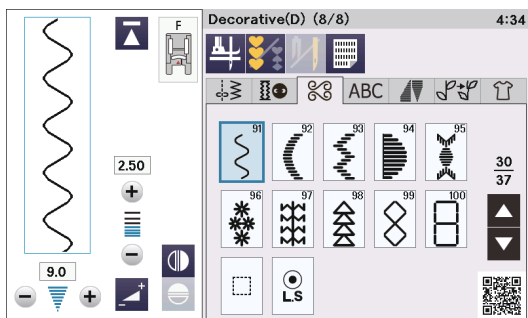
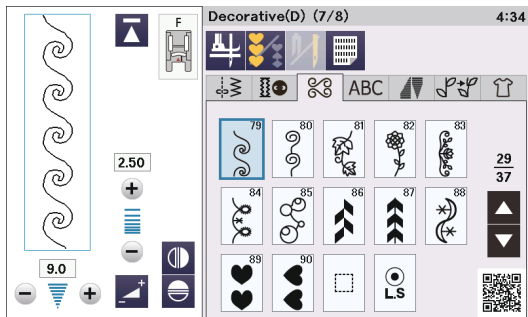
Ściegów łączonych używa się do dodawania ściegów prostych po wzorze ściegowym. Numer obok symbolu ściegu na przycisku ściegu prostego oznacza liczbę ściegów programowalnej jednostki. Wzory BR5, BR6 i BR8 przejmują pozycję opuszczania igły i długość ściegu od poprzedniego wzoru w zaprogramowanej kombinacji wzorów. (Patrz str. 81.)



## Ściegi dekoracyjne (D): 8 stron

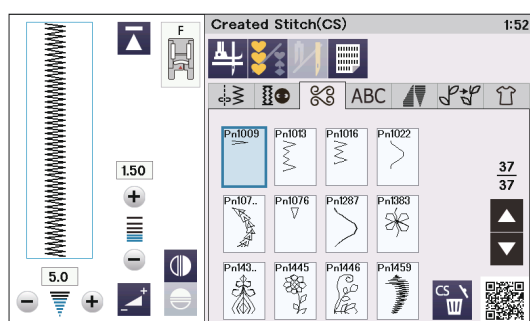
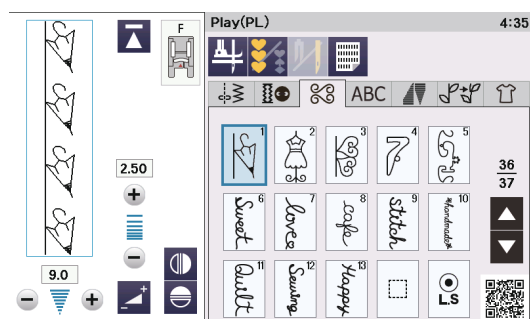
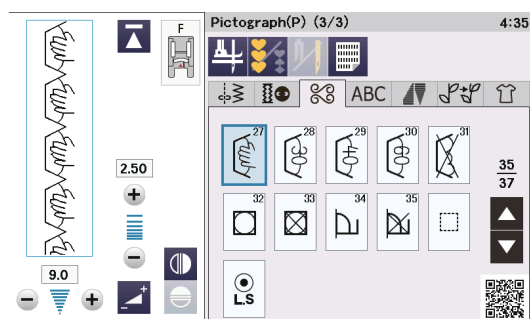
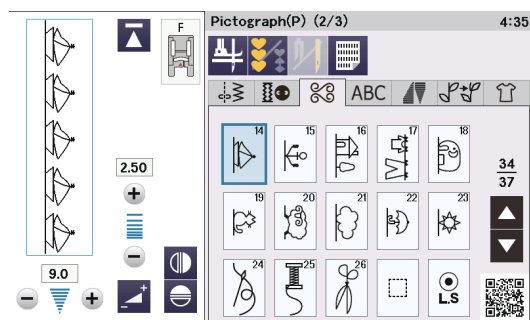
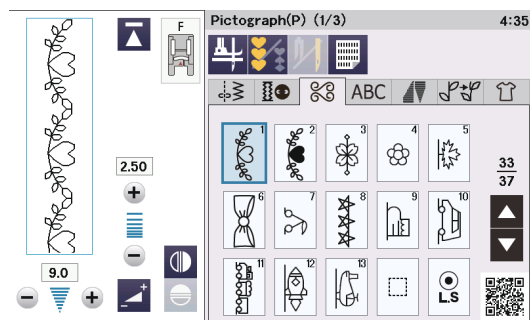
W tej grupie dostępnych jest ponad 100 atrakcyjnych wzorów.





### Długie ściegi (L): 2 strony

Wzory w tej grupie są idealne do dekoracji odzieży i do dodawania obramowań.



## Piktogramy (P): 3 strony

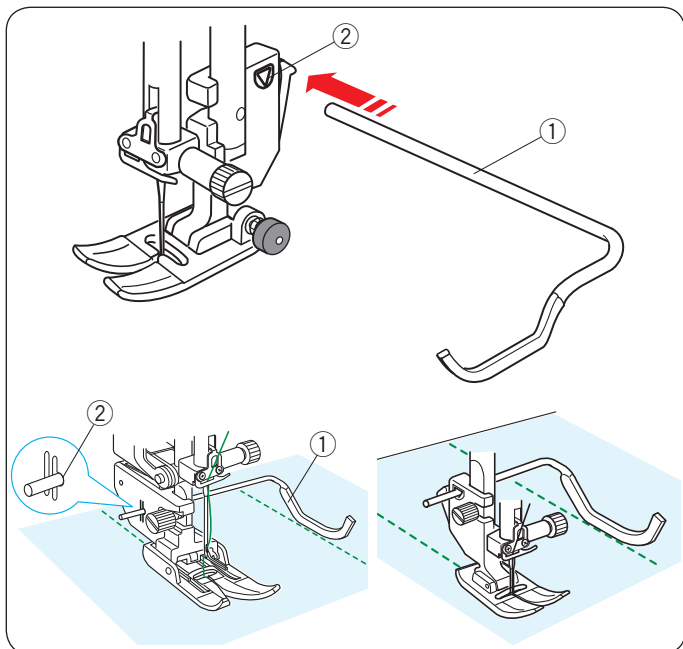
## Ściegi play (PL): 1 strona

W tych grupach jest wiele uroczych projektów, fantastycznych motywów i kaligrafii.

## Ściegi stworzone (CS)

W tej sekcji można wybrać oryginalne wzory ściegu, utworzone przy użyciu programu, dostarczonego na płycie ze wzorami.

Informacje na temat transferu utworzonych wzorów ściegu z komputera do maszyny można znaleźć na stronie 78.



## Pikowanie (Q)

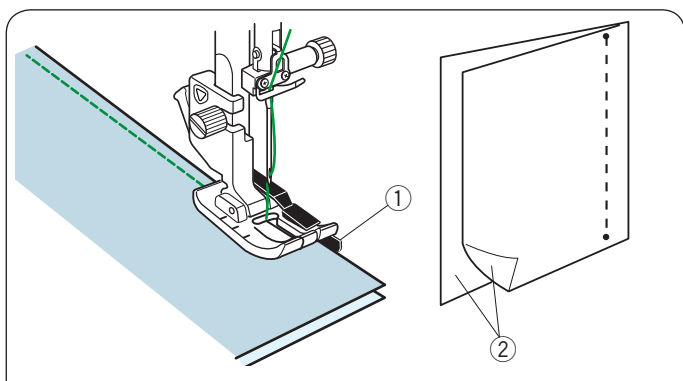
### Używanie prowadnika krawędziowego do pikowania

Prowadnik jest pomocny przy szyciu równoległych, równomiernie rozmieszczonych rzędów ściegów.

Włóż prowadnik do otworu z tyłu uchwytu stopki dociskowej tak, aby ustalić odpowiednią odległość między szwami.

- ① Prowadnik krawędziowy do pikowania
- ② Otwór

Szyj rzędy ściegów, śledząc przy tym poprzedni rząd ściegów, dzięki prowadnikowi krawędziowemu do pikowania.



### Q1-Q3 Łączenie kawałków patchworku

Wzory od Q1 do Q3 są specjalnymi ściegami do szycia kawałków patchworku.

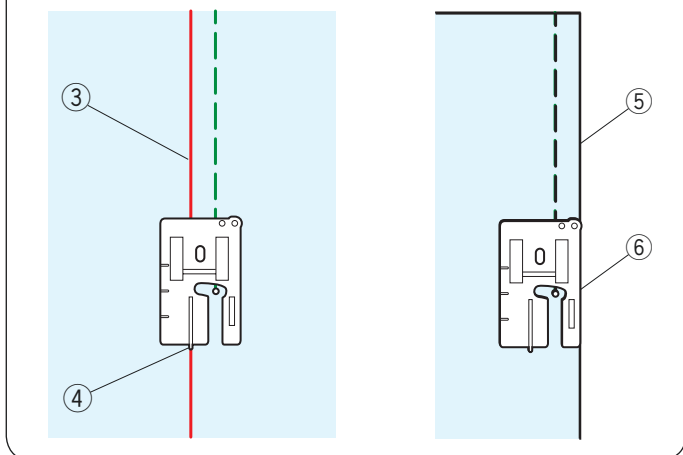
Wzory Q2 i Q3 są przeznaczone do patchworku z zapasem szwu na 1/4" i 7 mm.

Użyj stopki krawędziowej 1/4" O.

Umieść kawałki patchworku wierzchnimi stronami do siebie.

Szyj prowadząc krawędź materiału wzdłuż prowadnika.

- ① Prowadnik
- ② Prawa strona materiału

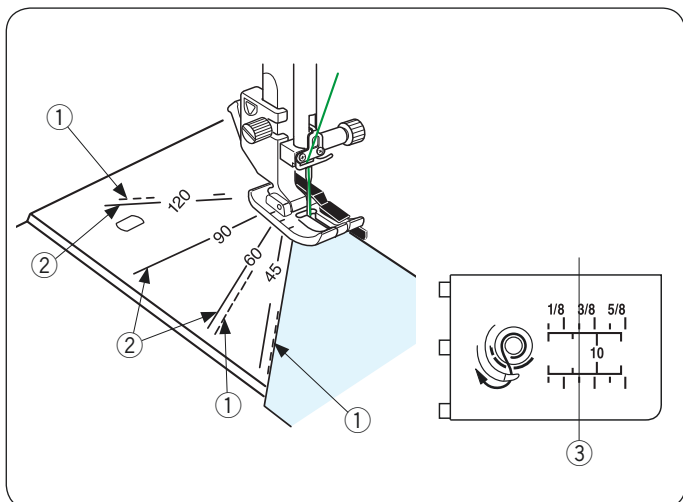


Możesz szyc z zapasem szwu 1/4" od linii prowadzącej za pomocą stopki krawędziowej 1/4" O (bez prowadnika), jak pokazano obok. Dopasuj linię prowadzącą do linii prowadnika 1/4" na stopce i szij.

- ③ Linia prowadząca
- ④ Prowadnik 1/4"

Aby szyc z zapasem szwu 1/4" z prawej strony materiału, wyrównaj krawędź materiału do prawej krawędzi stopki i szij.

- ⑤ Prawa krawędź materiału
- ⑥ Prawa krawędź stopki



### Skala kątowna na płycie ściegowej

Możesz z łatwością szyc kawałki patchworku bez ich oznaczania pod pożądanym kątem, używając do tego celu skali kątownej na płycie ściegowej.

Na skali kątownej oznaczone są kąty 45, 60, 90 i 120 stopni.

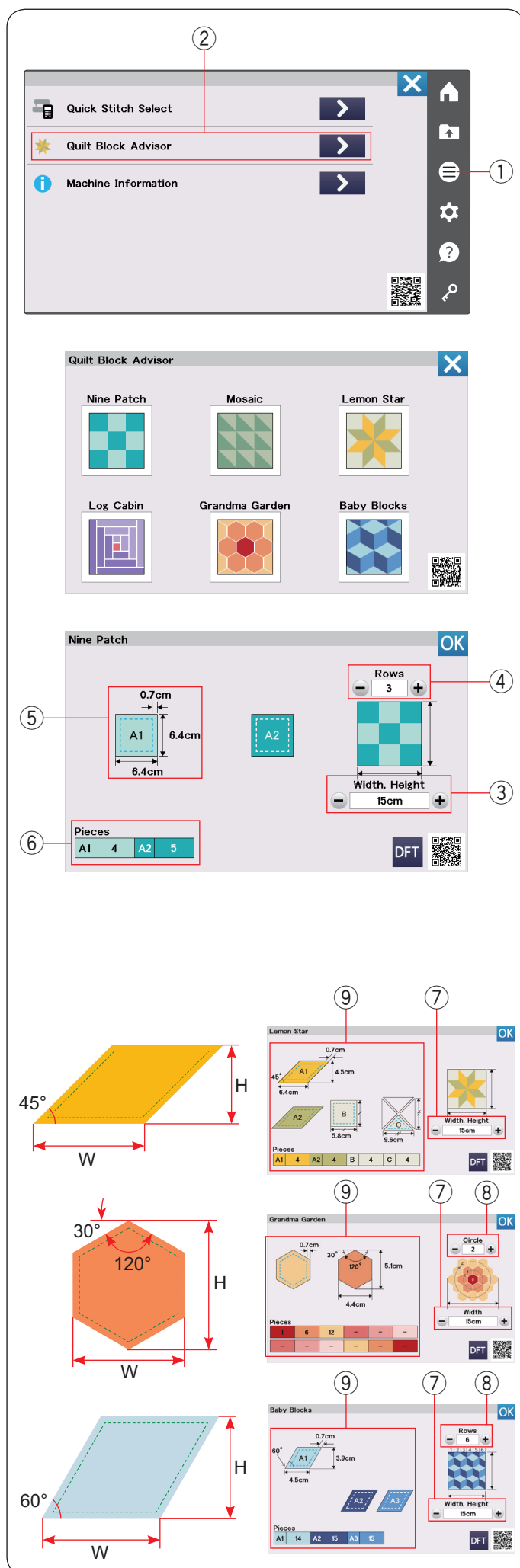
Użyj linii przerywanych, kiedy szyjesz patchwork stopką krawędziową 1/4" O, jak pokazano obok.

- ① Linia przerywana

#### UWAGA:

Użyj linii pełnych, kiedy szyjesz patchwork stopką uniwersalną A. Wyrównaj krawędź materiału względem linii prowadzącej 1/4".

- ② Linia pełna
- ③ Linia prowadząca 1/4"



## Propozycja bloków patchworkowych

Rozmiar i ilość każdego kawałka materiału można obliczyć automatycznie. W tej sekcji jest dostępnych 6 różnych wzorów pikowania.

Naciśnij przycisk menu funkcji, aby otworzyć menu funkcji. Naciśnij przycisk ➡ - propozycja bloków patchworkowych.

- ① Przycisk menu funkcji
- ② Propozycja bloków patchworkowych

Możesz wybrać następujące wzory do pikowania. Wybierz projekt, naciskając ikonę pikowania, którego chcesz uszyć.

- Dziewięć łatek
- Mozaika
- Tunbergia
- Log Cabin
- Ogród
- Małe bloki

### Przykład: Obliczenie rozmiaru dziewięciu łatek.

Naciśnij ikonę dziewięciu łatek, aby wybrać szycie dziewięciu łatek. Ustaw rozmiar wyrobu (szerokość lub wysokość) ③ w centymetrach, naciskając przyciski “-” lub “+”.

Ustaw ilość rzędów ④, naciskając przyciski “-” lub “+”.

- ③ Rozmiar wyrobu (szerokość i wysokość)
- ④ Liczba rzędów

Rozmiar kawałka (z uwzględnieniem nadatku na szew 0,7 cm) ⑤ i wymagana ilość kawałków ⑥ są pokazane po lewej stronie okna.

Opcja "Propozycja bloków patchworkowych" pokazuje, że potrzebujesz 4 kawałki A1 (6,4 cm x 6,4 cm) i 5 kawałków A2 (6,4 cm x 6,4 cm), aby wykonać pikowanie dziewięciu łatek (3 rzędy, 15 cm x 15 cm).

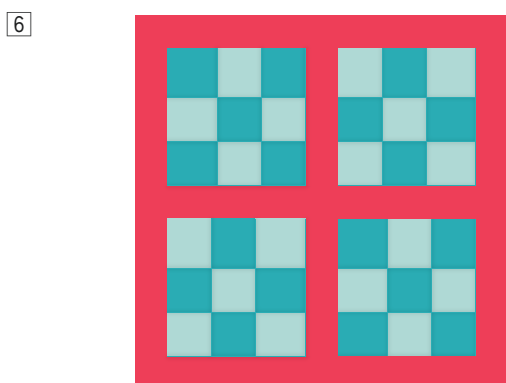
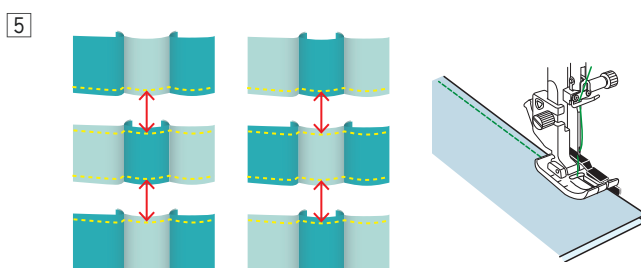
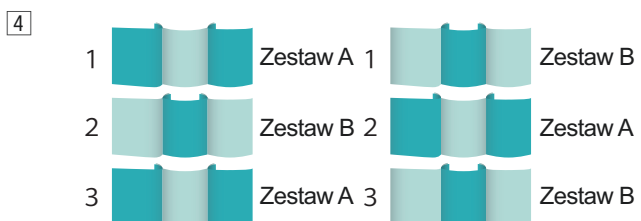
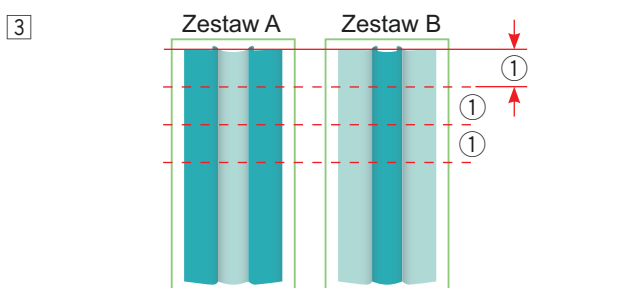
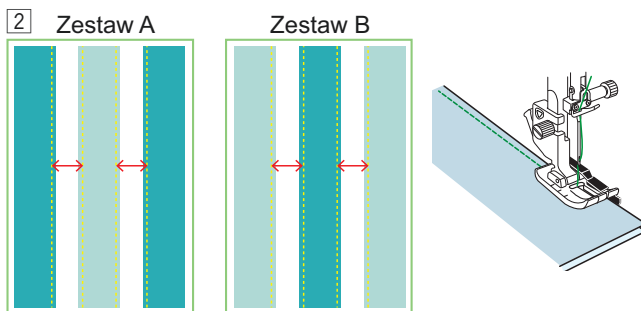
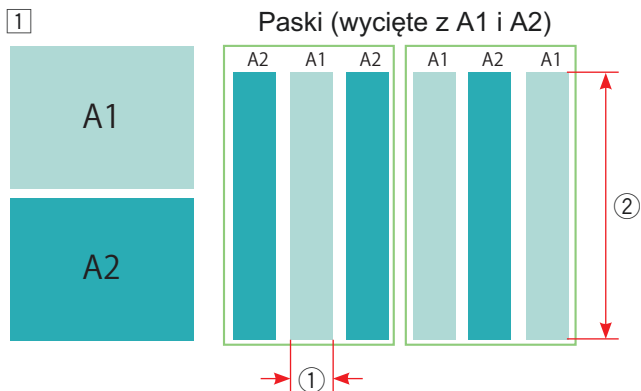
- ⑤ Rozmiar kawałka (z uwzględnieniem nadatku na szew 0,7 cm)
- ⑥ Ilość kawałków

### Inne wzory pikowania

Wybierz wzór, naciskając na ikonę pikowania, którego chcesz uszyć. Ustaw rozmiar wyrobu ⑦ (szerokość/ wysokość), naciskając na przycisk “-” lub “+”.

Ustaw ilość rzędów lub kół ⑧, naciskając przycisk “-” lub “+”, jeśli to konieczne.

Opcja "Propozycja bloków patchworkowych" pokazuje rozmiar kawałka oraz ilość wymaganych kawałków po lewej stronie okna ⑨.



## Przykład: Pikowanie dziewięciu łątek

1 Przygotuj 2 kawałki tkaniny (A1 i A2) w różnych kolorach  
Wytnij 3 paski z tkaniny A1 i 3 paski z tkaniny A2.  
Wszystkie paski powinny być tego samego rozmiaru.  
Ułóż paski A1 i A2 na przemian.

- ① Szerokość kawałka z dziewięciu łątek, w tym nadatek na szew
- ② Długość paska różni się w zależności od wielkości pikowanego wyrobu

2 Zamocuj stopkę krawędziową 1/4" O.  
Zszyj paski po prawej stronie, aby utworzyć zestawy pasków A i B, jak pokazano w kroku 3.

### UWAGA:

Przeprasuj zestawy pasków. Złóż nadatek na szew w kierunku ciemniejszego materiału.



3 Wytnij zestawy pasków A i B na szerokość ①.

4 Ułóż zestaw A i zestaw B na przemian tak, aby utworzyć blok z dziewięciu łątek.

5 Zszyj zestaw A i B.

6 Ułóż dziewięć łątek według własnego uznania i przyszyj je do bazowego materiału.

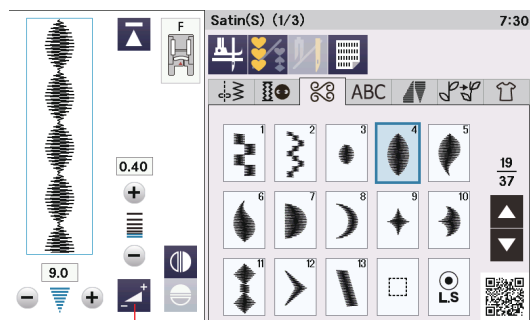


### Q73-Q78 Pikowanie imitujące ścieg ręczny

Wzory ściegów od Q73 do Q78 są specjalnymi ściegami do pikowania, które wyglądają jakby były szyte ręcznie.

Użyj przezroczystej nylonowej nici do igły i zwykłej nici do szpulki.

Nić od szpulki jest wypychana na wierzchnią stronę materiału, dzięki czemu ściegi wyglądają jakby były szyte ręcznie.



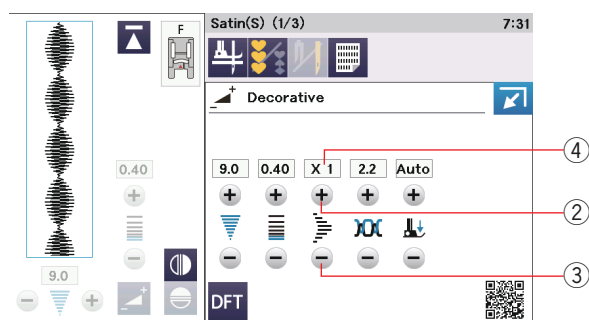
### S1-S31 Satynowe ściegi dekoracyjne

#### Wydłużanie ściegu

Wzory ściegów od S1 do S31 to satynowe ściegi dekoracyjne, długość których można zwiększyć bez zmiany gęstości ściegu.

Naciśnij przycisk ustawień ①, aby rozwinąć okno ustawień ręcznych.

① Przycisk ustawień



Naciśnij przycisk "+", aby wydłużyć wzór ściegu.

② Przycisk "+" (wydłużenie)

Aby zmniejszyć wydłużenie, naciśnij przycisk "-".

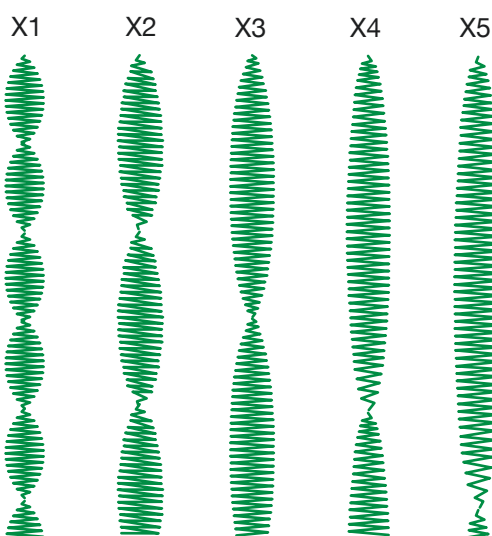
③ Przycisk "-" (wydłużenie)

Wzór może być wydłużony pięciokrotnie w stosunku do pierwotnego rozmiaru.

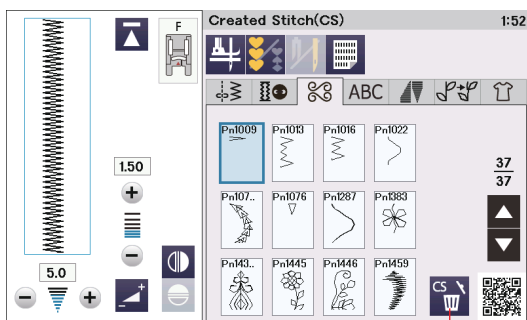
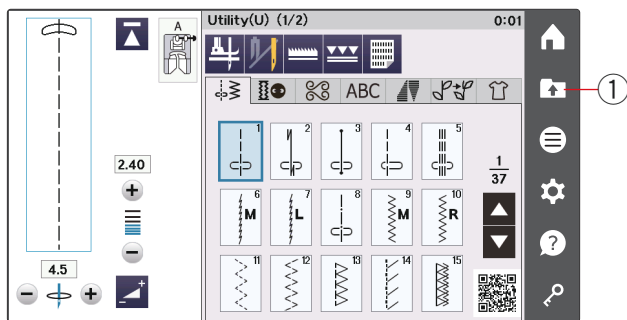
Wskaźnik wydłużenia jest podany w bloku.

④ Wskaźnik wydłużenia

Możesz również regulować gęstość i szerokość ściegu.







## Ściegi stworzone (CS)

Oryginalne wzory ściegów utworzone przy użyciu programu, znajdującego się na płycie ze wzorami, są zapisywane w tej grupie.

Włóż dysk USB, zawierający oryginalne wzory ściegów i naciśnij przycisk otwierania pliku.

① Przycisk otwierania pliku

\*Program do tworzenia wzorów znajduje się na płycie z pakietem aplikacji.

Wybierz ikonę USB, a ukaże się lista folderów.

Wybierz pożądany folder, aby go otworzyć, a ukaże się lista plików.

Wybierz pożądany plik, a oryginalny wzór ściegu zostanie zapisany i utworzy się przycisk wyboru wzoru.

Możesz wybrać program i szyc te wzory w ten sam sposób jak wzory zapisane w pamięci maszyny.

### UWAGA:

- Ten model obsługuje tylko formaty FAT16 i FAT32. Jeśli nie udaje się odczytać dysku USB, sprawdź jego format.
- Nie używaj czytnika kart USB i hubów USB.

Aby usunąć wzór, naciśnij przycisk kasowania i wybierz wzór, który chcesz usunąć.

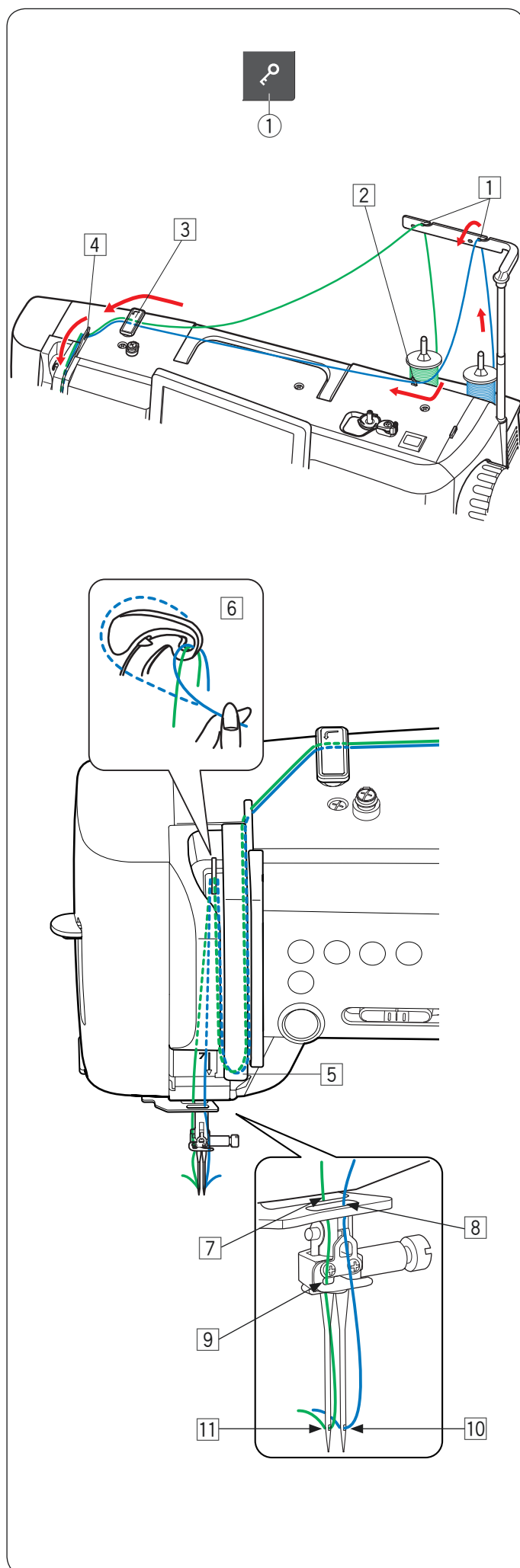
Ukaże się komunikat z potwierdzeniem.

Naciśnij przycisk OK, aby usunąć wzór.

② Przycisk kasowania

### UWAGA:

- W tej grupie można zapisać do 60 wzorów.
- Szycie podwójną igłą nie jest dostępne dla stworzonych wzorów.



## Szycie podwójną igłą

Niektóre ze ściegów użytkowych i dekoracyjnych mogą być szyte podwójną igłą.

Zmień igłę na igłę podwójną znajdującą się w standardowych akcesoriach.

### ! OSTRZEŻENIE:

Przed zmianą igły wyłącz zasilanie i naciśnij przycisk blokowania. Nie używaj podwójnych igieł innych niż te, które znajdują się w standardowym wyposażeniu, w innym przypadku igła może uderzyć w płytkę ściegową, stopkę lub chwytacz i uszkodzić te elementy.

① Przycisk blokady

Umieść dwie szpulki nici na stojaku na nici.

Aby nawlec nić od lewej szpulki z nicią, pociągnij za nić od lewej szpulki i poprowadź ją przez punkty nawlekania od ① i ③ do ⑥.

Prześlizgnij jedną z nici poprzez dolny prowadnik nici ⑦, (za dolnym otworem prowadnika igły), a następnie poprowadź przez punkty ⑨ i ⑪, jak pokazano na rysunku obok.

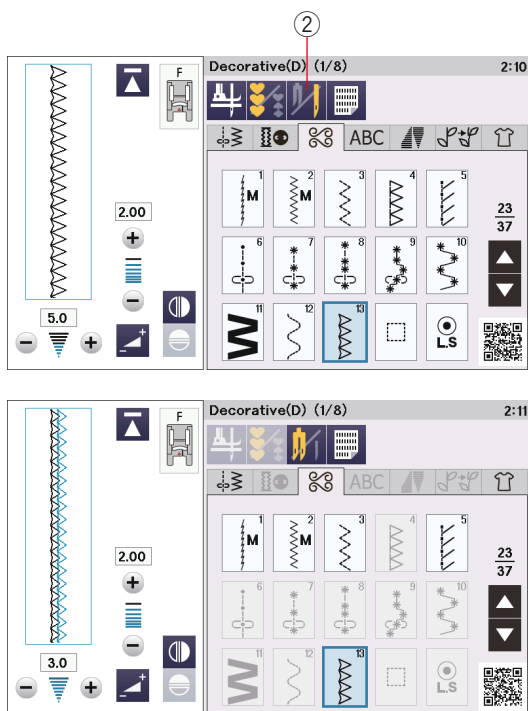
Aby nawlec nić prawej szpulki, pociągnij za nić od prawej szpulki i poprowadź ją poprzez punkty nawlekania od ① do ⑥.

Przeciśnij nić przez otwór w dolnej prowadnicy nici ⑧, a następnie poprowadź nić do punktu ⑩, jak pokazano obok.

Upewnij się, że nici ze szpułek nie są splątane.

### UWAGA:

- Nawlekanie punktów od ③ do ⑥ jest takie same jak w pojedynczej igle (patrz str. 29-30).
- Do podwójnej igły nie można używać nawlekacza igły.



**⚠ Check the needle.**  
Twin needle setting was canceled.

OK

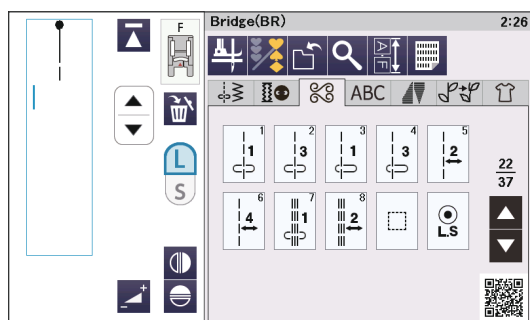
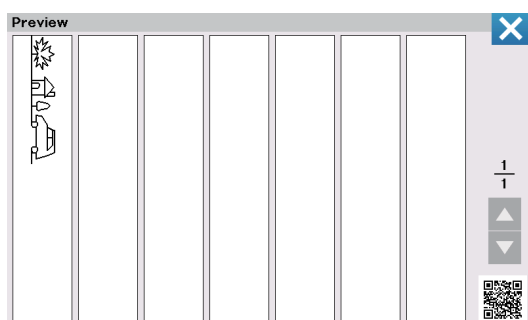
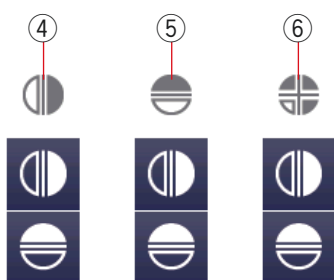
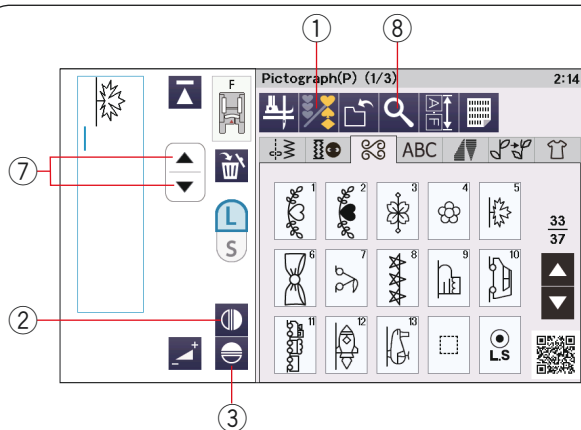
Naciśnij przycisk podwójnej igły i wybierz pożądany ścieg. Nie można wybrać wzorów nieodpowiednich do szycia podwójną igłą (przyciski tych wzorów są zablokowane). Nie mogą być wybrane: dziurki, specjalne ściegi i monogramy.

② Przycisk podwójnej igły

#### UWAGA:

- Kiedy szyjesz wzory podwójną igłą, przetestuj ściegi przed szyciem na ubraniu.
- Do szycia podwójną igłą używaj stopki uniwersalnej A lub stopki F do ściegów ozdobnych.
- Używaj nici #60 lub cieńszych.
- Przy zmianie kierunku szycia, podnieś igłę i stopkę dociskową, kiedy chcesz obrócić materiał (podniesienie stopki do obrotu na igłę nie jest dostępne w przypadku szycia podwójną igłą).
- Aby obciąć nici użyj obcinacza nici znajdującego się na pokrywie czołowej.

Po skończeniu szycia podwójną igłą naciśnij przycisk podwójnej igły, a ukaże się komunikat ostrzegawczy. Naciśnij przycisk OK i zamień podwójną igłę na pojedynczą igłę.



## PROGRAMOWANIE KOMBINACJI WZORÓW

Wzory w kategorii ściegów dekoracyjnych i monogramy mogą być programowane tak, aby stworzyć kombinację wzorów.

Naciśnij przycisk programowania i wybierz tyle wzorów ile, chcesz zaprogramować.

W każdej kombinacji możesz zaprogramować do 100 wzorów. Symbole programowanych wzorów wyświetlane są po lewej stronie na ekranie dotykowym.

① Przycisk programowania

### Lustrzane odbicie wzorów

Aby szyć lub zaprogramować wzór w lustrzanym odbiciu, naciśnij przycisk pionowego lub poziomego lustrzanego odbicia. Ikona lustrzanego odbicia pojawia się na ekranie, gdy funkcja jest włączona. Wybierz pożądany wzór, aby stworzyć jego lustrzane odbicie. Naciśnij przycisk pionowego lub poziomego lustrzanego odbicia, aby anulować funkcję.

② Przycisk lustrzanego odbicia w pionie

③ Przycisk lustrzanego odbicia w poziomie

④ Ikona lustrzanego odbicia w pionie

⑤ Ikona lustrzanego odbicia w poziomie

⑥ Ikona lustrzanego odbicia w pionie i poziomie

#### UWAGA:

Lustrzane odbicie w poziomie dostępne jest tylko dla określonych wzorów. Wzory, których to dotyczy, zostały oznaczone jasno szarym kolorem na karcie ściegów (patrz str. 138-139).

Funkcja lustrzanego odbicia zostanie anulowana i ikona lustrzanego odbicia będzie zablokowana, jeśli zostanie wybrany wzór nieodpowiedni do lustrzanego odbicia.

Aby podglądać całą kombinację wzorów, naciśnij przycisk kursora, aby przewinąć kombinację wzorów lub naciśnij przycisk podglądu, aby podglądać całą kombinację wzorów.

⑦ Przyciski kursorów

⑧ Przycisk podglądu

#### UWAGA:

Docisk stopki nie może być ustawiony indywidualnie do wzoru ściegu w kombinacji wzorów. Jeśli spróbujesz to zrobić, to do wszystkich zaprogramowanych wzorów zostanie dopasowany docisk stopki z ostatniego wzoru w kombinacji.

### Ściegi łączone

Ściegów łączonych używa się do wstawienia ściegów prostych po wzorze ściegowym.

Jeśli chcesz więcej przestrzeni pomiędzy francuskimi supełkami (D6), przykładowo, wstaw wzór ściegu BR5 po wzorze D6.

Dwa ściegi proste zostaną dodane do ściegu D6.

#### UWAGA:

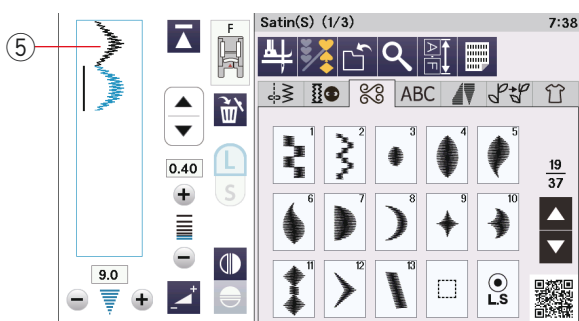
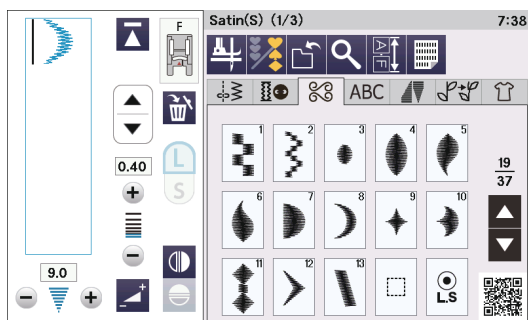
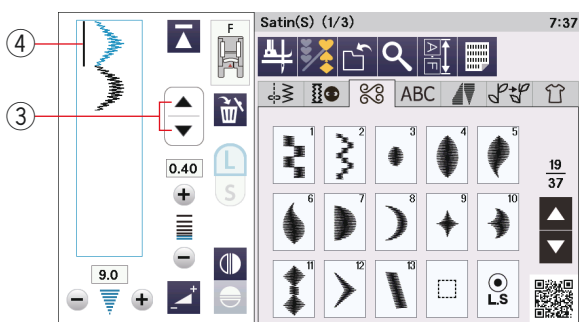
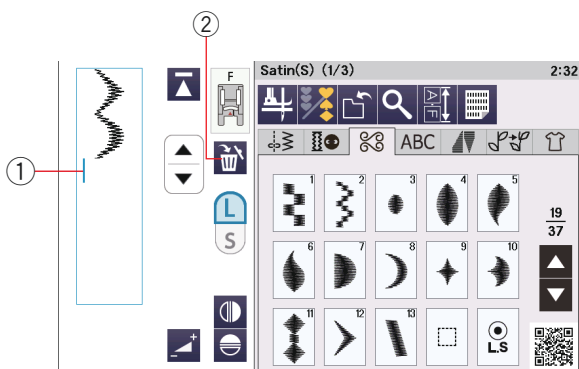
Wzory BR5, BR6 i BR8 przejmą długość ściegu i pozycję igły z ostatniego wzoru w kombinacji wzorów.

## Edycja kombinacji wzorów

### Usuwanie wzoru

Poprzez naciśnięcie przycisku kasowania usuwa się wzór znajdujący się przed kursorem lub oznaczony na niebiesko.

- ① Kursor
- ② Przycisk kasowania



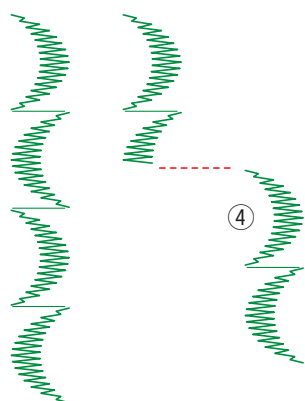
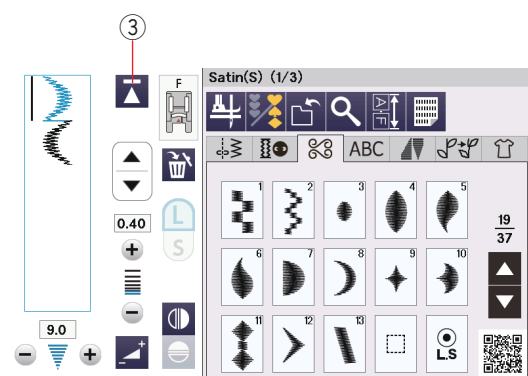
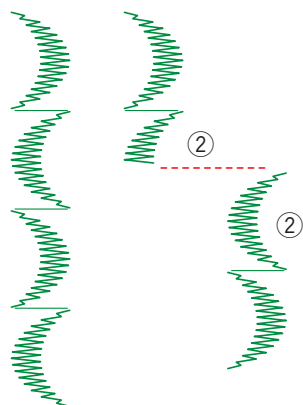
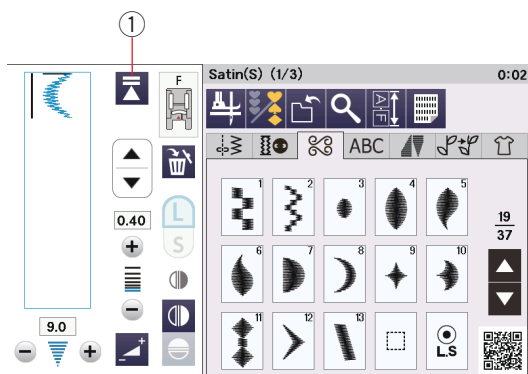
Aby usunąć wzór znajdujący się pośrodku kombinacji, naciśnij przycisk kursora, aby zaznaczyć wzór, który chcesz usunąć. Obraz zaznaczonego wzoru zmieni się na niebieski. Naciśnij przycisk kasowania, aby skasować zaznaczony wzór.

- ③ Przycisk kursora
- ④ Zaznaczony wzór

### Wstawianie wzoru

Naciśnij przycisk kursora, aby wybrać wzór obok miejsca, w którym chcesz wstawić inny wzór. Wprowadź żądany wzór, aby wstawić go przed wybranym wzorem.

- ⑤ Wstawiony wzór



## Przycisk ponowienia

Jest to dwukierunkowy przycisk funkcyjny, który pozwala rozpocząć szycie kombinacji wzorów od początku.

Po ukończeniu szycia kombinacji wzorów, przycisk ponowienia stanie się aktywny.

## Wznowienie aktualnego wzoru

Jeśli chcesz zacząć szycie od początku bieżącego wzoru, naciśnij raz przycisk ponowienia i uruchom maszynę.

Kiedy naciśniesz przycisk ponowienia, przycisk zmieni się i ukaże się trójkąt z dwiema kreskami, co oznacza, że maszyna ponowi szycie obecnej kombinacji wzorów.

- ① Przycisk ponowienia (obecny wzór kombinacji)
- ② Obecny wzór

## UWAGA:

Jeśli zatrzymasz szycie kombinacji wzorów podczas szycia pierwszego wzoru i naciśniesz przycisk ponowienia, liczba kresek nad trójkątem nie zmieni się, ponieważ wzór będzie szyty od pierwszego wzoru.

## Ponowienie pierwszego wzoru

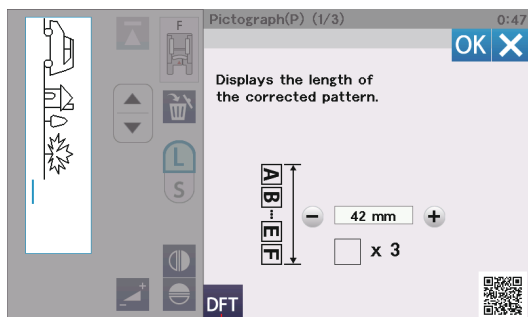
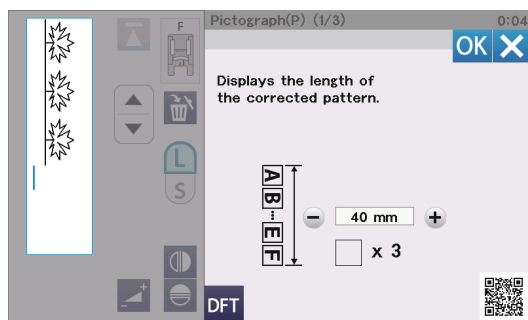
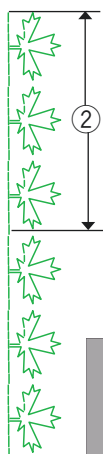
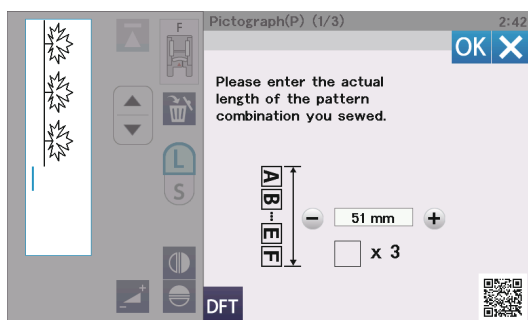
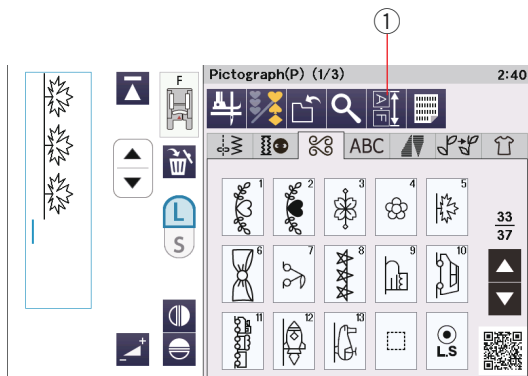
Przycisk pokazuje trójkąt i pojedynczą kreskę, to oznacza, że maszyna ponowi szycie od pierwszego wzoru.

Jeśli chcesz rozpocząć szycie od pierwszego wzoru kombinacji, naciśnij przycisk ponowienia dwukrotnie i uruchom maszynę.

- ③ Przycisk ponowienia (pierwszego wzoru w kombinacji)
- ④ Pierwszy wzór

## UWAGA:

Po automatycznym obcięciu nici, maszyna ponowi szycie od pierwszego wzoru.



③

## Sprawdzanie długości kombinacji wzorów

Możesz sprawdzić całkowitą długość kombinacji wzorów naciskając na przycisk długości kombinacji wzorów.

① Przycisk długości kombinacji wzorów

Odczyt całkowitej długości to teoretyczna wartość, a rzeczywista długość może się różnić w zależności od warunków szycia.

Na przykład wybierz trzy razy wzór P5 i szij kombinację wzorów.

Jeśli rzeczywista długość różni się znacznie od odczytu, zmierz rzeczywistą długość i wprowadź najbliższą wartość, naciskając przycisk "+" lub "-".

W tym przypadku wartość teoretyczna wynosi 51 mm. Jeśli jednak rzeczywista długość ② wynosi 40 mm, wprowadź 40 mm poprzez naciśnięcie przycisku "-". Naciśnij przycisk ok, aby zapisać zmiany.

② Rzeczywista długość

Odczyt jest regulowany automatycznie przy obliczaniu długości innych kombinacji wzorów.

Komunikat "Podaj rzeczywistą długość kombinacji wzorów" zniknie, aby wskazać, że wyświetlana wartość jest już ustawiona.

Dla przykładu wybierz wzory P10, P16 i P5. Teoretyczna wartość to 53 mm. Jednak odczyt jest obliczany zgodnie ze zmierzoną rzeczywistą długością. W tym przypadku wyregulowana wartość wynosi 42 mm. Naciśnij przycisk ustawień domyślnych, aby wyczyścić wprowadzoną długość rzeczywistą.

③ Przycisk ustawień domyślnych



## Taperowanie

Możesz taperować początek i koniec ściegu dekoracyjnego, aby stworzyć taperowane narożniki i punkty. Wybierz zakładkę taperowania, aby przejść do trybu taperowania (patrz str. 35).

① Zakładka taperowania

### UWAGA:

- Długość taperowania zależy od wzoru ściegu i jego kształtu. Wykonaj testowy ścieg na dodatkowym kawałku materiału, aby sprawdzić długość wzoru.
- Jeśli zatrzymasz maszynę podczas szycia i zmienisz szerokość ściegu, centralną pozycję igły lub długość ściegu, maszyna rozpocznie taperowanie od początku.

### Karta ściegów do taperowania

Naciśnij przycisk referencyjny ściegu, aby wyświetlić kartę ściegów do taperowania.

- ② Przycisk referencyjny ściegu  
③ Karta ściegów do taperowania  
④ Numer strony

### Przeglądanie

Naciśnij na pole edycji, aby wyświetlić podgląd wybranego ściegu taperowania.

Lewa kolumna pokazuje początek wzoru taperowania ⑥. Środkowa kolumna pokazuje środek wzoru taperowania ⑦. Prawa kolumna pokazuje koniec wzoru taperowania ⑧.

- ⑤ Przycisk ustawienia taperowania  
⑥ Początek wzoru taperowania  
⑦ Środek wzoru taperowania  
⑧ Koniec wzoru taperowania

Po ustawieniu rozmiaru taperowanego wzoru, ilość ściegów środkowej części wzoru zostanie wyświetlona nad środkową kolumną (patrz str. 87).

⑨ Ilość ściegów środkowej części wzoru

### Wzór ściegu do taperowania 1

**Przykład:** aby wykonać wzór taperowania #10.

Wybierz wzór ściegu #10.

Uruchom maszynę. Maszyna wykona początek i środek wzoru.

Szyj wymaganą długość, a następnie naciśnij przycisk automatycznego ryglowania ściegu.

Maszyna wykona koniec wzoru i zatrzyma się.

- ⑩ Przycisk automatycznego ryglowania  
⑪ Wymagana długość  
⑫ Początek wzoru taperowania  
⑬ Koniec wzoru taperowania

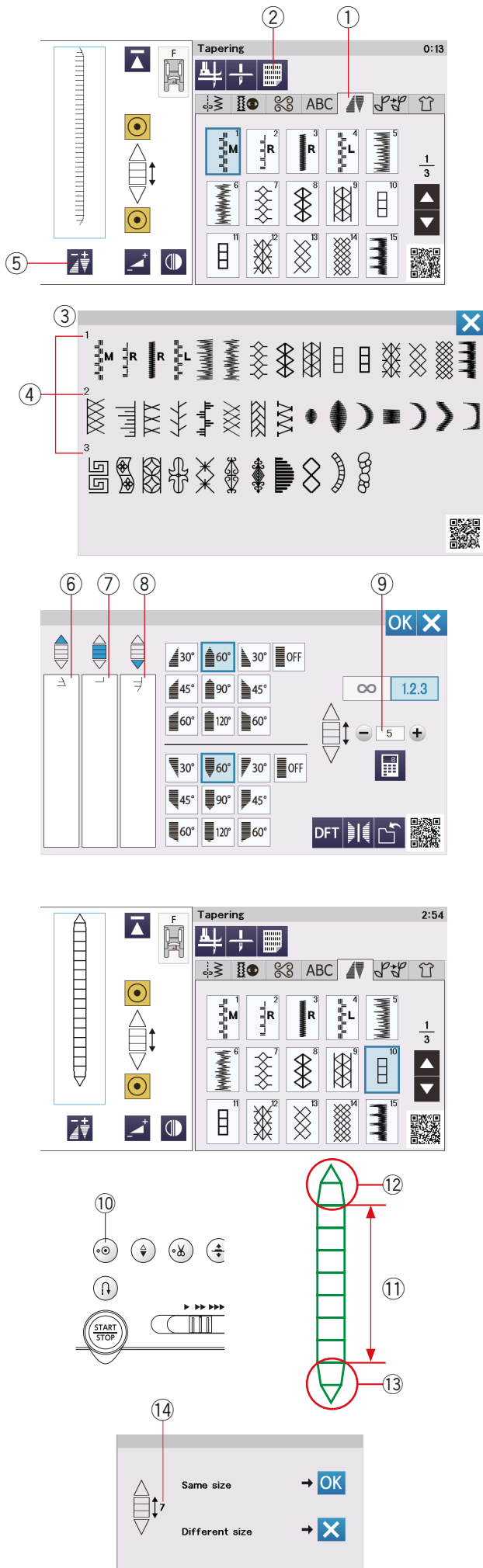
### Aby uszyć ten sam rozmiar wzoru taperowania

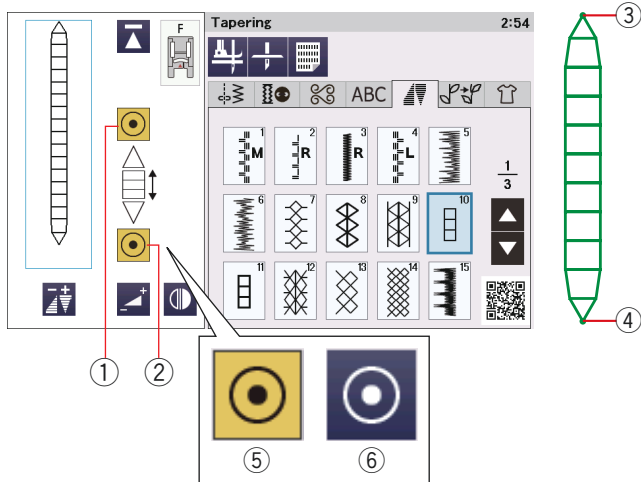
Po zakończeniu szycia pojawi się komunikat potwierdzający. Liczba na ekranie pokazuje ilość ściegów środkowej części wzoru.

⑭ Ilość ściegów środkowej części wzoru

Naciśnij OK i uruchom maszynę, aby wykonać następny wzór taperowania w takim samym rozmiarze.

Aby uszyć taki sam wzór, ale w innym rozmiarze, naciśnij przycisk X.

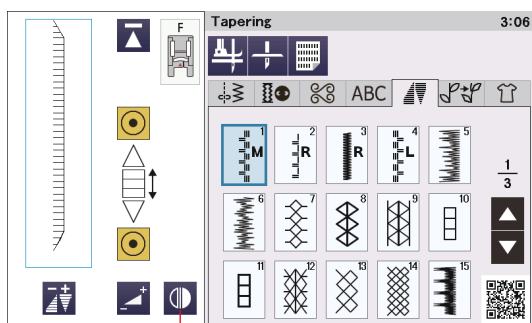




### Funkcja automatycznego ryglowania ściegu

Maszyna wykona automatyczny ścieg ryglujący na początku i na końcu ściegu wg ustawień domyślnych. Możesz włączyć lub wyłączyć automatyczne ryglowanie ściegu przy pomocy odpowiednich przycisków na ekranie dotykowym.

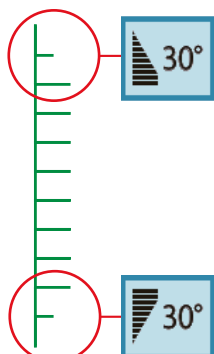
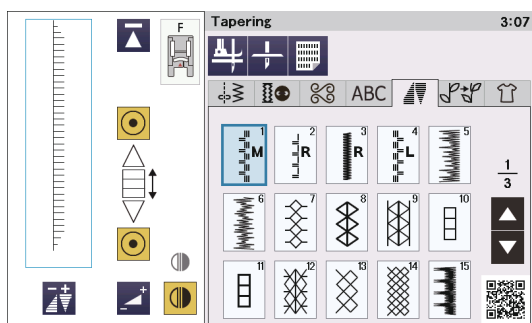
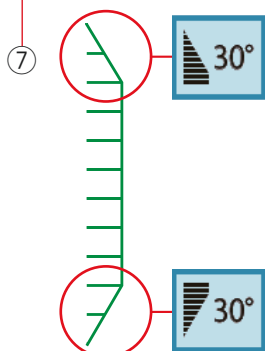
- ① Przycisk ryglowania początku ściegu
- ② Przycisk ryglowania końca ściegu
- ③ Początkowy ścieg ryglujący
- ④ Końcowy ścieg ryglujący
- ⑤ Przycisk ryglowania ściegu (ON)
- ⑥ Przycisk ryglowania ściegu (OFF)

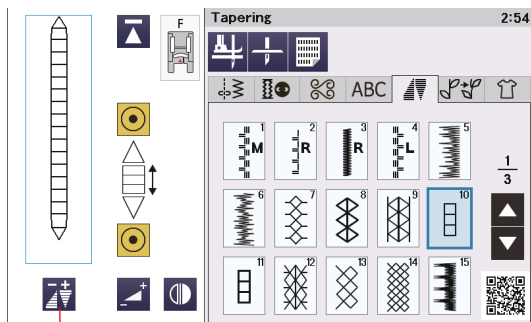


### Obracanie wzoru do taperowania 1

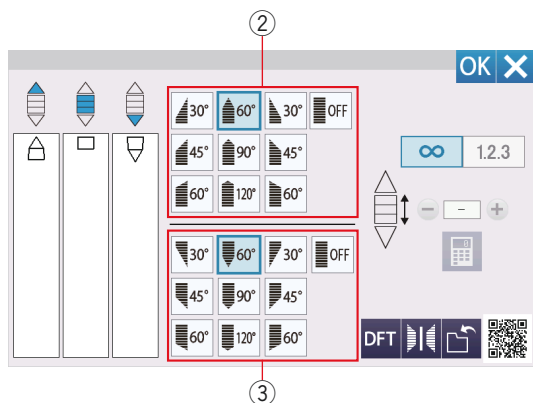
Naciśnij przycisk statycznego obracania, aby obrócić taperowany wzór pionowo, bez obracania jego początkowego i końcowego kąta.

- ⑦ Przycisk statycznego obracania





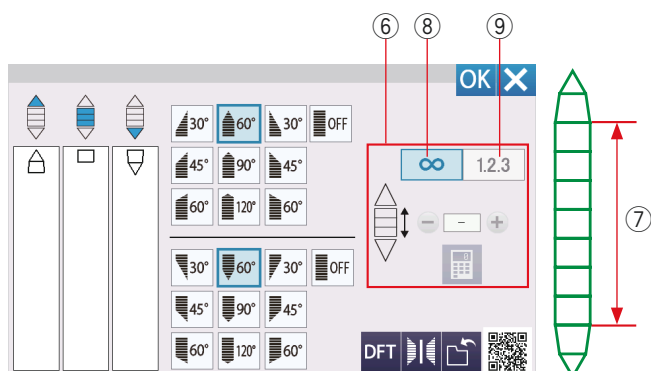
①



③

④

⑤

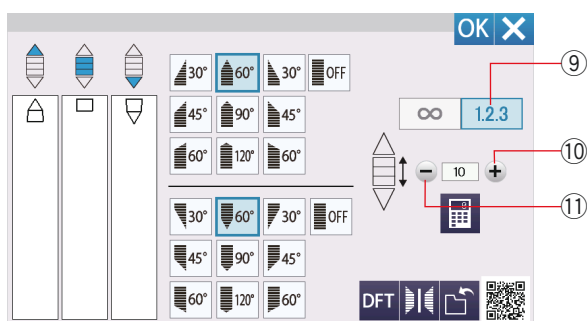


⑥

⑧

⑨

⑦



⑨

⑩

⑪

## Regulacja ściegu do taperowania

Możesz regulować kształt wzoru do taperowania.

Naciśnij przycisk regulacji taperowania. Otworzy się okno dialogowe.

- ① Przycisk regulacji taperowania

## Kształt wzoru do taperowania

Wybierz kształt taperowania na początku i na końcu wzoru ściegu, naciskając przycisk kształtu wzoru do taperowania.

Przyciski u góry ② służą do szycia początku wzoru do taperowania ④. Przyciski na dole ③ służą do szycia końca wzoru do taperowania ⑤.

- ② Przyciski kształtu wzoru (początek wzoru do taperowania)
- ③ Przyciski kształtu wzoru (koniec wzoru do taperowania)

Numery w przyciskach kształtu wzoru do taperowania oznaczają stopień taperowania. Możesz wyrównać taperowanie do lewej, do środka, do prawej lub wyłączyć wyrównanie. Początek i koniec ściegu można wyrównać osobno.

## Długość środkowej części wzoru do taperowania

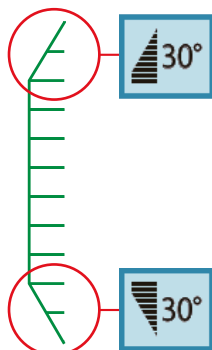
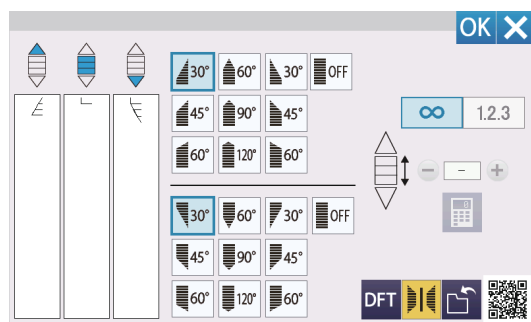
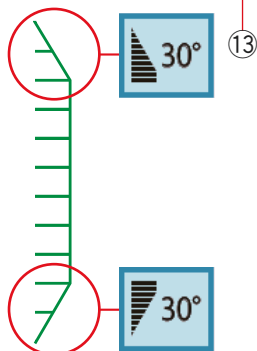
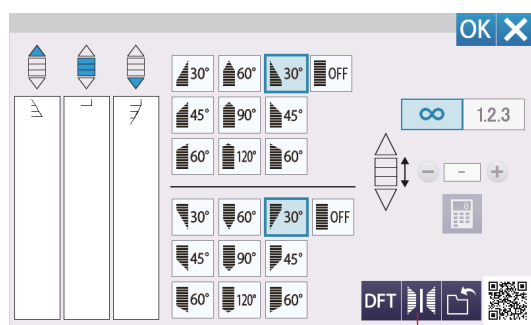
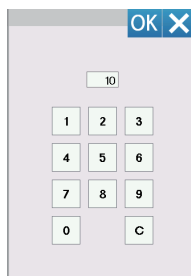
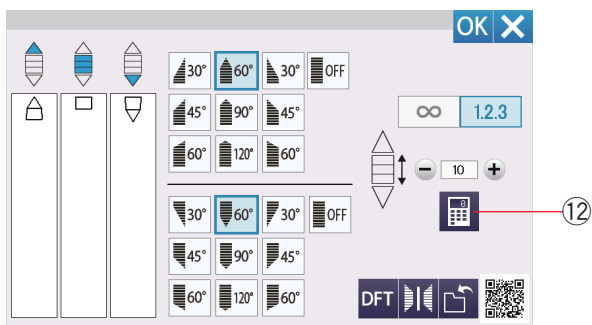
Przyciski po prawej ⑥ dotyczą długości środkowej części wzoru do taperowania ⑦. Maszyna szyje środkową część wzoru tak długo, jak będzie wciśnięty przycisk automatycznego ryglowania, gdy przycisk dowolnej długości ⑧ jest włączony. Można również ustawić ilość ściegów w środkowej części wzoru poprzez naciśnięcie przycisku długości wzoru ⑨.

- ⑦ Środkowa część wzoru
- ⑧ Przycisk dowolnej długości
- ⑨ Przycisk długości wzoru

Naciśnij przycisk długości wzoru.

Naciśnij przycisk "+" ⑩ lub "-" ⑪, aby ustawić ilość powtórzeń środkowej części wzoru.

- ⑨ Przycisk długości wzoru



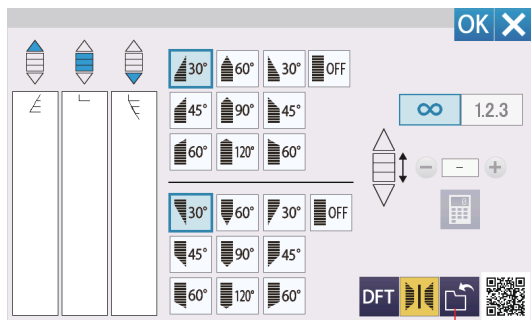
Możesz także ustawić ilość powtórzeń środkowej części wzoru poprzez naciśnięcie przycisku klawiatury numerycznej.  
Naciśnij przycisk klawiatury numerycznej, aby otworzyć okno klawiatury numerycznej.  
Wprowadź żądaną długość wzoru i naciśnij przycisk OK.

⑫ Przycisk klawiatury numerycznej

### Obracanie wzoru do taperowania 2

Naciśnij przycisk lustrzanego odbicia, aby obrócić wzór pionowo.

⑬ Przycisk lustrzanego odbicia



14

## Zapisywanie ściegu do taperowania

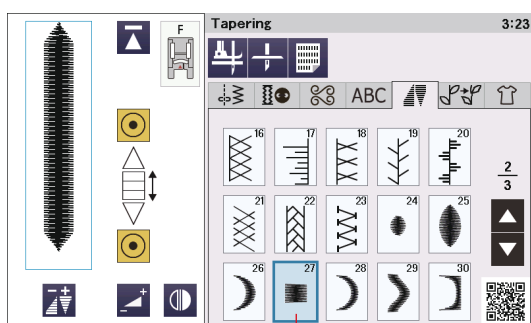
Zaprogramowane wzory możesz zapisać w pamięci wewnętrznej maszyny lub na pamięci USB.

Naciśnij przycisk zapamiętania po zaprogramowaniu ściegu taperowania.

Plik ściegu taperowania jest zapisywany jako format \*.JCS. Jak zapisać lub otworzyć plik, patrz na stronach 95-96.

14 Przycisk zapamiętania pliku

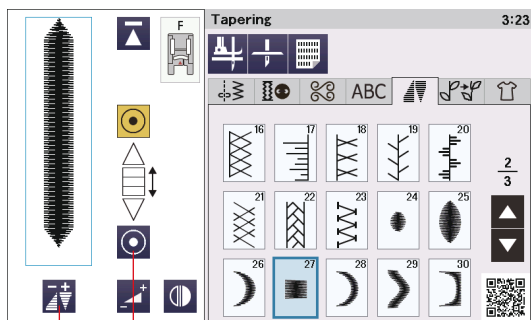
1



1

2

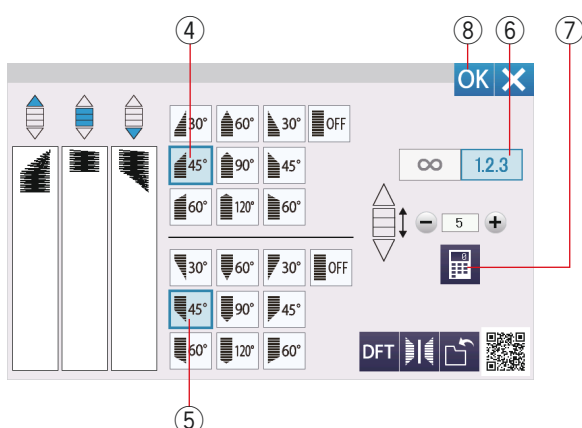
3



3

2

4



5

## Wzór ściegu do taperowania 2

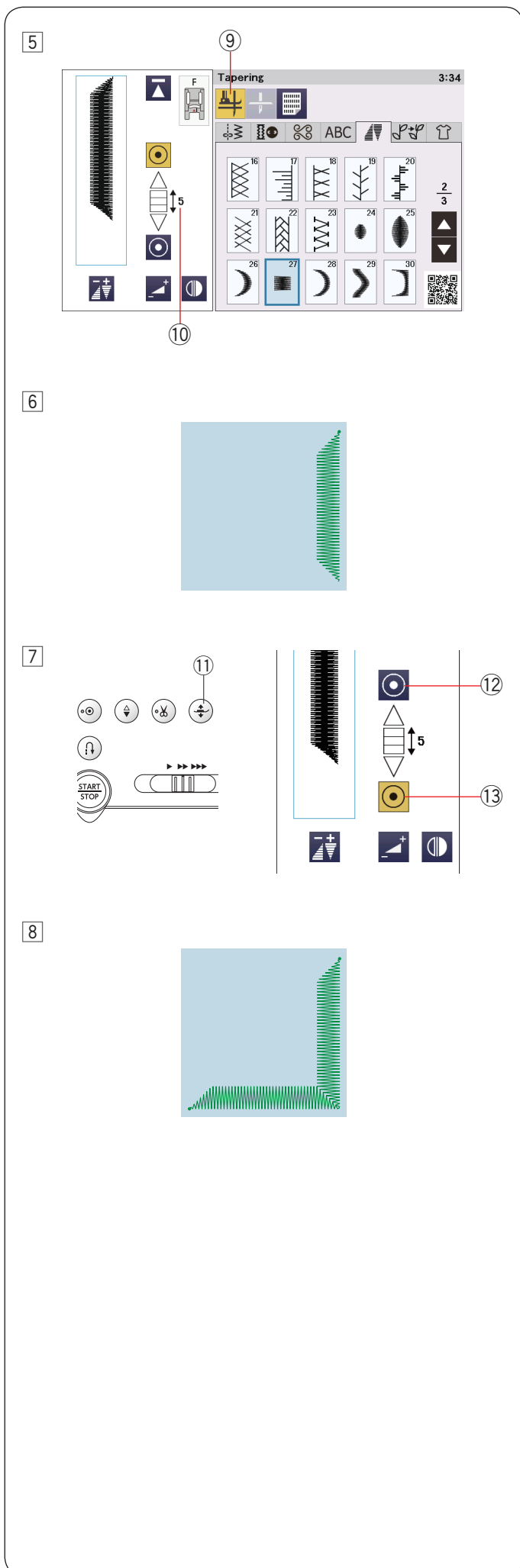
**Przykład:** Aby utworzyć ramkę narożną ściegiem do taperowania #27

1 Wybierz wzór ściegu #27 1.

2 Naciśnij przycisk ryglowania końca ściegu 2, aby wyłączyć ryglowanie końca ściegu.

3 Naciśnij przycisk ustawienia taperowania 3.

4 Naciśnij przycisk kształtu wzoru do taperowania 4.  
Naciśnij przycisk kształtu wzoru do taperowania 5.  
Naciśnij przycisk długości wzoru 6.  
Naciśnij przycisk "+" 4 razy lub na klawiaturze numerycznej 7 naciśnij "5".  
Naciśnij przycisk OK 8.



- 5 Naciśnij przycisk podnoszenia stopki 9.
- 10 Ilość ściegów środkowej części wzoru

- 6 Opuść igłę do materiału w punkcie, w którym chcesz rozpocząć szycie. Rozpocznij szycie. Szyj, aż maszyna się zatrzyma.  
Gdy maszyna zatrzyma się, stopka dociskowa podniesie się automatycznie.

- 7 Obróć tkaninę o 90 stopni.  
Naciśnij przycisk podnoszenia stopki 11, aby opuścić stopkę. Naciśnij przyciski ryglowania na początku i na końcu ściegu.  
Upewnij się, że przycisk ryglowania początku ściegu jest wyłączony 12, a przycisk ryglowania końca ściegu jest włączony 13.  
Rozpocznij szycie w nowym kierunku.

- 8 Maszyna zatrzyma się automatycznie na końcu narożnika i wykona ścieg ryglujący.

## MONOGRAMY

Możesz programować litery i symbole w monogramach. Naciśnij przycisk monogramu, a ukaże się okno wyboru czcionek.

Możesz wybrać jedną z 6 czcionek.

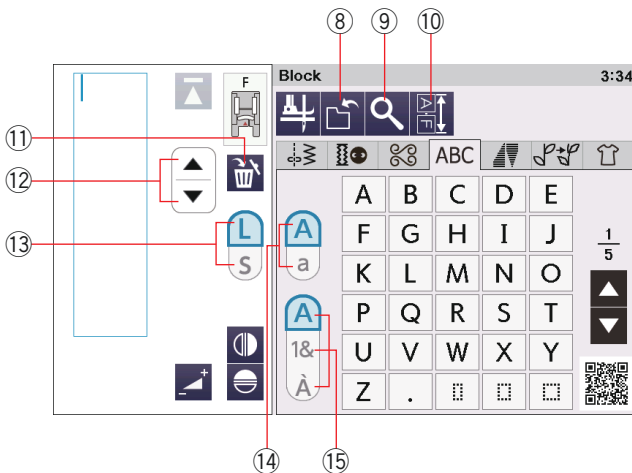
Wybierz żadaną czcionkę, naciskając odpowiedni przycisk.

- ① Zakładka monogramu
- ② Przycisk czcionki Block
- ③ Przycisk czcionki Script
- ④ Przycisk czcionki Broadway
- ⑤ Przycisk czcionki Block (9 mm)
- ⑥ Cyrylica
- ⑦ Przycisk symboli

Otworzy się okno trybu monogramu.

### UWAGA:

Czcionka Block (9 mm) ma wysokość około 9 mm.



### Przyciski funkcyjne

#### ⑧ Przycisk zapisywania pliku

Naciśnij ten przycisk, aby zapisać monogram jako plik.

#### ⑨ Przycisk podglądu

Naciśnij ten przycisk, aby wyświetlić cały monogram.

#### ⑩ Przycisk długości kombinacji wzoru

Naciśnij ten przycisk, aby sprawdzić całkowitą długość monogramu.

#### ⑪ Przycisk kasowania

Naciśnij ten przycisk, aby skasować wybrany znak lub symbol.

#### ⑫ Przycisk kursora

Naciśnij przycisk kursora, aby przesunąć kursor w górę lub w dół.

#### ⑬ Przycisk rozmiaru litery

Naciśnij ten przycisk, aby wybrać pełen rozmiar (L) lub mały rozmiar (S).

#### ⑭ Przycisk wielkości litery

Naciśnij ten przycisk, aby wybrać dużą lub małą literę.

#### ⑮ Przycisk znaku

Naciśnij ten przycisk, aby wybrać typ znaku spośród alfabetów, cyfr, symboli i znaków europejskich.

### UWAGA:

Numery, litery i symbole europejskie dostępne są na stronach od 2/5 do 5/5.



## Ręczne naprężenie nici

Maszyna ta wyposażona jest w automatyczną regulację naprężenia nici. Może być jednak konieczne ręczne wyregulowanie naprężeń w zależności od warunków szycia.

Aby wyregulować naprężenie nici i otworzyć okno ustawień, naciśnij przycisk  ustawień.

## Regulacja indywidualnego naprężenia nici

Aby zastosować regulowane naprężenie nici indywidualnie dla każdej litery, wybierz literę przesuwając kursor.

Naciśnij “+” lub “-”, aby wyregulować naprężenie nici dla wybranej litery. Skorygowane naprężenie nici zostanie zastosowane do wybranej litery.

① Regulacja naprężenia nici

## Ujednolicenie regulacji naprężenia nici

Aby zastosować dopasowanie naprężenia nici do wszystkich liter, nie musisz wybierać litery.

Naciśnij przycisk ujednolicenia naprężenia nici ②. Naciśnij “+” lub “-”, aby dopasować naprężenie nici. Skorygowane naprężenie nici będzie zastosowane do wszystkich wprowadzonych liter.

Kiedy ujednolicone naprężenie nici jest zastosowane, przycisk ujednoliconego naprężenia nici staje się żółty. Naciśnij przycisk ujednoliconego naprężenia nici ponownie, aby wyłączyć tę opcję.

### UWAGA:

Nie można zastosować ujednoliconej regulacji naprężenia nici w przypadku symboli.

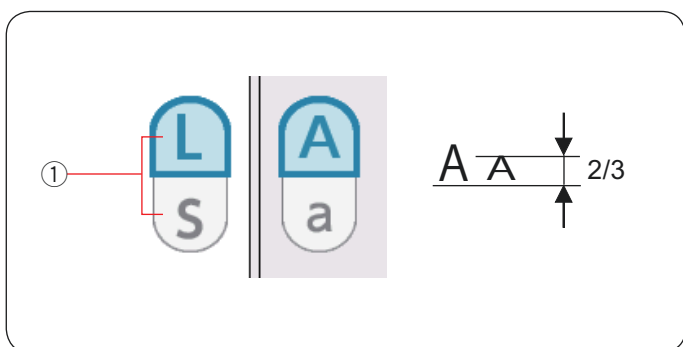
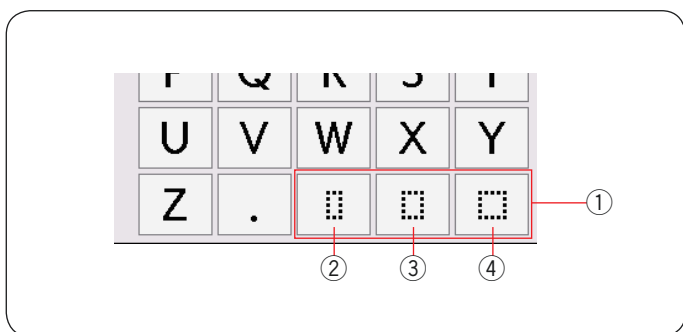
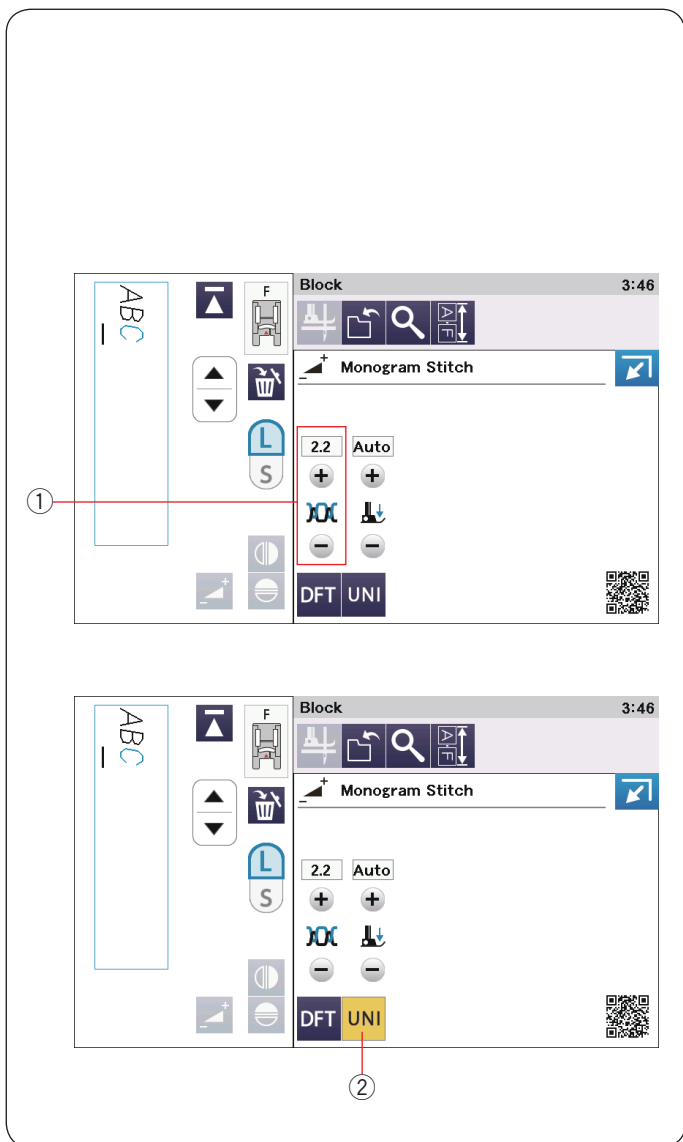
## Odstępy

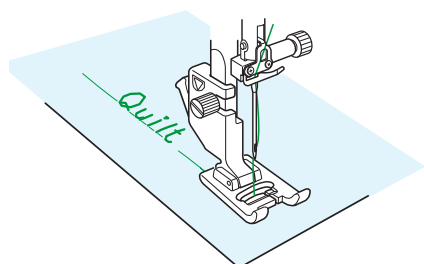
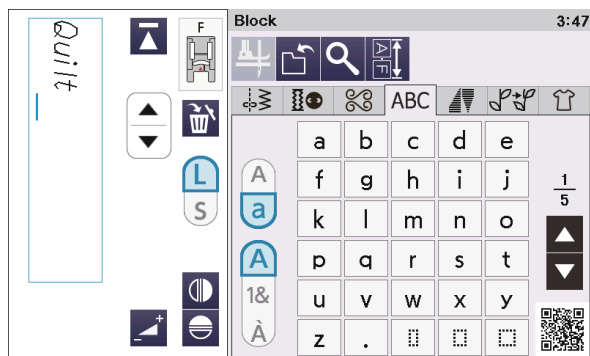
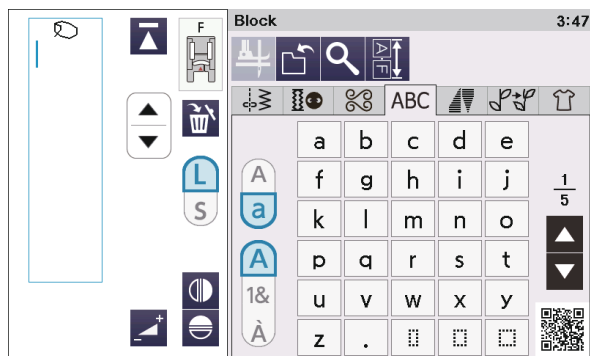
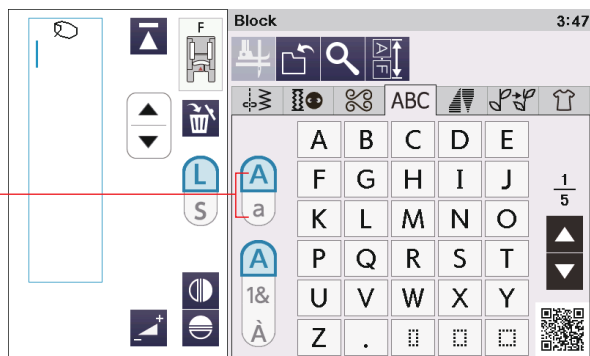
Aby wprowadzić odstęp w monogramach naciśnij jeden z trzech przycisków odstępu w prawym dolnym rogu wyboru monogramu.

- ① Przyciski odstępu
- ② Mały rozmiar odstępu
- ③ Średni rozmiar odstępu
- ④ Duży rozmiar odstępu

## Zmniejszanie rozmiaru liter

Aby zmniejszyć wysokość znaków do mniej więcej 2/3 ich pierwotnej wielkości, zaznacz znak i naciśnij przycisk rozmiaru liter ①.





## Programowanie monogramów

Aby wprowadzić monogram, po prostu wpisz symbole, naciskając odpowiadające im przyciski.

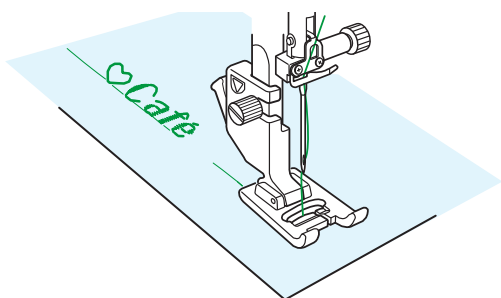
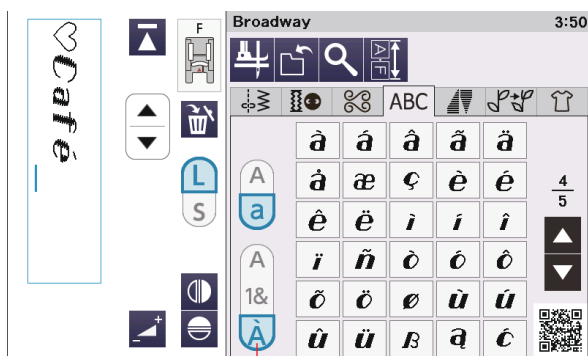
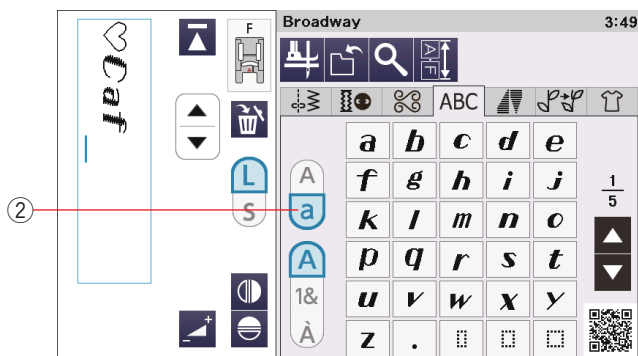
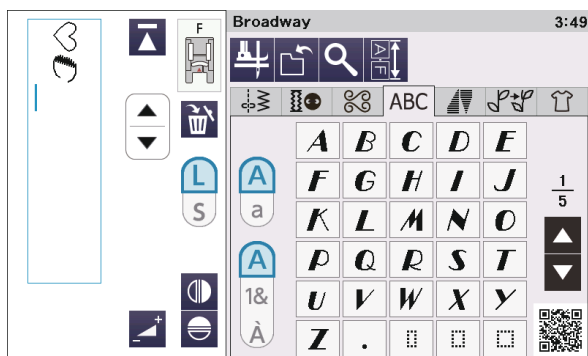
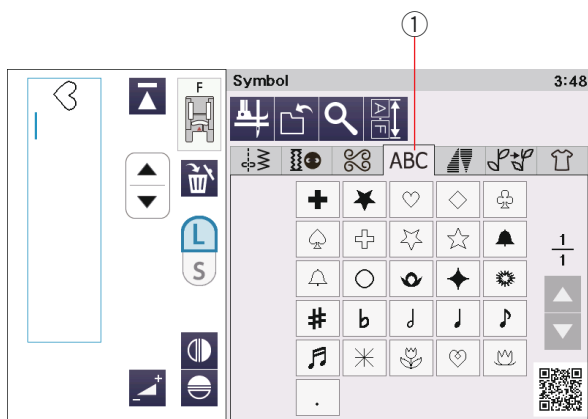
**Przykład 1:** "Quilt" w czcionce Block

Wybierz czcionkę Block. Naciśnij "Q".

Naciśnij przycisk wielkości liter ①, aby wybrać literę.

① Przycisk wielkości litery

Naciśnij "u", "i", "l" oraz "t".



**Przykład 2:** “ ♥ Café” w czcionce Broadway  
Wybierz zakładkę monogramu ① i wybierz Symbol.  
Wprowadź puste serce.

Naciśnij zakładkę monogramu i wybierz czcionkę Broadway. Naciśnij “C”.

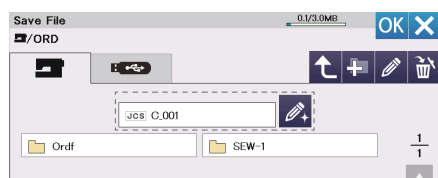
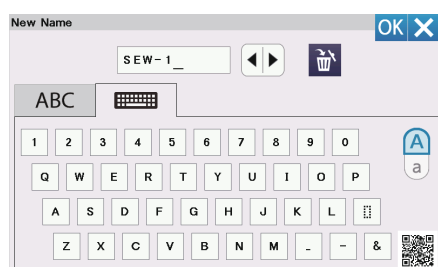
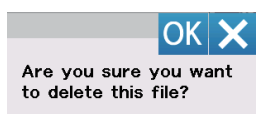
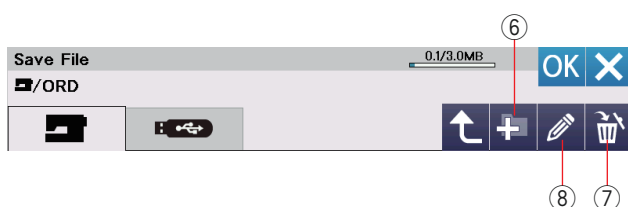
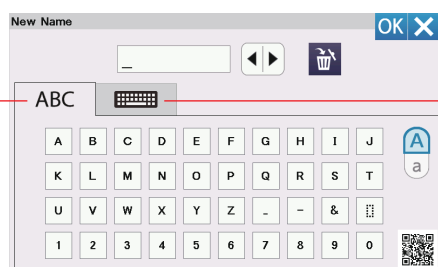
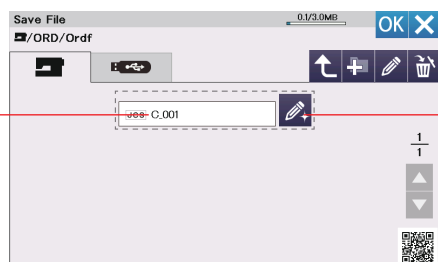
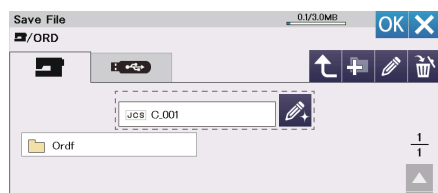
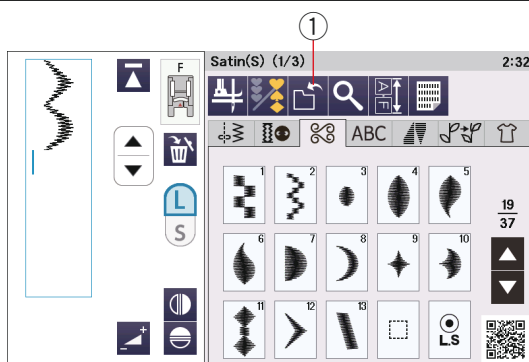
① Zakładka monogramu

Naciśnij przycisk wielkości liter ② i wybierz małą literę. Wpisz “a” i “f”.

Naciśnij przycisk znaku ③, aby przejść do strony 4 z 5. Wpisz “é”.

#### UWAGA:

Do szycia monogramu użyj niebieskiej igły.  
Do materiałów delikatnych lub elastycznych użyj stabilizatora.  
Zrób testowe przeszycie, aby sprawdzić rezultaty.



## Zapisywanie kombinacji wzorów

Kombinacja wzorów i monogramów może być zapisana jako plik w wewnętrznej pamięci maszyny lub w pamięci USB.

Maszyna posiada port USB dla pamięci USB.

Naciśnij przycisk zapisu pliku po zaprogramowaniu kombinacji wzorów, a otworzy się okno zapisu pliku.

① Przycisk zapisu pliku

Wybierz miejsce, w którym chcesz zapisać kombinację wzorów.

Ukaże się folder "OrdF".

Wybierz folder "OrdF" i automatycznie zostanie przypisana nazwa pliku zaczynająca się od C\_001.....

Naciśnij przycisk OK, aby zapisać plik pod przypisaną nazwą.

② Nazwa pliku

Jeśli chcesz zapisać plik pod unikalną nazwą, naciśnij przycisk zmiany nazwy, a otworzy się okno klawiatury.

③ Przycisk zmiany nazwy

Jeśli chcesz użyć klawiatury układu QWERTY, wybierz zakładkę klawiatury.

④ Zakładka ABC

⑤ Zakładka klawiatury

Wpisz nową nazwę i naciśnij przycisk OK, aby zmienić nazwę pliku.

Naciśnij przycisk OK, a plik zostanie zapisany pod nową nazwą.

### UWAGA:

- Pliki i foldery są wyświetlane na różnych stronach.
- Dany model podtrzymuje tylko format FAT16 oraz FAT32. Jeśli nie udaje się odczytać dysku USB, sprawdź jego format.
- Nie używaj czytnika kart USB i hubów USB.

## Tworzenie nowego folderu

Wybierz lokalizację nowego folderu i naciśnij przycisk nowego folderu. Otworzy się okno klawiatury. Wprowadź nazwę folderu i naciśnij klawisz OK.

Nowy folder zostanie stworzony pod przydzieloną nazwą.

⑥ Przycisk nowego folderu

## Kasowanie pliku lub folderu

Naciśnij przycisk kasowania i wybierz plik lub folder, który chcesz usunąć. Ukaże się komunikat z potwierdzeniem. Naciśnij przycisk OK, aby usunąć plik lub folder.

⑦ Przycisk kasowania

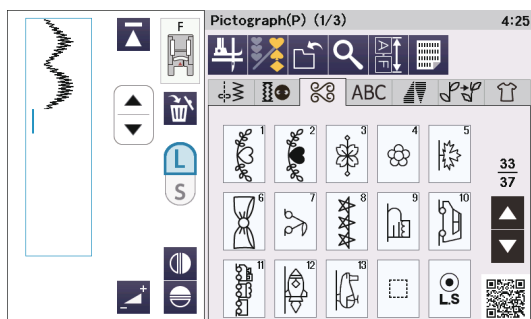
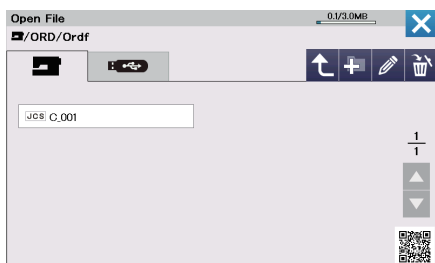
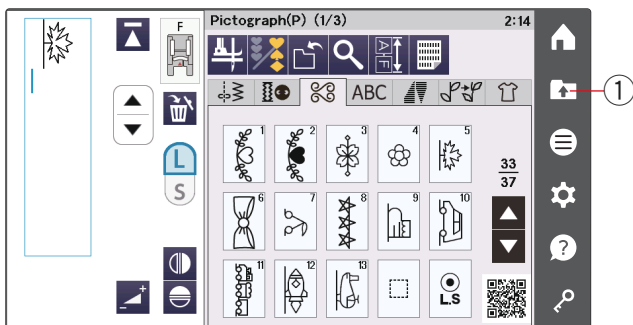
## Zamiana nazwy pliku lub folderu

Naciśnij przycisk zmiany nazwy i wybierz folder lub plik, w którym chcesz zmienić jego nazwę. Otworzy się okno klawiatury.

Wprowadź nową nazwę i naciśnij przycisk OK.

Nazwa folderu lub pliku zostanie zmieniona.

⑧ Przycisk zmiany nazwy



## Otwieranie kombinacji wzorów

Możesz otworzyć kombinację wzorów lub monogramów zapisanych w wewnętrznej pamięci maszyny, lub w pamięci USB.

Naciśnij przycisk otwierania pliku i otworzy się okno otwierania pliku.

① Przycisk otwierania pliku

Wybierz lokalizację pamięci: pamięci wewnętrznej urządzenia lub USB.

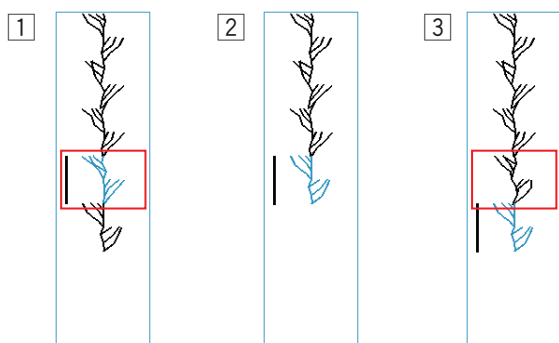
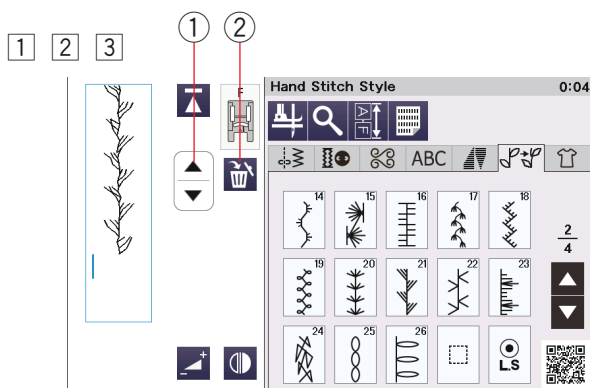
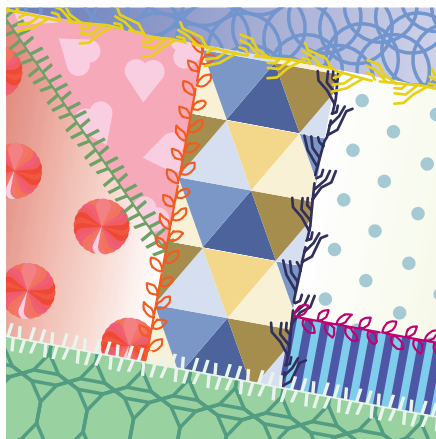
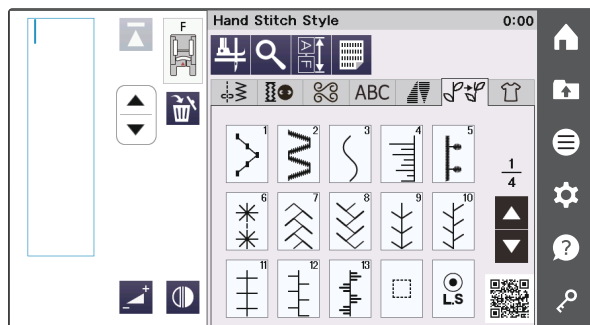
Ukaże się folder "Ord".

### UWAGA:

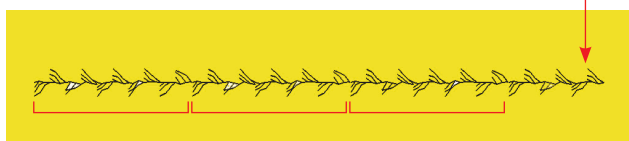
- Jeśli stworzyłeś wcześniej jakieś foldery, to one również się pojawiają.
- Jeśli nie możesz znaleźć pożądanego folderu lub pliku na stronie, naciśnij przycisk następnej lub poprzedniej strony ②, aby wyświetlić inne strony.

Wybierz pożądaną folder, a ukaże się lista plików. Wybierz pożądaną plik.

Ekran powróci do zwykłego okna szycia pokazując zapisaną kombinację wzorów lub monogramów.



W przypadku naciśnięcia przycisku automatycznego ryglowania ściegu.



## WZÓR ŚCIEGU RĘCZNEGO

### Wzór ściegu ręcznego

Możesz stworzyć własne wzory ściegów, które będą wyglądały jakby były szyte ręcznie, nadając im subtelne różnice. Kategoria Wzór ściegu ręcznego służy do tworzenia kształtów wzorów (ściegów).

Może być stosowany do dekorowania odzieży dziecięcej lub drobnych artykułów, innych niż szalony patchwork.

Użyj grubej nici (# 30), aby uzyskać lepsze rezultaty szycia.

Po wybraniu kategorii Wzór ściegu ręcznego maszyna automatycznie przełączy się na tryb programowania.

Możesz cieszyć się efektami szycia za każdym razem, gdy zmieniasz wzór.

Delikatnie zmieniając wzory, możesz uzyskać unikalny wzór, który będzie się różnił od wzorów podstawowych.

Wzór może być zniekształcony w zależności od rodzaju, grubości i prędkości szycia materiału. Zawsze testuj ścieg na kawałku materiału, który chcesz użyć.

### Przykład:

- 1 Wybierz wzór #21 pięć razy.  
Wprowadzono 5 wzorów z subtelnymi różnicami.
- 2 Sprawdź wzór na obrazku. Wykonaj testowy ścieg na kawałku materiału, którego chcesz użyć.
- 3 Możesz usuwać lub zastępować wybrane wzory indywidualnie.

### Zastępowanie wzoru ściegu:

Jeśli chcesz zastąpić czwarty wzór:

- 1 Naciśnij przycisk kursora ① dwa razy, aby przesunąć kursor do czwartego wzoru ściegu.  
Wzór z kursorem po lewej stronie zmieni kolor na niebieski.
- 2 Naciśnij przycisk kasowania ②.
- 3 Wybierz wzór #21 jeden raz, a wzór z subtelnymi różnicami będzie zastosowany do czwartego wzoru.

Rozpocznij szycie. Wybrany wzór będzie szyty wielokrotnie.

Jeśli przycisk automatycznego ryglowania ściegu zostanie naciśnięty podczas szycia w środku kombinacji wzoru, maszyna zatrzyma się automatycznie po zakończeniu wzoru.

## SZYCIE APLIKACJI

### Rodzaje aplikacji do szycia

Szycie aplikacji jest unikalną funkcją, która zawiera wiele użytecznych aplikacji.

Naciśnij przycisk aplikacji szycia a otworzy się menu aplikacji szycia (patrz str. 34). Naciśnij jedną z zakładek, aby wybrać kategorię.

- ① Szycie
- ② Pikowanie

Aby zobaczyć aplikacje szyte przy użyciu stopek opcjonalnych, naciśnij zakładkę stopek opcjonalnych ③. Szczegółowe informacje na temat użytkowania stopek opcjonalnych możesz sprawdzić w instrukcji do stopki.

- ③ Zakładka stopek opcjonalnych

### Szycie

W kategorii szycie aplikacji dostępnych jest 22 użyteczne aplikacje do szycia.

Poniżej są następujące 22 aplikacje:

- ① Zszywanie materiałów tkanych
- ② Zszywanie materiałów elastycznych/dzianin
- ③ Krzywa
- ④ Stebnowanie
- ⑤ Podwijanie
- ⑥ Obrębianie materiałów tkanych
- ⑦ Obrębianie materiałów elastycznych/dzianin
- ⑧ Obrębianie ciężkich materiałów
- ⑨ Ścieg kryty
- ⑩ Ścieg muszelkowy
- ⑪ Zamek błyskawiczny
- ⑫ Zamek kryty
- ⑬ Zamek do torebki
- ⑭ Marszczenie
- ⑮ Luźne szycie
- ⑯ Fastrygowanie
- ⑰ Dziurka
- ⑱ Guzik
- ⑲ Ryglowanie
- ⑳ Oczko
- ㉑ Szachownica
- ㉒ Wiązanka

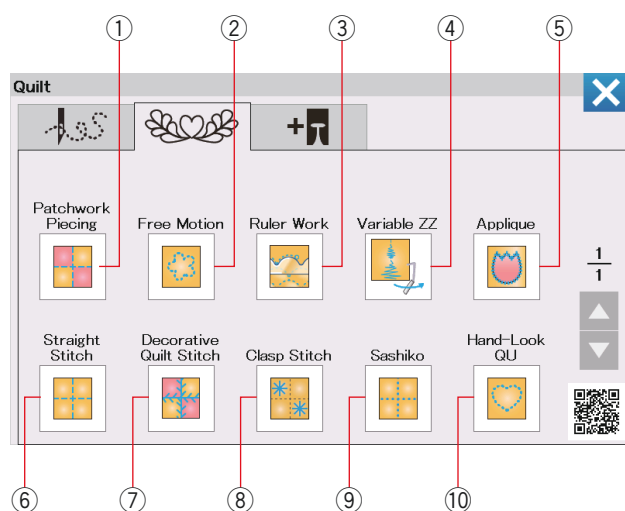
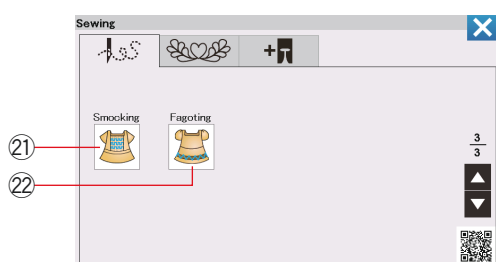
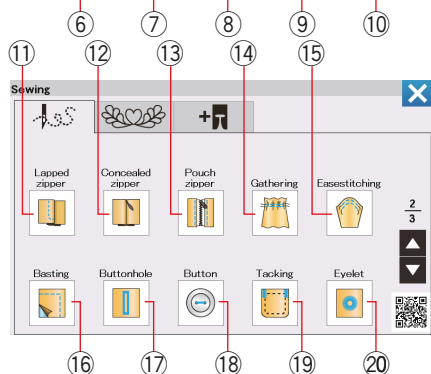
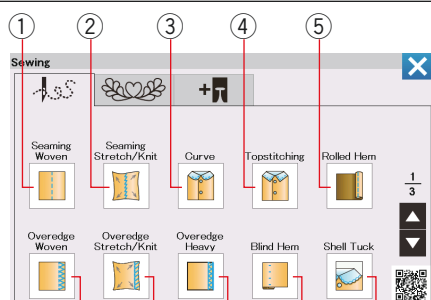
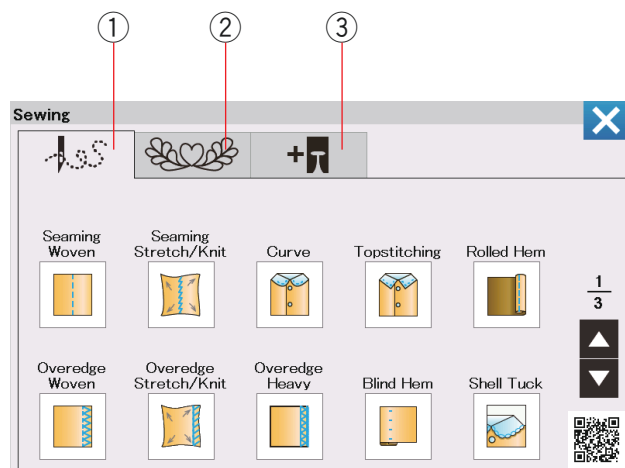
### Pikowanie

W tej kategorii dostępnych jest 10 rodzajów użytecznych ściegów do pikowania.

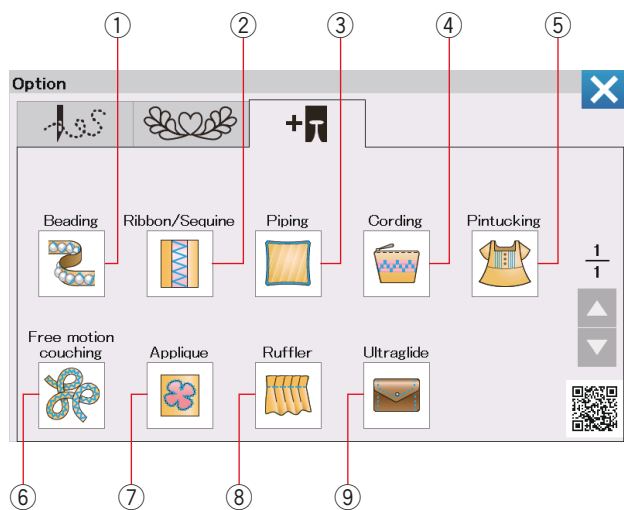
Naciśnij zakładkę ikony pikowania, aby otworzyć menu pikowania aplikacji.

Poniżej są następujące 10 wzorów pikowania aplikacji:

- ① Łączenie patchworku
- ② Pikowanie swobodne
- ③ Pikowanie przy linijce
- ④ Regulowany zygzak
- ⑤ Aplikacja
- ⑥ Ścieg prosty
- ⑦ Dekoracyjne pikowanie
- ⑧ Ściegi kłamrowe
- ⑨ Sashiko
- ⑩ Pikowanie imitujące ścieg ręczny







## Opcjonalne aplikacje do szycia

Kategoria opcjonalnych aplikacji do szycia zapewnia 9 użytecznych aplikacji.

Naciśnij na zakładkę stopek opcjonalnych, aby otworzyć menu opcjonalnych aplikacji.

Poniżej 9 opcjonalnych aplikacji do szycia:

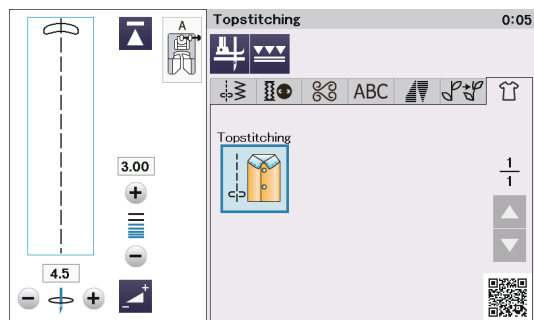
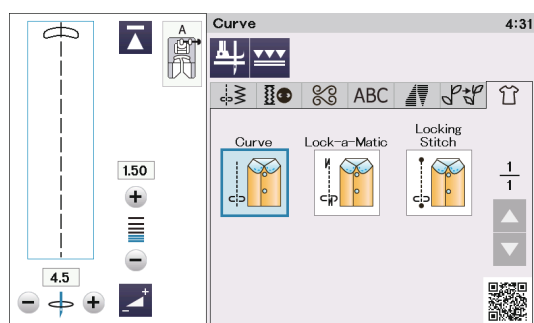
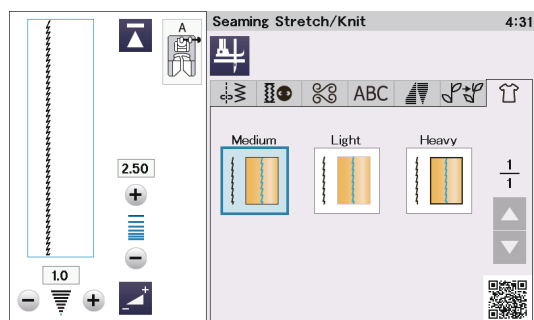
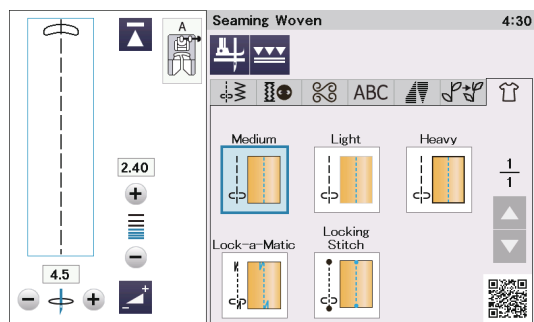
- ① Naszywanie koralików
- ② Naszywanie tasiemek/cekinów
- ③ Wszywanie wypustki
- ④ Wszywanie kordu
- ⑤ Szczypanki
- ⑥ Pikowanie swobodne
- ⑦ Aplikacja
- ⑧ Falbanki
- ⑨ Szycie śliskich materiałów

Skorzystaj z instrukcji, znajdującej się na opcjonalnej stopce do szycia.

## Szycie aplikacji

### Zszywanie materiałów tkanych

Ściegi proste do szycia regularnych materiałów tkanych.



### Zszywanie materiałów elastycznych/dzianin

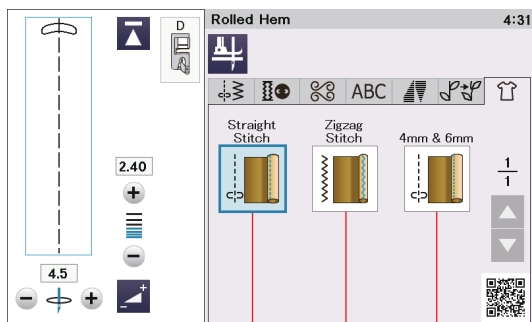
Wąskie ściegi elastyczne do zszywania materiałów elastycznych lub dzianin.

## Krzywa

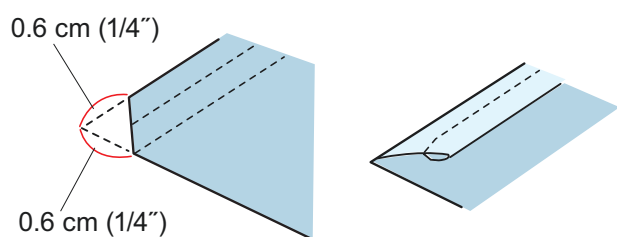
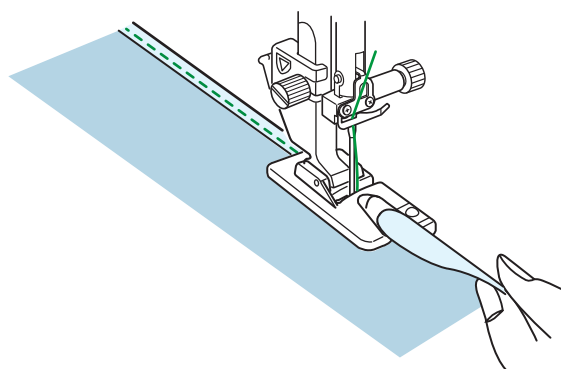
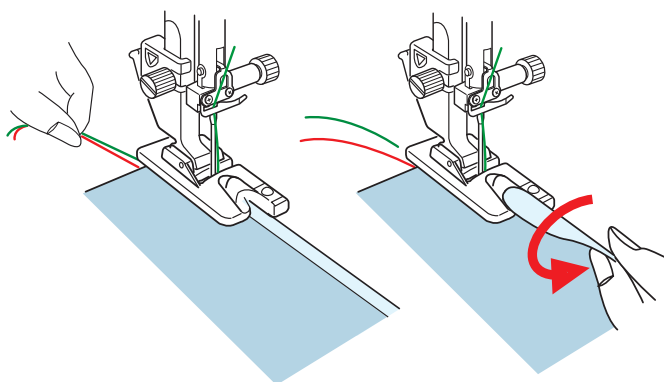
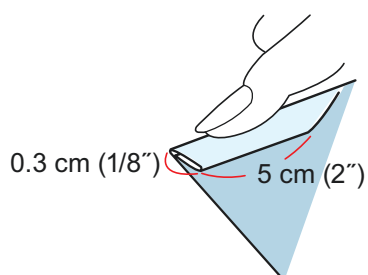
Krótkie ściegi proste do szycia zakrzywionych linii.

## Stebnowanie

Długi ścieg prosty do stebnowania grubymi nićmi.



① ② ③



## Podwijanie

- ① Ścieg prosty  
Podwijanie ścięciem prostym.
- ② Ścieg zygzak  
Podwijanie wąskim ścięciem zygzak.
- ③ 4 mm & 6 mm  
Podwijanie poprzez użycie opcjonalnych stopek do podwijania D1 i D2.

## Aby szyc:

Założ stopkę do podwijania D.

Złóż dwukrotnie krawędzie materiału tworząc zagięcie, na 0.3 cm (1/8") szerokie i 5 cm (2") długie, po czym przeprasuj.

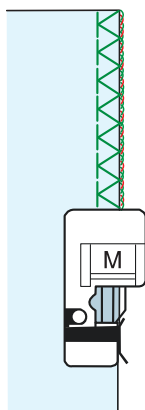
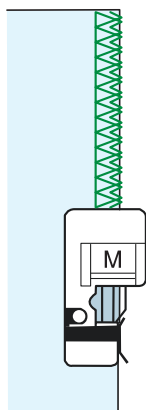
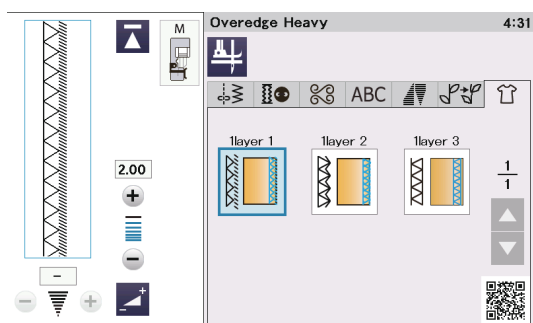
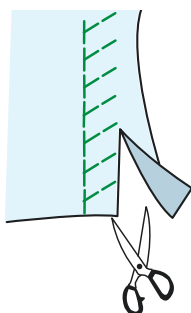
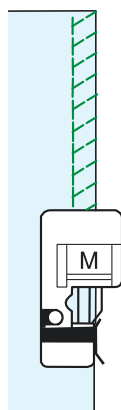
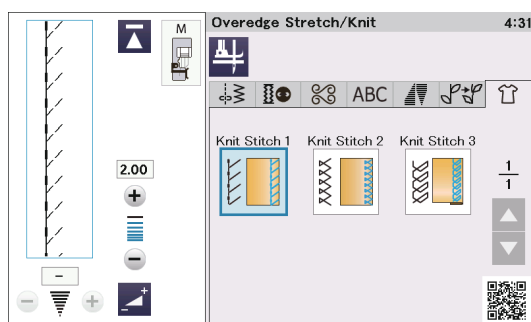
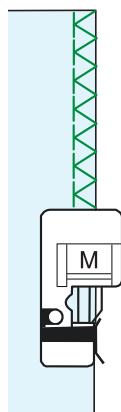
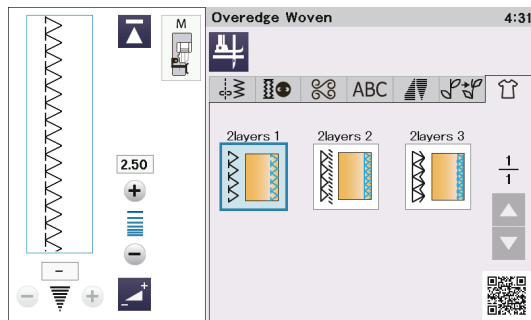
Połącz materiał, ustawiając krawędź zakładki przy prowadniku na stopce. Przekręć kołem zamachowym, aby opuścić igłę do punktu początkowego. Opuść stopkę i przeszyj powoli kilka ściegów, ciągnij przy tym za nitki, aby wspomóc podawanie materiału.

Zatrzymaj maszynę i opuść igłę do materiału. Podnieś stopkę i wstaw porcję zakładki w zagięcie na stopce.

Obniż stopkę i szij podnosząc krawędź materiału tak, by zakładka była obszywana swobodnie i płynnie.

## UWAGA:

Przytnij rogi ok. 0,6 cm (1/4"), dzięki czemu łatwiej będzie można wstawić zakładkę do stopki.



### Obrębianie materiałów tkanych

Ścieg obrębiający do 2 warstw regularnych materiałów tkanych.

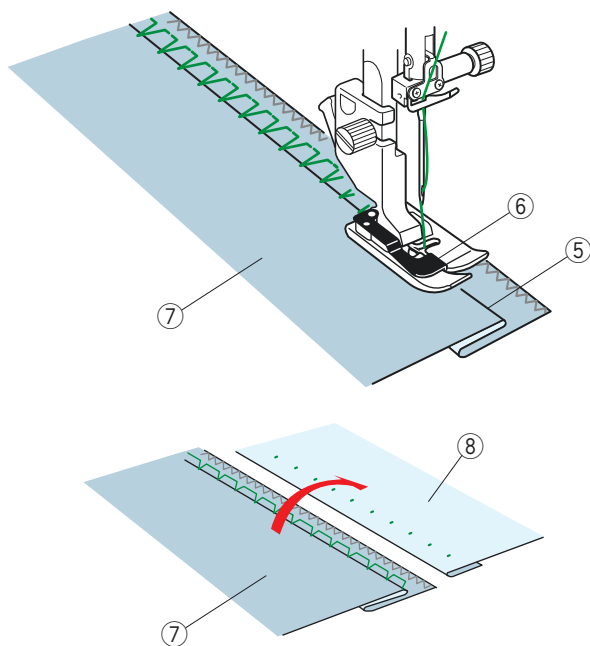
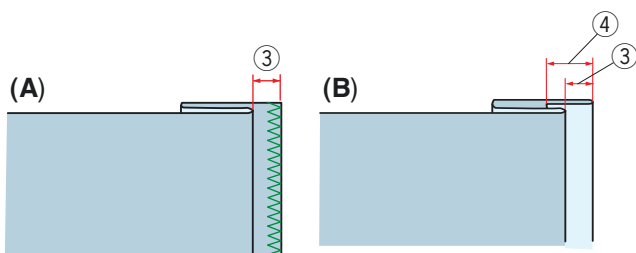
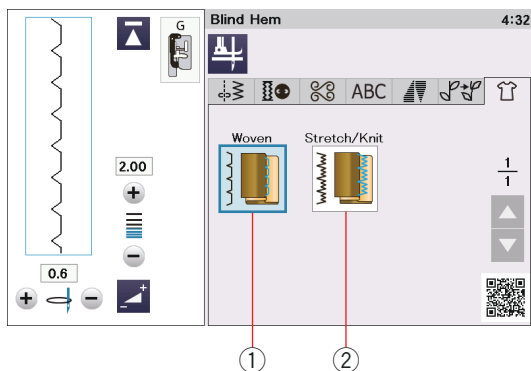
### Obrębianie materiałów elastycznych/dzianin

Ścieg dziany do wykańczania nieobrubionych krawędzi materiałów dzianych i elastycznych.

Dla osiągnięcia lepszych rezultatów użyj stopki uniwersalnej A i szyj pozostawiając odpowiedni naddatek szwu. Po ukończeniu szycia obetnij naddatek szwu blisko ściegów.

### Obrębianie ciężkich materiałów

Podwójny ścieg obrębiający, zapobiegający siepaniu się nieobrubionych krawędzi materiałów płóciennych i gabardyn.



## Ścieg kryty

Do wyboru są następujące 2 opcje.

- ① Tkany  
Dla ściegu krytego regularnych materiałów tkanych.
- ② Elastyczny/Dziany  
Dla ściegu krytego materiałów elastycznych bądź dzianych.

### Aby szyc:

Założ stopkę do ściegu krytego G.

Złóż materiał tak, aby stworzyć zakładkę z zapasem 0.5 cm (1/4") tak, jak pokazano na rysunku obok.

- ③ 0.5 cm (1/4")

(A) Od średnich do grubych materiałów: Krawędź powinna być obrzucona.

(B) Lekkie materiały: Złóż nieobrębianą krawędź na 1 cm (1/2").

- ④ 1 cm (1/2")

Ustaw materiał tak, aby złożenie dotarło do lewej strony prowadnika stopki. Obniż stopkę dociskową.

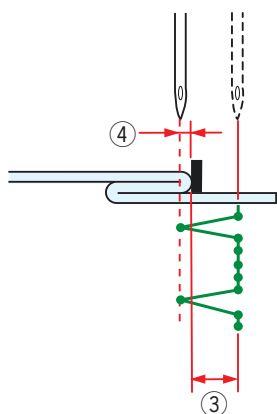
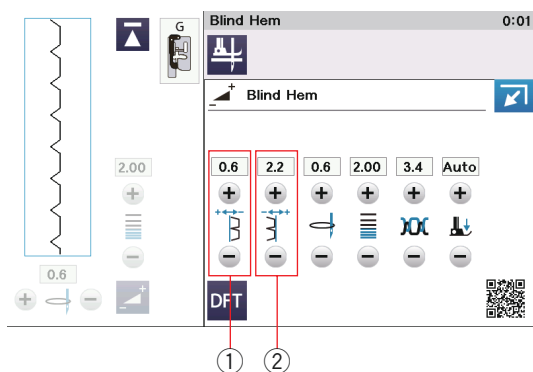
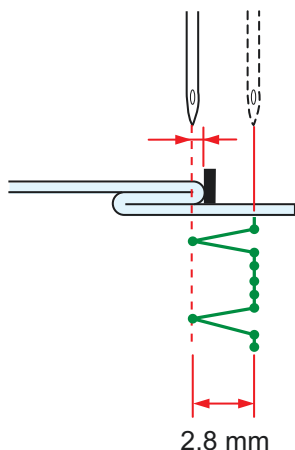
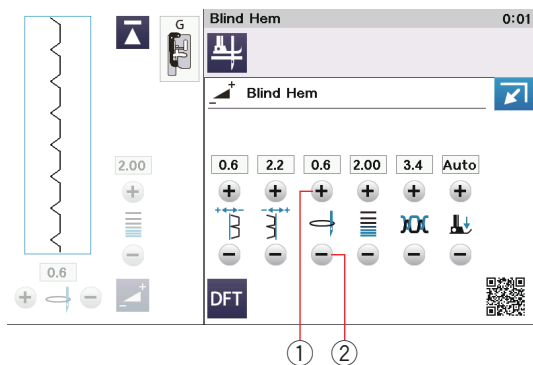
Igła powinna przebijać złożony materiał przechodząc po lewej stronie.

Wyreguluj pozycję opadania igły, jeśli to konieczne. Szyj prowadząc złożenie wzdłuż prowadnika.

- ⑤ Złożenie
- ⑥ Prowadnik
- ⑦ Lewa strona materiału

Po skończeniu szycia, otwórz materiał na płasko. Ścieg na prawej stronie materiału powinien być niemalże niewidoczny.

- ⑦ Lewa strona materiału
- ⑧ Prawa strona materiału



## Regulacja pozycji opadania igły

Naciśnij przycisk ustawień, aby rozwinąć okno ustawień ręcznych.

Naciśnij przycisk "+" ① w górnym rzędzie, aby przesunąć pozycję opadania igły w lewo.

Naciśnij przycisk "-" ② w górnym rzędzie, aby przesunąć pozycję opadania igły w prawo.

Pozycja opadania igły zmienia się, podczas gdy szerokość ściegu (2.8 mm) pozostanie stała.

Odległość między pozycją opadania igły na lewo a prowadnikiem stopki jest podana w milimetrach.

### UWAGA:

Możesz zmienić szerokość ściegu poprzez zmianę pozycji opadania igły w prawo.

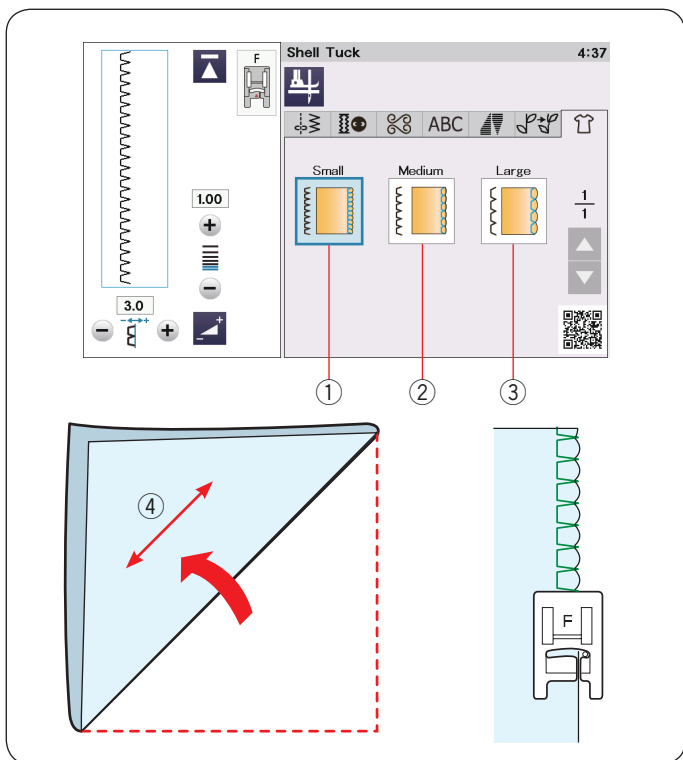
## Regulacja szerokości ściegu krytego

Naciśnij przycisk "+" w rzędzie ②, aby zwiększyć szerokość ściegu ③.

Naciśnij przycisk "-" w rzędzie ②, aby zmniejszyć szerokość ściegu ③.

### UWAGA:

Możesz przesunąć lewą pozycję opadania igły ④ przyciskami "+" lub "-" w rzędzie ①.



## Ścieg muszelkowy

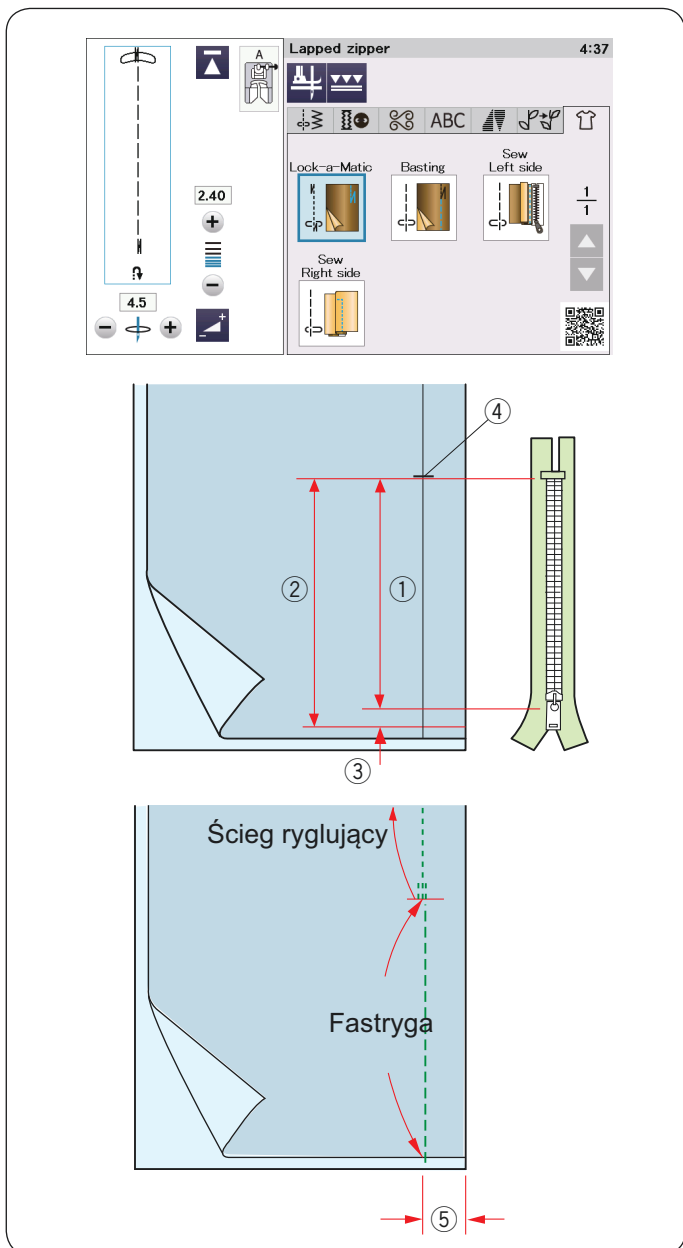
Do wyboru są następujące 3 opcje.

- ① Drobny  
Wąski ścieg muszelkowy.
- ② Średni  
Średni ścieg muszelkowy.
- ③ Duży  
Zwyczajny ścieg muszelkowy.

### Aby szyć:

Użyj cienkiego materiału (na przykład trykotu). Zwiń materiał ④, jak pokazano na rysunku obok, po czym przesyj zakładkę. Pozwól, by igła przechodziła tak, aby tworzyć krawędź w kształcie muszelki. Jeśli chcesz wykonać rzędy ściegów muszelkowych, rozstaw rzędy ściegów mniej więcej o 1,5 cm (5/8") od siebie.

- ④ Kierunek zgięcia



## Wszywanie zamka błyskawicznego

Naciśnij ikonę zamka błyskawicznego, a otworzy się okno wszywania zamka.

Naciśnij ikonę etapów szycia, a maszyna dostosuje automatycznie ustawienia do każdego etapu szycia.

### UWAGA:

VD

ED

VD

ED

VD

ED

Stopka z górnym transportem VD (pojedyncza) i stopka z górnym transportem do szycia zamka ED (pojedyncza) pojawią się na ekranie dotykowym po naciśnięciu przycisku górnego transportu. Są to stopki opcjonalne. Stopka z górnym transportem do szycia zamka ED (pojedyncza) jest używana razem ze stopką z górnym transportem VD (pojedyncza).

### Przygotowanie materiału

Pozostaw dodatkowy 1 cm (3/8") materiału do długości zamka. Będzie to łączna długość otwarcia zamka. Oznacz zamknięcie zamka.

- ① Rozmiar zamka
- ② Długość otwarcia
- ③ 1 cm (3/8")
- ④ Koniec otwarcia

Założ stopkę uniwersalną A.

Lock-a-Matic

VD

ED

VD

ED

VD

ED

VD

ED

VD

ED

VD

ED

### Ścieg ryglujący

Umieść materiał prawymi warstwami do siebie i szyj do końca otwarcia pozostawiając 2 cm (3/4") zapasu.

- ⑤ 2 cm (3/4")

Basting

VD

ED

VD

ED

VD

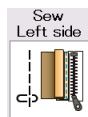
ED

VD

ED

### Fastryga

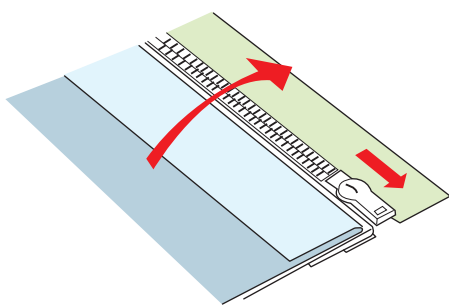
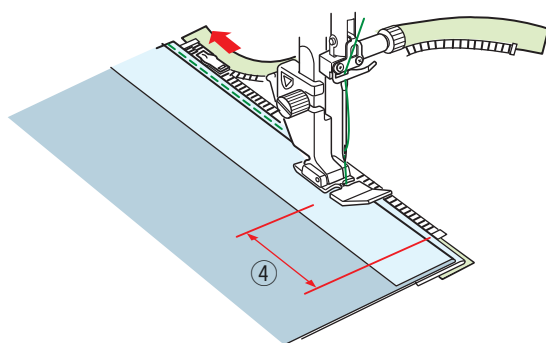
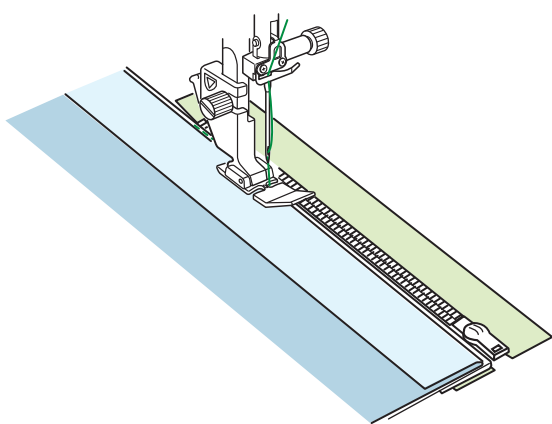
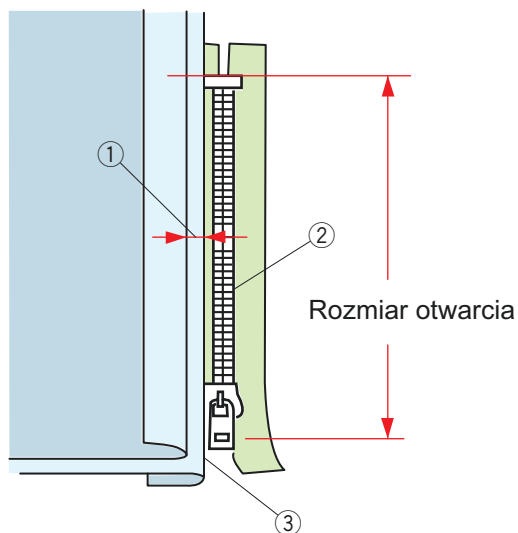
Sfastryguj otwarcie zamka.



### Szycie lewej strony

Założ stopkę do wszywania zamków E.  
Odwiń zapas dla szwu po lewej stronie. Zwiń spód zapasu tak, aby zakładka miała pomiędzy 0.2 a 0.3 cm (1/8") marginesu. Umieść ząbki zamka przy zakładce i przypnij.

- ① 0.2-0.3 cm (1/8")
- ② Ząbki zamka
- ③ Złożenie



Opuść stopkę u szczytu zakończenia otwarcia zamka, tak aby igła przechodziła przy zakładce i taśmie zamka. Szyj wzdłuż zamka, prowadząc ząbki zamka wzdłuż brzegu stopki.

Szyj przez wszystkie warstwy, aż do złożenia.

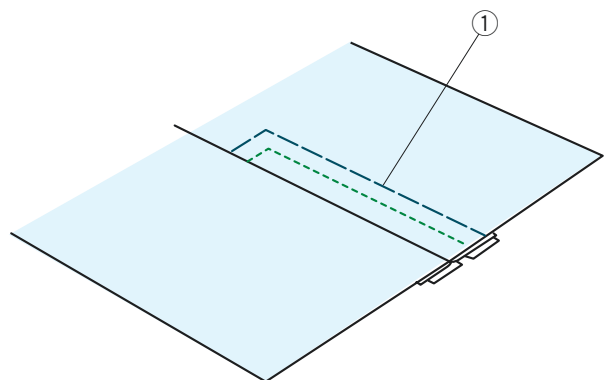
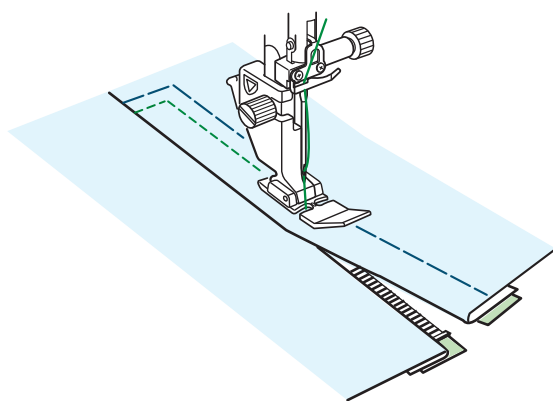
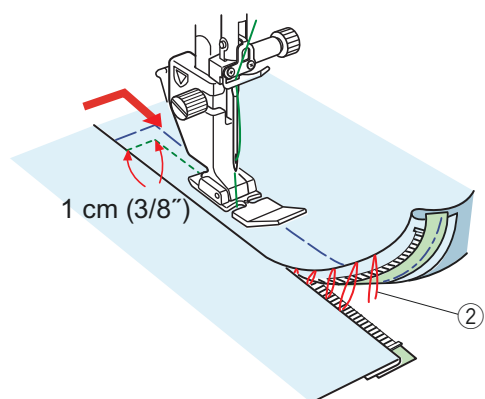
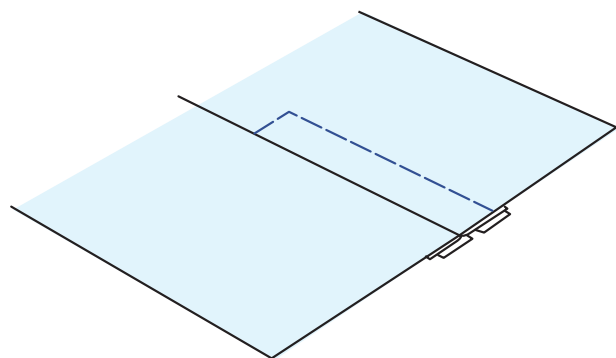
Zatrzymaj maszynę na taśmie zamka na ok. 5 cm (2") przed suwakiem.

- ④ 5 cm (2")

Podnieś stopkę i otwórz zamek. Obniż stopkę i przesyj pozostałość szwu.

Zamknij zamek i rozłóż materiał na płasko, prawą stroną materiału skierowaną do góry.

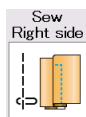




### Fastryga

Zamień stopkę na stopkę uniwersalną A.  
Sfastryguj ze sobą materiał i taśmę zamka.

① Fastryga



### Szycie prawej strony

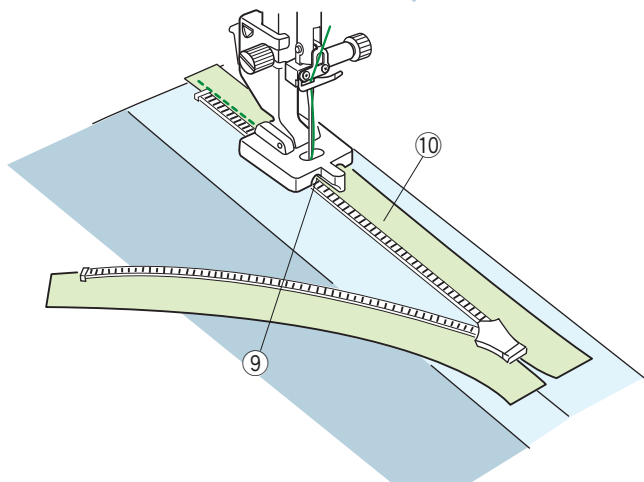
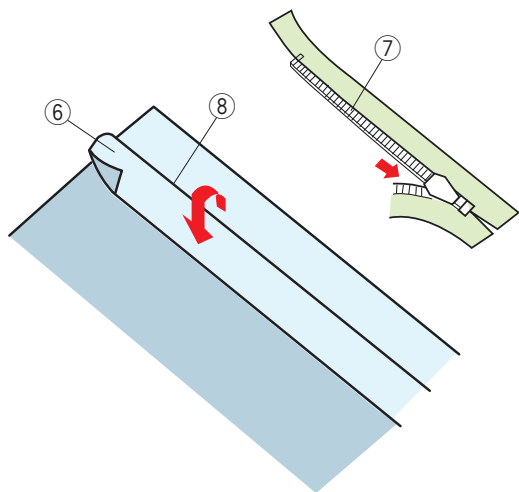
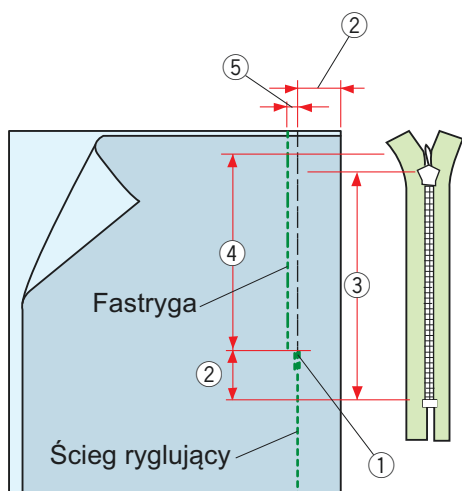
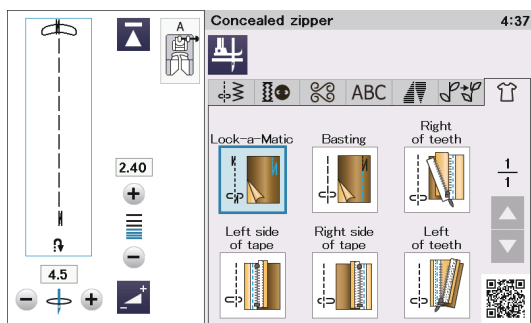
Zamień stopkę na stopkę do wszywania zamków E.  
Szyj wstecz zakończenie otwarcia do 1 cm (3/8").  
Szyjąc poprzez taśmę zamka prowadź ząbki zamka  
wzdłuż krawędzi stopki.  
Zatrzymaj się około 5 cm (2") przed początkiem zamka.  
Obniż igłę do materiału, podnieś stopkę i usuń fastrygę.

② Fastryga

Otwórz zamek i przesun suwak za stopkę.

Obniż stopkę i przesyj brakujący szew pilnując, by  
zakładka była równa.

Usuń ściegi fastrygujące.

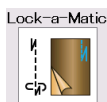


## Wszywanie zamka krytego

Naciśnij ikonę zamka krytego, a otworzy się okno wszywania zamka krok po kroku.

Przygotuj zamek dłuższy o 2 cm (3/4") niż rozmiar otwarcia.

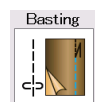
Naciśnij ikonę etapów szycia, a maszyna automatycznie dostosuje ustawienia do każdego etapu szycia.



### Ścieg ryglujący

Założ stopkę uniwersalną A. Umieść materiał prawymi stronami do siebie i szij do końca otwarcia z zapasem na 2 cm (3/4"). Naciśnij przycisk szycia wstecz, aby zablokować ściegi.

- ① Koniec otwarcia
- ② 2 cm (3/4")
- ③ Rozmiar zamka
- ④ Rozmiar otwarcia



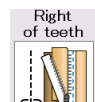
### Fastryga

Sfastryguj otwarcie 0.3 cm (1/8") wewnątrz linii szwu.

- ⑤ 0.3 cm (1/8")

Odwiń zapas szwu po lewej stronie. Otwórz zamek i umieść go plecami do góry na prawym zapasie szwu. Umieść ząbki zamka obok złożenia i zepnij je w miejscu.

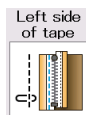
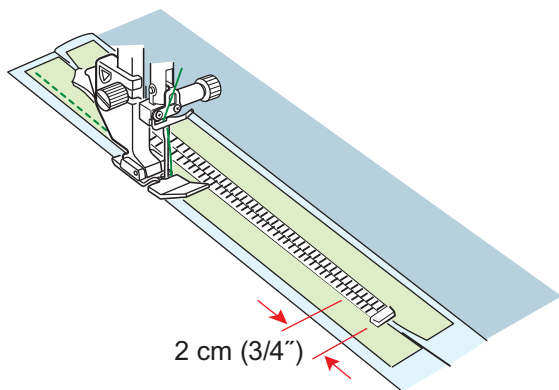
- ⑥ Lewy zapas szwu
- ⑦ Ząbki zamka
- ⑧ Złożenie



### Prawe ząbki zamka

Założ stopkę do wszywania zamków krytych Z. Unieś prawe ząbki zamka i opuść stopkę tak, aby lewy rowek stopki złapał ząbki zamka. Szij poprzez taśmę zamka i materiał w górę do końca otwarcia. Przeszyj wstecz, aby zabezpieczyć szew.

- ⑨ Lewy rowek
- ⑩ Taśma zamka

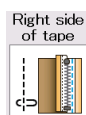
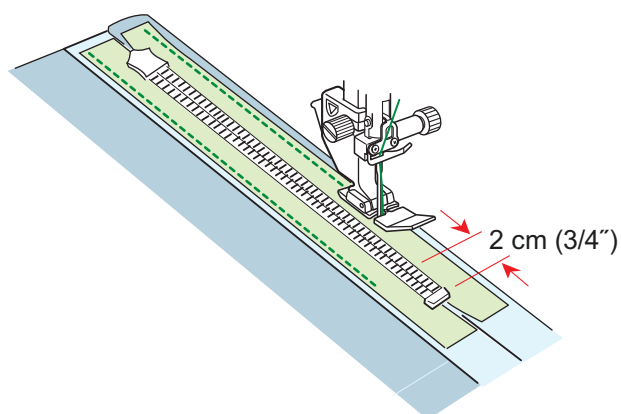


#### Lewa strona taśmy

Podnieś stopkę i zamknij zamek.

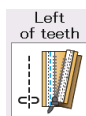
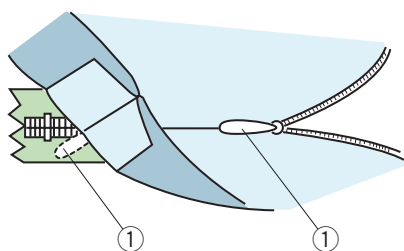
Zamień stopkę na stopkę do wszywania zamków E.

Szyj wzdłuż krawędzi lewej taśmy zamka i przesyj wstecz ok. 2 cm (3/4") przed końcem zamka.



#### Prawa strona taśmy

Szyj wzdłuż krawędzi prawej taśmy zamka i przesyj wstecz na 2 cm (3/4") przed dołem zamka.



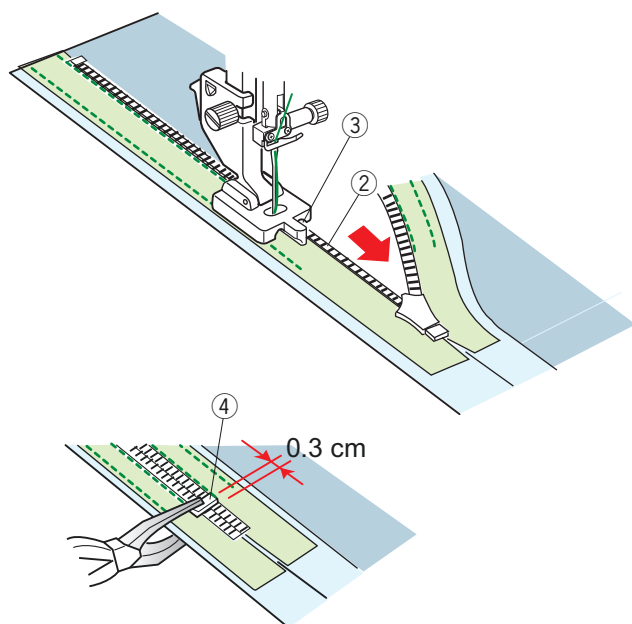
#### Lewe ząbki zamka

Podnieś stopkę i zamień ją na stopkę do wszywania zamków krytych Z.

Usuń fastrygę.

Otwórz zamek i włóż uchwyt pomiędzy materiał a taśmę zamka tak, aby suwak dotarł do stopera.

① Uchwyt



Unieś ząbki zamka w lewo i opuść stopkę tak, aby prawy rowek stopki złapał ząbki zamka. Szyj poprzez taśmę zamka i materiał do końca otwarcia.

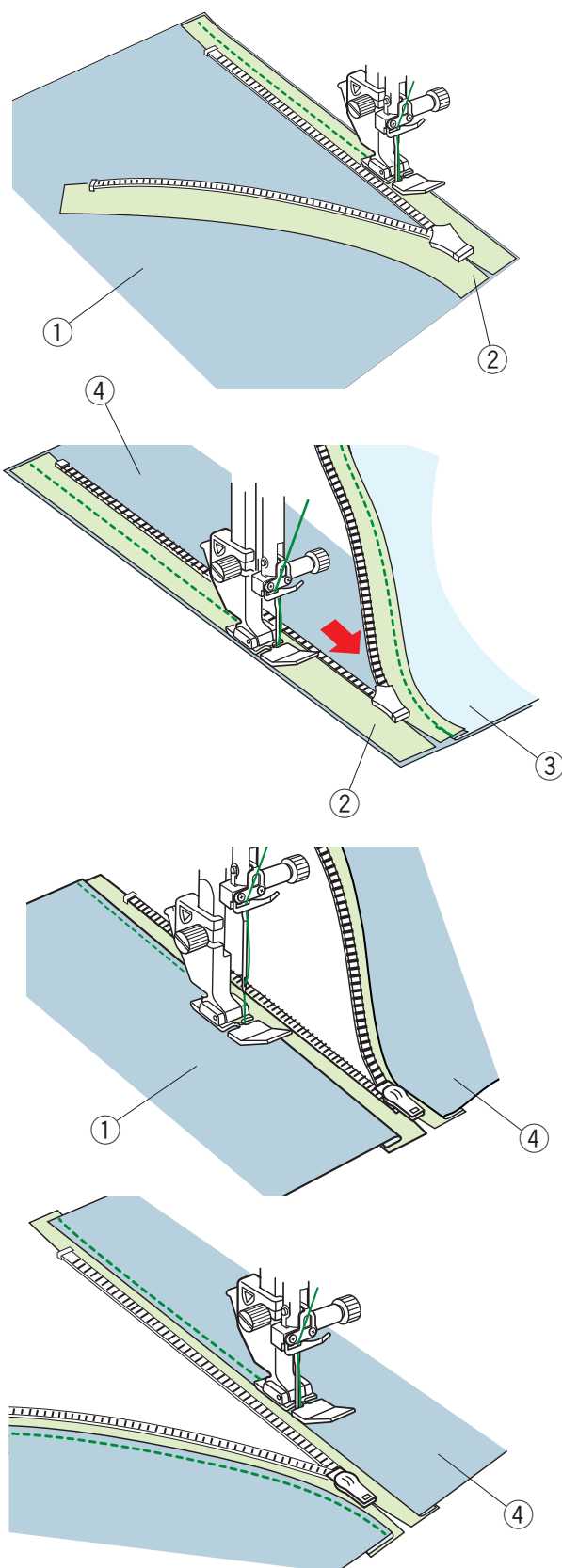
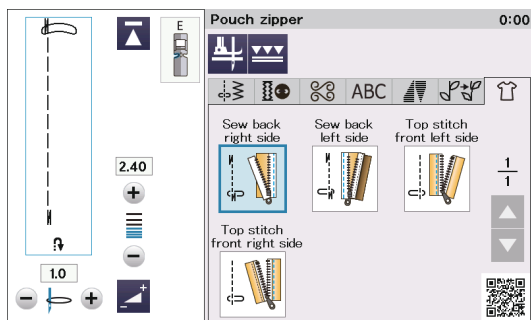
Przeszyj wstecz, aby zabezpieczyć szew.

② Ząbki zamka

③ Rowek

Przesuń stoper o 0.3 cm (1/8") poniżej końca otwarcia i przymocuj stoper szczypcami.

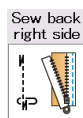
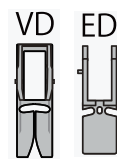
④ Stoper



## Wszywanie zamka do torebki

Naciśnij ikonę wszywania zamka do torebki, a otworzy się okno wszywania zamka krok po kroku. Przygotuj 2 kawałki tkaniny i zamek.

**UWAGA:** Stopka z górnym transportem VD (pojedyncza) i (pojedyncza) i stopka z górnym transportem do szycia zamka ED (pojedyncza) pojawiają się na ekranie dotykowym po naciśnięciu przycisku górnego transportu. Są to stopki opcjonalne. Stopka z górnym transportem do szycia zamka ED (pojedyncza) jest używana razem ze stopką z górnym transportem VD (pojedyncza).



### Przyszywanie tylnej prawej strony zamka

Załącz stopkę do wszywania zamków E.

Otwórz zamek.

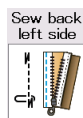
Umieść prawe strony materiału i taśmę zamka razem, wyrównując je do prawej krawędzi.

Szyj wzdłuż zamka wyrównując prawą krawędź stopki do taśmy zamka.

Zatrzymaj szycie około 5 cm (2") przed suwakiem zamka.

Zamknij zamek i szyj pozostałą jego część.

- ① Prawa strona materiału A
- ② Lewa strona taśmy zamka



### Przyszywanie tylnej lewej strony zamka

Złóż odpowiedni naddatek na szew.

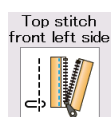
Umieść prawe strony innego materiału i taśmę zamka razem, wyrównując je do lewej krawędzi.

Otwórz zamek i szyj wzdłuż zamka wyrównując lewą krawędź stopki do taśmy zamka.

Zatrzymaj szycie około 5 cm (2") przed suwakiem zamka.

Zamknij zamek i szyj pozostałą jego część.

- ③ Lewa strona materiału A
- ④ Prawa strona materiału B



### Stebnowanie przedniej lewej strony

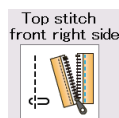
Złóż naddatek na szew.

Rozłóż materiał na płasko, prawą stroną materiału do góry. Otwórz zamek.

Szyj wzdłuż złożenia materiału, wyrównując prawą stronę stopki do złożonej krawędzi.

Zatrzymaj szycie około 5 cm (2") przed suwakiem zamka.

Zamknij zamek i szyj pozostałą jego część.



### Stebnowanie przedniej prawej strony

Otwórz zamek. Szyj wzdłuż założenia materiału, wyrównując lewą stronę stopki zamka do złożonej krawędzi. Zatrzymaj szycie około 5 cm (2") przed suwakiem zamka.

Zamknij zamek i szyj pozostałą jego część.

## Marszczenie

- 1 Wyciągnij obie nici na około 10 cm (4") i poprowadź je pod stopką do tyłu (patrz str. 32).
- 2 Szyj dwie linie ściegów prostych w odległości 0.6 cm (1/4") od siebie. Zwiąż nici na początku.
- 3 Pociągnij za nici od szpulki na końcu, aby zmarszczyć materiał.
- 4 Zwiąż nici z drugiej strony i równomiernie rozprowadź zmarszczki.
- 5 Przygotuj tkaninę, aby zamocować marszczony materiał. Wyjdź z aplikacji do szycia. Wybierz ścieg prosty U1. Ustaw naprężenie nici na "3.8", a długość ściegu na "2.40" (ustawienia domyślne). Umieść lewą stronę materiału ① pod marszczeniem. Szyj ściegiem prostym między dwoma rzędami marszczenia. Usuń dwa rzędy ściegów prostych.

### UWAGA:

Możesz przyszyć ściegiem prostym pod dwoma rzędami marszczenia, aby ukryć rzędy przeszyć.

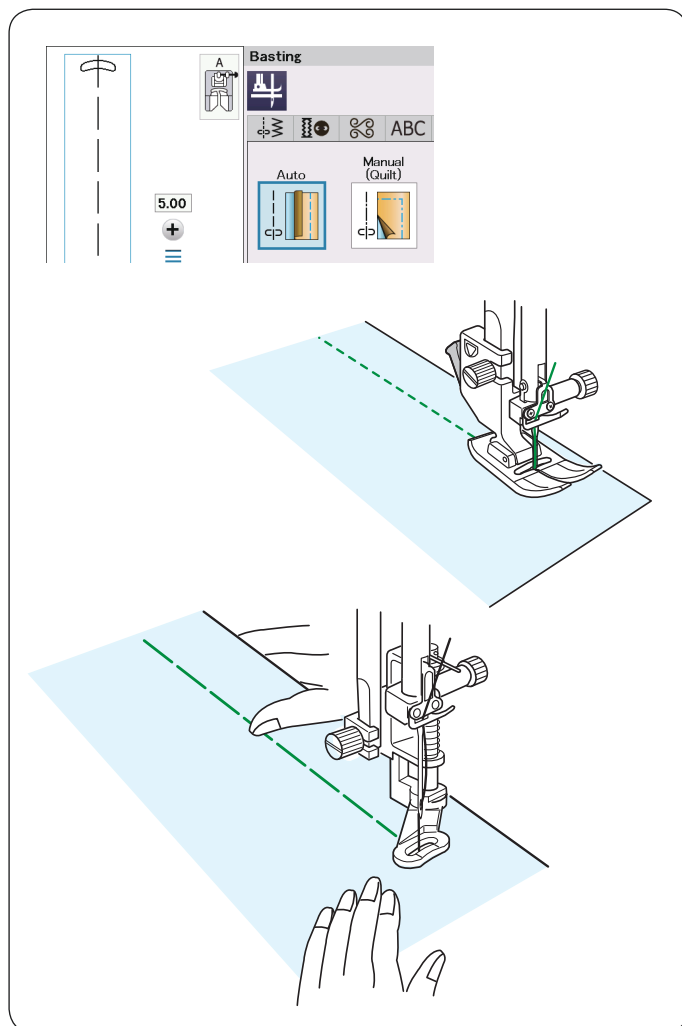
## Luźne szycie

Oprócz zwykłego ściegu do marszczenia, ta sekcja oferuje specjalny ścieg do luźnych rękawów.

Pociągnij za obie nici na około 10 cm (4"). Szyj dwie linie, w odległości od siebie na 3 mm (1/8"), wzdłuż krawędzi rękawa.

Pociągnij za nici od szpulki, aby ostrożnie spasować rękaw z otworem na rękę.

Upewnij się, że nie powstały zmarszczki na rękawie.



## Fastrygowanie

W tej sekcji są 2 ściegi do fastrygowania.

### Fastrygowanie (Auto)

Ten ścieg używany jest do fastrygowania taśmy zamka lub do dopasowywania odzieży.

Szyj w ten sam sposób jak przy szyciu ściegiem prostym.

### Fastrygowanie (Ręczne/Pikowanie)

Założ stopkę do pikowania PD-H.

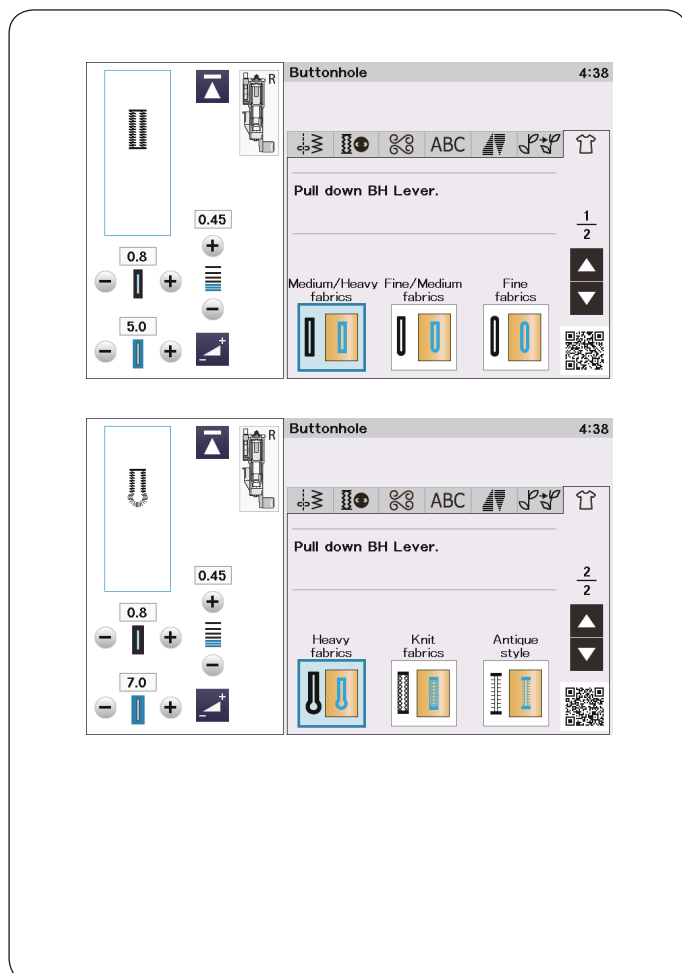
#### UWAGA:

Sprawdź na stronie 23, jak założyć stopkę do pikowania PD-H.

### Aby szyć

Przytrzymując naprężony materiał, naciśnij na rozrusznik nożny. Maszyna wykona jeden ścieg i zatrzyma się automatycznie.

Przesuń materiał do tyłu dla następnego ściegu.



## Dziurka

Informacje na temat DZIUREK I ŚCIEGÓW SPECJALNYCH znajdują się na stronach 54-61.

### Średnie / ciężkie materiały

Informacja na temat "B1 Dziurka sensoryczna (prostokątna)" znajduje się na stronach 54-57.

### Lekkie/średnie materiały

Informacja na temat "B3 Dziurka zaokrąglona" znajduje się na stronie 61.

### Lekkie materiały

Informacja na temat "B4 Dziurka do delikatnych materiałów" znajduje się na stronie 61.

### Ciężkie materiały

Informacja na temat "B5 Dziurka odzieżowa" znajduje się na stronie 61.

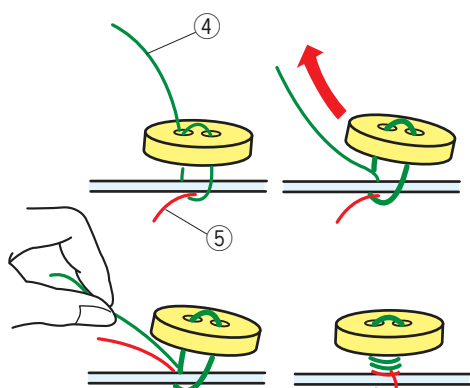
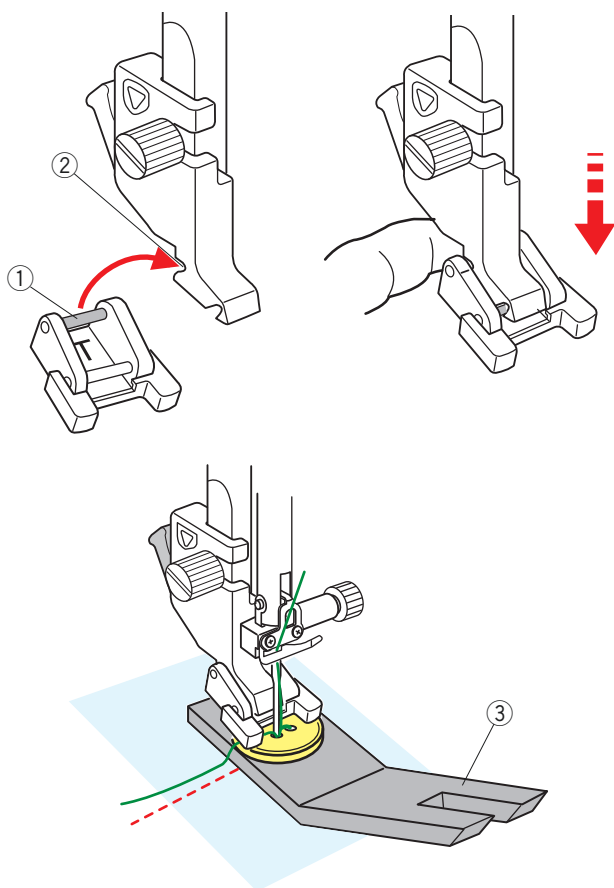
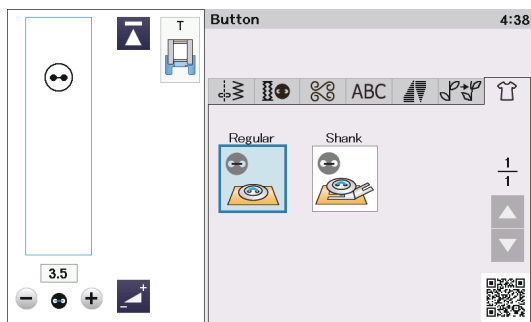
### Dziane materiały

Informacja na temat "B11 Dziurka dziana" znajduje się na stronie 61.

### Styl antyczny

Informacja na temat "B12 Dziurka antyczna" znajduje się na stronie 61.





## Przyszywanie guzika

Kiedy przyszywasz guzik do grubego materiału, potrzebujesz zrobić trzpień poprzez wykorzystanie płytki trzpienia przytrzymującego guzik.

Ząbki transportera wyłączą się automatycznie po wybraniu sekcji szycia guzików.

## Zakładanie stopki do przyszywania guzika T

Naciśnij przycisk blokady, aby zablokować maszynę. Podnieś stopkę przy pomocy dźwigni stopki dociskowej. Wsuń tylny prętek stopki do tylnego rowka uchwytu stopki.

- ① Tylny prętek
- ② Tylny rowek

Delikatnie opuść dźwignię stopki dociskowej przytrzymując stopkę palcem, aby dopasować stopkę. Naciśnij przycisk blokady, aby odblokować maszynę.

Wybierz ikonę , aby wykonać trzon za pomocą przycisku płytki trzpienia.

Umieść guzik na materiale i opuść igłę do lewej dziurki guzika kręcąc ręką kołem zamachowym. Wsuń trzpień przytrzymujący guzik pod guzik. Opuść stopkę, aby przytrzymać guzik w miejscu, wyrównaj ułożenie guzika.

- ③ Płytko trzpienia przytrzymująca guzik

### UWAGA:

Płytko trzpienia jest dwustronna.

Płytko trzpienia ma dwa rodzaje grubości: 4,5 mm i 3 mm.

Te grubości zapewniają przestrzeń między guzikiem a ubraniem dla trzonu.

Wybierz żądany rodzaj grubości.

Unieś igłę kręcąc kołem zamachowym do momentu, aż igła przesunie się do prawej strony.

Naciśnij przycisk "+" lub "-" a igła wejdzie do prawej dziurki guzika.

Maksymalna szerokość ściegu to 0.7 cm (1/4").

Rozpocznij szycie i kontynuuj dopóki maszyna nie zatrzyma się automatycznie.

Usuń materiał z maszyny.

Obetnij wszystkie nici pozostawiając 10 cm (4") końcówki. Obetnij nić na początku blisko materiału.

Poprowadź nić od igły na końcu ściegu poprzez lewą dziurkę w guziku, pomiędzy guzikiem a materiałem. Pociągnij za nić od igły, aby przeciągnąć nić od szpulki na prawą stronę materiału.

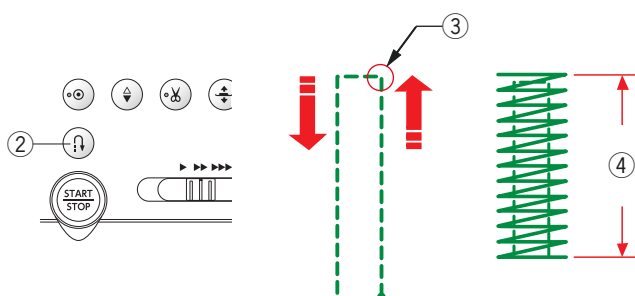
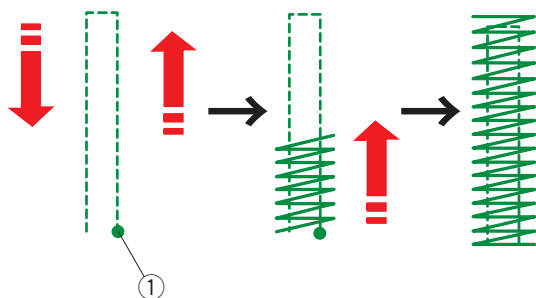
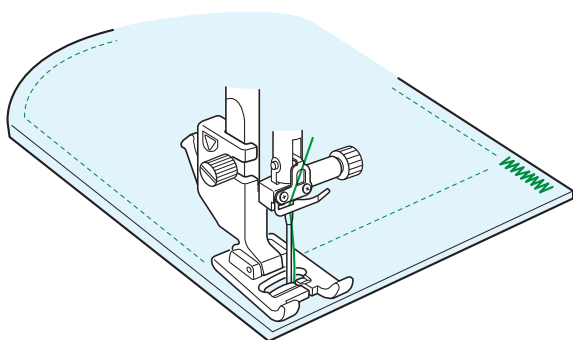
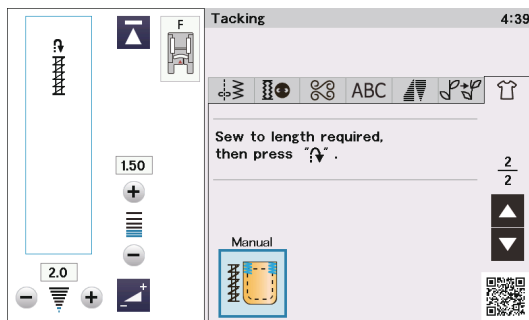
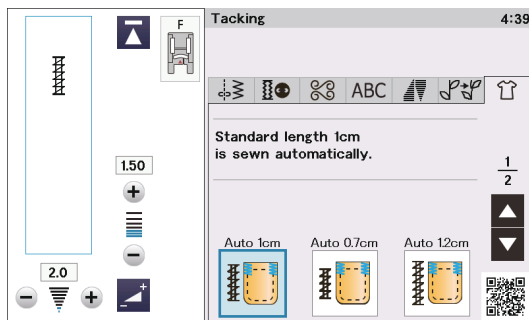
- ④ Koniec nici od igły
- ⑤ Nić od szpulki

Okręcając nici utwórz trzpień i zwiąż je ze sobą.

### UWAGA:

Trzpień przytrzymujący guzik nie może być użyty, jeśli guzik jest zbyt gruby.





Restart for the same size.

Different size



## Ryglowanie

Ryglowanie stosuje się do wzmocnienia kieszeni, kroczy i pasów nośnych gdzie potrzebne jest dodatkowe wzmocnienie.

Są dostępne 3 rodzaje automatycznego ryglowania i jedno ryglowanie ręczne.

Założ stopkę do ściegów ozdobnych F.

### Rygiel automatyczny

Opuść igłę w punkcie startowym i rozpocznij szycie. Maszyna zacznie szyc rygiel o wybranym rozmiarze i po zakończeniu zatrzyma się automatycznie.

① Punkt początkowy

### Rygiel ręczny

Uruchom maszynę i szij wymaganą długość ③, potem naciśnij przycisk szycia wstecz ②. To ustawi długość rygla ④. Kontynuuj szycie, aż maszyna zatrzyma się automatycznie.

③ Wymagana długość

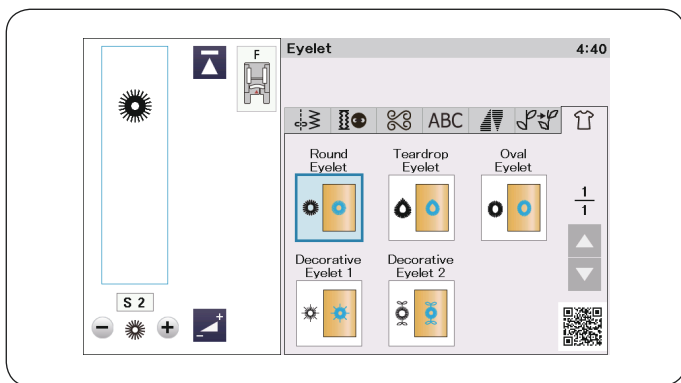
#### UWAGA:

Maksymalna długość rygla wynosi 1.5 cm (5/8").

### Aby szyc ten sam rozmiar rygla

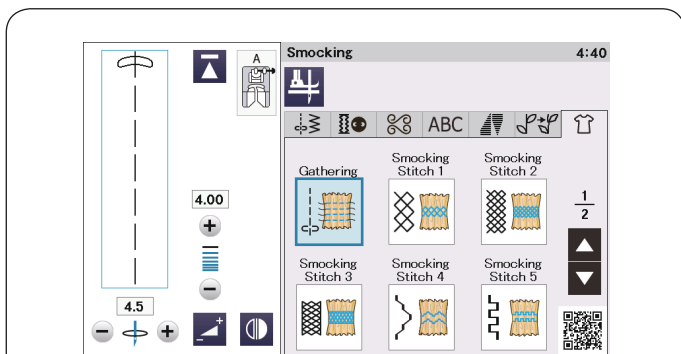
Aby uszyć kolejny rygiel w tym samym rozmiarze, zwyczajnie uruchom maszynę i szij, dopóki maszyna nie zatrzyma się automatycznie.

Aby uszyć kolejny rygiel w innym rozmiarze, naciśnij przycisk X.



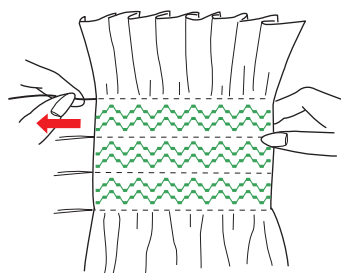
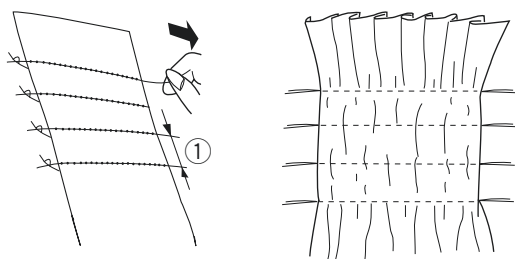
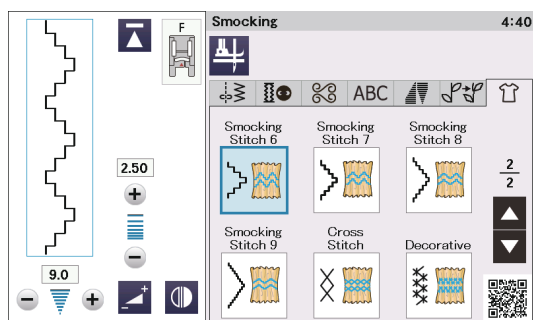
## Oczko

Oczka B18-B22 są pokazane na stronie 66.



## Szachownica

Wybierz miękki, cienki materiał, jak np. batyst, kraciasta bawełna czy challis. Utnij materiał trzykrotnie szerszy niż projektowana szerokość.



## Marszczenie

Szyj rzędy ściegów prostych, w odległości 5/8" (1.5 cm) od siebie w poprzek obszaru, który ma być pomarszczony.

① 5/8" (1.5 cm)

Zwiąż nici wzdłuż jednej krawędzi.

Pociągnij za nici z drugiej strony, aby równomiernie rozprowadzić zmarszczki.

### UWAGA:

Przed rozpoczęciem szycia wyciągnij do tyłu 4" (10 cm) nici od szpulki.

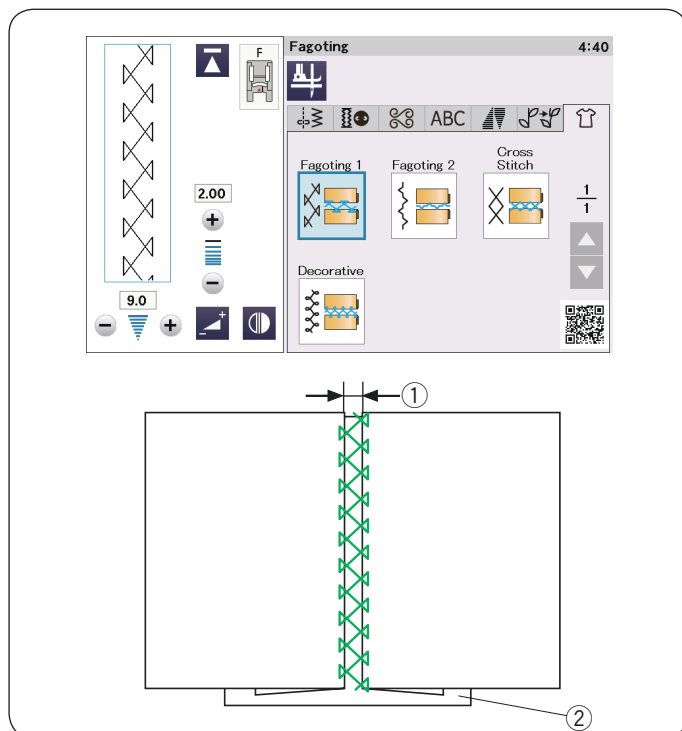
Użyj obcinacza nici na pokrywie czołowej maszyny.

## Ścieg marszczący

Wybierz ścieg marszczący.

Szyj ściegi marszczące pomiędzy zmarszczonymi rzędami.

Usuń ściegi proste pomiędzy pomarszczonych rzędów.



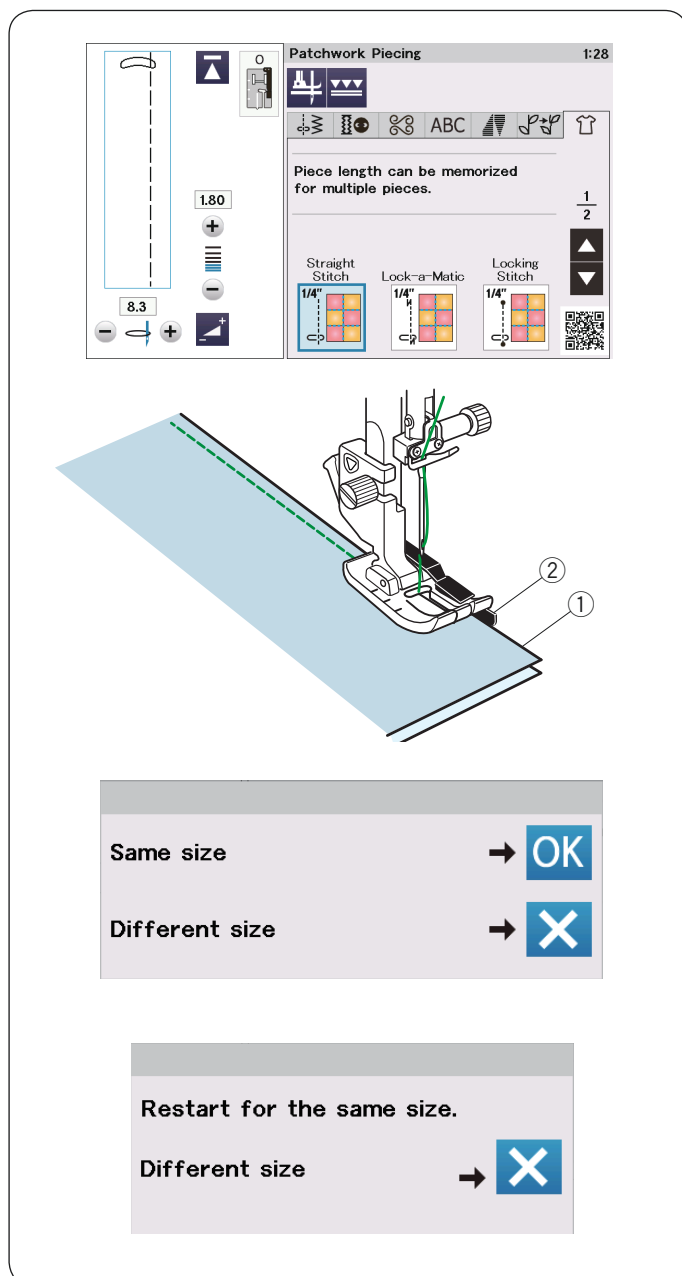
## Wiązanka

Użyj tego ściegu, aby połączyć dwa kawałki materiału, aby stworzyć ażurowy wygląd i dodać interesujący wzór. Zwiń krawędzie materiału na 5/8" (1.5 cm) i przepasuj. Przypnij dwie krawędzie do papieru lub wydrzyj podłoże o szerokości 1/8" (0.3 cm).

- ① 1/8" (0.3 cm)
- ② Papier

Szyj powoli, prowadź materiał tak, aby igła łapała złożone brzegi każdej ze stron.

Po ukończeniu szycia, wydrzyj papier.



## Pikowanie

### Łączenie patchworku

W tej sekcji są 6 ściegów na zszywanie kawałków patchworku.

Domyślna długość ściegu ustawiona jest na 1.8 mm, idealna na łączenie patchworku, ale można wyregulować długość ściegu, naciskając przycisk "+" lub "-".

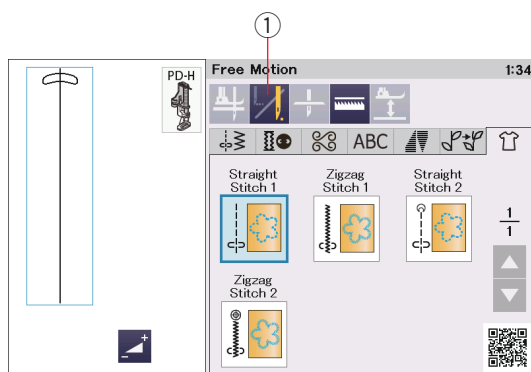
Założ stopkę krawędziową 1/4" O, która umożliwi utrzymanie stałego zapasu dla szwu 1/4" (6 mm)\*. Umieść 2 kawałki materiału prawymi stronami do siebie. Umieść kawałki patchworku pod stopką, tak aby krawędzie materiałów spasowały się z prowadnikiem na stopce dociskowej.

- ① Krawędzie materiałów
- ② Prowadnik na stopce krawędziowej 1/4" O

\* Możesz wybrać zapas szwu 1/4" (6 mm) lub 7 mm. Ikony dla 7 mm zapasu szwu są wyświetlane na następnej stronie (2/2).

Kiedy zatrzymasz maszynę ukaże się komunikat. Naciśnij przycisk OK, a maszyna zapamięta długość szwu i przesyje kolejny kawałek o tej samej długości. Naciśnij przycisk X, aby szyc w innym rozmiarze.

Po przeszyciu zapamiętanej długości ukaże się komunikat. Aby szyc tę samą długość, uruchom maszynę, a ta, po przeszyciu zapamiętanej długości, zatrzyma się automatycznie. Naciśnij przycisk X, aby uszyć inną długość.



## Pikowanie swobodne

Dla ściegu prostego 1 i ściegu prostego 2 zalecamy używać płytki ściegowej do ściegów prostych (sprawdź na stronie 33 jak wymienić płytkę ściegową).

Dla zwykłych i grubych pikowanych warstw wybierz "Ścieg prosty 1" lub "Ścieg zygzak 1" i użyj stopki do pikowania PD-H (patrz str. 23 jak założyć stopkę do pikowania).

Wybierz "Ścieg prosty 2" lub "Ścieg zygzak 2" dla bardziej płaskich pikowanych warstw i użyj stopki do pikowania QC, QO lub QV. Na stronie 112 (stopka do przyszywania guzików) znajdziesz informację jak założyć stopkę do pikowania swobodnego.

## Zatrzymanie po jednym ściegu

Maszyna zatrzyma się automatycznie po wyszyciu jednego ściegu po to, abyś mógł wyciągnąć do góry nić od szpulki, aby nie została po złej stronie materiału. Trzymając nić od igły przesyj jeden ścieg, a maszyna zatrzyma się automatycznie.

Pociągnij za nić od igły, aby wyciągnąć nić od szpulki.

Przytrzymaj obie nici i przesyj kilka ściegów, aby zabezpieczyć nici. Możesz przyciąć końcówki nici nożyczkami. Jeśli wznowisz szycie, maszyna zacznie szyc w sposób ciągły.

Jeśli chcesz rozpocząć szycie bez funkcji "zatrzymanie po jednym ściegu", naciśnij przycisk tej funkcji, aby ją wyłączyć. Przycisk ikony zmieni się na

Kiedy funkcja jest aktywna, przycisk ikony pokaże

① Przycisk wyłączenia zatrzymania po jednym ściegu

## Aby szyć

Szyj ze średnią prędkością, prowadząc materiał rękami. Przesuwaj pikowane warstwy 3 mm lub mniej na ścieg.

## Wysokość stopki przy pikowaniu swobodnym

Kiedy zostanie wybrany "Ścieg prosty 2" lub "Ścieg zygzak 2", wysokość dolnej pozycji stopki do pikowania z wolnej ręki (QC, QO, QV) zostanie ustawiona automatycznie.

Można jednak dostosować wysokość stopki w zależności od grubości pikowanych materiałów.

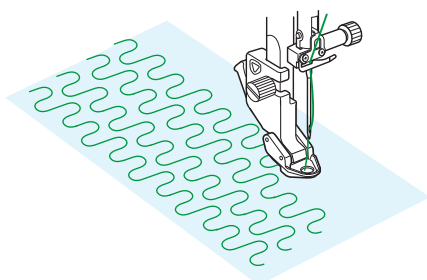
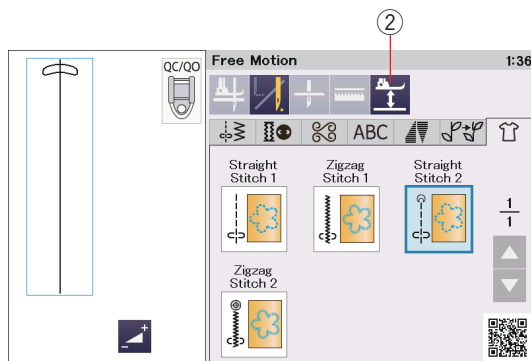
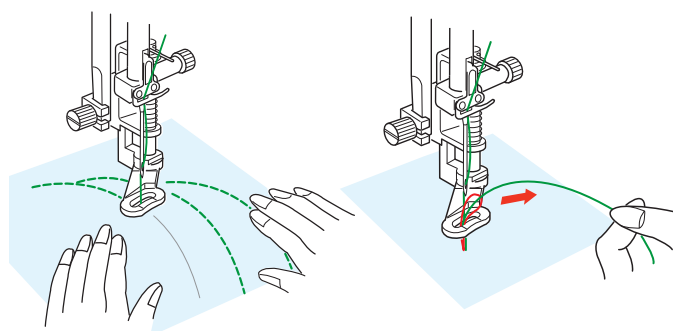
Umieść materiał pod stopką i opuść stopkę. Naciśnij przycisk wysokości stopki, a otworzy się okno ustawień. Dostosuj wysokość stopki naciskając przycisk "+" lub "-" i naciśnij przycisk OK, aby zapisać ustawienia.

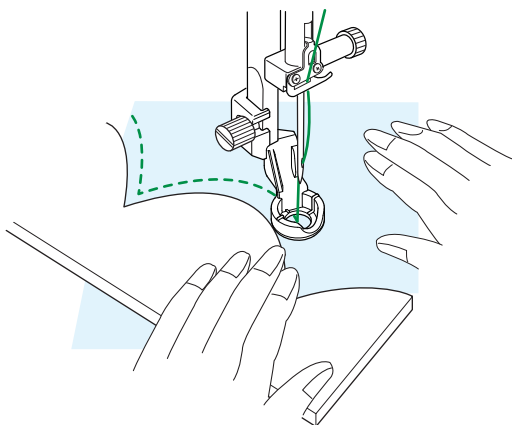
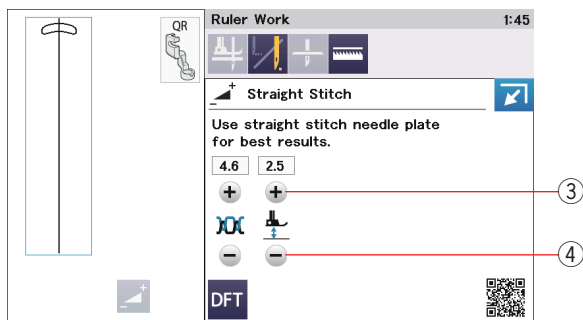
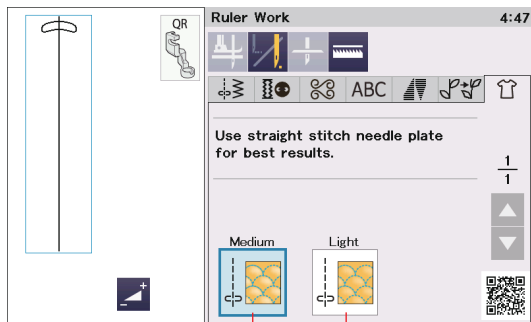
② Przycisk wysokości stopki

Zmniejsz wysokość, jeśli szyte warstwy podnoszą się do góry. Zwiększ wysokość, jeśli stopka utknęła w szytych warstwach.

## UWAGA:

- Aby zapobiec przepuszczaniu ściegów podczas pikowania, zaleca się używać igły purpurowej.
- Nie przesuwaj w swoim kierunku warstw pikowanego materiału, kiedy używasz otwartej stopki do pikowania.





## Pikowanie przy linijce

Prowadź stopkę wzdłuż szablonu pikowania (opcjonalnie), aby tworzyć proste, zakrzywione lub powtarzające się wzory w zależności od kształtu linijki.

Zamocuj stopkę do pikowania przy linijce (QR), gdy wyświetli się komunikat "Pikowanie przy linijce", jak pokazano obok. Informacje na temat mocowania stopki do pikowania przy linijce znajdziesz na stronie 22. Umieść materiał pod stopką.

Dostosuj wysokość stopki do grubości pikowanego materiału. W przypadku pikowania zwykłych i grubych warstw wybierz "Średni" ①.

W przypadku pikowania płaskich warstw wybierz "Lekki" ②.

Dostosować wysokość stopki możesz przy pomocy przycisków "+" ③ lub "-" ④ w oknie ustawień ręcznych.

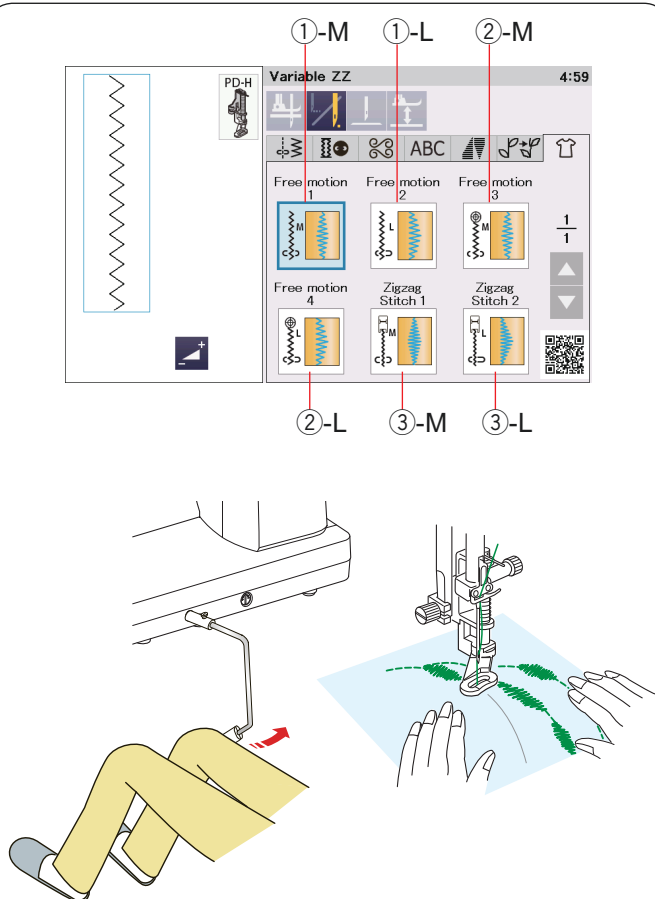
Umieść szablon do pikowania przy krawędzi stopki do pikowania przy linijce.

Szyj, prowadząc materiał i linijkę wzdłuż krawędzi stopki.

### UWAGA:

Do pikowania przy linijce wymagana jest linijka (szablon do pikowania).

Użyj linijki (szablon do pikowania) do pikowania lub maszyny do pikowania z długim ramieniem (grubość 4,5 mm - 6,35 mm).



## Regulowany zygzak

Ta wyjątkowa funkcja pozwala kontrolować szerokość zygzaka za pomocą podnośnika kolanowego.

Wybierz ①-M lub ①-L, używając stopki do pikowania PD-H. Podczas szycia prowadź materiał rękami.

Wybierz ②-M lub ②-L, używając transparentnej stopki do pikowania QV lub do szycia regulowanymi ściegami zygzak QZ (patrz str. 112 jak zamocować stopkę) do szycia płaskich i twardych materiałów. Podczas szycia prowadź materiał rękami.

Wybierz ③-M lub ③-L, używając stopki do ściegów ozdobnych do szycia regulowanymi ściegami zygzak. Materiał jest prowadzony przez ząbki transportera i szerokość ściegu może być ustalona przez podnośnik kolanowy.

Jeśli to konieczne, to podłóż stabilizator pod lewą stronę materiału.

Szyj od wolnej do średniej prędkości prowadząc materiał rękami i kontrolując kolanem szerokość ściegu.

### UWAGA:

Kiedy maszyna zatrzyma się, możesz podnieść i opuścić stopkę podnośnikiem kolanowym. Aby zapobiec przepuszczaniu ściegów podczas pikowania, używaj igły purpurowej.

## Maksymalne ustawienie szerokości zygzaka

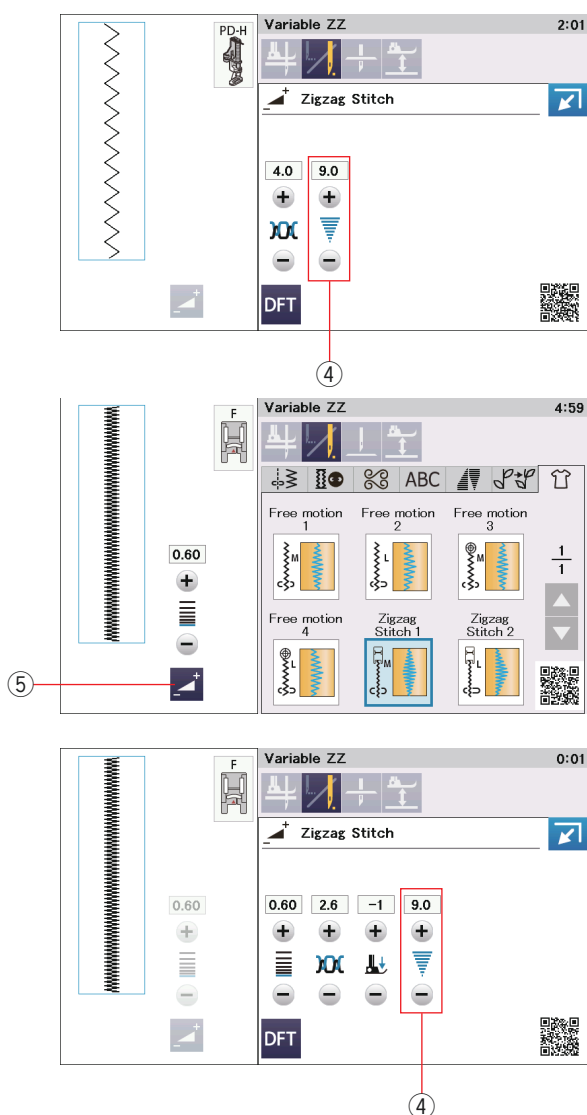
Maksymalna szerokość zygzaka może być ograniczona tak, aby pasowała do potrzeb szycia.

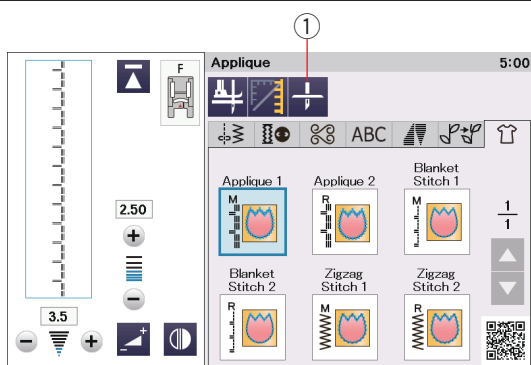
Naciśnij przycisk “+” lub “-” obok ustawienia maksymalnej szerokości zygzaka ④, aby ograniczyć maksymalną szerokość zygzaka do twoich preferencji.

Dla regulowanych ściegów zygzak wraz ze stopką do ściegów ozdobnych F lub stopką do pikowania PD-H, naciśnij przycisk ustawień ⑤, aby otworzyć ustawienie maksymalnej szerokości zygzaka.

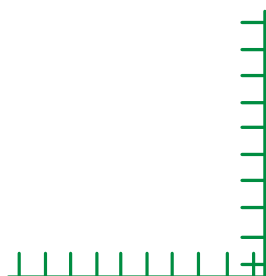
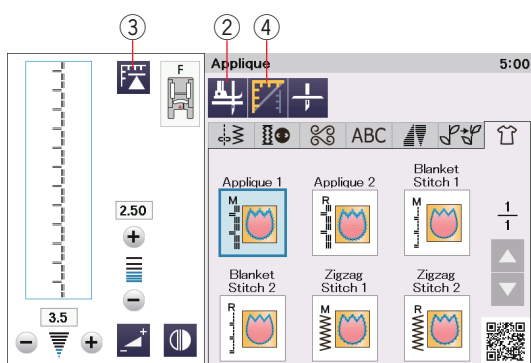
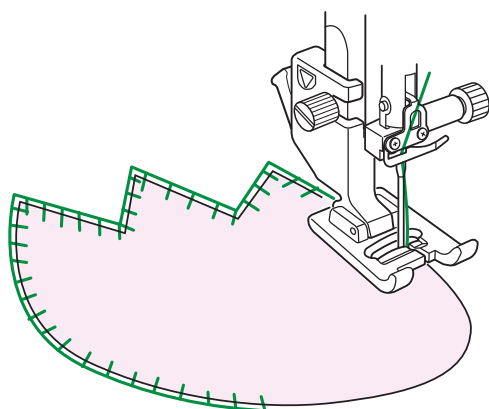
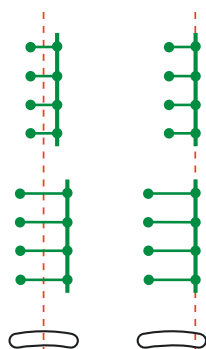
④ Maksymalne ustawienie szerokości zygzaka

⑤ Przycisk ustawień





**M** **R**



## Aplikacja

Jest 6 ściegów aplikacji dostępnych w tej sekcji.

Możesz wybrać pozycję zatrzymania igły zarówno w górze, jak i w dole poprzez naciśnięcie przycisku pozycjonowania igły.

① Przycisk pozycjonowania igły

Litera nad obrazem ściegu wskazuje linię bazową położenia opuszczania igły.

**M:** Środkowa (centralna)

**R:** Prawa

Linia bazowa może być regulowana bez zmiany szerokości ściegu poprzez naciśnięcie przycisku "+" lub "-" w dolnym rzędzie.

## Obrót w narożnikach aplikacji

Kiedy szycemy aplikację z ostrymi narożnikami, można włączyć opcję "Stopka do góry dla obrotu", która sprawi, że stopka dociskowa automatycznie uniesie się do góry, kiedy maszyna się zatrzyma.

Naciśnij przycisk unoszenia stopki, aby włączyć tę opcję.

② Przycisk unoszenia stopki

## UWAGA:

Upewnij się, że maszyna została zatrzymana z igłą opuszczoną na zewnętrznej krawędzi aplikacji.

## Wznowienie szycia z narożnika

Przed rozpoczęciem szycia w nowym kierunku naciśnij przycisk wznowienia, aby szyc od początku wzoru.

③ Przycisk wznowienia

Dla ściegów aplikacyjnych dostępne są dwie opcje wznowienia. Naciśnij przycisk narożnikowy, aby wybrać normalne wznowienie lub wznowienie narożnikowe. Ikona przycisku zmieni się, aby wyświetlić, która opcja została wybrana.

④ Przycisk narożnikowy

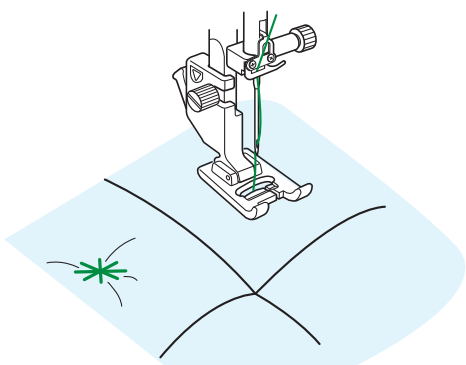
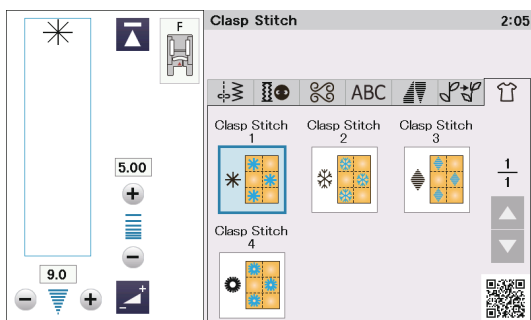
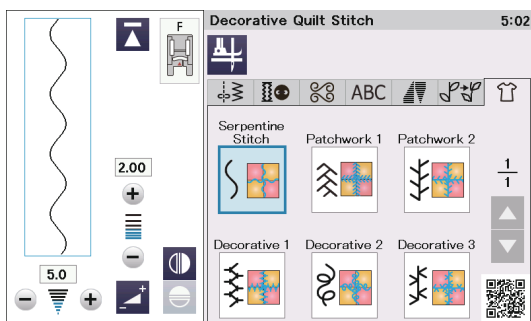
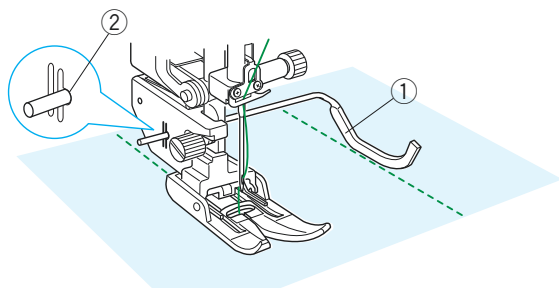
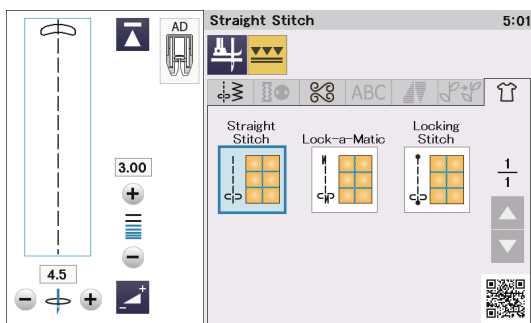
## Normalne wznowienie:

Szyj ścieg blokujący, a następnie zacznij szycie od początku wzoru.

## Wznowienie narożnikowe:

Rozpocznij szycie od początku wzoru bez ściegu blokującego.





## Ściegi proste (z górnym transportem)

Ściegi w tej sekcji pasują do zszywania pikowanych warstw za pomocą stopki z górnym transportem (patrz str. 22 jak ją zamontować). Patrz str. 74 jeśli chcesz użyć stopki uniwersalnej A.

### Prowadnik krawędziowy do stopki z górnym transportem

Prowadnik krawędziowy jest pomocny przy szyciu równoległych, równomiernie rozmieszczonych rzędów ściegów.

Wsuń prowadnik krawędziowy w otwór znajdujący się z tyłu uchwytu stopki.

Przesuń pręt prowadnika na pożądaną odległość.

- ① Prowadnik krawędziowy
- ② Otwór

Szyj rzędy ściegów śledząc prowadnikiem uprzednio wykonany szew.

### Dekoracyjne pikowanie

Możesz ozdobić tkaninę do pikowania lub patchworku dekoracyjnym ściegiem.

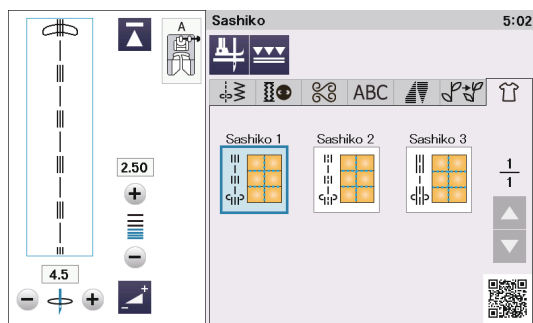
Użyj stopki satynowej F.

## Ściegi kłamrowe

Możesz ściśle spiąć ze sobą pikowane warstwy i watolinę poprzez użycie ściegów kłamrowych.

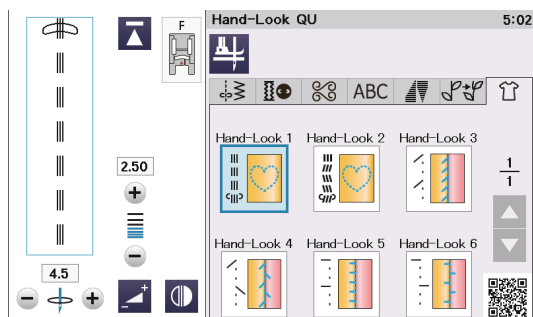
Użyj stopki do ściegów ozdobnych F.

Maszyna wykona jeden wzór i automatycznie zatrzyma się z igłą w górnej pozycji.



## Sashiko

Dane ściegi są używane do tworzenia imitacji ściegów Sashiko.



## Pikowanie imitujące ścieg ręczny

Użyj przeźroczystej nici nylonowej jako górnej nici i zwykłej nici do dolnej szpulki.

Dolna nić jest wyciągana na wierzchnią stronę materiału i ściegi wyglądają jakby były szyte ręcznie.

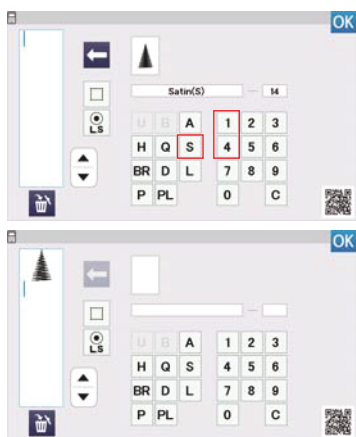
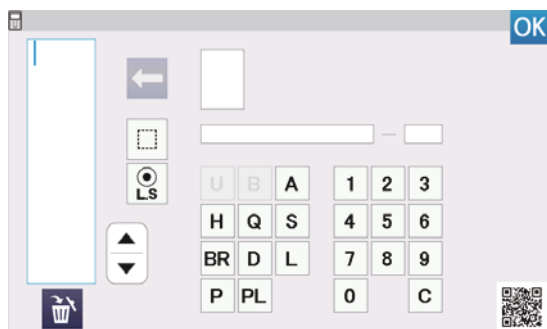
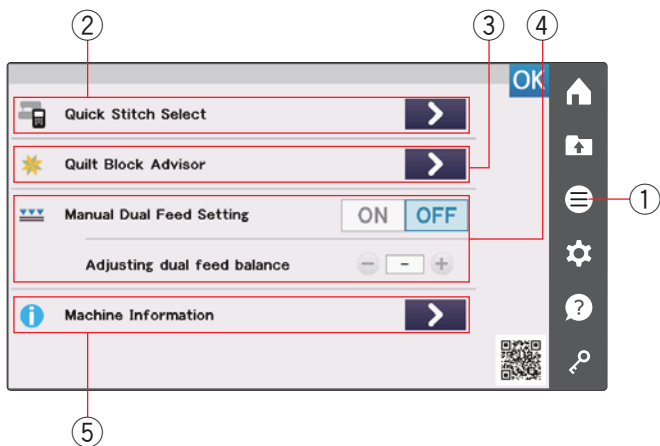
## INFORMACJA I DOSTOSOWYWANIE

### Menu funkcji

Naciśnij przycisk menu funkcji ①, aby otworzyć menu funkcji.

W tym menu możesz wybrać następujące funkcje:

- ② Szybki wybór ściegu
- ③ Propozycja bloków patchworkowych
- ④ Ręczne ustawienie górnego transportu
- ⑤ Informacja o maszynie



### Szybki wybór ściegu

Możesz wybrać wzór ściegu bezpośrednio przy pomocy skrótu kategorii i numerów (informacje na temat skrótów kategorii znajdziesz na stronach 34-35).

Naciśnij przycisk  w Szybkim wyborze ściegu ②, aby otworzyć okno szybkiego wyboru ściegu.

**Przykład:** Aby wybrać wzór ściegu użytkowego 12:  
Naciśnij "U", aby wybrać grupę wzorów ściegów użytkowych.  
Naciśnij "1", a następnie "2", aby wybrać żądany wzór ściegu.  
Naciśnij przycisk OK, aby wybrać wzór ściegu użytkowego 12.

Aby programować kombinację wzorów naciśnij przycisk  w Szybkim wyborze ściegu ②, aby otworzyć okno szybkiego wyboru ściegu dla trybu programowania.

#### UWAGA:

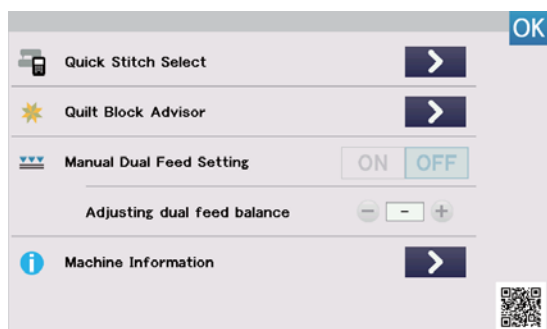
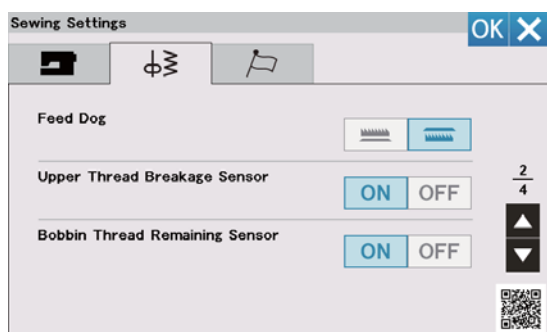
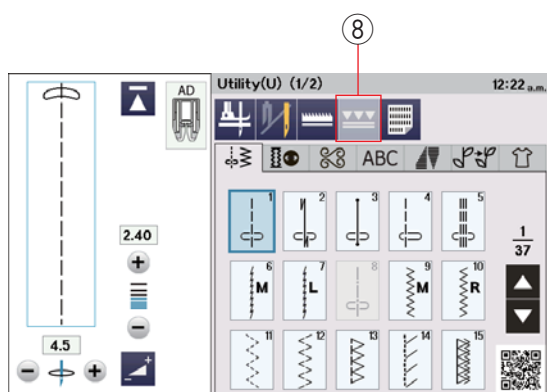
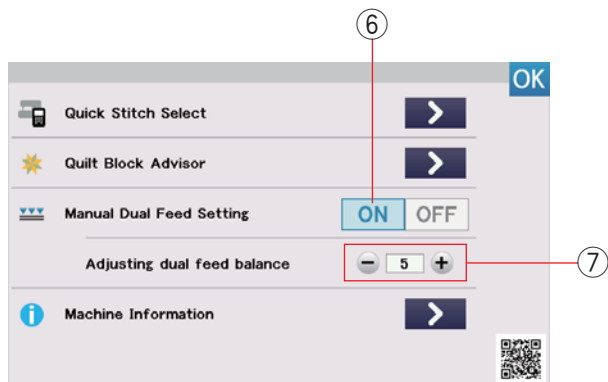
Nie można wybrać wzorów ściegów użytkowych i dziurek ("U" i "B" są nieaktywne), gdy okno szybkiego wyboru ściegu dla trybu programowania jest otwarte.

**Przykład:** Aby wybrać wzór ściegu satynowego 14:  
Naciśnij "S", aby wybrać grupę wzorów ściegów satynowych.  
Naciśnij "1", a następnie "4", aby wybrać żądany wzór ściegu.  
Naciśnij przycisk , aby wybrać wzór ściegu satynowego 14.

Naciśnij przycisk OK, aby zamknąć okno szybkiego wyboru ściegu.

### Propozycja bloków patchworkowych

Patrz strony 75-76.



## Ręczne ustawienie górnego transportu

Jeśli chcesz szyc wzory inne niż U1 - U5 i Q1 - Q7 stopką z górnym transportem, włącz ręczne ustawienie górnego transportu.

Naciśnij przycisk ON ⑥ w ręcznym ustawieniu górnego transportu.

### UWAGA:

Rezultaty szycia z ręcznie ustawianym transportem górnym mogą się różnić w zależności od warunków szycia.

Przetestuj ścieg na skrawku materiału przed szyciem.

Może być konieczne wyregulowanie górnego transportu ⑦ w zależności od rodzaju szyczego materiału. Informacja na temat regulacji górnego transportu znajduje się na stronie 41.

Wyłącz ręczne ustawienie górnego transportu po zakończeniu szycia z górnym transportem.

### UWAGA:

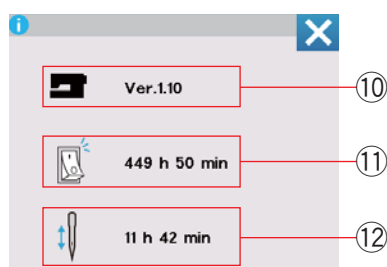
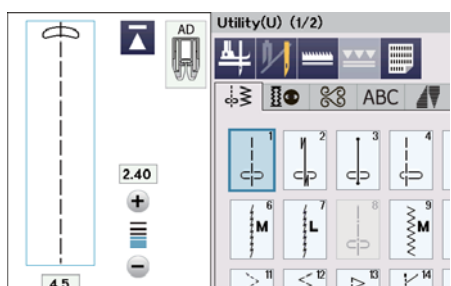
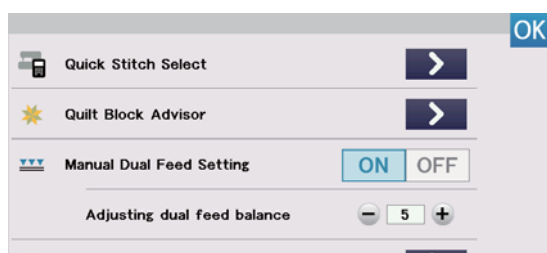
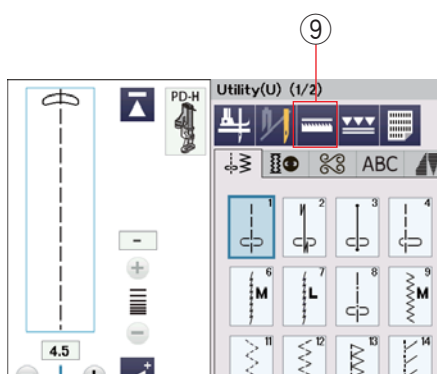
- Przycisk górnego transportu ⑧ będzie nieaktywny, jeśli włączone będzie ręczne ustawienie górnego transportu.
- Wzory U8 i B14 oraz aplikacje, które nie są odpowiednie dla ręcznego ustawienia górnego transportu, są nieaktywne i nie można ich wybrać.

### UWAGA:

Jeśli w trybie ustawienia szycia przycisk obniżenia ząbków transportera jest włączony, to ręczne ustawienie górnego transportu będzie nieaktywne. Jeśli zostanie wybrany wzór lub aplikacja do szycia z obniżonymi ząbkami, to ręczne ustawienie górnego transportu będzie nieaktywne.

**OK**  
Dual feed sewing was canceled.

**OK X**  
Cancel Manual Dual Feed Setting  
and lower feed dog?



#### UWAGA:

Jeżeli ręczne ustawienie górnego transportu jest włączone, podczas gdy opcja szycia z górnym transportem jest włączona w trybie zwykłego szycia, to szycie z górnym transportem zostanie przełączone na ręczne ustawienie górnego transportu.

#### UWAGA:

Jeśli przycisk obniżenia ząbków transportera ⑨ jest włączony w trybie zwykłego szycia, podczas gdy włączone jest ręczne ustawienie górnego transportu, to pojawi się komunikat, jak na rysunku obok.

Naciśnij przycisk OK, aby wyłączyć ręczne ustawienie górnego transportu i obniżyć ząbki transportera.

Aby anulować obniżenie ząbków transportera, naciśnij przycisk X.

#### UWAGA:

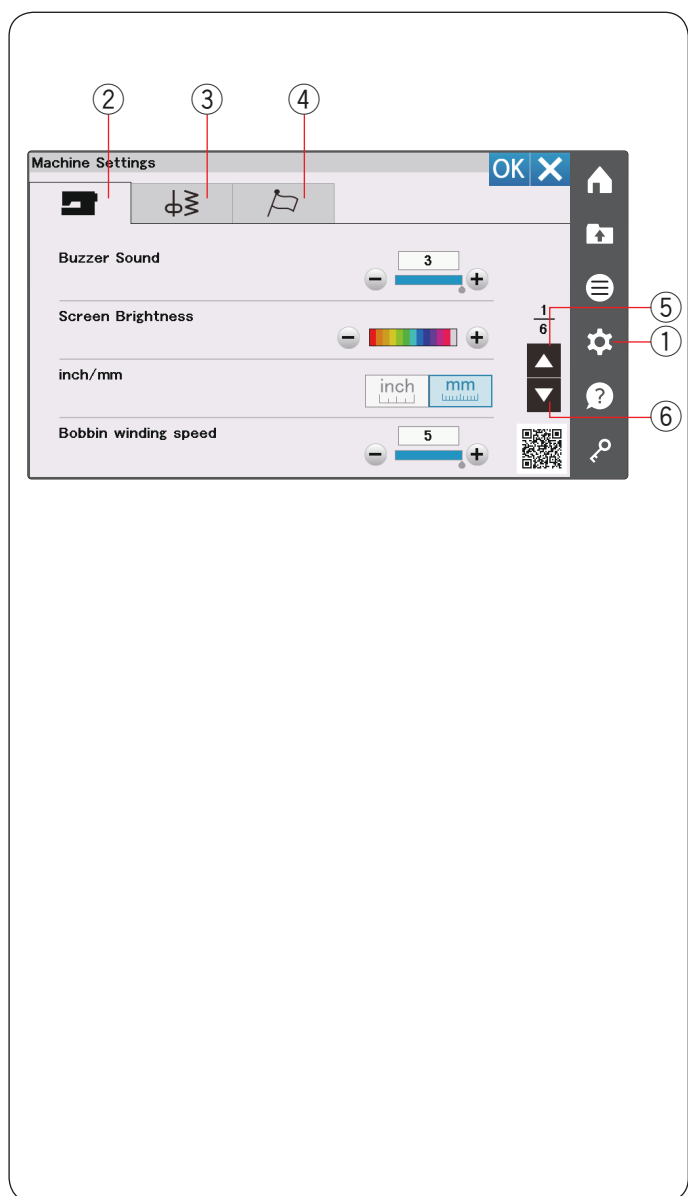
Jeśli ręczne ustawienie górnego transportu jest włączone, podczas gdy przycisk obniżenia ząbków transportera ⑨ jest włączony w trybie zwykłego szycia, ząbki zostaną podniesione do szycia z górnym transportem.

#### Informacja o maszynie

Możesz zobaczyć wersję oprogramowania maszyny, jej całkowity czas włączenia i całkowity czas pracy.

Naciśnij przycisk ➤ w Informacjach o maszynie ⑤, aby otworzyć okno informacji o maszynie.

- ⑩ Wersja oprogramowania
- ⑪ Całkowity czas włączenia
- ⑫ Całkowity czas pracy



## Dostosowywanie ustawień maszyny

Naciśnij przycisk trybu ustawień, aby przejść do trybu ustawień maszyny.

Możesz wybrać różne opcje i dostosować ustawienia urządzenia do własnych preferencji.

① Przycisk trybu ustawień

Naciśnij jeden z 3 przycisków, aby wybrać tryb, który chcesz dostosować.

② **Przycisk trybu ustawień maszyny**

Aby wejść do trybu ustawień maszyny, naciśnij przycisk trybu ustawień.

W tym trybie można dostosować ogólne ustawienia i opcje urządzenia (patrz strony 126-128).

③ **Przycisk trybu ustawień szycia**

Aby wejść do trybu szycia, naciśnij przycisk trybu zwykłego szycia.

W tym trybie można dostosować ustawienia maszyny i opcje zwykłego szycia (patrz strony 128-130).

④ **Przycisk wyboru języka**

Naciśnij przycisk trybu wyboru języka, aby wejść do trybu wyboru języka. W tym trybie możesz wybrać pożądaną język komunikatów ekranowych (patrz str. 130).

Aby przeglądać strony w każdym trybie, naciśnij na przycisk następnej lub poprzedniej strony.

⑤ Przycisk poprzedniej strony

⑥ Przycisk następnej strony

## Zapisywanie ustawień własnych

Po dostosowaniu ustawień, naciśnij przycisk OK, aby zatwierdzić nowe ustawienia.

Aby anulować zmiany ustawień, naciśnij przycisk X a okno trybu ustawień zostanie zamknięte.

## Tryb ustawień maszyny

### ① Dźwięk brzęczyka

Dźwięk sygnału można wyregulować, naciskając przycisk "+" lub "-".

Jeśli chcesz wyciszyć dźwięki, ustaw wartość na "OFF" naciskając kilkakrotnie przycisk "-".

### ② Jasność ekranu

Możesz wyregulować jasność ekranu dotykowego, naciskając przycisk "+" lub "-".

### ③ Opcja cal/mm

Możesz ustawić swoją jednostkę miary w maszynie zarówno w calach jak i w milimetrach poprzez naciśnięcie przycisku "inch" lub "mm".  
Jednostka domyślna to milimetry.

### ④ Prędkość nawijania szpulki

Jeśli chcesz nawinąć szpulkę szybciej lub wolniej, możesz ustawić maksymalną prędkość nawijania szpulki, naciskając odpowiedni przycisk.

Naciśnij przycisk następnej strony, aby zobaczyć następne menu.

### ⑤ Oświetlenie szycia

Oświetlenie do szycia może być włączane lub wyłączane indywidualnie. Naciśnij odpowiednie przyciski, aby włączyć lub wyłączyć światła.

Możesz wybrać jasność światła do szycia do jasnego do słabego.

Naciśnij przycisk następnej strony, aby zobaczyć następne menu.

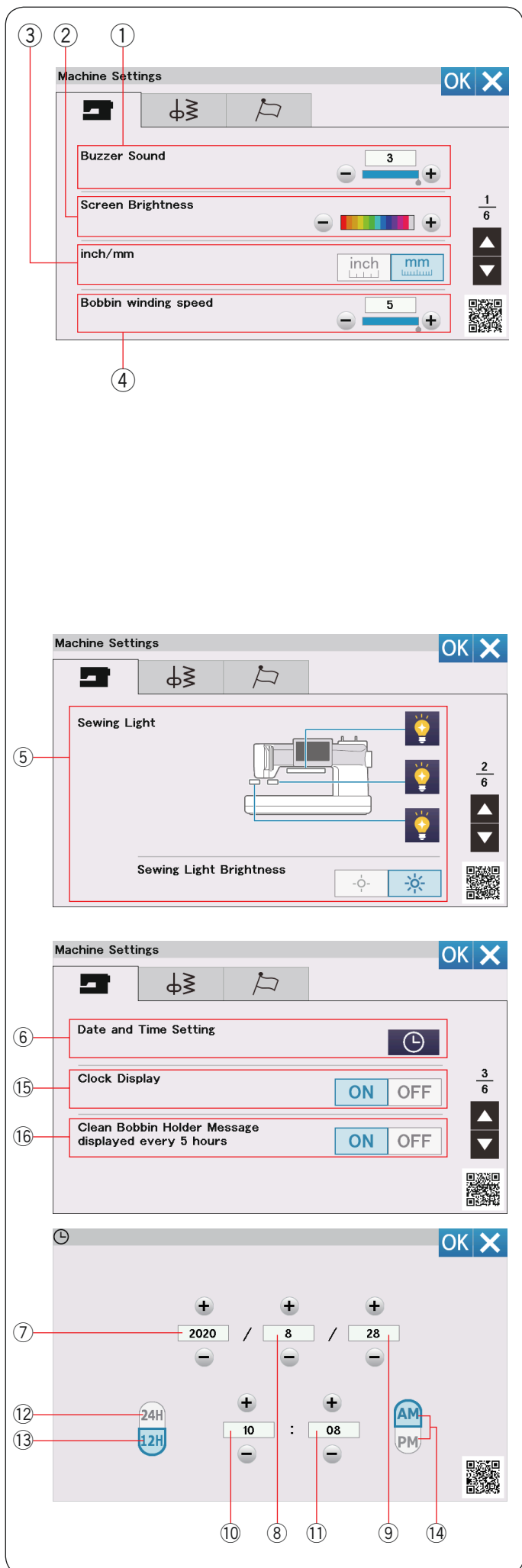
### ⑥ Ustawianie daty i godziny

Naciśnij przycisk zegara , aby ustawić datę i godzinę. Ustaw rok, miesiąc, dzień, godzinę i minutę, naciskając na przycisk "+" lub "-". Możesz wybrać wyświetlanie zegara 24-godzinnego lub 12-godzinnego. Jeśli wybierzesz wyświetlanie zegara 12-godzinnego, możesz również wybrać wyświetlanie dla godziny AM lub PM.

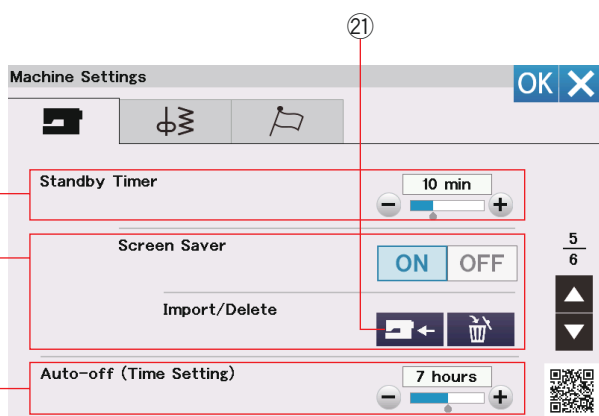
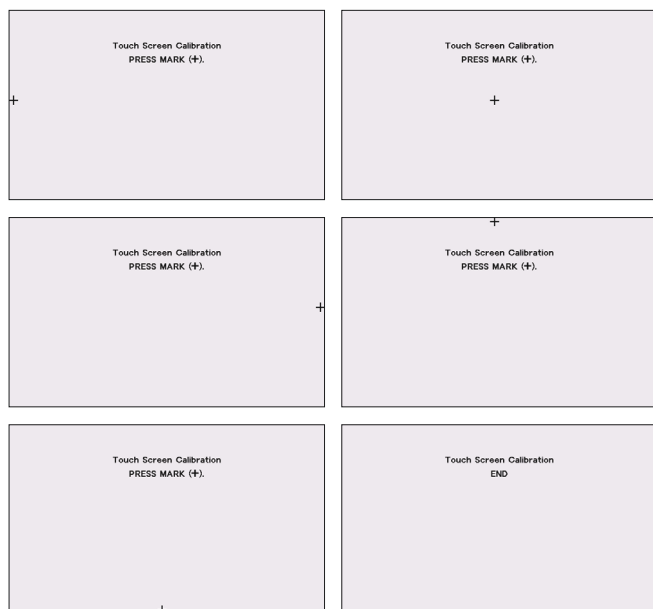
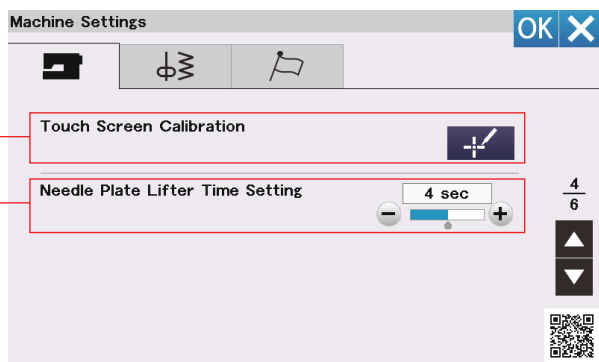
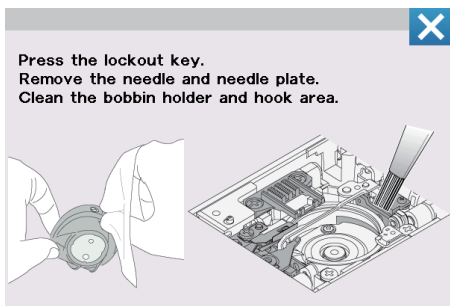
- ⑦ Rok
- ⑧ Miesiąc
- ⑨ Dzień
- ⑩ Godzina
- ⑪ Minuta
- ⑫ Zegar 24-godzinny
- ⑬ Zegar 12-godzinny
- ⑭ AM / PM

### ⑮ Wyświetlanie zegara

Wyświetlanie zegara można włączyć lub wyłączyć.







## 16 Komunikat "Wyczyść uchwyt szpulki" wyświetlany co 5 godzin

Jeśli ta opcja jest włączona, to komunikat ostrzegawczy o czyszczeniu uchwytu szpulki i chwytacza będzie wyświetlany po upływie określonego czasu (5 godzin). Komunikat ostrzegawczy nie będzie wyświetlany, gdy ta opcja jest wyłączona.

Naciśnij przycisk następnej strony, aby zobaczyć następne menu.

## 17 Kalibracja ekranu dotykowego

Możesz skalibrować pozycje przycisków na ekranie dotykowym, jeśli masz odczucie, że te przyciski nie reagują właściwie. Naciśnij przycisk kalibracji aby otworzyć okno kalibracji. Naciśnij na znak "+" rysikiem, kiedy ten pojawi się na ekranie.

Kiedy naciśniesz na ostatni znak, na ekranie ukaże się "KONIEC" i okno kalibracyjne się zamknie.

## 18 Ustawienie czasu podnoszenia płytki ściegowej

Czas podnoszenia płytki ściegowej można ustawić na 2-6 sekund.

Naciśnij przycisk następnej strony, aby zobaczyć następne menu.

## 19 Tryb czuwania

Jeśli maszyna nie jest używana przez czas określony w tym trybie, to oświetlenie szycia wyłączy się, a maszyna przejdzie w tryb czuwania. Wykonanie jakiegokolwiek czynności spowoduje ponowne włączenie światła i ekranu.

Tryb czuwania może być ustawiony od 1 do 30 minut. Jeśli chcesz sobie wyłączyć tryb czuwania, naciśnij i przytrzymaj przycisk "+" do momentu, aż ukaże się w oknie "OFF".

## 20 Wygaszacz ekranu

Naciśnij przycisk ON/OFF, aby włączyć wygaszacz ekranu, podczas gdy maszyna jest w trybie czuwania.

Naciśnij przycisk importu, aby zaimportować wygaszacz ekranu z pamięci USB.

Możesz stworzyć oryginalny wygaszacz ekranu przy pomocy narzędzia wygaszacza ekranu zawartego na płycie z pakietem aplikacji dla komputerów.

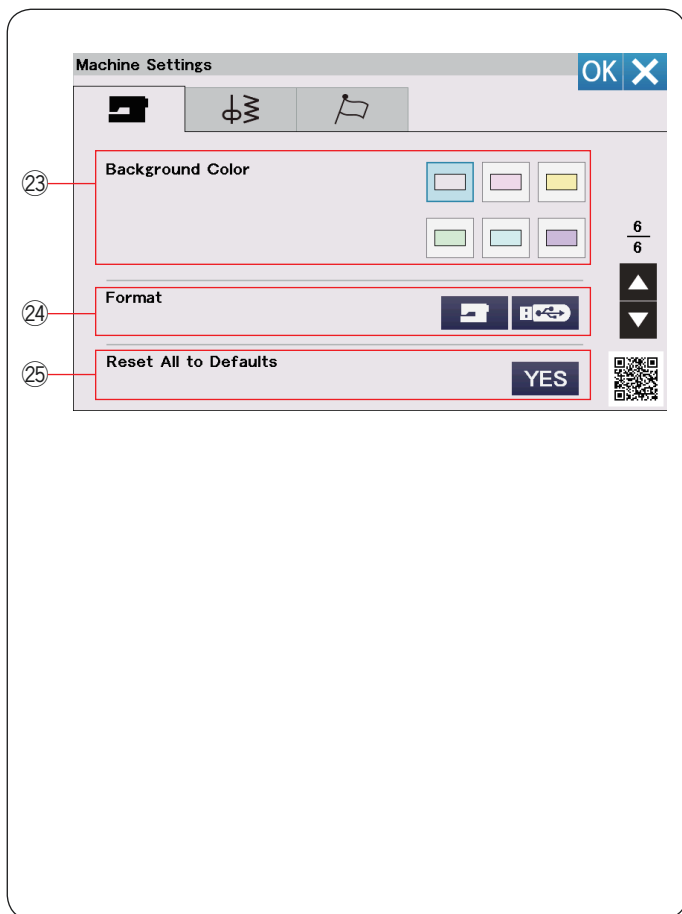
Po naciśnięciu przycisku kasowania lub sformatowaniu pamięci wewnętrznej zaimportowane dane wygaszacza ekranu zostaną usunięte (patrz str. 128).

### 21 Przycisk importu

## 22 Automatyczny wyłącznik czasowy

Maszyna się wyłączy, jeśli nie będzie używana w ciągu ustawionego wcześniej czasu. Automatyczny wyłącznik czasowy może być ustawiony od 1 do 12 godzin. Jeśli chcesz wyłączyć wyłącznik czasowy, naciśnij i przytrzymaj przycisk "+" do momentu, aż oznaczenie "OFF" pojawi się na ekranie. Możesz ponownie włączyć maszynę włącznikiem zasilania.

Naciśnij przycisk następnej strony, aby zobaczyć następne menu.



### 23 Kolor tła

Naciskając odpowiednią ikonę możesz wybrać dowolne tło ekranu dotykowego spośród dostępnych kolorowych tapet.

### 24 Formatowanie pamięci

Jeśli wewnętrzna pamięć maszyny lub pamięć USB nie działa ze względu na uszkodzenie pamięci, należy ją ponownie włączyć, formatując pamięć.

Aby sformatować wewnętrzną pamięć maszyny, naciśnij przycisk ikony i pojawi się komunikat potwierdzenia. Naciśnij przycisk OK, aby sformatować.

Aby sformatować pamięć USB, naciśnij ikonę USB i otwarte zostanie okno potwierdzenia. Naciśnij przycisk OK, aby sformatować.



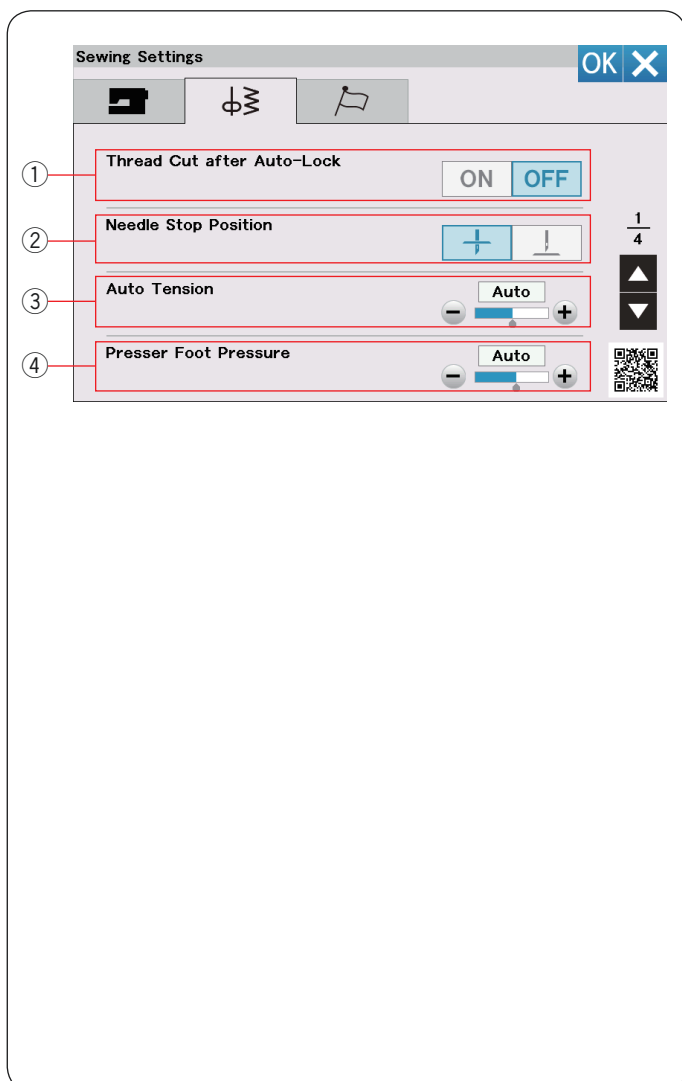
### OSTRZEŻENIE:

Nie wyłączaj zasilania ani nie odłączaj pamięci USB, gdy wyświetlane jest ostrzeżenie, może to spowodować uszkodzenie pamięci.

### 25 Resetuj wszystkie pozycje do wartości domyślnych

Naciśnij przycisk Tak, aby zresetować wszystkie parametry i przywrócić je do oryginalnych ustawień fabrycznych.

Naciśnij przycisk OK, aby zapisać nowe ustawienia.



### Tryb ustawienia szycia

#### 1 Obcinanie nici po automatycznym ryglowaniu ściegu

Jeśli ta opcja będzie włączona, maszyna automatycznie będzie obcinać nici po szyciu ściegów ryglujących.

#### 2 Pozycja zatrzymania igły

Maszyna zawsze zatrzymuje się z igłą w dolnej pozycji z wyjątkiem obszywania dziurek, ściegów specjalnych, monogramów, itp. Jednakże możesz zmienić pozycję zatrzymania igły, poprzez naciśnięcie przycisku podnoszenia igły.

### UWAGA:

Maszyna zatrzyma się z igłą w dolnej pozycji, jeśli opcja podnoszenia stopki jest włączona, nawet jeśli pozycja zatrzymania igły została ustawiona w górnej pozycji.

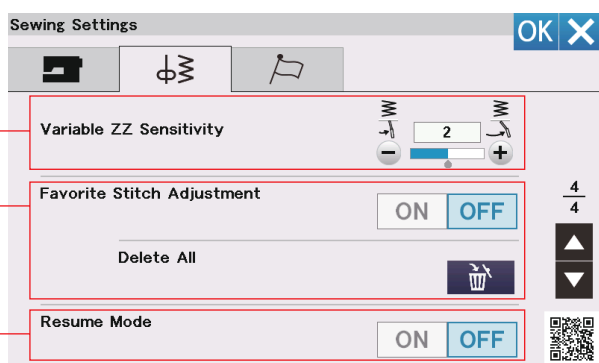
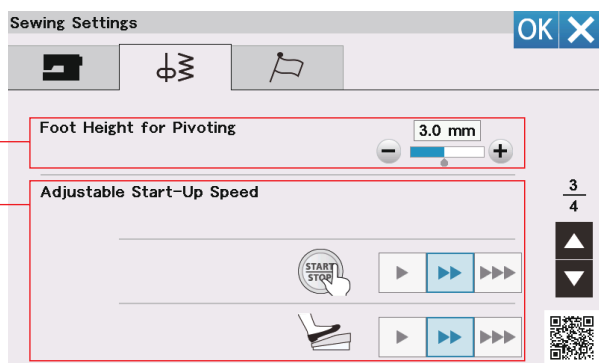
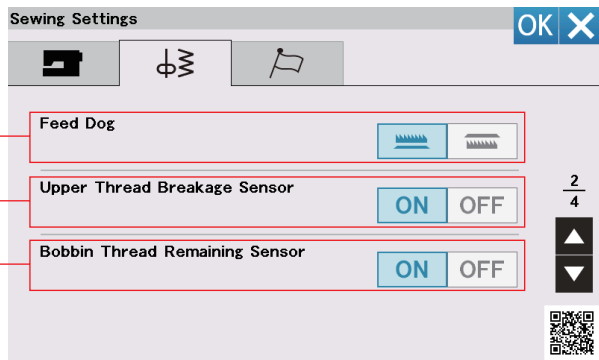
#### 3 Automatyczne naprężenie nici

Możesz wyregulować poziom automatycznego naprężenia nici poprzez naciśnięcie przycisków "+" lub "-".

#### 4 Docisk stopki

Docisk stopki jest automatycznie optymalizowany, ale możesz dostosować docisk stopki ręcznie, naciskając przyciski "+" lub "-".

Naciśnij przycisk następnej strony, aby wyświetlić następną stronę menu.



### ⑤ Ząbki transportera

Włącz tę opcję, jeśli chcesz szyc ozdoby i aplikacje z opuszczonymi ząbkami. Naciśnij przycisk obniżenia ząbków transportera, aby włączyć tę opcję.

### ⑥ Czujnik zerwania górnej nici

Jeśli chcesz wyłączyć funkcję automatycznego zatrzymania po zerwaniu górnej nici (nitka od igły), wyłącz czujnik zerwania górnej nici.

### ⑦ Czujnik nici pozostałej na szpulce

Jeśli chcesz wyłączyć funkcję automatycznego zatrzymania, gdy skończy się nić na szpulce, wyłącz czujnik nici pozostałej na szpulce.

Naciśnij przycisk następnej strony, aby wyświetlić następną stronę menu.

### ⑧ Wysokość stopki do obracania

Gdy opcja podnoszenia stopki w górę jest włączona, stopka automatycznie podniesie się, po zatrzymaniu maszyny. W zależności od grubości szytych materiałów, wysokość wzniosu stopki może być wyregulowana poprzez naciśnięcie przycisków “+” lub “-”.

### ⑨ Regulowana prędkość uruchomienia

Maszyna zacznie szyc powoli i jej prędkość szycia stopniowo będzie wzrastać do maksimum. Możesz wybrać pożądaną prędkość startową od wolnej, poprzez normalną do wysokiej poprzez naciśnięcie odpowiedniego przycisku. Zostanie ustawiona indywidualna prędkość dla przycisku start/stop lub rozrusznika nożnego.

Naciśnij przycisk następnej strony, aby wyświetlić następną stronę menu.

### ⑩ Czułość regulowanego zygza

Możesz wyregulować wartość przeskoku igły w stosunku do ruchu podnośnika kolanowego dla regulowanego zygza w aplikacjach szyciowych.

Naciśnij przycisk “-”, a igła nieznacznie przeskoczy, kiedy ruszysz podnośnikiem kolanowym.

Naciśnij przycisk “+” a igła mocno przeskoczy, kiedy ruszysz podnośnikiem kolanowym.

### ⑪ Ustawienia ulubionego ściegu

Jeśli chcesz sobie zachować zmiany ręcznych ustawień ściegu, włącz tę opcję, naciskając przycisk ON.

Jeśli ta opcja jest wyłączona, ręczne ustawienie ściegu zostanie skasowane po wyłączeniu maszyny z zasilania.

Naciśnij ikonę kasowania , aby skasować ręczne ustawienia ściegu.

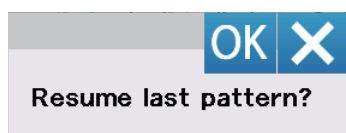
### UWAGA:

Ta opcja dostępna jest dla wszystkich ściegów z wyjątkiem monogramów.

### ⑫ Tryb wznowienia

Włącz tę opcję, jeśli chcesz wznowić ostatni wzór szyty przed wyłączeniem maszyny.

Kiedy maszyna zostanie ponownie włączona, ukaże się komunikat potwierdzenia. Naciśnij przycisk OK, aby wznowić ostatni wzór.

**UWAGA:**

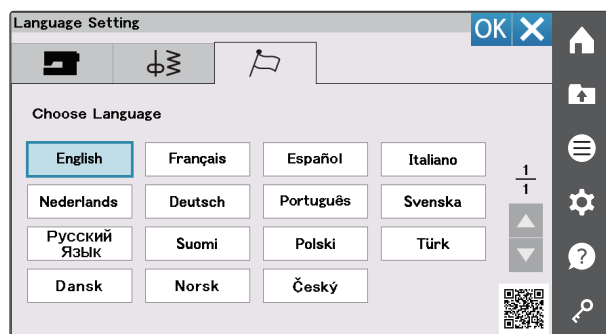
Wznowienie danych zostanie skasowane pod następującymi warunkami:

- Stworzony ścieg jest importowany za pomocą przycisku importu.
- Stworzony ścieg został skasowany przyciskiem kasowania.
- Pamięć wewnętrzna jest sformatowana.

Po dostosowaniu ustawień naciśnij przycisk OK, aby włączyć nowe ustawienia.

**Tryb wyboru języka**

Wybierz pożądaný język i naciśnij przycisk OK. Na ekranie dotykowym wyświetli się informacja w wybranym języku.



## CZYSZCZENIE I KONSERWACJA



### OSTRZEŻENIE:

Przed rozpoczęciem czyszczenia wyłącz zasilanie i wyjmij wtyczkę z kontaktu.  
Nie wolno demontować maszyny w sposób inny niż opisany w tej sekcji.



### OSTRZEŻENIE:

Nie przechowuj maszyny w pomieszczeniach o wysokiej wilgotności, w pobliżu źródeł ciepła, w miejscach narażonych na bezpośrednie działanie promieni słonecznych. Przechowuj maszynę w chłodnym suchym miejscu. Wyczyść obudowę urządzenia miękką ściereczką. Nie używaj rozpuszczalników chemicznych.

### Czyszczenie okolic chwytacza

Czyść okolice chwytacza przynajmniej raz w miesiącu.

- 1 Usuń płytkę ściegową (patrz str. 33).

Wyłącz zasilanie i wyjmij wtyczkę z kontaktu.

Usuń igłę i stopkę dociskową.

Wyciągnij szpulkę i uchwyt szpulki.

- 1 Uchwyt szpulki

- 2 Wyczyść uchwyt szpulki przy pomocy pędzelka. Oczyść wewnętrzną i zewnętrzną stronę uchwytu szpulki miękką szmatką.

- 2 Pędzelek

- 3 Miękka szmatka

- 3 Oczyść zębki transportera oraz mechanizm obcinania nici przy pomocy pędzelka.

- 4 Zębki transportera

- 5 Mechanizm automatycznego obcinania nici

- 6 Czujnik dolnej nici

- 4 Oczyść miękką szmatką chwytacz.

- 7 Miękka szmatka

- 5 Włóż uchwyt szpulki tak, aby wypustka dopasowała się naprzeciwko stopera chwytacza.

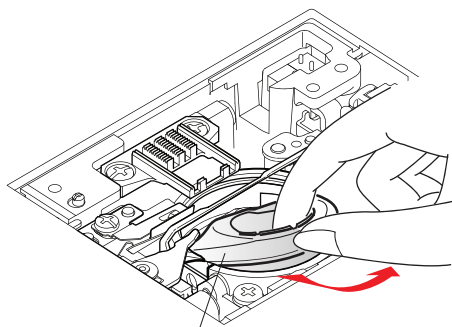
Włóż szpulkę.

Żałoś płytkę ściegową, stopkę dociskową i igłę.

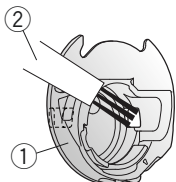
- 8 Wypustka

- 9 Stoper

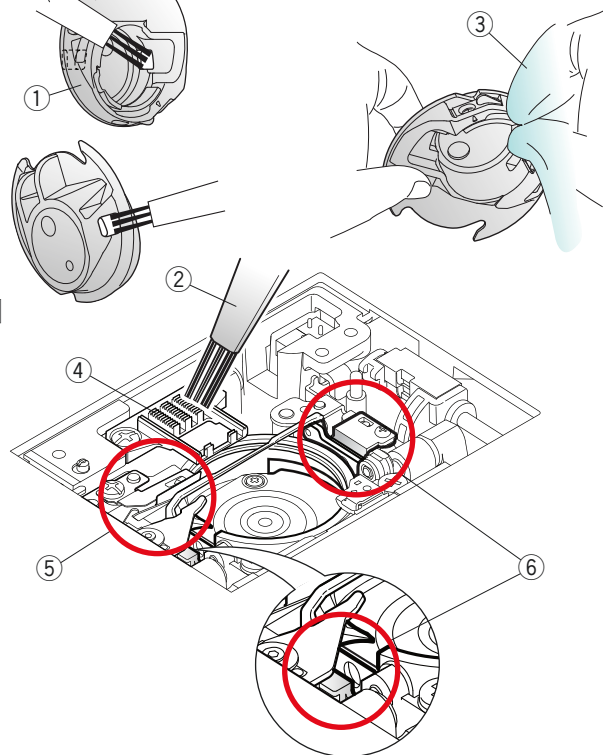
1



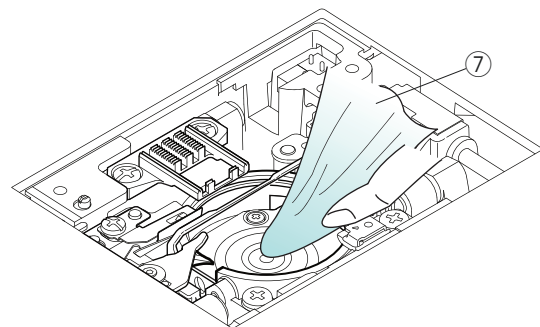
2



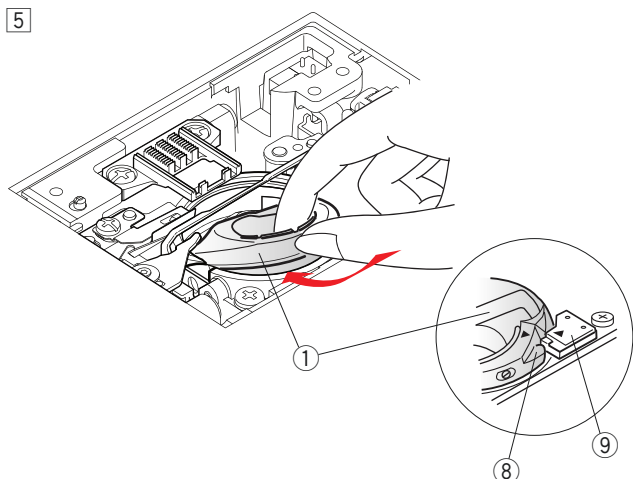
3

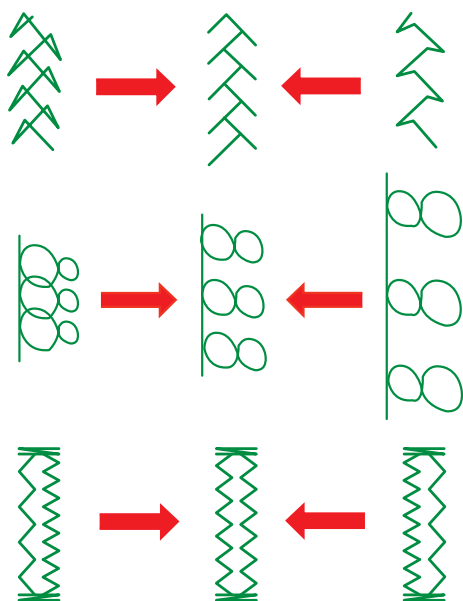
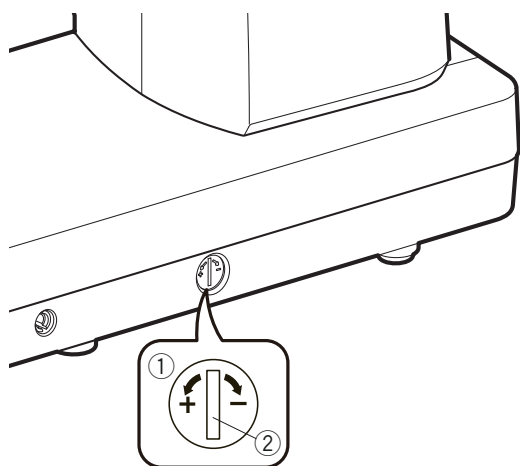


4



5





## Korekta rozstrojonych ściegów

Rezultaty szycia zawsze mogą się zmienić w zależności od warunków t.j. szybkość szycia, typ materiału, liczba warstw itp.

Przetestuj ścieg na skrawku materiału przed szyciem.

Jeśli wzór ściegu, monogramu lub dziurki elastycznej jest rozregulowany - skoryguj go za pomocą pokrętła regulacji podawania materiału. Dla normalnego szycia ustaw pokrętło regulujące podawanie na pozycję neutralną.

- ① Pokrętło regulatora podawania
- ② Pozycja neutralna

### UWAGA:

Po zakończeniu szycia przywróć pokrętło regulatora podawania do jego neutralnej pozycji.

## Ścieg elastyczny (Q23)

Jeśli ścieg jest zbyt ściśnięty, przesun regulator w kierunku "+".

Jeśli ścieg jest zbyt rozstrzelony, przesun regulator w kierunku "-".

## Litery i cyfry

Jeśli ścieg jest zbyt ściśnięty, przesun regulator w kierunku "+".

Jeśli ścieg jest zbyt rozstrzelony, przesun regulator w kierunku "-".

## Regulacja ściegów przy elastycznym obrzucaniu dziurki (B10)

Jeśli prawy rząd jest bardziej zwarty, przesun regulator w kierunku "+".

Jeśli lewy rząd jest bardziej zwarty, przesun regulator w kierunku "-".

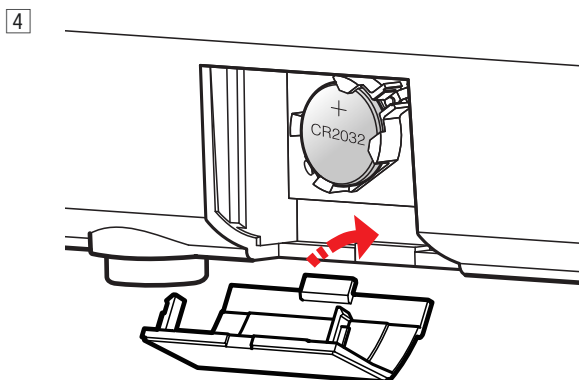
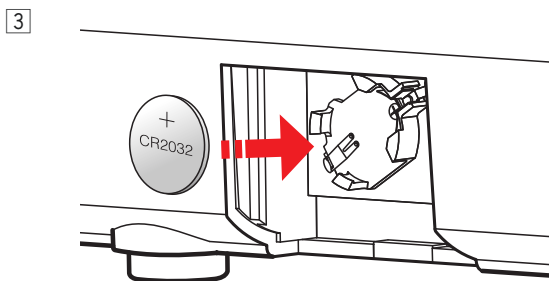
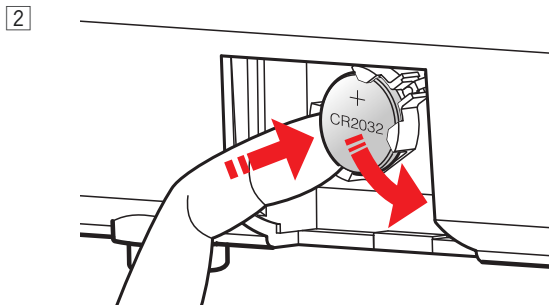
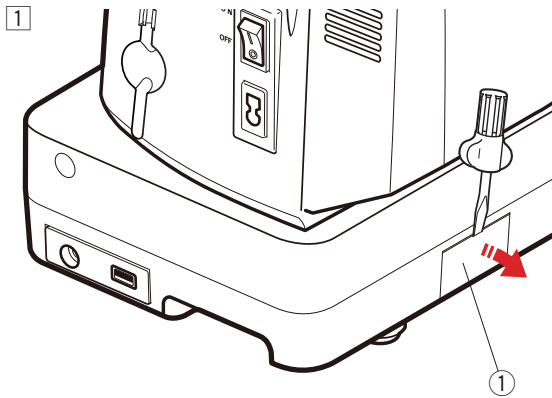
## Wymiana baterii pastylkowej wewnętrznego zegara

Jeśli po włączeniu wyłącznika zasilania zegar na ekranie dotykowym zawsze wskazuje "0:00", należy wymienić baterię pastylkową w maszynie.



### OSTRZEŻENIE:

- Bateria może wybuchnąć, jeśli zostanie źle przechowywana. Nie ładuj, nie rozbieraj ani nie wrzucaj jej do ognia.
- Wyłącz wyłącznik zasilania przed wymianą baterii.
- Wymień baterię tylko na „CR2032”. Użycie innej baterii może stanowić ryzyko pożaru lub wybuchu.
- Zagrożenie poparzeniem chemicznym. Trzymaj baterię z dala od dzieci.
- Baterię należy zutylizować we właściwy sposób.



- 1 Zdejmij pokrywę baterii ① przy pomocy śrubokręta.  
① Pokrywa baterii

- 2 Wyjmij baterię pastylkową.

- 3 Zainstaluj baterię "CR2032" znakiem "+" skierowanym do góry.

- 4 Załóż pokrywę baterii.  
Po wymianie baterii należy ustawić zegar ponownie (patrz str. 126).



## Wymiana płytki ściegowej na wypadek awarii



### OSTRZEŻENIE:

Nigdy nie obracaj pokręta zwalniającego płytkę ściegową podczas pracy maszyny.

Jeśli płytka ściegowa nie odskoczy automatycznie po naciśnięciu przycisku zwalniającego płytkę ściegową ① na ekranie blokady, możesz wymienić płytkę ściegową za pomocą pokręta zwalniającego płytkę ściegową.

① Zdejmij pokrywę nakrętki obrotowej zwalniającej płytkę ściegową ② przy pomocy śrubokręta.

② Pokrywa nakrętki obrotowej zwalniającej płytkę ściegową

② Aby usunąć płytkę ściegową, obróć pokrętło zwalniające płytkę ściegową śrubokrętem zgodnie ze wskazówkami zegara.

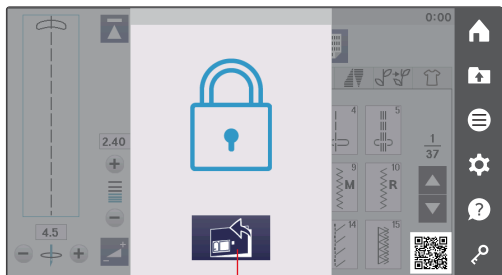
③ Nakrętka obrotowa zwalniająca płytkę ściegową

③ Pojawi się komunikat ostrzegawczy, że płytka ściegowa nie jest zabezpieczona.

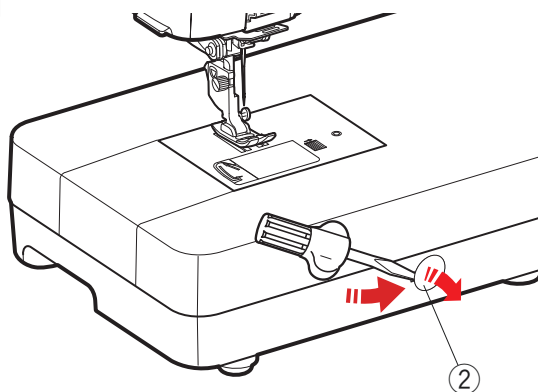
Aby ustawić pokrętło, obróć pokrętło zwalniające płytkę ściegową przeciwnie do ruchu wskazówek zegara przy pomocy śrubokręta. Zamocuj płytkę ściegową.

④ Pozycja ustawienia

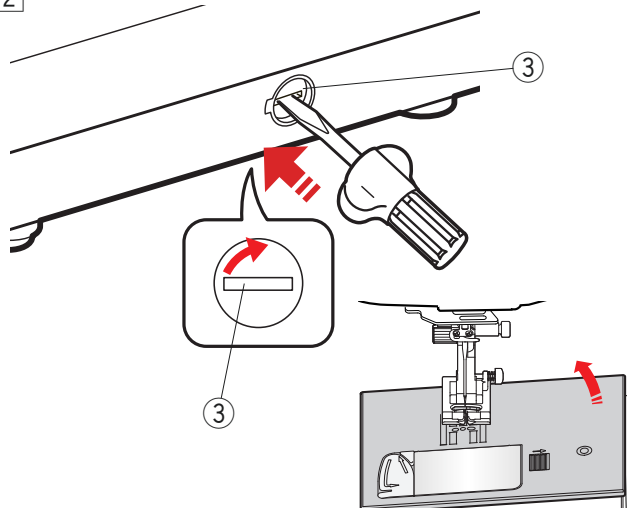
④ Na ekranie wyświetli się komunikat. Po założeniu właściwej stopki dociskowej naciśnij przycisk OK.



1



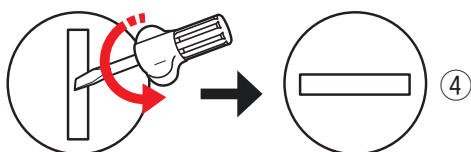
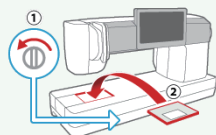
2



3



**Warning**  
The needle plate is not secured.  
Be sure that needle plate release dial is at set position.  
Attach needle plate.



4

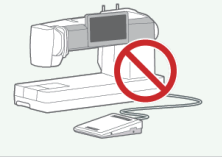
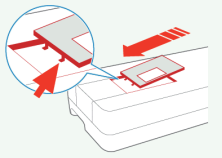
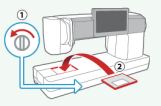
OK



Please make sure the proper presser foot is attached.

## Problemy i dźwięki ostrzegawcze

Jeśli usłyszysz dźwięk brzęczyka i ukaże się ostrzeżenie na ekranie dotykowym, postępuj zgodnie z instrukcją:

| Ostrzeżenie                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Przyczyna                                                                                                      | Rozwiązanie                                                                                                                                                |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  Remove Foot Control.                                                                                                                                                                                                       | Przycisk start/stop został włączony podczas, gdy podłączony jest rozrusznik nożny.                             | Odłącz rozrusznik nożny.                                                                                                                                   |
|  Warning<br>                                                                                                                               | Nie działa rozrusznik nożny.                                                                                   | Skontaktuj się z serwisem lub ze sklepem, w którym została zakupiona maszyna.                                                                              |
|  Pull down BH Lever.                                                                                                                                                                                                        | Maszyna zatrzyma się, jeśli przy obszywaniu dziurki nie obniżono dźwigni do obszywania dziurek.                | Obniż dźwignię i uruchom maszynę ponownie.                                                                                                                 |
|  Check the needle.<br>Twin needle setting was canceled.                                                                                                                                                                     | Naciśnięto przycisk szycia podwójną igłą, podczas gdy symbol podwójnej igły już widnieje na ekranie dotykowym. | Zamień podwójną igłę na igłę pojedynczą, po czym ponownie naciśnij przycisk OK.                                                                            |
|  Raise the Feed Dog and start.                                                                                                                                                                                            | Uruchomiono maszynę z obniżonymi ząbkami transportera.                                                         | Podnieś ząbki transportera, chyba że chcesz szyc z obniżonymi ząbkami.                                                                                     |
|  Warning<br>The needle plate is not secured.<br>                                                                                       | Usunięto płytkę ściegową.<br><br>Płytkę ściegową nie jest założona we właściwej pozycji.                       | Założ płytke ściegową. Sprawdź, czy płytka ściegowa jest prawidłowo zamocowana. Naciśnij palcem na płytkę ściegową, aby zatrasnąć ją we właściwej pozycji. |
|  Warning<br>The needle plate is not secured.<br>Be sure that needle plate release dial is at set position.<br>Attach needle plate.<br> | Płytkę ściegową została usunięta przy pomocy pokrętła zwalniającego płytkę ściegową.                           | Obróć pokrętło zwalniające płytkę ściegową w pozycji ustawienia. Zamocuj płytkę ściegową.                                                                  |
|  Warning<br>Is something stuck in machine?<br>Is cloth too thick?<br>Is needle bent?<br>Check the above and restart.                                                                                                      | Maszyna zatrzymuje się z powodu przeciążenia.                                                                  | Odczekaj przynajmniej 15 sek. po czym uruchom maszynę ponownie. Usuń zaplątane nici z szarpaka, bębena lub z mechanizmu obcinania nici.                    |

## Rozwiązywanie problemów

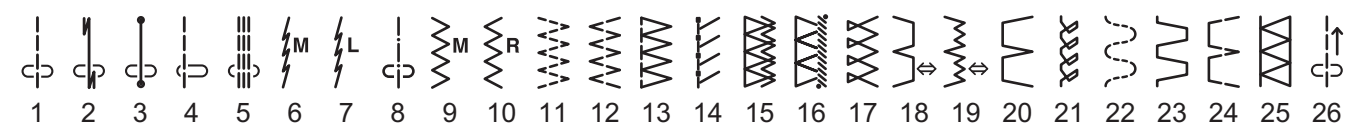
| Problem                                      | Przyczyna                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Odniesienie                                                                                                             |
|----------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Zrywanie nici górnej.                        | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Górna nić została niewłaściwie nawleczona.</li> <li>2. Naprężenie nici górnej jest zbyt duże.</li> <li>3. Igła jest tępą lub krzywą.</li> <li>4. Igła została źle założona.</li> <li>5. Górna nitka nie została prawidłowo umieszczona pod stopką.</li> <li>6. Materiał przesuwiał się zbyt szybko podczas pikowania.</li> <li>7. Nić zaplątała się przy szpulce.</li> </ol>                                                           | <p>Strona 29-30<br/>Strona 48<br/>Wymień igłę.<br/>Strona 23<br/>Strona 38<br/>Strona 116<br/>Użyj uchwytu szpulki.</p> |
| Zrywanie nici dolnej.                        | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Nić dolna nie jest prawidłowo założona.</li> <li>2. Nagromadzenie zanieczyszczeń w bębnie.</li> <li>3. Bębenek został uszkodzony i nie obraca się prawidłowo.</li> </ol>                                                                                                                                                                                                                                                               | <p>Strona 28<br/>Strona 131<br/>Wymień bębenek.</p>                                                                     |
| Łamie się igła.                              | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Igła została źle zamocowana.</li> <li>2. Igła jest krzywa.</li> <li>3. Śruba mocująca igłę nie jest wystarczająco dokręcona.</li> <li>4. Igła jest zbyt cienka w stosunku do szytego materiału.</li> <li>5. Użyto niewłaściwej stopki dociskowej.</li> <li>6. Materiał został pociągnięty do siebie podczas pikowania z wolnej ręki przy użyciu otwartej stopki do pikowania QO.</li> </ol>                                            | <p>Strona 23<br/>Wymień igłę.<br/>Strona 23<br/>Strona 24<br/>Użyj odpow. stopki.<br/>Strona 116</p>                    |
| Przepuszczanie ściegów.                      | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Igła jest niepoprawnie założona, krzywa lub tępą.</li> <li>2. Igła i/lub nici są nieodpowiednie do szytego materiału.</li> <li>3. Należy użyć niebieskiej igły do szycia tkanin elastycznych, delikatnych i syntetycznych.</li> <li>4. Górna nitka została niewłaściwie nawleczona.</li> <li>5. Użyto igły złej jakości.</li> <li>6. Należy użyć purpurowej igły do szycia grubych tkanin, dżinsów i w poprzek podwinięcia.</li> </ol> | <p>Strona 23<br/>Strona 24<br/>Użyj igły do ściegu elastycznego.<br/>Strona 29-30<br/>Wymień igłę.<br/>Strona 24</p>    |
| Marszczenie szwów.                           | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Naprężenie nici górnej jest za mocne.</li> <li>2. Górna nitka została niewłaściwie nawleczona.</li> <li>3. Igła jest zbyt gruba w stosunku do szytego materiału.</li> <li>4. Długość ściegu jest za duża dla danego materiału.</li> <li>5. Ustawiono niewłaściwy docisk stopki.</li> <li>6. Nie użyto stabilizatora do szycia cienkiego materiału.</li> </ol>                                                                          | <p>Strona 48<br/>Strona 29-30<br/>Strona 24<br/>Ustaw krótszy ścieg.<br/>Strona 48<br/>Użyj stabilizatora.</p>          |
| Materiał nie jest płynnie podawany.          | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. W ząbkach znajdują się zanieczyszczenia.</li> <li>2. Ściegi są za drobne.</li> <li>3. Ząbki transportera nie zostały ponownie włączone.</li> </ol>                                                                                                                                                                                                                                                                                     | <p>Strona 131<br/>Ustaw dłuższy ścieg.<br/>Strona 36</p>                                                                |
| Tworzą się pętelki.                          | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Naprężenie nici górnej jest zbyt słabe.</li> <li>2. Igła jest zbyt gruba lub zbyt cienka w stosunku do rodzaju materiału.</li> </ol>                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | <p>Strona 48<br/>Strona 24</p>                                                                                          |
| Maszyna nie działa.                          | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Maszyna nie została podłączona do sieci.</li> <li>2. Nić zacięła się w bębnie.</li> <li>3. Użyto przycisku start/stop z podłączonym rozrusznikiem nożnym.</li> </ol>                                                                                                                                                                                                                                                                   | <p>Strona 10-11<br/>Strona 131<br/>Strona 11</p>                                                                        |
| Dziurka została źle obrzucona.               | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Gęstość ściegu nie odpowiada grubości tkaniny.</li> <li>2. Dla materiału elastycznego lub syntetycznego nie użyto stabilizatora.</li> <li>3. Nie opuszczono dźwigni do obszywania dziurek.</li> </ol>                                                                                                                                                                                                                                  | <p>Strona 57<br/>Użyj stabilizatora.<br/>Strona 55</p>                                                                  |
| Maszyna pracuje za głośno.                   | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Nić zaplątała się w chwytaczu.</li> <li>2. W bębnie lub w uchwycie szpulki nagromadziły się strzępki nici.</li> </ol>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | <p>Strona 131<br/>Strona 131</p>                                                                                        |
| Automatyczne obcinanie nici nie powiodło się | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Nić jest za gruba dla mechanizmu obcinającego nici.</li> <li>2. Nici zaplątały się w mechanizmie obcinania nici.</li> </ol>                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | <p>Strona 15<br/>Strona 131</p>                                                                                         |
| Przyciski wyboru ściegu są nieaktywne.       | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. W maszynie została założona płytka ściegowa do ściegu prostego.</li> <li>2. Przycisk górnego transportu został włączony.</li> <li>3. Przycisk podwójnej igły został włączony.</li> </ol>                                                                                                                                                                                                                                               | <p>Strona 33<br/>Strona 41<br/>Strona 79</p>                                                                            |
| Nie można wybrać wzoru ściegu.               | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Pozycja przycisku została rozkalibrowana.</li> </ol>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | <p>Strona 127</p>                                                                                                       |
| Ekran dotykowy jest niewyraźny.              | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Kontrast wyświetlacza został niewłaściwie wyregulowany.</li> </ol>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | <p>Strona 126</p>                                                                                                       |

| <b>Problem</b>                                                                                                                       | <b>Przyczyna</b>                                                                                                                                                                  | <b>Odniesienie</b>                    |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|
| Nić górna pojawia się na lewej stronie materiału przy szyciu ściegiem powyżej wartości "7.0".                                        | 1. Naprężenie nici nie zostało wyregulowane.                                                                                                                                      | Strona 48                             |
| Czujnik wykrywający nitkę szpulki nie działa. Brak sygnału dźwiękowego, gdy nitka dolna się skończyła, a maszyna nie przestaje szyc. | 1. Czujnik nici szpulki jest wyłączony.<br>2. Wokół czujnika wykrywającego nitkę szpulki nagromadziły się zanieczyszczenia.<br>3. Użyto innej szpulki niż plastikowa szpulka "J". | Strona 129<br>Strona 131<br>Strona 25 |

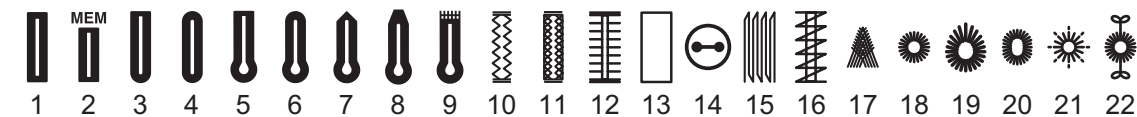
Maszyna podczas pracy wydaje dźwięk taki, jak szumienie wewnętrznych silników, jest to normalna konsekwencja pracy maszyny. Ekran LCD i okolice przycisków funkcyjnych, po kilku godzinach nieustannej pracy maszyny, mogą się nagrzać.

## Karta ściegów

### Użytkowe (U)



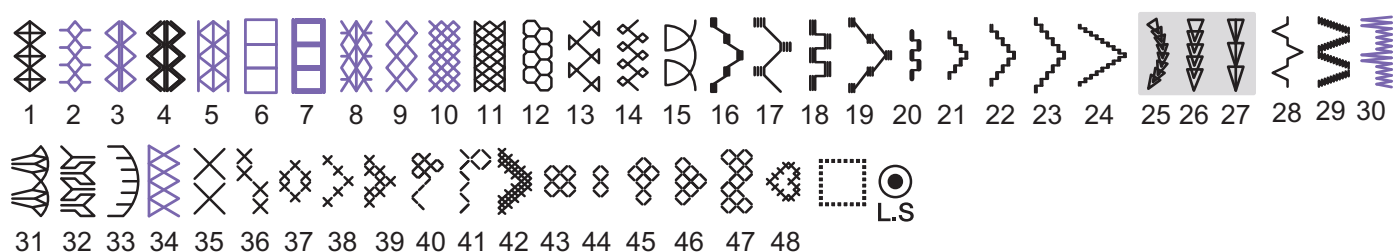
### Dziurka (B)



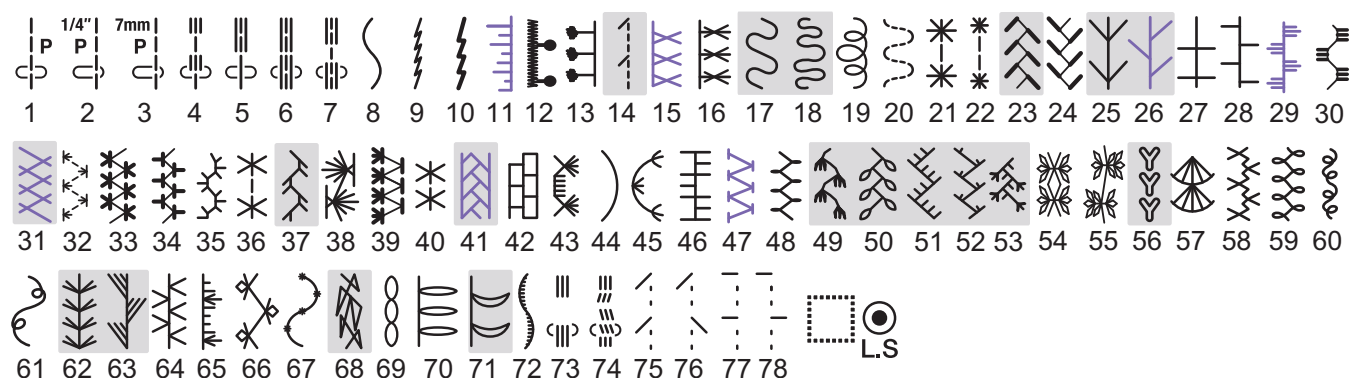
### Aplikacja (A)



### Wyszywane (H)



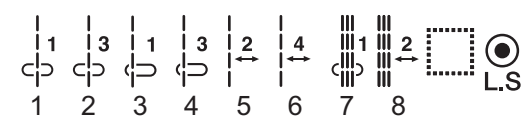
### Pikowanie (Q)



### Satynowe (S)



### Łączone (BR)

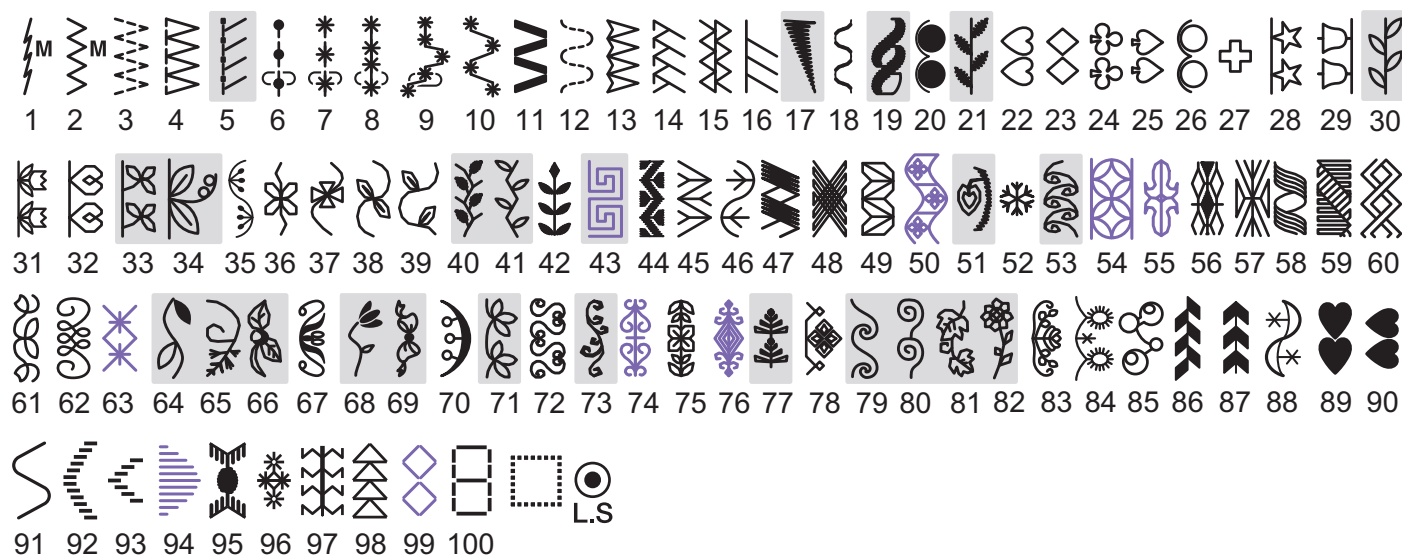


\* Wzory ściegów w kolorze fioletowym można taperować.

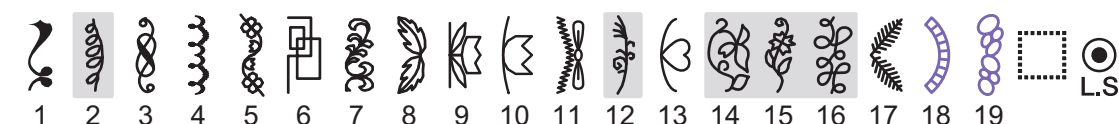
\* Wzory ściegów w kolorze jasnoszarym można odwracać w pionie (lustrzane odbicie w poziomie).

## Karta ściegów

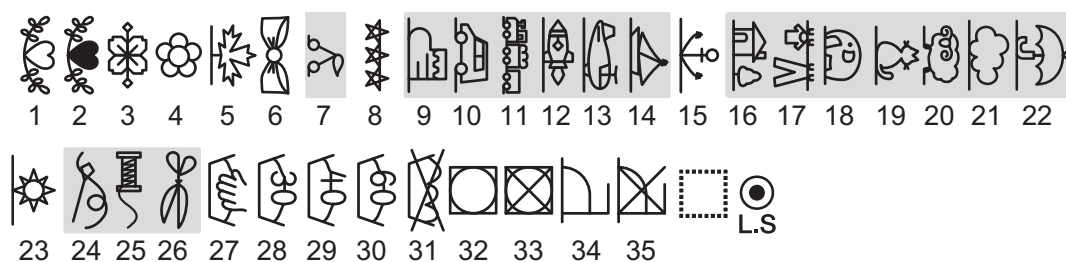
### Ozdobne (D)



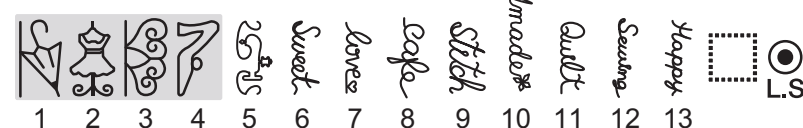
### Długie (L)



### Piktograf (P)

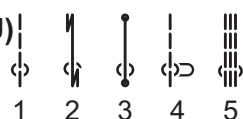


### Play (PL)

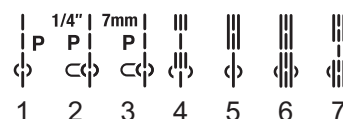


### Ściegi dla płytki ściegowej do ściegów prostych

#### Użytkowe (U)

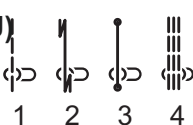


#### Pikowanie (Q)



### Ściegi dla profesjonalnej płytki ściegowej

#### Użytkowe (U)



#### Pikowanie (Q)



\* Wzory ściegów w kolorze fioletowym można taperować.

\* Wzory ściegów w kolorze jasnoszarym można odwracać w pionie (lustrzane odbicie w poziomie).

## Karta ściegów (Monogramy)

### Block

A B C D E F G H I J K L M N  
 O P Q R S T U V W X Y Z . □ □ □  
 a b c d e f g h i j k l m n  
 o p q r s t u v w x y z . □ □ □  
 1 2 3 4 5 6 7 8 9 0 & \_ \$ @ . .  
 , ? ¿ ! ¡ ' ' < > ( ) - + = / // % ~ :  
 À Á Â Ã Ä Å Æ Ç È É Ê Ë Ì Í Î Ï Ñ  
 Ò Ó Ô Õ Ö Ø Ù Ú Û Ü ß À Á Â Ã Ä Å Æ Ç È É Ê Ë Ì Í Î Ï Ñ  
 Ł ł Ń ń Œ œ Š š Ÿ ž ž ž ž  
 à á â ã ä å æ ç è é ê ë ì í î ï ñ  
 ò ó ô õ ö ø ù ú û ü ß à á â ã ä å æ ç è é ê ë ì í î ï ñ  
 ł ł ń ń œ œ š š Ÿ ž ž ž ž

### Script

A B C D E F G H I J K L M N  
 O P Q R S T U V W X Y Z . □ □ □  
 a b c d e f g h i j k l m n  
 o p q r s t u v w x y z . □ □ □  
 1 2 3 4 5 6 7 8 9 0 & \_ \$ @ . .  
 , ? ¿ ! ¡ ' ' < > ( ) - + = / // % ~ :  
 À Á Â Ã Ä Å Æ Ç È É Ê Ë Ì Í Î Ï Ñ  
 Ò Ó Ô Õ Ö Ø Ù Ú Û Ü ß À Á Â Ã Ä Å Æ Ç È É Ê Ë Ì Í Î Ï Ñ  
 Ł ł Ń ń Œ œ Š š Ÿ ž ž ž ž  
 à á â ã ä å æ ç è é ê ë ì í î ï ñ  
 ò ó ô õ ö ø ù ú û ü ß à á â ã ä å æ ç è é ê ë ì í î ï ñ  
 ł ł ń ń œ œ š š Ÿ ž ž ž ž



## Karta ściegów (Monogramy)

### Broadway

**A B C D E F G H I J K L M N**  
**O P Q R S T U V W X Y Z . □ □ □**  
**a b c d e f g h i j k l m n**  
**o p q r s t u v w x y z . □ □ □**  
**1 2 3 4 5 6 7 8 9 0 & \_ \$ @ . '**  
**, ? ¡ ! ¡ ' ' < > ( ) - + = / // % ~ :**  
**À Á Â Ã Ä Å Æ Ç È É Ê Ë Ì Í Î Ï Ñ**  
**Ò Ó Ô Õ Ö Ø Ù Ú Û Ü Æ Ç È É Ê Ë Ì Í Î Ï Ñ**  
**Ł ł Ń ń Œ œ Š š Ÿ Ž ž Ž**  
**à á â ã ä å æ ç è é ê ë ì í î ï ñ**  
**ò ó ô õ ö ø ù ú û ü Æ ç é ģ ħ ij**  
**Ł ł Ń ń Œ œ Š š Ÿ Ž ž Ž**

### Block (9mm)

**A B C D E F G H I J K L M N**  
**O P Q R S T U V W X Y Z . □ □ □**  
**1 2 3 4 5 6 7 8 9 0 & \_ \$ @ . '**  
**, ? ¡ ! ¡ ' ' < > ( ) - + = / // % ~ :**





